



НИКА

ОСВЕЩАЕМ ГОРОДА

Fabbian GENERAL 2015 and NEWS 2015

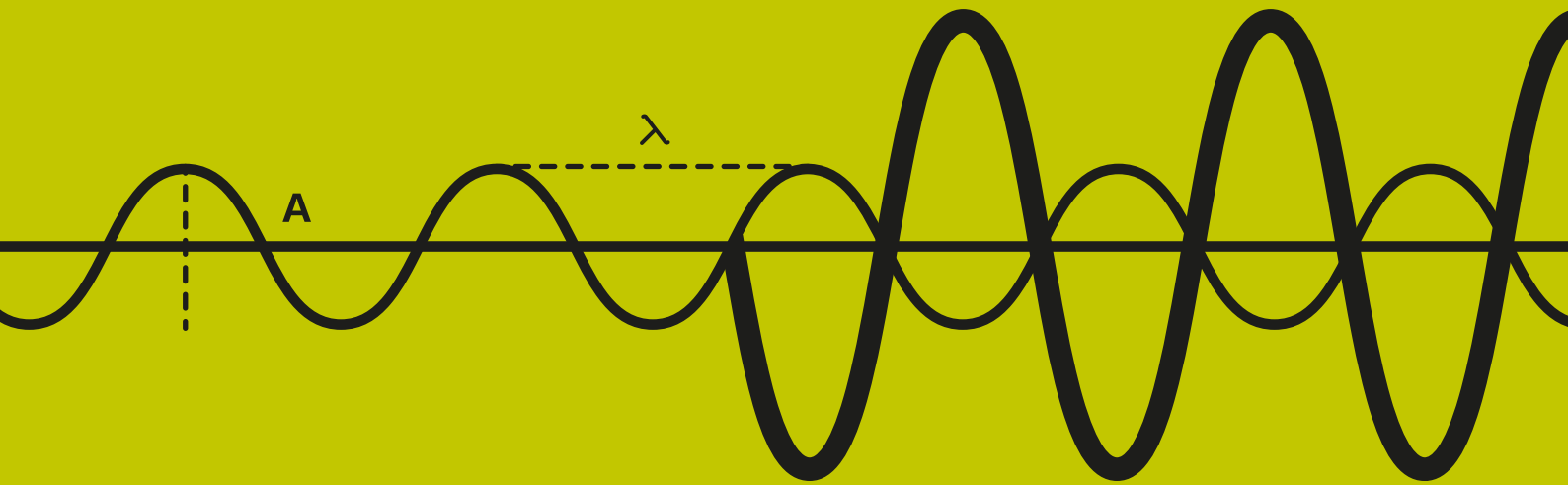


Fabbian

8 (800) 302-03-60

www.nika.group

info@nika.group



Collections Index

Decorative

- LED Aérostat p. 12-19
- LED Angle p. 20-25
 - Becky p. 26-31
- LED Beluga p. 32-57
- LED Bijou p. 58-65
- LED Boomy p. 66-69
- LED Cloudy p. 70-77
 - Crio p. 78-83
- LED Cubetto p. 84-101
- LED Cyclone p. 102-105
 - Diamond & Swirl p. 106-117
- LED Enck p. 118-123
- LED Faretti p. 124-137
 - Flow p. 138-147
- LED Giro p. 148-155
- LED Giunco p. 156-163
- LED Glu p. 164-169
 - Hungry p. 170-175
- LED Jazz p. 176-179

- Kone p. 180-183
- LED Kwark p. 184-189
- LED Lamas p. 190-197
- LED Lumi p. 198-231
 - Matisse p. 232-233
 - Mia p. 234-239
- LED Mono & Easy p. 240-245
 - Oru p. 246-251
 - Roofer p. 252-259
 - Snake p. 260-261
- LED Sospesa p. 262-271
 - Spirito di Venezia p. 272-277
- LED Stick p. 278-291
 - Teorema p. 292-299
 - Toroidale p. 300-303
 - Twirl p. 304-305
 - Vicky p. 306-317
 - White p. 318-319

Technical

- Binario p. 322-325
- LED Cricket p. 326-337
 - Factory p. 338-343
 - Plano p. 344-347
- LED Pulse p. 348-353
- LED Quadriled p. 354-359
- LED Slot p. 360-367
- LED Tools p. 368-387
- LED Venere p. 388-393
 - Zen p. 394-403

Systems






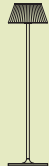




- LED Laminis p. 406-431
- LED Multispot p. 432-445
- LED Tile p. 448-468














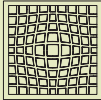
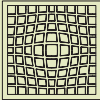



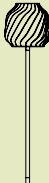

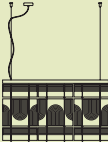

















Index

	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Aérost LED p. 12-19 <i>Decorative</i>							
Angle LED p. 20-25 <i>Decorative</i>							
Becky p. 26-31 <i>Decorative</i>							
Beluga LED <i>Decorative</i> Colour p. 38-43 White p. 44-49 Steel p. 50-55 Alu p. 56-57							
Bijou LED p. 58-65 <i>Decorative</i>							
Binario p. 322-325 <i>Technical</i>							

























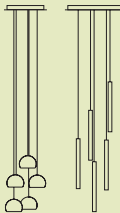
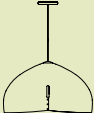
	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Boomy LED p. 66-69 <i>Decorative</i>							
Cloudy LED p. 70-77 <i>Decorative</i>							
Cricket LED p. 326-337 <i>Technical</i>							
Crio LED p. 78-83 <i>Decorative</i>							
Cubetto LED p. 84-101 <i>Decorative</i>							
Cyclone LED p. 102-105 <i>Decorative</i>							
Diamond & Swirl p. 106-117 <i>Decorative</i>							

Index

	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Enck  p. 118-123 <i>Decorative</i>							
Factory p. 338-343 <i>Technical</i>							
Faretti  <i>Decorative</i> Blow p. 126-127 Cheope p. 128-129 Cindy p. 128-129 Eli p. 130-131 Jnat p. 130-131 Lazar p. 130-131 Lei p. 132-133 Lui p. 134-135 Rombo p. 136-137 Shivi p. 136-137 Tondo p. 136-137							
Flow p. 138-147 <i>Decorative</i>							
Giro  p. 148-155 <i>Decorative</i>							
Giunco  p. 156-163 <i>Decorative</i>							
Glu  p. 164-169 <i>Decorative</i>							
Hungry p. 170-175 <i>Decorative</i>							
















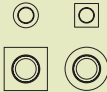

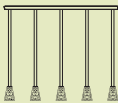
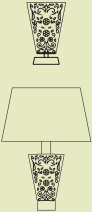
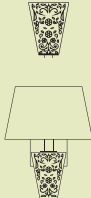




	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Jazz  p. 176-179 <i>Decorative</i>							
Jazz  p. 176-179 <i>Decorative</i>							
Kone p. 180-183 <i>Decorative</i>							
Kwark  p. 184-189 <i>Decorative</i>							
Lamas  p. 190-197 <i>Decorative</i>							
Laminis  p. 406-431 <i>Systems</i>							
Lumi - Baka  p. 204-205 <i>Decorative</i>							
Lumi - Mochi  p. 206-213 <i>Decorative</i>							
Lumi - Mycena  p. 214-217 <i>Decorative</i>							

Index

	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Lumi - Poga  p. 218-219 <i>Decorative</i>							
Lumi - Sfera  p. 220-229 <i>Decorative</i>							
Lumi - White  p. 230-231 <i>Decorative</i>							
Matisse p. 232-233 <i>Decorative</i>							
Mia p. 234-239 <i>Decorative</i>							
Mono & Easy  p. 240-245 <i>Decorative</i>							
Multispot  p. 432-445 <i>Systems</i>							
Oru p. 246-251 <i>Decorative</i>							

	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Plano p. 344-347 <i>Technical</i>							
Pulse p. 348-353 <i>Technical</i>							
Quadriled p. 354-359 <i>Technical</i>							
Roofer p. 252-259 <i>Decorative</i>							
Slot p. 360-367 <i>Technical</i>							
Snake p. 260-261 <i>Decorative</i>							
Sospesa p. 262-271 <i>Decorative</i>							
Spirito di Venezia p. 272-277 <i>Decorative</i>							
Stick p. 278-291 <i>Decorative</i>							
Teorema p. 292-299 <i>Decorative</i>							

Index

	Sospensione Hanging Lamp	Tavolo Table Lamp	Terra Floor Lamp	Parete Wall Lamp	Soffitto Ceiling Lamp	Incasso Recessed Lamp	Binario Light track system
Tile  p. 448-468 Systems							
Toroidale p. 300-303 Decorative							
Tools  p. 368-387 Technical							
Twirl p. 304-305 Decorative							
Venere  p. 388-393 Technical							
Vicky p. 306-317 Decorative	 						
White p. 318-319 Decorative							
Zen  p. 394-403 Technical							

Decorative

—

AÉROSTAT

Guillaume Delvigne







CONCEPT

Il giovane designer Guillaume Delvigne ha firmato questa serie di lampade decorative in vetro soffiato bianco lucido. Come per il principio dell'aerostato che è quello di rendere un oggetto più leggero dell'aria, anche Delvigne ha pensato ad una lampada come ad un oggetto luminoso, così lieve da potersi elevare rispetto al suolo. Ugualmente la lampada da tavolo, sebbene trattenuta a terra da una base metallica che ricorda una gabbia, mostra la stessa aspirazione a raggiungere lo spazio sovrastante. L'eleganza e la semplicità di queste lampade le rende adatte ad ogni tipo di ambiente domestico ma anche pubblico.

The young designer Guillaume Delvigne is the talented creator of this collection of decorative lamps made out of shiny white blown glass. For Delvigne the inspiration came from the principle of the Aerostat, to make an object that is lighter than air. With this in mind, he conceived a lamp as a luminous object, so light it can lift itself off the ground. In the same way, the table lamp, which is anchored to the ground by a metal structure that looks like a cage, it still yearns to reach out to the space above. The elegance and simplicity of these lamps make them suitable for any setting.

El joven diseñador Guillaume Delvigne ha firmado esta serie de lámparas decorativas de vidrio soplado blanco brillante. Al igual que sucede con el principio del aerostato, lograr que un objeto pese menos que el aire, Delvigne también ha pensado en una lámpara como en un objeto luminoso, tan ligero que consigue elevarse del suelo. Lo mismo le ocurre a esta lámpara de sobremesa, retenida en el suelo mediante una base metálica que nos recuerda una jaula, con la misma aspiración de alcanzar el espacio superior. Con su elegancia y sencillez, estas lámparas son idóneas para todos los ambientes.

Aus der Hand des jungen Designers Guillaume Delvigne stammt diese dekorative Lampenserie aus mundgeblasenem glänzendem weißem Glas. Gemäß des Luftballonprinzips, welches ein Objekt leichter als Luft macht, hat auch Delvigne eine Lampe als einen leuchtenden Gegenstand konzipiert, der so leicht ist, dass er sich vom Erdboden abhebt. Dieses Prinzip gilt auch für die Tischlampe. Auch wenn diese von einer metallischen Basis, die an einen Käfig erinnert, am Erdboden festgehalten wird, verdeutlicht sie ihr Bestreben, in dem Raum aufzusteigen. Die Eleganz und Einfachheit dieser Lampen machen sie für jede Umgebung geeignet.

Le jeune designer Guillaume Delvigne a signé cette série de lampes décoratives en verre soufflé blanc poli. A l'instar du principe de l'aérostat qui est celui de rendre un objet plus léger que l'air, la lampe créée par Delvigne est devenue un objet lumineux, si léger à même de s'élever au-dessus du sol. Bien qu'elle soit retenue au sol par une base métallique évoquant une cage, la lampe de table démontre la même aspiration à flotter dans l'espace. Grâce à leur élégance et à leur simplicité, ces lampes peuvent s'adapter à n'importe quel contexte.

Молодой дизайнер Гийом Делвинь создал эту серию декоративных ламп из выдувного стекла глянцево-белого цвета. Черпая вдохновение в воздушном шаре, который в полете легче, чем воздух, Делвинь создал эти лампы как яркие и такие легкие объекты, что кажется, они вот-вот поднимутся в небо. Его настольная лампа, даже если она держится на металлическом каркасе в форме клетки, все равно передает нам ее стремление вознестись ввысь. Утонченность и простота этих ламп позволяют использовать их в любом пространстве.

AÉROSTAT

Guillaume Delvigne

La collezione si compone di sospensioni e lampade da parete e soffitto di tre diverse dimensioni, mentre le lampade da tavolo due, ma con altrettante finiture per la base metallica, che può essere nichelata in nero oppure ottonata. I diffusori sono in vetro soffiato bianco lucido. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e LED.

The collection is composed of pendant, wall and ceiling lamps in three different sizes, while the table lamps are available in two sizes and in two different finishes for the metal base: nickel and brass. All the lamps are for indoor use. The diffusers are in shiny white blown glass. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and LED bulbs.

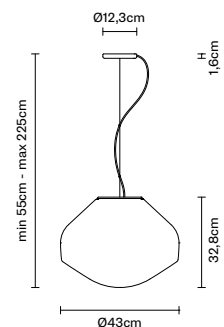
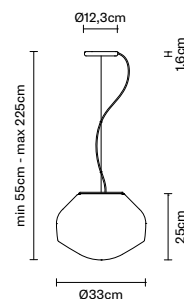
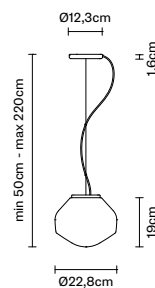
La colección de lámparas colgantes y apliques/plafones presenta tres tamaños distintos mientras que las lámparas de sobremesa existen en dos tamaños, pero con los mismos acabados para la base metálica, que puede ser niquelada en color negro o latoneada. Todas las lámparas son de interior. Los difusores son de vidrio soplado blanco brillante. La electrificación es con tensión de red para lámparas halógenas, fluorescentes y LED.

Die Kollektion der Hängelampen und Wand-/Deckenlampen umfasst drei verschiedene Größen, während das Sortiment an Tischlampen über zwei Größen verfügt, dafür auch über zwei verschiedene Feinbearbeitungen der Basis, die schwarz vernickelt oder messingbeschichtet sein kann. Alle Lampen sind für innen. Die Diffusoren sind aus geblasenem, weißem, glänzendem Glas. Die Elektrifizierung erfolgt mittels Netzspannung für Halogen-, Fluoreszenz- und LED-Lampen.

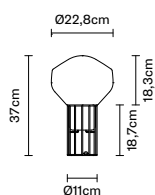
La collection est composée de suspensions, d'appliques murales et de plafonniers en trois dimensions différentes, alors que les lampes de table sont proposées en deux dimensions, base métallique en finition nickelée noir ou laiton. Il s'agit de lampes exclusivement d'intérieur. Les diffuseurs sont en verre soufflé blanc poli. Lampes halogènes, fluorescentes et LED alimentées par la tension du réseau.

Коллекция ламп на подвесках и настенных/потолочных ламп насчитывает три разных размера. Настольные лампы представлены в двух размерных вариантах, металлический каркас может иметь никелевое покрытие черного цвета или же латунированное покрытие. Плафоны выполнены из выдувного стекла глянцево-белого цвета. Данная коллекция предназначена для использования внутри помещений. Электрическая часть рассчитана на галогеновую, люминесцентную и светодиодную лампу от сетевого напряжения.

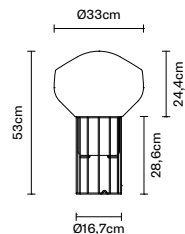
SOSPENSIONE Ø22,8 cm / HANGING LAMP Ø22,8 cm SOSPENSIONE Ø33 cm / HANGING LAMP Ø33 cm SOSPENSIONE Ø43 cm / HANGING LAMP Ø43 cm



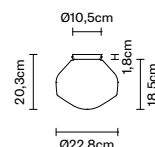
TAVOLO Ø23 cm / TABLE LAMP Ø23 cm



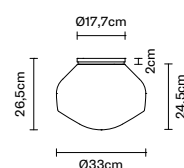
TAVOLO Ø33 cm / TABLE LAMP Ø33 cm



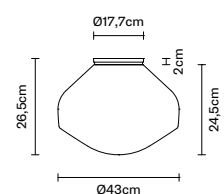
SOFFITTO Ø22,8 cm / CEILING LAMP Ø22,8 cm



SOFFITTO Ø33 cm / CEILING LAMP Ø33 cm





















































SOFFITTO Ø43 cm / CEILING LAMP Ø43 cm





AÉROSTAT

Guillaume Delvigne

	codice / code		lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOSPENSIONE Ø22,8 cm / HANGING LAMP Ø22,8 cm	F27 A01 01 White		LED 1x8,7W WHITE 3000K  800 lm Cri 80	3,00 Kg	ERAC IP20  
	F27 A51 01 White		LED 1x8,7W WHITE 2700K  800 lm Cri 80	3,00 Kg	ERAC IP20  
SOSPENSIONE Ø33 cm / HANGING LAMP Ø33 cm	F27 A07 01 White	 	E27 1x150W HSGST E27 1x15W FBG	5,00 Kg	ERAC IP20 
	F27 A03 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K  2000 lm Cri 80	5,00 Kg	ERAC IP20  
SOSPENSIONE Ø43 cm / HANGING LAMP Ø43 cm	F27 A09 01 White	 	E27 1x205W HSGST E27 1x30W FBT	6,50 Kg	ERAC IP20 
	F27 A05 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K  2000 lm Cri 80	6,50 Kg	ERAC IP20  
TAVOLO Ø22,8 cm / TABLE LAMP Ø22,8 cm	F27 B01 19 Brass Plated Str. 24 Black Nickel Str.	 	E14 1x46W E14 1x11W FBT	3,00 Kg	ERAC  IP20
	F27 B03 19 Brass Plated Str. 24 Black Nickel Str.	 	E27 1x150W E27 1x30W FBT	5,00 Kg	ERAC  IP20
SOFFITTO Ø22,8 cm / CEILING LAMP Ø22,8 cm	F27 G01 01 White		LED 1x8,7W WHITE 3000K  800 lm Cri 80	3,00 Kg	ERAC IP40 
	F27 G51 01 White		LED 1x8,7W WHITE 2700K  800 lm Cri 80	3,00 Kg	ERAC IP40 
SOFFITTO Ø33 cm / CEILING LAMP Ø33 cm	F27 G07 01 White	 	E27 1x150W HSGST E27 1x15W FBG	5,00 Kg	ERAC IP40
	F27 G03 01 White		LED 1x17,5W WHITE 3000K  1600 lm Cri 80	5,00 Kg	ERAC IP40 
	F23 G53 01 White		LED 1x17,5W WHITE 2700K  1600 lm Cri 80	5,00 Kg	ERAC IP40 
	F27 G09 01 White	 	E27 1x150W HSGST E27 1x30W FBT	6,50 Kg	ERAC IP40
SOFFITTO Ø43 cm / CEILING LAMP Ø43 cm	F27 G05 01 White		LED 1x17,5W WHITE 3000K  1600 lm Cri 80	5,00 Kg	ERAC IP40 
	F27 G55 01 White		LED 1x17,5W WHITE 2700K  1600 lm Cri 80	5,00 Kg	ERAC IP40 



ANGLE

Pamio Design





CONCEPT

La matematica definisce l'angolo come parte di piano compresa tra due semirette uscenti da uno stesso punto. Ecco da dove si è tratta ispirazione per la piantana Angle. Maestosa, solida, elegante. Nasce dall'unione dei due segmenti in carbonio e dall'idea di voler arredare gli spazi con un gusto minimal e attento ai dettagli. Le forme austere e rigorose si avvicinano al design nordico creando una simbiosi tra l'essenzialità della struttura e l'indispensabilità della luminosità. Un pensiero nato in Pamio Design nella semplicità di tutti i giorni, dettato dalla necessità di avere una luce presente senza rinunciare alla bellezza della lampada da terra.

The mathematical definition of an angle is a shape, formed by two lines diverging from a common point. This was the inspiration for the Angle standard lamp: majestic, solid and elegant. It is made up of two carbon segments in carbon that are joined together, and was designed for anyone with a keen eye for detail searching for a minimalist furnishing accessory. The austere, rigorous shapes have a Nordic feel, creating a symbiosis between the essential design of the structure and its luminous glow. This beautiful floor lamp created by Pamio Design is a simple yet efficient source of light for everyday use.

Las matemáticas definen el ángulo como la parte de una superficie comprendida entre dos semirectas que parten de un mismo punto. Éste es el concepto donde se inspira la lámpara de pie Angle. Majestuosa, sólida y elegante. Es el resultado de la unión de dos segmentos de carbono y de la idea de decorar los espacios con un gusto minimalista y atento a los detalles. Las formas austeras y rigurosas se acercan al diseño nórdico para crear una simbiosis entre el carácter esencial de la estructura e indispensable de la luminosidad. Estas ideas nacen en Pamio Design a partir de la sencillez diaria, dictadas por la exigencia de la presencia de una luz pero sin renunciar a la belleza de una lámpara de pie.

Die Mathematik definiert einen Winkel als Paar zweier Halbgeraden, die vom selben Punkt ausgehen. Daraus ergibt sich die Inspiration für die Bodenlampe Angle. Vorherrschend, solide, elegant. Sie entsteht aus der Verbindung zweier Kohlenstoffsegmente und der Idee, die Räume mit einem minimalen und aufmerksamen Geschmack einzurichten. Die strengen und einfachen Formen nähern sich dem nordischen Design und kreieren eine Symbiose zwischen der Wesentlichkeit der Struktur und der Unentbehrlichkeit der Leuchtkraft. Ein in Pamio Design entstandener Gedanke, mit der Einfachheit des täglichen Lebens und der Notwendigkeit, ein Licht zu haben, ohne auf die Schönheit der Bodenlampe zu verzichten.

La mathématique définit l'angle comme une portion de plan délimitée par deux demi-droites provenant du même point. Le lampadaire Angle s'est inspiré de cette définition. Majestueux, solide et élégant, il est issu de l'union de deux segments en carbone et de l'envie de décorer les espaces minimalistes en se souciant des détails. Ses formes austères et rigoureuses évoquent le design nordique, en créant une symbiose entre la simplicité de la structure et l'indispensabilité de la luminosité. Une idée qui a germé naturellement chez Pamio Design, dictée par la nécessité d'obtenir un éclairage correct, sans renoncer à la beauté du lampadaire.

Математическое определение угла: геометрическая фигура, которая состоит из точки и двух лучей, исходящих из этой точки. Именно эта точная наука стала вдохновением для создания торшера Angle, величественного, стойкого, изящного. Идея довольно проста: соединить два сегмента из углеродного волокна и наполнить пространство предметом интерьера в стиле минимал но с интересными деталями. Строгие формы напоминают творения дизайнеров из Северной Европы и создают симбиоз между простотой структуры и необходимостью яркого освещения. Идея создания торшера принадлежит Pamio Design, она возникла из необходимости иметь простой и практичный торшер с постоянным освещением, не отказываясь от красоты и дизайна.



ANGLE

Pamio Design

La collezione è composta da lampade da terra per interno. La struttura è in carbonio strutturale, verniciata bianca lucida e nera lucida. Per entrambe le varianti la base zavorrata è in acciaio verniciata nera opaca. Nella testa basculante di forma circolare alloggia un anello con 180 microled, in bassa tensione 24 Vdc, ad alta efficienza che generano un flusso luminoso superiore ai 1000 lumen con una temperatura colore di 3000K. La potenza assorbita è intorno ai 20W.

La colección está compuesta por lámparas de pie de interior. La estructura es de carbono estructural, pintada de color blanco brillante y negro brillante. En ambas versiones la base lastrada es de acero pintado de color negro mate. El cabezal basculante con una forma circular aloja un anillo con 180 microleds, en baja tensión a 24 Vcc, de eficiencia elevada que generan un flujo luminoso superior a los 1000 lumen con una temperatura color de 3000K. La potencia consumida es aproximadamente 20W.

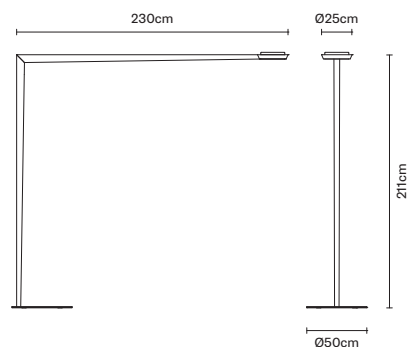
Die Kollektion besteht aus Bodenlampen für Innenbereiche. Die Struktur besteht aus Kohlenstoff, glanzweiß oder glanzschwarz lackiert. Bei beiden Ausführungen besteht die solide Basis aus mattschwarz lackiertem Stahl. Im kreisförmigen Schwenkkopf befindet sich ein Ring mit 180 Mikroleds, Niederspannung 24 Vdc mit hoher Effizienz, die einen Leuchtstrom über 1000 Lumen bei einer Farbtemperatur von 3000 K erzeugen. Die abgegebene Leistung beträgt zirka 20 W.

The collection includes several floor lamps for indoor use. The structural carbon frame is available in a white or black shiny finish. Both variants have a weighted base in matt black painted steel. The round, tilting lamp head houses a ring with 180 high-efficiency, micro LEDs, with a voltage of just 24 Vdc, that generate a luminous flux of over 1000 lumen with a colour temperature of 3000K. The power consumption is around 20W.

La collection est composée de lampadaires pour intérieur. La structure est réalisée en fibre de carbone, vernie en blanc ou en noir brillant. Pour les deux versions, la base lestée est en acier noir mat. La tête basculante de forme circulaire contient un anneau muni de 180 micro LED, basse tension 24 Vdc, haute performance, qui génèrent un flux lumineux supérieur à 1000 lumens avec une température de couleurs de 3000K. La puissance absorbée est d'environ 20W.

Коллекция состоит из торшеров для внутренних помещений. Структура торшеров состоит из укрепленного углеродного волокна с глянцено-белым или черным лаковым покрытием. Для этих цветовых вариантов предоставляется тяжелая стальная основа с матовым черным покрытием. В качающуюся голову лампы вставлено кольцо с 180 микроled, при низком напряжении 24 Вольт постоянного напряжения, высокой эффективности, способное генерировать световой поток выше 1000 люмен с температурой цвета 3000К. Потребляемая мощность составляет примерно 20 Вт.

TERRA /
FLOOR LAMP



ANGLE
Pamio Design

codice / code

lampadina consigliata e alternativa / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

TERRA /
FLOOR LAMP

F05 C01
01 White
02 Black



MICROLED
180 LED TOT. 20W WHITE 3000K
1000 lm Cri 80

20,00 Kg

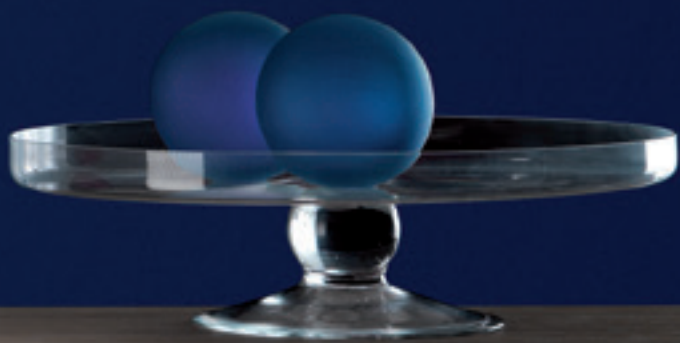




BECKY

Bridgewell Consulting LTD.





CONCEPT

Perché aggiungere quando si può togliere? Perché arricchire quando si può semplificare? Perché aver fretta di progettare il futuro quando il passato ha ancora tanto da dire? Bridgewell Consulting LTD ha saputo dare una nuova idea alla luce con Becky. Al semplice e pulito cilindro si è voluto dare un tocco di eleganza lavorando sul dettaglio, il particolare della fascia centrale è stato disegnato riprendendo motivi dal passato. Di grande ispirazione sono stati i raffinati salotti dei palazzi storici delle nostre antiche città, impreziositi da tessuti e decori di grande gusto e unicità che sono stati ripensati per adattarli alle atmosfere contemporanee.

¿Por qué hay que añadir cuando se puede quitar? ¿Por qué hay que enriquecer cuando se puede simplificar? ¿Por qué hay que tener prisa de diseñar el futuro cuando al pasado le queda todavía mucho por decir? Bridgewell Consulting LTD ha sabido dar una nueva idea a la luz con Becky. Se ha querido regalar un toque de elegancia a través del detalle al cilindro sencillo y depurado. El elemento de la franja central se ha diseñado inspirándose en decoraciones del pasado. Una fuente de gran inspiración han sido los salones elegantes de los palacios históricos de nuestras ciudades antiguas, embellecidos con tejidos y decoraciones de un gusto elevado y unicidad, reinterpretados para adaptarlos a las atmósferas contemporáneas.

Pourquoi ajouter lorsqu'on peut supprimer? Pourquoi enrichir lorsqu'on peut simplifier? Pourquoi vouloir à tout prix inventer le futur, alors que le passé à encore tant de choses à exprimer? Avec Becky, Bridgewell Consulting LTD a su insuffler une nouvelle idée de la lumière. Une touche d'élégance a été donnée à la forme cylindrique fondamentale et épurée en travaillant sur le détail. La bande centrale été dessinée en s'inspirant des motifs du passé, en pensant aux salons raffinés des palais historiques de nos anciennes cités ornés de tissus et de décorations somptueuses. Ces caractéristiques ont été revisitées pour les adapter aux espaces plus contemporains.

Why add something instead of taking away? Why enrich instead of making things simpler? Why rush to predict the future when the past still has so much to tell? Bridgewell Consulting LTD has succeeded in creating a new idea in lighting with Becky. A touch of elegance has been added to the simple, clean cylindrical shape by elaborating the pattern on the wide central strip, which was inspired by bygone motifs. Inspiration came from the elegant parlours of historic buildings in our antique cities, embellished with tasteful fabrics and decorations and unique accessories that have been reinterpreted for contemporary interiors.

Warum zufügen, wenn man entfernen kann? Warum bereichern, wenn man vereinfachen kann? Warum in Eile die Zukunft entwerfen, wenn die Vergangenheit noch viel zu erzählen hat? Bridgewell Consulting LTD hat dem Licht mit Becky eine neue Idee verliehen. Dem einfachen und reinen Zylinder wurde ein Hauch Eleganz durch die Bearbeitung der Details gegeben; der mittlere Bereich wurde mit Motiven aus der Vergangenheit entworfen. Die eleganten Empfangsräume der historischen Palazzi unserer antiken Städte waren von hoher Inspiration, die von geschmackvollen und einzigartigen Geweben und Dekors bereichert waren und neu entworfen wurden, um sie den modernen Atmosphären anzupassen.

Зачем прибавлять если можно убрать? Зачем обогащать, если можно упростить? Зачем спешить за будущим, если прошлое может открыть нам так много? Дизайнеры Bridgewell Consulting LTD нашли способ представить нам новый взгляд благодаря лампе Беку. К изначально простому плафону цилиндрической формы были добавлены изящные детали, а именно центральная линия лампы была расписана узором по мотивами из прошлого. Вдохновением послужили исторические дворцы старинных городов, богатые на украшения и обстановку, выполненную со вкусом и уникальностью. Дизайнеры перевоплотили эту старинность и придали ей ноту современности.



BECKY

Bridgwell Consulting LTD.

La collezione è costituita da lampade a sospensione, tavolo e plafone per interno.

Il diffusore, in vetro, è un cilindro liscio verniciato di bianco, impreziosito da una fascia centrale che reca un elemento decorativo bianco o, a scelta, trasparente. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

La colección está compuesta por lámparas colgantes, de sobremesa y plafones de interior.

El difusor de vidrio es un cilindro liso pintado de color blanco, adornado mediante una franja central con un elemento decorativo blanco o transparente a elección. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hänge-, Tisch- und Deckenlampen für innen. Der Glasdiffusor ist ein glatter, weiß lackierter Zylinder, der durch einen mittleren Bereich bereichert wird, der ein weißes oder transparentes Deko-Element aufweist. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

The collection is made up of hanging, table and ceiling lamps.

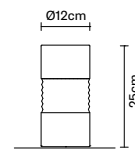
The diffuser is a smooth glass cylinder painted white, enhanced by a wide central strip, with a white or transparent decorative pattern. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

La collection est constituée de suspensions, de lampes de table et de plafonniers pour intérieur.

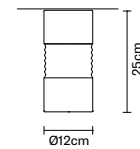
Le diffuseur en verre est un cylindre lisse de couleur blanche, rehaussé par une bande centrale reprenant un élément décoratif blanc ou, au choix, transparent. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настольных светильников и плафонов для внутренних помещений. Рассеиватель света из стекла – это гладкий цилиндр с белым покрытием, обогащенный декоративной аппликацией по центру, белого, или же прозрачного цвета. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.

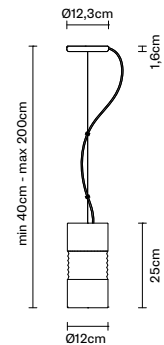
TAVOLO /
TABLE LAMP



SOFFITTO /
CEILING LAMP



SOSPENSIONE /
HANGING LAMP



BECKY

Bridgwell
Consulting Ltd.

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE /
HANGING LAMP

F16 A01
01 White
71 Translucent
white



G9 1x60W HSGS

2,50 Kg



TAVOLO /
TABLE LAMP

F16 B01
01 White
71 Translucent
white



G9 1x33W HSGS

2,30 Kg



SOFFITTO /
CEILING LAMP

F16 E01
01 White
71 Translucent
white



G9 1x60W HSGS

2,20 Kg





BELUGA

Marc Sadler





CONCEPT

L'obiettivo presentato a Marc Sadler era quello di progettare una collezione di lampade orientabili, eclettiche semplici. Nasce così Beluga, famosa per l'inconfondibile design tecnico ed essenziale che si ispira al concetto atomico. Il designer studia l'essenza della materia, la dinamica al suo interno e soprattutto le particelle che la formano. Ne estrae quindi gli elementi, protoni, neutroni ed elettroni per permettere di creare nella realtà delle interconnessioni e composizioni fantasiose, rese ancora più libere e versatili grazie all'uso di diversi colori e materiali. I diffusori di Beluga sono infatti disponibili in cristallo (trasparente, bianco, rosso, giallo, marrone, verde e blu) e in metallo.

The objective facing Marc Sadler was that of designing a collection of eclectic, simple adjustable lamps. He thus came up with the Beluga spotlight with its unique technical, essential design inspired by the atom. To create this lamp, the designer studied the atom itself, its nucleus and above all the particles which form it. He then took the elements, protons, neutrons and electrons to create patterns and layouts for real use, made even more free and versatile thanks to the use of different colours and materials. The diffusers of the Beluga lamps are in fact available in crystal (transparent, white, red, yellow, brown, green and blue) or metal.

Para Marc Sadler, el objetivo era diseñar una colección de lámparas orientables, eclécticas y sencillas. Así es como nace Beluga, famosa por el diseño técnico inconfundible y esencial, que se inspira en el concepto atómico. El diseñador estudia la esencia de la materia, la dinámica interna y, sobre todo, las partículas que la componen. Luego extrae de ellas los elementos, protones, neutrones y electrones para crear en la realidad interconexiones y composiciones fantasiosas, que resultan más libres y versátiles mediante el uso de distintos colores y materiales. Los difusores de Beluga existen en cristal (transparente, blanco, rojo, amarillo, marrón, verde y azul) y metal.

Das Marc Sadler präsentierte Ziel war, eine Kollektion aus ausrichtbaren, eklektischen und einfachen Lampen zu entwickeln. So entstand Beluga, für ihr unvergleichbares technisches und essentielles Design berühmt, das sich am atomischen Konzept inspiriert. Der Designer studierte die Essenz der Materie, die Dynamik in ihr und vor allem die Partikel, die sie bilden. Er entnahm somit ihre Elemente, Protonen, Neutronen und Elektronen, um in der Realität phantasiereiche Verbindungen und Zusammensetzungen zu bilden, die dank der Anwendung verschiedener Farben und Materialien noch freier und vielseitiger gestaltet wurden. Die Diffusoren von Beluga sind effektiv in Kristallglas (transparent, weiß, rot, gelb, braun, grün und blau) sowie aus Metall erhältlich.

L'objectif présenté à Marc Sadler était celui de concevoir une collection de lampes orientables, simples et universelles. C'est ainsi qu'est née la série Beluga, connue pour son design technique caractéristique et essentiel qui s'inspire du concept atomique. Le designer étudie l'essence de la matière, sa dynamique intérieure et, surtout, les particules qui la forment. Il extrait ensuite ses éléments, protons, neutrons et électrons, en vue de matérialiser librement des interconnexions et des compositions originales, encore plus universelles avec l'usage de couleurs et de matériaux différents. En effet, les diffuseurs de la série Beluga sont disponibles en cristal (transparent, blanc, rouge, jaune, marron, vert et bleu) et en métal.

Дизайнер Марк Садлер задался целью создать коллекцию регулируемых, эклектических и простых ламп. Творение дизайнера – Белуга – известно своим неповторимым дизайном в стиле техно-экзистенциализма и заимствует идею в концепции атома. Дизайнер изучает эссенцию материи, ее динамику и, в особенности, ее составляющие частицы. Он извлекает ее элементы, протоны, нейтроны и электроны, чтобы в реальности воссоздать взаимосвязи и причудливые композиции, еще более свободные и разносторонние, благодаря использованию различных материалов и цветов. Лампы Белуга выполнены из кристалла (прозрачного, белого, красного, желтого, коричневого, зеленого и синего цветов) и из металла.





BELUGA

Marc Sadler

La collezione è composta da sospensioni, lampade da tavolo, terra, parete, soffitto e binario per interno ed esterno.

I diffusori sferici, orientabili e ruotanti, sono di diverse dimensioni e materiali: cristallo trasparente o verniciato, cromo lucido o vetro soffiato bianco lucido. Le strutture metalliche sono tutte in cromo lucido.

La versione da terra per esterno ha una struttura in fusione di alluminio con finitura lucida o verniciata nera.

Elettrificazione a tensione di rete per lampade alogene e LED.

The collection is made up of hanging, table, floor, wall and ceiling lamps, in addition to a series of lamps mounted on a track. They are suitable for both indoor and outdoor use.

The spherical diffusers rotate to any position and are available in different sizes and materials: transparent or painted crystal, polished chrome or shiny white blown glass. All metallic structures are in polished chrome.

The floor lamp variant for outdoor use has a structure in cast aluminium with a shiny or black painted finish.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs.

La colección está compuesta por lámparas colgantes, de sobremesa y plafones de interior.

El difusor de vidrio es un cilindro liso pintado de color blanco, adornado mediante una franja central con un elemento decorativo blanco o transparente a elección.

La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hänge-, Tisch- und Deckenlampen für innen.

Der Glasdiffusor ist ein glatter, weiß lackierter Zylinder, der durch einen mittleren Bereich bereichert wird, der ein weißes oder transparentes Deko-Element aufweist. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

La collection est constituée de suspensions, de lampes de table et de plafonniers pour intérieur.

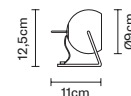
Le diffuseur en verre est un cylindre lisse de couleur blanche, rehaussé par une bande centrale reprenant un élément décoratif blanc ou, au choix, transparent. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настольных светильников и плафонов для внутренних помещений.

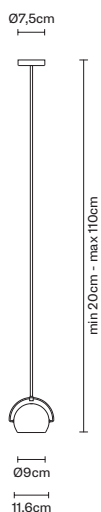
Рассеиватель света из стекла – это гладкий цилиндр с белым покрытием, обогащенный декоративной аппликацией по центру, белого, или же прозрачного цвета. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.



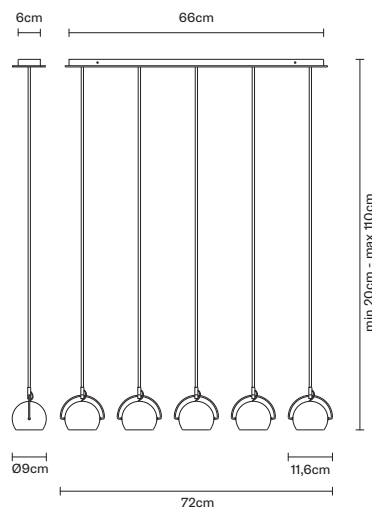
TAVOLO /
TABLE LAMP



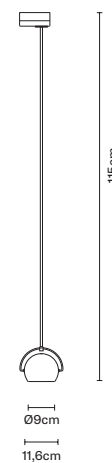
SOSPENSIONE
1 LUCE / 1 SPOT
HANGING LAMP



SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOT HANGING LAMP



SOSPENSIONE
BINARIO / TRACK
HANGING LAMP



BELUGA COLOUR
Marc Sadler

*codice
/ code*

*lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options*

*peso
/ weight*

*info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.*

SOSPENSIONE 1 LUCE
/ 1 SPOT HANGING LAMP

D57 A11
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

2,05 Kg



GU10 1x5,5W LED

SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOT HANGING LAMP

D57 A15
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 5x75W HAGS 25° η98%

8,65 Kg



GU10 5x5,5W LED

SOSPENSIONE BINARIO
/ TRACK HANGING LAMP

D57 J05
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

2,05 Kg



GU10 1x5,5W LED

Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477

TAVOLO /
TABLE LAMP

D57 B03
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x50W HAGS 25° η98%

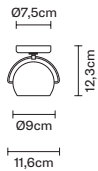
1,00 Kg



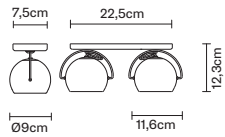
GU10 1x5,5W LED



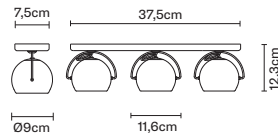
SOFFITTO E PARETE
1 LUCE / 1 SPOT WALL
& CEILING LAMP



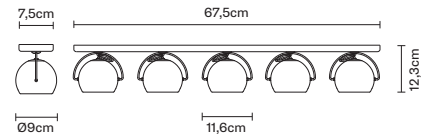
SOFFITTO E PARETE
2 LUCI / 2 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



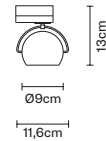
SOFFITTO E PARETE 3
LUCI / 3 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO E PARETE 5
LUCI / 5 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP



BELUGA COLOUR
Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOFFITTO E PARETE 1 LUCE /
1 SPOT WALL & CEILING LAMP

D57 G13
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

1,00 Kg



SOFFITTO E PARETE 2 LUCI /
2 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G23
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 2x75W HAGS 25° η98%

2,85 Kg



SOFFITTO E PARETE 3 LUCI /
3 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G25
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 3x75W HAGS 25° η98%

4,14 Kg



SOFFITTO E PARETE 5 LUCI /
5 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G33
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 5x75W HAGS 25° η98%

6,00 Kg



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP

D57 J07
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

1,00 Kg

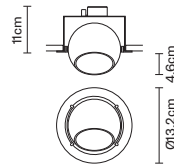


Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477

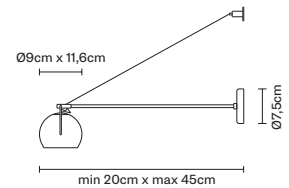




INCASSO /
SEMI-RECESSED LAMP



PARETE A SBALZO 1 LUCE /
1 SPOT OVER HANGING LAMP



BELUGA COLOUR
Marc Sadler

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

PARETE A SBALZO 1 LUCE /
1 SPOT OVER HANGING LAMP

D57 D03
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

1,35 Kg



GU10 1x5,5W **LED**

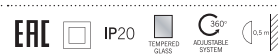
INCASSO /
SEMI-RECESSED LAMP

D57 F01
00 Crystal
03 Red
04 Yellow
31 Blue
41 Copper
43 Green



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

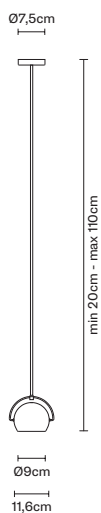
2,60 Kg



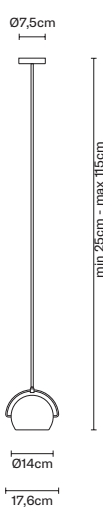
GU10 1x5,5W **LED**



SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø9 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø9 cm



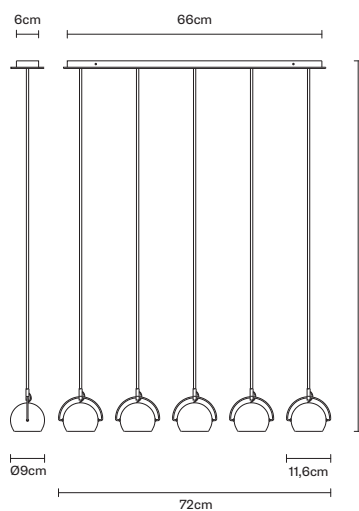
SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø14 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø14 cm



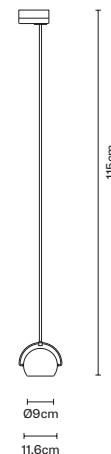
SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø20 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø20 cm



SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOT HANGING LAMP



SOSPENSIONE
BINARIO / TRACK
HANGING LAMP



BELUGA WHITE
Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 1 LUCE Ø9 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø9 cm

D57 A17
01 White



G9 1x48W HSGS

2,05 Kg



SOSPENSIONE 1 LUCE Ø14 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø14 cm

D57 A19
01 White



G9 1x60W HSGS

2,84 Kg



SOSPENSIONE 1 LUCE Ø20 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø20 cm

D57 A21
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

3,25 Kg



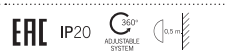
SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOTS HANGING LAMP

D57 A23
01 White



G9 5x48W HSGS

7,65 Kg



SOSPENSIONE BINARIO
/ TRACK HANGING LAMP

D57 J13
01 White



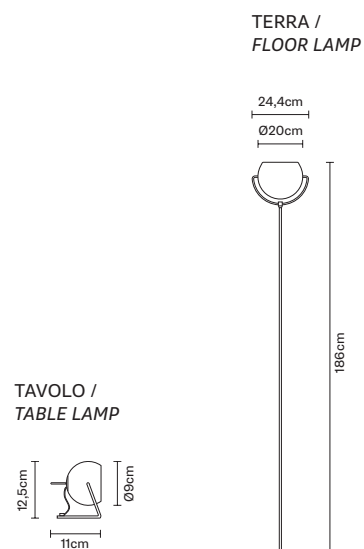
G9 1x48W HSGS

1,85 Kg



Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477





BELUGA WHITE
Marc Sadler

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO / TABLE LAMP

D57 B07
01 White



G9 1x20W HSGS

1,00 Kg



TERRA / FLOOR LAMP

D57 C11
01 White



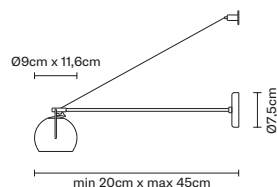
E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

12,75 Kg

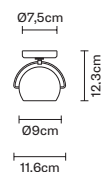




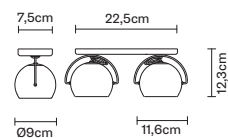
PARETE A SBALZO 1 LUCE
/ 1 SPOT OVER HANGING LAMP



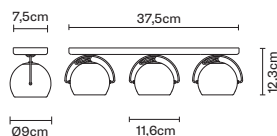
SOFFITTO E PARETE
1 LUCE / 1 SPOT WALL
& CEILING LAMP



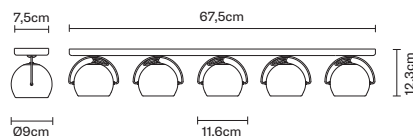
SOFFITTO E PARETE
2 LUCI / 2 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



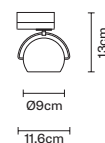
SOFFITTO E PARETE 3
LUCI / 3 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO E PARETE 5
LUCI / 5 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP



BELUGA WHITE

Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE A SBALZO 1 LUCE
/ 1 SPOT OVERHANGING WALL
LAMP

D57 D07
01 White



G9 1x48W HSGS

1,15 Kg



SOFFITTO E PARETE 1 LUCE
/ 1 SPOT WALL & CEILING LAMP

D57 G27
01 White



G9 1x48W HSGS

0,85 Kg



SOFFITTO E PARETE 2 LUCI
/ 2 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G29
01 White



G9 2x48W HSGS

2,35 Kg



SOFFITTO E PARETE 3 LUCI
/ 3 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G31
01 White



G9 3x48W HSGS

3,35 Kg



SOFFITTO E PARETE 5 LUCI
/ 5 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G37
01 White



G9 5x48W HSGS

5,20 Kg



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP

D57 J15
01 White



G9 1x48W HSGS

0,85 Kg



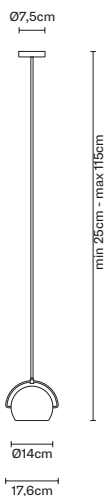
Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477



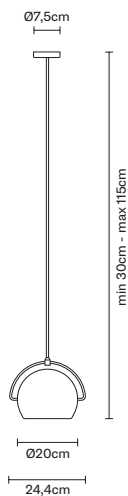
SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø9 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø9 cm



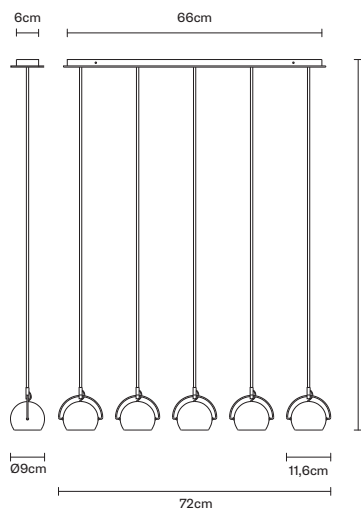
SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø14 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø14 cm



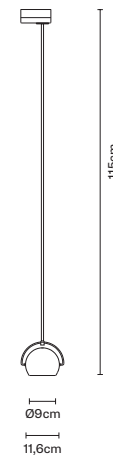
SOSPENSIONE 1 LUCE
Ø20 cm / 1 SPOT
HANGING LAMP Ø20 cm



SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOT HANGING LAMP



SOSPENSIONE
BINARIO / TRACK
HANGING LAMP



BELUGA STEEL

Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 1 LUCE Ø9 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø9 cm

D57 A05
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

1,55 Kg



GU10 1x5,5W LED

SOSPENSIONE 1 LUCE Ø14 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø14 cm

D57 A07
15 Chrome



E27 1x100W HMGS 30° η98%

2,04 Kg



E27 1x9,5W LED

SOSPENSIONE 1 LUCE Ø20 cm
/ 1 SPOT HANGING LAMP Ø20 cm

D57 A09
15 Chrome



E27 1x205W HSGST η98%

2,76 Kg



SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOTS HANGING LAMP

D57 A13
15 Chrome



GU10 5x75W HAGS 25° η98%

6,25 Kg



GU10 5x5,5W LED

SOSPENSIONE BINARIO
/ TRACK HANGING LAMP

D57 J01
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

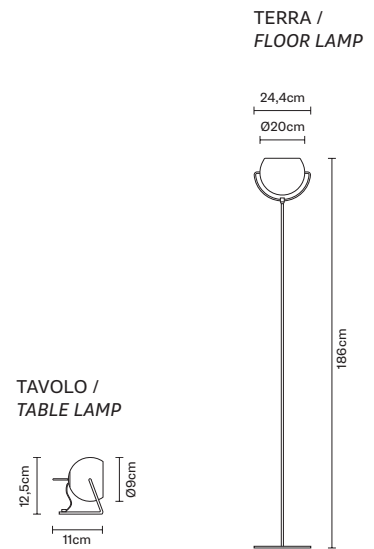
1,55 Kg



GU10 1x5,5W LED

Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477





BELUGA STEEL
Marc Sadler

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO / TABLE LAMP

D57 B05
15 Chrome



GU10 1x50W HAGS 25° η98%

0,60 Kg



GU10 1x5,5W **LED**

TERRA / FLOOR LAMP

D57 C01
15 Chrome



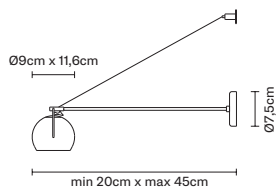
E27 1x205W HSGST η98%

10,75 Kg

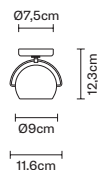




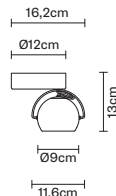
PARETE A SBALZO 1 LUCE /
1 SPOT OVERHANGING LAMP



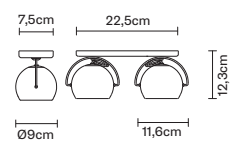
SOFFITTO E PARETE
1 LUCE / 1 SPOT WALL
& CEILING LAMP



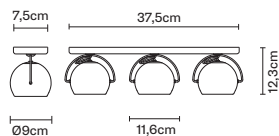
SOFFITTO E PARETE 1 LUCE Gx10
/ 1 SPOT Gx10 WALL & CEILING
LAMP



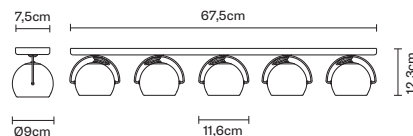
SOFFITTO E PARETE
2 LUCI / 2 SPOT WALL &
CEILING LAMP



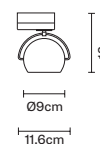
SOFFITTO E PARETE
3 LUCI / 3 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO E PARETE
5 LUCI / 5 SPOTS WALL &
CEILING LAMP



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP



BELUGA STEEL

Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE A SBALZO 1 LUCE
/ 1 SPOT OVERHANGING WALL
LAMP

D57 D05
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

0,81 Kg



SOFFITTO E PARETE 1 LUCE
/ 1 SPOT WALL & CEILING LAMP

D57 G11
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

0,56 Kg



SOFFITTO E PARETE 1 LUCE
Gx10 / 1 SPOT Gx10 WALL &
CEILING LAMP

D57 G15
15 Chrome



GX10 1x35W MR 38° η100%

0,79 Kg



SOFFITTO E PARETE 2 LUCI
/ 2 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G19
15 Chrome



GU10 2x75W HAGS 25° η98%

1,85 Kg



SOFFITTO E PARETE 3 LUCI
/ 3 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G21
15 Chrome



GU10 3x75W HAGS 25° η98%

2,76 Kg



SOFFITTO E PARETE 5 LUCI
/ 5 SPOTS WALL & CEILING
LAMP

D57 G35
15 Chrome



GU10 5x75W HAGS 25° η98%

4,20 Kg



SOFFITTO BINARIO
/ TRACK CEILING LAMP

D57 J03
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η98%

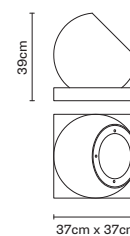
0,56 Kg



Accessori binario vedi pag. 477 / Tracks accessories see pag. 477



TERRA /
FLOOR LAMP



BELUGA ALU
Marc Sadler

codice / code

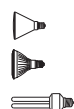
lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

TERRA
/ FLOOR LAMP

D57 C07
02 Black
11 Polished
Aluminium



E27 1x75W IPAR 38°

E27 1x14,5W **LED**

E27 1x30W FBT

17,90 Kg



D57 C09
02 Black
11 Polished
Aluminium



G12 1x70W MT η 88,10%

17,90 Kg



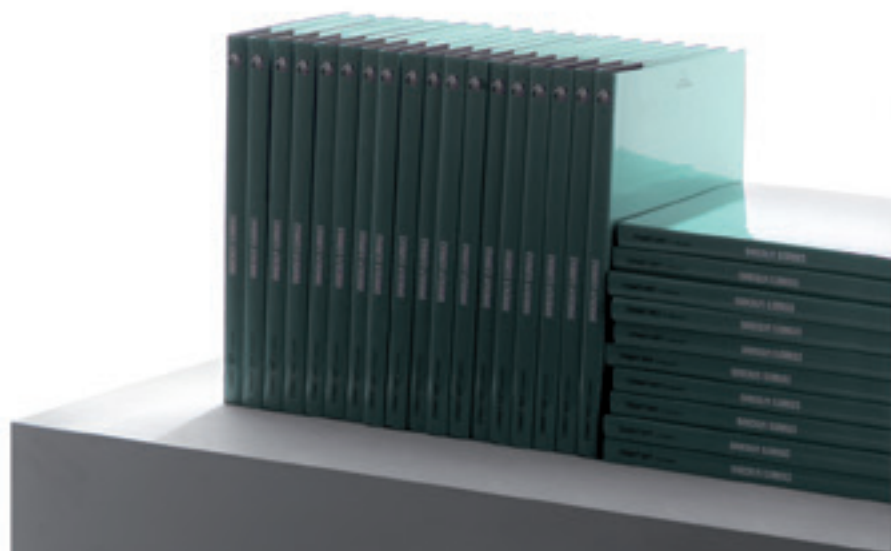


BIJOU

Prospero Rasulo

—





CONCEPT

Come molti designers, anche Prospero Rasulo si è lasciato ispirare dalle morbide forme della natura per la progettazione della famiglia di lampade Bijou. Sospensioni che scivolano come gocce dal soffitto, piantane che sembrano sbocciare come fiori, applique sinuose e squadrate che si mostrano padrone della scena grazie ai giochi di luci che sottolineano il loro minimalismo chic.

Like many designers, Prospero Rasulo also took inspiration from the gentle shapes of nature when creating the Bijou lamp range. Pendant lamps that seem to fall from the ceiling like drops of water, standard lamps that appear to blossom like flowers, windy and squared wall lamps that take control of the situation with patterns of light that underline their minimalist chic. The Bijou collection is available in metal painted white or with a chrome finish and is suitable for use in both the home and other private structures or public buildings.

Al igual que numerosos diseñadores, también Prospero Rasulo se ha dejado inspirar por las suaves formas de la naturaleza para diseñar la familia de lámparas Bijou. Son lámparas colgantes que resbalan como gotas del techo, pies que parecen florecer como flores y apliques sinuosos y cuadrados, que dominan la escena mediante los juegos de luces que destacan el carácter minimalista chic. La colección Bijou existe en metal pintado de color blanco, negro y cromo y encaja en los ambientes de casas o estructuras privadas y en establecimientos públicos.

Wie viele Designer hat sich auch Prospero Rasulo von den weichen Formen der Natur für die Konstruktion der Lampenkollektion Bijou inspirieren lassen. Hängelampen, die wie Tropfen von der Decke fließen, Bodenlampen, die wie erblühende Blumen erscheinen, eckige und kurvenreiche Wandlampen, die die Szene dank der Lichtspiele beherrschen, die ihren schicken Minimalismus unterstreichen. Die Kollektion Bijou ist in weiß-, schwarzlackiertem und verchromtem Metall erhältlich und für private Wohnungen und öffentliche Lokale geeignet.

A l'instar d'autres designers, Prospero Rasulo s'est laissé inspirer des lignes souples de la nature pour la réalisation des lampes de la série Bijou. Des suspensions qui tombent comme des gouttes du plafond, des lampadaires qui semblent éclore comme des fleurs, des appliques sinueuses et carrées qui se transforment en protagonistes grâce aux jeux de lumière qui soulignent leur minimalisme chic. La collection Bijou est disponible en métal verni blanc, noir et chromé et s'adapte parfaitement aussi bien aux maisons ou aux structures privées qu'aux lieux publics.

Как и многие дизайнеры, Просперо Разуло, для создания семьи ламп Bijou, почерпнул вдохновение в мягких формах природы. Подвесные лампы напоминают капли росы, падающие с потолка, торшеры напоминают распутившиеся цветы, извилистые и квадратные настенные светильники аппликации притягивают к себе внимание, благодаря игре света, которая подчеркивает их утонченный минималистический стиль. Коллекция Bijou выполнена из металла с белым, черным или хромовым лаковым покрытием, она прекрасно подходит как для оформления домашнего интерьера, так и для общественных мест.



BIJOU

Prospero Rasulo

La collezione Bijou è disponibile in metallo verniciato bianco, nero e cromo ed è adatta sia nei contesti di case o strutture private, sia nei locali pubblici.

La collezione è costituita da sospensioni, lampade da terra e parete per interno ed esterno.

I diffusori e le strutture sono in metallo cromato o verniciato bianco lucido o nero lucido. Le sospensioni sono disponibili in due dimensioni, le lampade da parete a braccetto in due forme: cilindrica e a goccia.

Elettrificazione a tensione di rete per lampade alogene e LED (700mA).

The collection is made up of hanging, standard and wall lamps for both indoor and outdoor use.

The diffusers and lamp structures are in metal, either chrome-plated or painted in shiny white or black. The hanging lamps are available in two sizes and the wall lamp is available in two shapes: cylindrical or tear drop.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs (700mA).

La colección está compuesta por lámparas colgantes, lámparas de pie y apliques de interior y exterior.

Los difusores y las estructuras son de metal cromado o pintado de color blanco brillante o negro brillante. Las lámparas colgantes existen en dos tamaños y los apliques con brazos en dos formas, cilíndrica y en gota.

Electrificación con tensión de red para bombillas halógenas y LED (700mA).

Die Kollektion besteht aus Hänge-, Wand- oder Stehleuchten für Innenbereich.

Diffusoren und Strukturen aus verchromtem Metall oder in glänzendem Weiß oder glänzendem Schwarz lackiert. Die Hängeleuchten sind in zwei Größen und die Wandleuchten mit Arm in zwei Formen (zylindrisch und tropfförmig) erhältlich.

Elektrifizierung mit Netzspannung für Halogenlampen oder für LED (700 mA).

La collection est constituée de suspensions, de lampadaires et d'appliques pour intérieur et extérieur.

Les diffuseurs et les structures sont en métal chromé ou verni blanc brillant ou noir brillant. Les suspensions sont disponibles en deux dimensions, les appliques murales à bras sont proposées, soit en forme de goutte, soit en forme cylindrique.

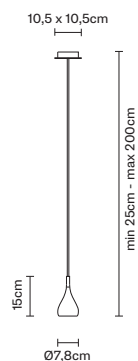
Lampes halogènes et LED (700mA) alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, напольных и настенных светильников для внутренних помещений и открытых пространств.

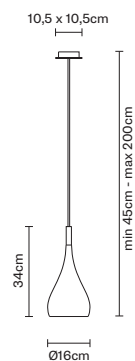
Рассеиватели света и каркасы выполнены из металла с хромовым покрытием, с глянцево-белым или с глянцево-черным лаковым покрытием. Подвесные светильники в наличии в двух размерах, настенные в наличии в двух формах: цилиндрическая и каплевидная.

Электрическая часть рассчитана на галогеновую и светодиодную лампу от сетевого напряжения (700mA).

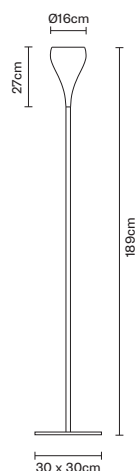
SOSPENSIONE Ø8 cm
/ HANGING LAMP Ø8 cm



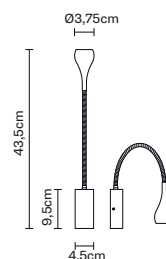
SOSPENSIONE Ø16 cm
/ HANGING LAMP Ø16 cm



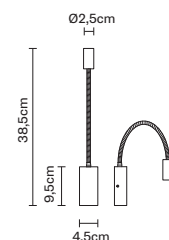
TERRA /
FLOOR LAMP



PARETE GOCCIA
/ DROP WALL LAMP

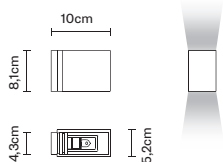


PARETE CILINDRO /
CYLINDER WALL LAMP

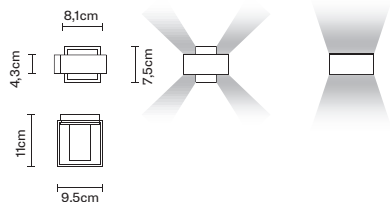




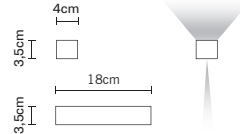
PARETE /
WALL LAMP



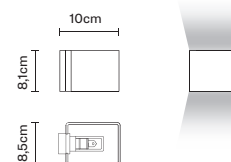
PARETE /
WALL LAMP



PARETE /
WALL LAMP



PARETE /
WALL LAMP



BIJOU

Prospero Rasulo

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories
incl.**

SOSPENSIONE Ø8 cm
/ HANGING LAMP Ø8 cm

D75 A01
01 White
02 Black
15 Chrome



GU10 1x75W HAGS 25° η 98%
GU10 1x5,5W **LED**

0,75 Kg



SOSPENSIONE Ø16 cm
/ HANGING LAMP Ø16 cm

D75 A05
01 White
02 Black
15 Chrome



E27 1x205W HSGST η 82,40%

2,00 Kg



TERRA /
FLOOR LAMP

D75 C01
01 White
02 Black
15 Chrome



E27 1x205W HSGST η 82,30%

9,00 Kg



PARETE GOCCIA
/ DROP WALL LAMP

D75 D01
01 White
02 Black
15 Chrome



LED 700mA 3W WHITE 3000K
180 lm Cri 80 30° **LED**

0,50 Kg



Interruttore incluso / Switch included

PARETE CILINDRO /
CYLINDER WALL LAMP

D75 D03
01 White
02 Black
15 Chrome



LED 700mA 3W WHITE 3000K
180 lm Cri 80 30° **LED**

0,45 Kg



Interruttore incluso / Switch included

PARETE /
WALL LAMP

D75 D07
01 White
02 Black
15 Chrome



G9 1x48W HSGS

0,50 Kg



2 tagli di luce stretti / 2 narrow light beams

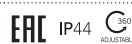
PARETE /
WALL LAMP

D75 D09
01 White
02 Black
15 Chrome



G9 1x48W HSGS

0,55 Kg



2 tagli di luce larghi o 4 tagli di luce stretti / 2 large light beams or 4 narrow light beams

PARETE /
WALL LAMP

D75 D11
01 White
02 Black
15 Chrome



R7s (78mm) 1x80W HDG

0,50 Kg



1 taglio di luce largo sopra e 1 taglio di luce stretto sotto / 1 large light beam on the top and 1 narrow light beam underside

D75 D13
15 Chrome



R7s (78mm) 1x80W HDG

0,50 Kg



1 taglio di luce largo sopra e 1 taglio di luce stretto sotto / 1 large light beam on the top and 1 narrow light beam underside

PARETE /
WALL LAMP

D75 D15
01 White
02 Black
15 Chrome



G9 1x48W HSGS

0,55 Kg



2 tagli di luce larghi / 2 large light beams



BOOMY

Vittorio Massimo



CONCEPT

Boomy nasce dalla volontà del designer Vittorio Massimo di avere una lampada dal carattere deciso anche quando è spenta. La forma, dalla forte dinamicità plastica, porta con sé echi scultorei che le donano una presenza forte in qualunque ambiente. È il risultato di una tensione laterale, l'esibizione di un aspetto materico di grande qualità, grazie al materiale impiegato. Le linee di luce con cui illumina per rifrazione la parete che la ospita risultano arretrate e nascoste, facendola apparire quasi sospesa, sottolineandole la forma. Una volta accesa, infatti, diviene una presenza che contrasta in negativo rispetto alla luce creata, esibendo il proprio profilo ricurvo. Boomy è stata insignita del prestigioso premio americano GOOD DESIGN Award 2014.

Boomy was conceived by designer Vittorio Massimo with the idea of creating a lamp with a strong character even when switched off. Its strongly dynamic yet defined shape brings with it sculptural echoes that give it a strong appeal in any environment. This lamp is made with high-quality materials and is powered at both ends. The light source illuminates the walls through refraction and defines the peculiar shape of the wall lamp, giving it a floating appearance. In fact, when the lamp is turned on, the brightness of the light reflected on the wall contrasts with the diffuser, which appears darker, emphasizing its curved shape. Boomy has been invested with the prestigious American GOOD DESIGN Award, 2014.

Boomy es fruto de la voluntad del diseñador Vittorio Massimo para crear una lámpara con un carácter marcado también apagada. La forma, con una gran dinamicidad plástica, presenta rasgos esculturales que le regalan una presencia fuerte en todos los ambientes. Es el resultado de una tensión lateral, la exhibición de un aspecto matérico de gran calidad gracias al material empleado. Las líneas de luz, con las que ilumina mediante refracción la pared donde se encuentra, retroceden y se ocultan por lo que aparece casi colgada y sus formas quedan destacadas. Cuando se enciende se convierte en una presencia que contrasta negativamente la luz creada para exhibir su perfil curvado. Boomy ha sido galardonada con el prestigioso premio estadounidense GOOD DESIGN Award 2014.

Boomy a été conçue par le designer Vittorio Massimo, dans le but de créer une lampe de caractère ne passant pas inaperçue, même lorsqu'elle est éteinte. Sa forme, marquée par un dynamisme plastique remarquable, dénote un style sculptural en mesure de personnaliser n'importe quel espace. Ce concept de lampe est le fruit d'une tension latérale appliquée sur un matériau de premier choix. Tout en accentuant sa forme, les traits de lumières, avec lesquels elle illumine par réfraction la paroi sur laquelle elle est posée, semblent plus en retrait et dissimulés, en donnant l'impression qu'elle se trouve en suspension. De fait, lorsqu'elle est allumée, sa présence contraste en négatif par rapport à la lumière créée, en affichant son profil courbe. Boomy s'est vu décerner le prestigieux prix américain GOOD DESIGN Award 2014.

Boomy ist das Resultat des Wunsches des Designers Vittorio Massimo nach einer Lampe, deren starker Charakter auch im ausgeschalteten Zustand zum Ausdruck kommt. Ihre Form, die sich durch eine starke, dynamische Plastizität auszeichnet, erzeugt skulptorische Echos, welche jede Art von Raum dominieren. Konzipiert als das Ergebnis einer seitlichen Spannung, enthält Boomy einen materischen Aspekt mit hoher Qualität, auch dank des verwendeten Materials. Die Lichtlinien, mit denen sie mittels Lichtbrechung die Wand erhellt, auf der sie angebracht ist, erscheinen rückständig und versteckt, was die Lampe nahezu frei schwebend erscheinen lässt und ihre Form unterstreicht. Wenn sie eingeschaltet ist, wird sie zu einer Präsenz, die im negativen Kontrast zum gebildeten Licht steht und ihr eigenes gebogenes Profil darstellt. Boomy wurde mit dem amerikanischen Prestigepreis GOOD DESIGN Award 2014 ausgezeichnet.

Дизайнер Витторио Массимо решил создать светильник с ярко выраженным характером, даже когда он выключен. Форма светильника Boomy, с сильным пластичным динамизмом, несет в себе отклики скульптуры, его присутствие заявляет о себе в любой атмосфере. Светильник является результатом бокового напряжения, представлением аспекта материи высочайшего качества, из которого он выполнен. Линии света на стене кажутся преломленными, боковыми и спрятанными, придают ее поверхности почти подвешенный вид, подчеркивая форму. Когда светильник включен, его внешний вид создает негативный контраст с исходящим от него светом, подчеркивая его криволинейный профиль. Светильник Boomy был удостоен престижной американской Премии GOOD DESIGN Award 2014.

BOOMY

Vittorio Massimo

Boomy è un'applicare per interno, proposta in due diverse dimensioni con la medesima silhouette, ma proporzioni leggermente differenti. È realizzata in Cristalplant®, un materiale formato da un'alta percentuale di cariche minerali naturali ed una bassa percentuale di polimeri poliesteri ed acrilici di elevata purezza. La lampada è inoltre pensata a fini compositivi, unendo due o più pezzi si ottengono combinazioni di ogni tipo. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED con alimentatore integrato (24Vdc).

Boomy is a wall lamp for indoor use and is available in two sizes with the same silhouette but slightly different proportions. It is made in Cristalplant®, which has a high percentage of natural mineral fillers and a lower percentage of extremely pure polyester and acrylic polymers. The smart shape of the lamp also makes it suitable for modular compositions, allowing the designer to experiment. The lamp is suitable for use with LED bulbs; it runs on mains power and has a built-in ballast (24Vdc).

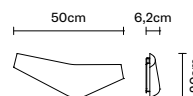
Boomy es un aplique de interior, propuesto en dos tamaños con la misma silueta pero con proporciones ligeramente diferentes. Es de Cristalplant®, un material formado por un porcentaje elevado de cargas minerales naturales y por un porcentaje bajo de polímeros poliésteres y acrílicos de elevada pureza. Asimismo la lámpara se ha concebido para crear composiciones y que al unir dos o más piezas se obtienen combinaciones de todos los tipos. La electrificación es con tensión de red para LED mediante alimentador integrado (24Vcc).

Boomy ist eine Wandlampe für Innenbereiche und in zwei Größen verfügbar, mit gleicher Silhouette, aber leicht unterschiedlichen Proportionen. Sie besteht aus Cristalplant®, ein Material mit einem hohen Anteil an natürlichen Mineralien und einem niedrigen Anteil an Polymeren, Polyestern und Akryl mit hoher Reinheit. Die Lampe ist außerdem für zusammensetzende Zwecke entworfen worden: Wenn zwei oder mehrere Teile verbunden werden, können Kombinationen jeder Art erhalten werden. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für LED mit integriertem Netzteil (24 Vdc).

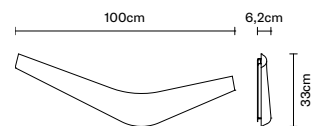
Boomy est une applique d'intérieur, proposée en deux dimensions distinctes avec la même silhouette, mais avec des proportions légèrement différentes. Elle est réalisée en Cristalplant®, un matériau composé par un pourcentage élevé d'éléments minéraux naturels et un faible pourcentage de polymères polyester et acryliques d'une grande pureté. La lampe est également adaptée pour réaliser des compositions personnalisées, en unissant deux ou plusieurs pièces. Les LED sont alimentées par la tension de réseau, avec alimentateur intégré (24Vdc).

Настенный светильник Боомусоздан в двух размерах с одинаковым силуэтом, но немного разных пропорций. Используемый в производстве материал Cristalplant® состоит преимущественно из природных материалов с небольшим процентом полиэфирных и акриловых полимеров высокой чистоты. Этот светильник разработан с учетом создания возможных композиций, соединяя два или несколько светильников вместе. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы от сетевого напряжения, с встроенным блоком питания (24V постоянного тока).

PARETE 50cm / WALL LAMP 50cm



PARETE 100cm / WALL LAMP 100cm



BOOMY

Vittorio Massimo

codice / code

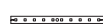
lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

PARETE 50cm / WALL LAMP 50cm

F29 D01
01 White



LED 18W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 120°

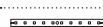


3,00 Kg



PARETE 100cm / WALL LAMP 100cm

F29 D03
01 White



LED 36W WHITE 3000K
3200 lm Cri 80 120°



5,00 Kg





CLOUDY

Mathieu Lehanneur







CONCEPT

Di solito quando si osservano le nuvole si cercano delle forme organiche, delle similitudini con oggetti o esseri viventi. In questo caso il processo creativo è inverso: si tratta di un oggetto speciale, che durante la sua creazione ha rivelato tutte le sue potenzialità. “Cloudy è un paradosso! - spiega il giovane designer Mathieu Lehanneur - Questa lampada è stata creata usando degli stampi di acciaio estremamente complessi, che hanno dato ad essa una leggerezza quasi magica, una nuvola di vetro che fluttua nell’aria”. La “nuvola” Cloudy, quando è accesa, rivela tutta la luminosità e rievoca il bagliore di un sole raggiante dopo la pioggia. Cloudy è stata insignita del prestigioso premio IF Design Award 2014.

Normally, when we look at clouds, we seek organic shapes, similar to objects of living beings. In this case, the creative process has been reversed: this is a special object which, during its creation, revealed all its potential. “Cloudy is a paradox! - explains young designer, Mathieu Lehanneur - This lamp was created using extremely complex steel moulds, which have given it an almost magical lightness, a glass cloud floating in the air”. The Cloudy “cloud”, when switched on, thus reveals all its luminosity and evokes sunlight after the rain. Cloudy has been invested with the prestigious IF Design Award, 2014.



Al observar las nubes se suelen buscar formas orgánicas, similitudes con objetos o seres vivientes. En este caso el proceso creativo se ha invertido: es un objeto especial que, durante su creación, ha dejado todas sus potencialidades al descubierto. “¡Cloudy es una paradoja! - explica el joven diseñador Mathieu Lehanneur - Esta lámpara se ha creado con moldes de acero muy complejos que le han dado una ligereza casi mágica, una nube de vidrio fluctuante en el aire”.

La “nube” Cloudy encendida descubre toda la luminosidad y reevoca el resplandor de un sol radiante después de la lluvia. Cloudy ha sido galardonada con el prestigioso premio IF Design Award 2014.

Normalerweise versucht man beim Betrachten von Wolken, organische Formen auszumachen, die bestimmten Lebewesen oder Gegenständen ähnlich sind. In diesem Fall wird der kreative Vorgang in das Gegenteil verkehrt: Es handelt sich um ein spezielles Objekt, welches im Laufe seiner Kreation sein vollständiges Potential enthüllt hat.

“Cloudy ist ein Paradoxon!”, begeistert sich der junge Designer Mathieu Lehanneur; “Diese Lampe wurde mit dem extrem vielseitigen Stahldruck realisiert, der ihr eine nahezu magische Leichtigkeit verleiht. Sie wirkt wie eine Wolke aus Glas, die in der Luft schwebt”.

Die „Wolke“ Cloudy wirkt im eingeschalteten Zustand wie ein Sonnenstrahl nach dem Regen. Cloudy wurde mit dem Prestigepreis IF Design Award 2014 ausgezeichnet.

Обычно, когда вы смотрите на облака, ищете органические формы, сходство с предметами или живыми существами. В этом случае творческий процесс обратный: речь идет о необычном предмете, который в процессе его создания показал весь свой потенциал.

“Cloudy - это парадокс! - рассказывает молодой дизайнер Маттьё Леаннэ, - Эта лампа была создана в чрезвычайно сложных стальных пресс-формах, которые наделили ее почти волшебной легкостью: облако из стекла, плывущее в воздухе «. Когда «Облако» Cloudy загорается, расцветает ярким светом, напоминая сияющее солнце после дождя. Светильник Cloudy был удостоен престижной Премии IF Design Award 2014.

Habituellement, lorsqu'on observe des nuages, on cherche des formes organiques, des similitudes avec des objets ou des êtres vivants. Dans ce cas spécifique, le processus créatif est inversé : il s'agit d'un objet spécial qui, durant sa création, a révélé toutes ses potentialités.

“Cloudy est un paradoxe ! - nous explique le jeune designer Mathieu Lehanneur - Cette lampe a été conçue en utilisant des moules en acier extrêmement complexes qui lui ont conféré une légèreté quasi magique, un nuage de verre qui flotte dans les airs”. Lorsqu'il est allumé, le “nuage” Cloudy, révèle toute sa luminosité et évoque l'éclat d'un soleil rayonnant après la pluie. Cloudy s'est vu décerner le prestigieux prix IF Design Award 2014.

CLOUDY

Mathieu Lehanneur

La collezione si compone di sospensioni e lampade da soffitto in due diverse dimensioni, da utilizzare per ambienti interni. I diffusori sono in vetro soffiato bianco sfumato, trasparente nella parte bassa con strutture metalliche in alluminio pressofuso. I vetri sono prodotti artigianali unici, quindi, tra loro, potrebbero presentare delle variazioni. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e LED.

The collection is made up of hanging and ceiling lamps in two sizes, for indoor use. The diffusers are in white blown glass, transparent at the lower part and hazy towards the top, with structures in die-cast aluminium. Each glass diffuser is hand made and thus unique, which means they may vary slightly from one to another. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and LED bulbs.

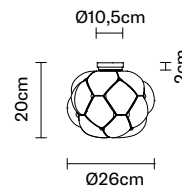
La colección está compuesta por lámparas colgantes y plafones en dos tamaños distintos, para interior. Los difusores son de vidrio soplado blanco difuminado, transparente en la parte inferior con estructuras metálicas de aluminio moldeado a presión. Los elementos de vidrio son productos artesanos únicos y, por consiguiente, podrían presentar variaciones entre sí. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas, fluorescentes y LED.

Die Kollektion besteht aus Hänge- und Deckenlampen in zwei verschiedenen Abmessungen und ist für Innenbereiche bestimmt. Die Diffusoren sind aus geblasenem, weiß-abgetöntem Glas, im unteren Bereich transparent, mit Metallstrukturen aus druckgegossenem Alu. Die Gläser sind einzigartige handwerkliche Produkte und können somit feine Unterschiede aufweisen. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-, Fluoreszenz- und LED-Lampen.

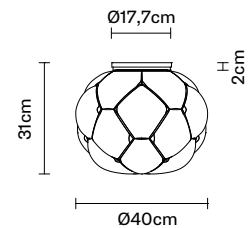
La collection est composée de suspensions et de plafonniers d'intérieur en deux dimensions différentes. Les diffuseurs sont réalisés en verre soufflé blanc nuancé, transparent dans la partie basse avec des structures métalliques en aluminium moulé sous pression. Les verres sont des produits artisanaux uniques, par conséquent, ils pourraient présenter des variations. Les lampes halogènes, les ampoules fluorescentes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных и потолочных ламп в двух размерах, для использования во внутренних помещениях. Рассеиватели из белого затененного выдувного стекла, прозрачные в нижней части, со структурой из литого алюминия. Выдувные стекла сделаны вручную, поэтому могут немного отличаться друг от друга. Электрическая часть рассчитана на галогеновую, люминесцентную и светодиодную лампу от сетевого напряжения.

SOFFITTO Ø26 cm
/ CEILING LAMP Ø26 cm



SOFFITTO Ø40 cm
/ CEILING LAMP Ø40 cm



CLOUDY

Mathieu Lehanneur

SOFFITTO Ø26 cm
/ CEILING LAMP Ø26 cm

codice
/ code

F21 E03
71 Translucent white

lampadina consigliata e alternativa
/ suggested bulb and options



E27 1x77W HSGSA
E27 1x15W FBG

peso
/ weight

6,00 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERAC IP40

F21 E01
71 Translucent white



LED 1x8,7W WHITE 3000K
800 lm Cri 80

6,00 Kg

ERAC IP40 (LED)

F21 E51
71 Translucent white



LED 1x8,7W WHITE 2700K
800 lm Cri 80

6,00 Kg

ERAC IP40 (LED)

SOFFITTO Ø40 cm
/ CEILING LAMP Ø40 cm

F21 E05
71 Translucent white



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

8,50 Kg

ERAC IP40

F21 E02
71 Translucent white



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

8,50 Kg

ERAC IP40 (LED)

F21 E52
71 Translucent white



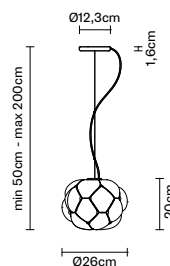
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

8,50 Kg

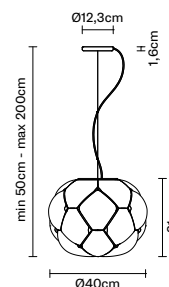
ERAC IP40 (LED)



SOSPENSIONE Ø26 cm
/ HANGING LAMP Ø26 cm



SOSPENSIONE Ø40 cm
/ HANGING LAMP Ø40 cm



CLOUDY
Mathieu Lehanneur

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø26 cm
/ HANGING LAMP Ø26 cm

F21 A03
71 Translucent white



E27 1x77W HSGSA
E27 1x15W FBG

6,00 Kg

ERC IP20



F21 A01
71 Translucent white



LED 1x8,7W WHITE 3000K
800 lm Cri 80



6,00 Kg

ERC IP20



F21 A51
71 Translucent white



LED 1x8,7W WHITE 2700K
800 lm Cri 80



6,00 Kg

ERC IP20



SOSPENSIONE Ø40 cm
/ HANGING LAMP Ø40 cm

F21 A05
71 Translucent white



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

8,50 Kg

ERC IP20



F21 A02
71 Translucent white



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80



8,50 Kg

ERC IP20



F21 A52
71 Translucent white



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80



8,50 Kg

ERC IP20





CRIO

Giovanni Minelli







CONCEPT

La collezione nasce dallo studio del designer Giovanni Minelli sui poliedri di Archimede e sulle tecnologie di lavorazione del foglio d'alluminio. Un'attenta ricerca d'equilibrio formale e di pensiero, unita ad un chiaro ritorno al rigore geometrico che si propone di delineare un nuovo classicismo. Il suo corpo è formato dalla compenetrazione di due solidi di diverso materiale, che al loro interno nascondono la fonte luminosa. Particolare attenzione è stata data anche alla ricerca dei materiali di rivestimento al fine di adattare le sospensioni ad ambienti raffinati e unici. Crio caratterizza perfettamente ogni spazio.

The collection is the result of the studies made by designer Giovanni Minelli on the polyhedrons of Archimedes and the techniques for producing aluminium sheeting, and his painstaking research to create a balance between shape and thought, combined with a clear return to geometric rigour which aims to create a new classicism. Its outer structure is formed by the permeation of two different solids that conceal the light source. Particular attention was placed on the outer materials, to make this hanging lamp suitable for unique, elegant settings, which Crio enhances perfectly.

La colección es fruto del estudio del diseñador Giovanni Minelli sobre los poliedros de Arquímedes y las tecnologías de tratamiento de una lámina de aluminio. Una investigación meticulosa del equilibrio formal y de pensamiento junto a un claro regreso al rigor geométrico, que pretende delinear un nuevo clasicismo. La compenetración de dos sólidos de un material distinto, que esconden la fuente luminosa en el interior, forma el cuerpo. Se ha prestado también una atención especial a la investigación de los materiales de revestimiento para adaptar las lámparas colgantes a ambientes elegantes y únicos. Crio logra caracterizar perfectamente todos los espacios.

Die Kollektion entstand aus der Studie des Designers Giovanni Minelli über Archimedes Polyeder und die Bearbeitungstechnologien von Alufolien. Eine aufmerksame Forschung nach formalem und gedanklichem Ausgleich, vereint mit einer klaren Rückkehr auf die geometrische Strenge, die einen neuen Klassizismus auszeichnen will. Der Körper besteht aus der Verbindung zweier solider Teile aus unterschiedlichem Material, die in sich die Lichtquelle verbergen. Besondere Beachtung wurde auch den Beschichtungsmaterialien gewidmet, um die Hängelampen eleganten und einzigartigen Umgebungen anzupassen. Crio zeichnet jeden Raum perfekt aus.

La collection est le fruit de l'étude du designer Giovanni Minelli sur les polyèdres d'Archimède et sur les technologies de traitement de la feuille d'aluminium. Une recherche méticuleuse sur l'équilibre entre la forme et la pensée, unie à un retour évident à la rigueur géométrique, qui propose d'esquisser un nouveau classicisme. Son corps est formé par la compénétration de deux solides de différent matériaux qui recèlent la source lumineuse en leur sein. Une attention particulière a été dédiée à la recherche des matériaux de revêtement pour que les suspensions puissent s'intégrer dans des contextes raffinés et exclusifs. Crio personnalise parfaitement tous les espaces.

Данная коллекция была создана в студии дизайнера Джованни Минелли на основе полиэдров Архимеда и технологий обработки алюминиевого листа. В результате долгого поиска равновесия форм и мыслей, дизайнеры использовали формы строгой геометрии как символ обращения к новому классицизму. Форма лампы создается из двух твердых тел из разных материалов, пересекающих друг друга, внутри которых рождается источник света. Большое внимание уделено поиску материалов для покрытия, благодаря чему эти подвесные лампы прекрасно смотрятся в изысканных и неповторимых помещениях. Лампа Crio придает завершенность любому пространству.

CRIO

Giovanni Minelli

Crio è costituita da due sospensioni per interno, di diversa misura, in alluminio verniciato bianco opaco o accoppiato con lamina in legno naturale chiaro ed ebano scuro. A chiudere la calotta c'è il diffusore in PMMA (Polimetilmetacrilato) opalino. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti.

The Crio range consists of two different sizes of hanging lamps for indoor use, in aluminium, either painted in a matt white finish or laminated in natural light-coloured wood or dark ebony. The diffuser is in opaline PMMA (polymethylmethacrylate). The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent bulbs.

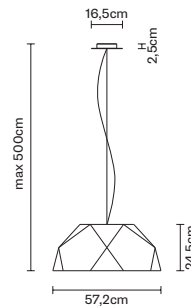
Crio está formada por dos lámparas colgantes de interior (con tamaños distintos), de aluminio pintado de color blanco mate o acoplado con una lámina de madera natural clara y ébano oscuro. El difusor de PMMA (Polimetilmetacrilato) opalino cierra el cuerpo. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.

Crio besteht aus zwei Hängelampen für Innenbereiche in verschiedenen Abmessungen, aus mattweiß lackiertem Alu oder mit hellem und dunklem Naturebenholz beschichtet. Die Kappe wird durch den Diffusor aus milchigem PMMA (Polymethacrylat) abgeschlossen. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Fluoreszenz-Lampen.

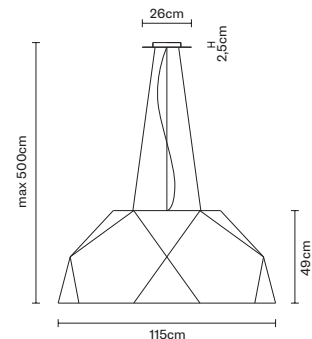
Crio est constituée de deux suspensions d'intérieur de dimensions différentes, en aluminium verni blanc mat ou couplé avec une feuille de bois naturel clair et d'ébène foncé. Le diffuseur en PMMA (polyméthacrylate de méthyle) opalin vient refermer la calotte. Les ampoules fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau.

Лампа Crio состоит из двух подвесок разных размеров, из алюминия с матово-белым лаковым покрытием или же с тонким слоем натурального дерева светлого цвета или же цвета темного эбонита. Лампа закрывается рассеивателем из PMMA (полиметилметакрилат) опалового цвета. Электрическая часть рассчитана на люминесцентные лампы сетевого напряжения.

SOSPENSIONE Ø57 cm
/ HANGING LAMP Ø57 cm



SOSPENSIONE Ø115 cm
/ HANGING LAMP Ø115 cm



CRIO

Giovanni Minelli

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø57 cm
/ HANGING LAMP Ø57 cm

D81 A01
01 White
48 Dark wood colour
69 Light wood colour



E27 5x18W FBT

7,20 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE Ø115 cm
/ HANGING LAMP Ø115 cm

D81 A03
01 White
48 Dark wood colour
69 Light wood colour



E27 10x22W FBT

24,00 Kg

ERC IP20

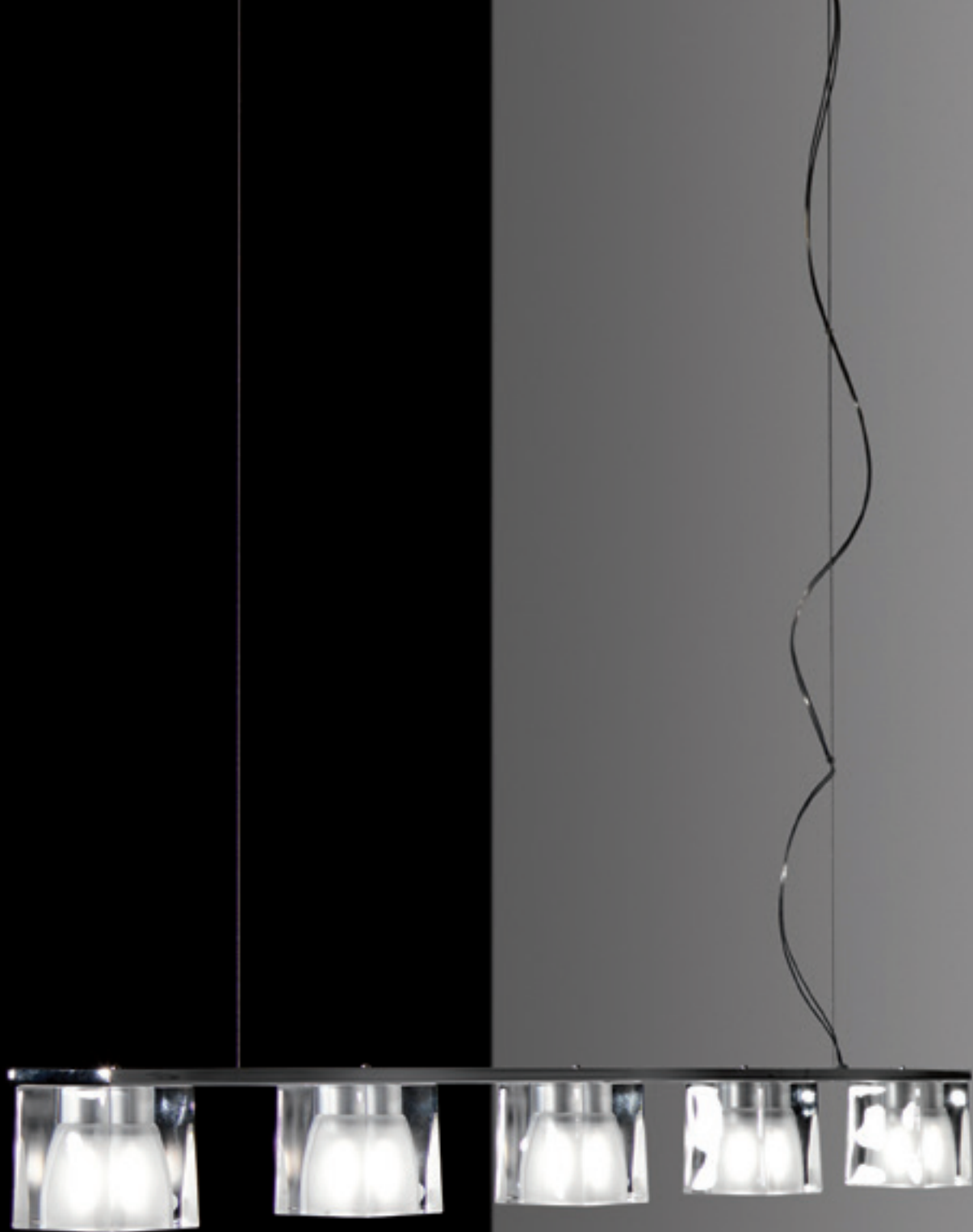


CUBETTO

Pamio Design







CONCEPT

Lo studio Pamio Design “scava in profondo” per dare origine a questa importante collezione. Si va alla ricerca dell’elemento naturale principale, l’acqua, e lo si studia nella suo stato più affascinante, il ghiaccio. Per rappresentarlo al meglio è stato quindi scelto il cristallo, il materiale che più di tutti trasmette il senso di semplicità, eleganza e perfezione. Grande attenzione e maestria viene dedicata alla produzione del materiale, che consiste in tre fasi principali: la preparazione della pasta vitrea, lo stampaggio e successivamente la fase di pulizia del pezzo. Le sostanze della pasta vengono scelte per ottenere il massimo risultato qualitativo.

To create this impressive collection, the Pamio Design studio had to “dig deep down” to find the most important natural element of all, water, and then study it in its most fascinating form: ice. To recreate this substance at its best, the natural choice of material was crystal that conveys a sense of simplicity, elegance and perfection better than any other. A great amount of attention and skill was dedicated to the production of this material and involved three major phases: the preparation of the vitreous paste, the moulding and finally the cleaning phase. The substances used to make the paste were chosen to obtain the highest quality possible.

El estudio Pamio Design “excava en profundidad” para dar origen a esta colección importante. Se busca el elemento natural principal, el agua, para estudiarlo en su estado más fascinante, el hielo. Por consiguiente, para representarlo de la forma mejor se ha elegido el cristal, un material que transmite como ninguno el sentido de sencillez, elegancia y perfección. Se dedica una gran atención y maestría a la producción del material, que consiste en tres fases principales: la preparación de la masa vítrea, el moldeo y, posteriormente, la fase de limpieza de la pieza. Las sustancias de la masa se eligen para obtener el máximo resultado cualitativo.

Das Studio Pamio Design „gräbt tief“, um dieser bedeutenden Kollektion Leben zu geben. Auf der Suche nach dem wichtigsten Naturelement, Wasser, und der Studie seines faszinierendsten Zustands, das Eis. Um es bestens darzustellen, wurde Kristallglas gewählt, ein Material, das besser als alle den Sinn der Einfachheit, Eleganz und Perfektion vermittelt. Eine hohe Beachtung und Kunst wurde der Herstellung des Materials gewidmet, die aus drei Hauptphasen besteht: Die Herstellung der Glaspaste, das Formen und die folgende Reinigung des Teils. Die Substanzen der Paste werden gewählt, um höchste Qualität zu erhalten.

Le studio Pamio Design a “creusé en profondeur” pour créer cette importante collection. Il est parti à la recherche de l’élément naturel principal, en l’étudiant dans son état le plus fascinant: la glace. Le cristal a été choisi pour la représenter au mieux, un matériau sans pareil pour transmettre ce sens de la simplicité, de l’élégance et de la perfection qui lui est propre. Une attention et un savoir-faire particuliers ont été dédiés aux trois phases principales de la production du matériau: la préparation de la pâte de verre, le moulage, puis le nettoyage de la pièce. Les substances de la pâte ont été choisies en vue d’obtenir la meilleure qualité possible.

Дизайн-студия Pamio Design возвращается к истокам, чтобы создать эту важную коллекцию. Дизайнеры работают над основным элементом природы - водой, и изучают этот элемент в самом завораживающем его состоянии – состоянии льда. Чтобы лучше передать суть этого элемента дизайнеры использовали кристалл, как символ простоты, изысканности и перфекционизма. Много внимания и мастерства уделено производству материала, которое происходит в три этапа: подготовка стеклянной пасты, штамповка и чистка изделия. Все составляющие пасты тщательно отбираются для максимального качества изделия.

CUBETTO

Pamio Design

Questa collezione comprende lampade a sospensione, da tavolo, parete e soffitto, per interno. I diffusori sono disponibile in tre versioni: in cristallo sabbiati internamente, con vetri in pasta nera oppure bianca. Per tutte la struttura è in cromo lucido, in aggiunta è ramata e ottonata per il modello da parete e soffitto con diffusore snodato. Elettrificazione a tensione di rete per lampade alogene e led.

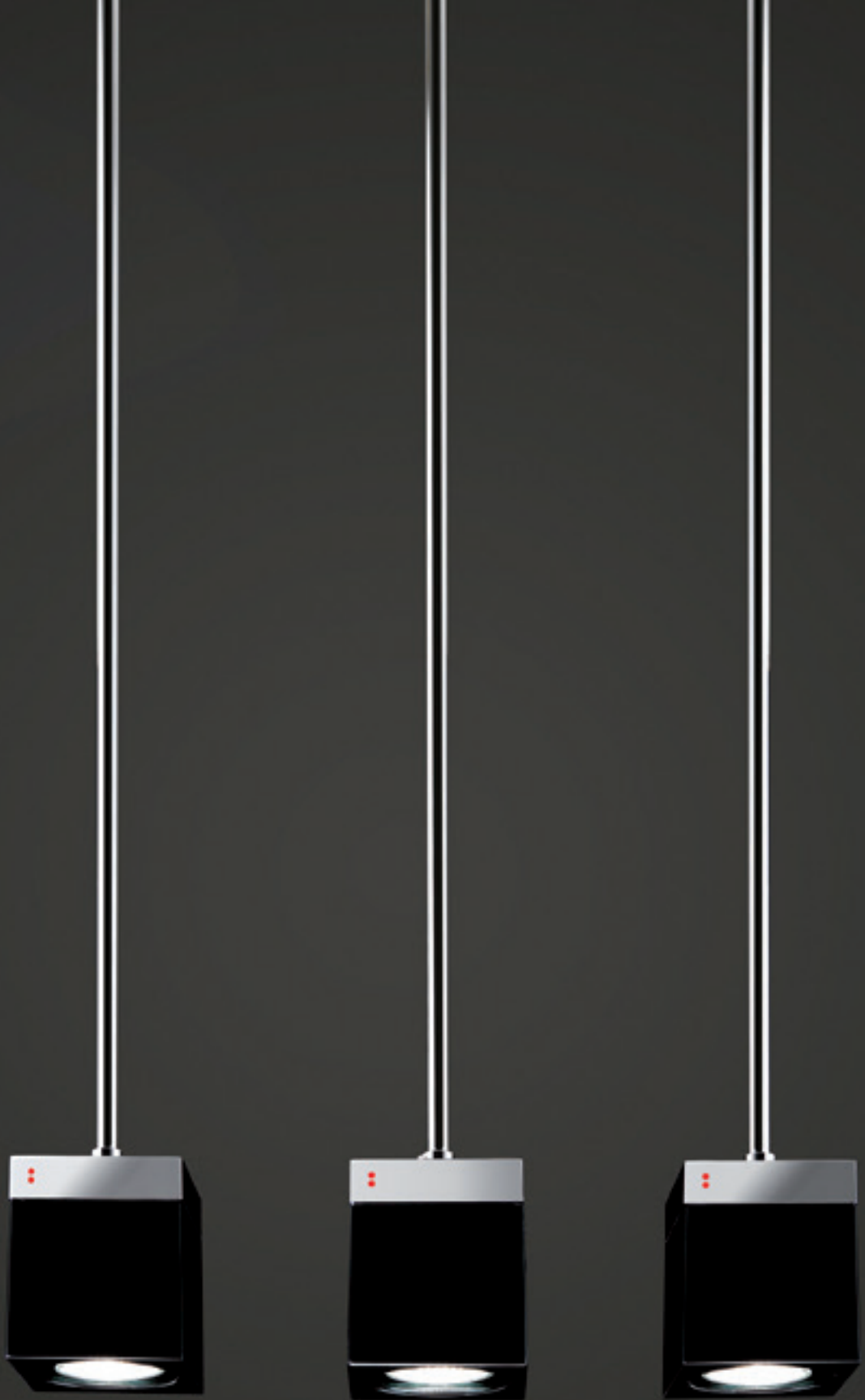
Esta colección comprende lámparas colgantes, de sobremesa, apliques y plafones de interior. Los difusores existen en tres versiones: en cristal arenado internamente, con vidrio de masa negra o blanca. Para todas la estructura es de cromo brillante y en los modelos apliques y plafones, con difusor articulado, la estructura es cobriza y latoneada. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y led.

Diese Kollektion schließt Hänge-, Tisch-, Wand- und Deckenlampen für Innenbereiche ein. Die Diffusoren sind in drei Ausführungen erhältlich: Aus innen sandgestrahltem Kristallglas, Glas mit schwarzer oder weißer Paste. Bei allen ist die Struktur glanzverchromt, zusätzlich kupfer- oder messingbeschichtet im Falle des Wand- und Deckenmodells mit Gelenkdifusor. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen- und LED-Lampen.

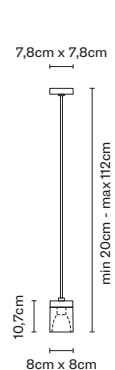
This collection includes a hanging, table, wall and ceiling lamp, all for indoor use. The diffusers are available in three versions: in crystal, sand-blasted on the inside, and in a black or white glass paste. For all variants the main structure is available in polished chrome, or with a copper / brass finish for the wall and ceiling lamps with an articulated diffuser. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs.

Cette collection comprend des suspensions, des lampes de table, des appliques et des plafonniers, pour intérieur. Les diffuseurs sont disponibles en trois versions: en cristal sablé à l'intérieur, en verre noir ou blanc. La structure de tous les modèles est réalisée en chrome poli et aussi en cuivre et laiton pour le modèle applique/plafonnier avec diffuseur articulé. Lampes halogènes et LED alimentées par la tension du réseau.

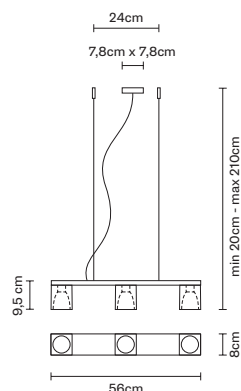
Данная коллекция состоит из подвесных, настольных, настенных и потолочных светильников, для внутренних помещений. Рассеиватели представлены в трех вариантах: из кристалла с внутренней пескоструйной обработкой, со стеклом из белой или черной пасты. Металлическая структура из блестящего хрома. Структура настенных и потолочных светильников с сочлененным рассеивателем также может иметь медную и латунированную обработку. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и светодиодные лампы от сетевого напряжения.



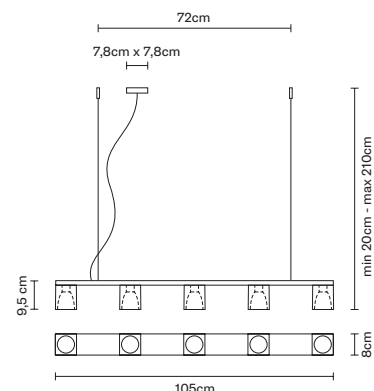
SOSPENSIONE 1 LUCE
/ 1 SPOT HANGING LAMP



SOSPENSIONE 3 LUCI
/ 3 SPOTS HANGING LAMP



SOSPENSIONE 5 LUCI
/ 5 SPOTS HANGING LAMP



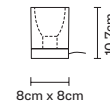
CUBETTO
Pamio Design

	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOSPENSIONE 1 LUCE / 1 SPOT HANGING LAMP	D28 A01 00 Crystal 01 White 02 Black Chrome structure	GU10 1x50W HAGS 40° η89,20% GU10 1x5,5W LED	2,95 Kg	ERC IP20
	D28 A51 00 Crystal Opaque white painted structure	GU10 1x50W HAGS 40° η89,20% GU10 1x5,5W LED	2,95 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE 3 LUCI / 3 SPOTS HANGING LAMP	D28 A13 00 Crystal 01 White 02 Black Chrome structure	GU10 3x50W HAGS 40° η89,20% GU10 3x5,5W LED	5,55 Kg	ERC IP20
	D28 A63 00 Crystal Opaque white painted structure	GU10 3x50W HAGS 40° η89,20% GU10 3x5,5W LED	5,55 Kg	ERC IP20
	D28 A14 00 Crystal Chrome structure	G9 3x48W HSGS η85,10%	5,55 Kg	ERC IP20
	D28 A64 00 Crystal Opaque white painted structure	G9 3x48W HSGS η85,10%	5,55 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE 5 LUCI / 5 SPOTS HANGING LAMP	D28 A05 00 Crystal Chrome structure	G9 5x48W HSGS η85,10%	9,20 Kg	ERC IP20
	D28 A55 00 Crystal Opaque white painted structure	G9 5x48W HSGS η85,10%	9,20 Kg	ERC IP20
	D28 A06 00 Crystal 01 White 02 Black Chrome structure	GU10 5x50W HAGS 40° η89,20% GU10 5x5,5W LED	9,20 Kg	ERC IP20
	D28 A56 00 Crystal Opaque white painted structure	GU10 5x50W HAGS 40° η89,20% GU10 5x5,5W LED	9,20 Kg	ERC IP20

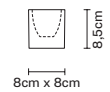




TAVOLO
/ TABLE LAMP



CANDELA
/ CANDLE



CUBETTO

Pamio Design

TAVOLO
/ TABLE LAMP

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

D28 B01
00 Crystal
Chrome structure

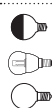


E14 1x40W IRP/S
E14 1x3,5W LED
E14 1x6W FBG

1,40 Kg

ERL IP20

D28 B51
00 Crystal
Opaque white
painted structure



E14 1x40W IRP/S
E14 1x3,5W LED
E14 1x6W FBG

1,40 Kg

ERL IP20

D28 B03
00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure



GU10 1x75W HAGS 25° η89,20%
GU10 1x5,5W LED

1,40 Kg

ERL IP20

D28 B53
00 Crystal
Opaque white
painted structure



GU10 1x75W HAGS 25° η89,20%
GU10 1x5.5W LED

1,40 Kg

ERL IP20

CANDELA
/ CANDLE

D28 Z01
00 Crystal

1,29 Kg

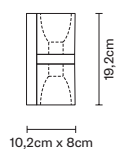
D28 Z02
01 White
02 Black

1,29 Kg

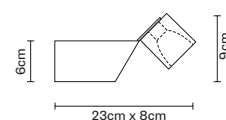




PARETE 2 LUCI FISSE
/ 2 FIX SPOTS WALL LAMP



PARETE 2 LUCI A SBALZO
/ 2 SPOTS OVERHANGING WALL LAMP



CUBETTO

Pamio Design

PARETE 2 LUCI FISSE / 2 FIX SPOTS WALL LAMP

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

D28 D01

00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure




GU10 2x50W HGS 40° η89,20%

3,20 Kg

ERC  IP20 



GU10 2x5,5W 

D28 D51

00 Crystal
Opaque white
painted structure




GU10 2x50W HGS 40° η89,20%

3,20 Kg

ERC  IP20   



GU10 2x5,5W 

D28 D02

00 Crystal
Chrome structure



G9 2x48W HSGS η85,10%

3,20 Kg

ERC  IP20  

D28 D52

00 Crystal
Opaque white
painted structure



G9 2x48W HSGS η85,10%

3,20 Kg

ERC  IP20  

PARETE 2 LUCI A SBALZO / 2 SPOTS OVERHANGING WALL LAMP

D28 D03

00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure



R7S (78mm) 1x120W HDG 40° η89,20% ↑ 2,50 Kg

ERC  IP20   



GU10 1x50W HGS 40° ↓



GU10 1x5,5W 

D28 D53

00 Crystal
Opaque white
painted structure




R7S (78mm) 1x120W HDG 40° η89,20% ↑ 2,50 Kg

ERC  IP20   



GU10 1x50W HGS 40° ↓

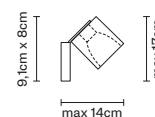


GU10 1x5,5W 

























SOFFITTO E PARETE
1 LUCE REGOLABILE
/ 1 ADJUSTABLE SPOT
WALL & CEILING LAMP



CUBETTO
Pamio Design

SOFFITTO E PARETE
1 LUCE REGOLABILE
/ 1 ADJUSTABLE SPOT
WALL & CEILING LAMP

codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
D28 G03 00 Crystal 01 White 02 Black Chrome structure	 GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%  GU10 1x5,5W LED	1,60 Kg	ERC  IP20 
D28 G53 00 Crystal Opaque white painted structure	 GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%  GU10 1x5,5W LED	1,60 Kg	ERC  IP20 
D28 G89 00 Crystal Copper metal structure	 GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%  GU10 1x5,5W LED	1,60 Kg	ERC  IP20 
D28 G90 00 Crystal Brass-plated metal structure	 GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%  GU10 1x5,5W LED	1,60 Kg	ERC  IP20 
D28 G04 00 Crystal Chrome structure	 G9 1x48W HSGS η84,10%	1,60 Kg	ERC  IP20
D28 G54 00 Crystal Opaque white painted structure	 G9 1x48W HSGS η84,10%	1,60 Kg	ERC  IP20





SOFFITTO E PARETE
1 LUCE FISSA / 1 FIX SPOT
WALL & CEILING LAMP



CUBETTO

Pamio Design

SOFFITTO E PARETE
1 LUCE FISSA / 1 FIX SPOT
WALL & CEILING LAMP

codice
/ code

D28 G01
00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



E14 1x40W IRP/S (for wall)
E14 1x46W HSGSB (for ceiling)
E14 1x3,5W **LED** (for wall)
14 1x6W FBG (for wall and ceiling)

peso
/ weight

1,10 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERC IP20

D28 G51
00 Crystal
Opaque white
painted structure



E14 1x40W IRP/S (for wall)
E14 1x46W HSGSB (for ceiling)
E14 1x3,5W **LED** (for wall)
14 1x6W FBG (for wall and ceiling)

1,10 Kg

ERC IP20

D28 G02
00 Crystal
Chrome structure



G9 1x48W HSGS η84,10%

1,10 Kg

ERC IP20

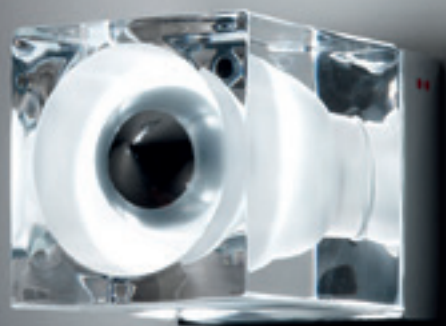
D28 G52
00 Crystal
Opaque white
painted structure



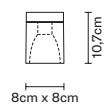
G9 1x48W HSGS η84,10%

1,10 Kg

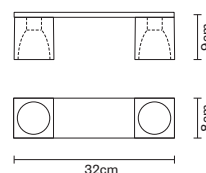
ERC IP20



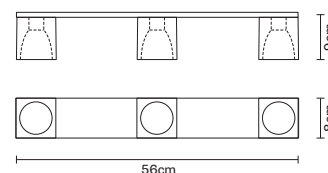
SOFFITTO 1 LUCE
/ 1 SPOT CEILING LAMP



SOFFITTO 2 LUCI
/ 2 SPOTS CEILING LAMP



SOFFITTO 3 LUCI
/ 3 SPOTS CEILING LAMP



CUBETTO

Pamio Design

SOFFITTO 1 LUCE
/ 1 SPOT CEILING LAMP

codice
/ **code**

D28 E01

00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure



lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 1x5,5W **LED**

peso
/ **weight**

1,36 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERC IP20

D28 E51

00 Crystal
Opaque white
painted structure



GU10 1x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 1x5,5W **LED**

1,36 Kg

ERC IP20

SOFFITTO 2 LUCI
/ 2 SPOTS CEILING LAMP

D28 E02

00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure



GU10 2x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 2x5,5W **LED**

3,50 Kg

ERC IP20

D28 E52

00 Crystal
Opaque white
painted structure



GU10 2x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 2x5,5W **LED**

3,50 Kg

ERC IP20

D28 E05

00 Crystal
Chrome structure



G9 2x48W HSGS η83,80%

3,50 Kg

ERC IP20

D28 E55

00 Crystal
Opaque white
painted structure



G9 2x48W HSGS η83,80%

4,60 Kg

ERC IP20

SOFFITTO 3 LUCI
/ 3 SPOTS CEILING LAMP

D28 E03

00 Crystal
01 White
02 Black
Chrome structure



GU10 3x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 3x5,5W **LED**

4,60 Kg

ERC IP20

D28 E53

00 Crystal
Opaque white
painted structure



GU10 3x50W HAGS 40° η89,20%

GU10 3x5,5W **LED**

4,60 Kg

ERC IP20

D28 E04

00 Crystal
Chrome structure



G9 3x48W HSGS η83,80%

4,60 Kg

ERC IP20

D28 E54

00 Crystal
Opaque white
painted structure



G9 3x48W HSGS η83,80%

4,60 Kg

ERC IP20



CYCLONE

Bartek Mejer



CONCEPT

La forma curvilinea della lampada è ispirata all'idea di mostrare il movimento della ceramica liquida lanciata nello spazio. Il vortice ottenuto, bloccato al momento giusto attorno ad una fonte luminosa, ha dato la forma al diffusore, il quale rimandando a fenomeni meteorologici naturali, conosciuti col nome di cicloni, ha dato il nome alla sospensione. Il lavoro su dei disegni manuali, l'ausilio di moderne tecnologie e programmi hanno aiutato il giovane designer Bartek Mejor a controllare e ad ottenere la forma del diffusore desiderata, anche se il tocco finale, umano, è stato raggiunto grazie ad un modello realizzato in gesso.

The curvy shape of this lamp is inspired by the idea to recreate the movement of liquid ceramic being hurled into the air. The whirling shape obtained, which is 'frozen' at just the right moment around a light source, became the shape for the diffuser, giving the name to this hanging lamp due to its similarity with natural weather forces known as cyclones. Hand sketches, along with advanced techniques and software solutions helped the younger designer Bartek Mejor to obtain the ideal shape for the diffuser, while the final details were perfected with the aid of a hand-made plaster model.

La forma curvilinea de esta lámpara se inspira en la idea de mostrar el movimiento de la cerámica líquida lanzada en el espacio. El vórtice obtenido, bloqueado en el momento justo alrededor de una fuente luminosa, ha desembocado en la forma del difusor, que remitiéndose a fenómenos meteorológicos naturales, conocidos con el nombre de ciclones, regala el nombre a esta lámpara colgante. El trabajo sobre diseños manuales, el uso de tecnologías modernas y programas han ayudado al joven diseñador Bartek Mejor a controlar y obtener la forma elegida del difusor aunque el toque final humano se ha realizado mediante un modelo de yeso.

Die kurvige Form der Lampe entsteht aus der Idee, die Bewegung von flüssigen, in die Luft geworfenen Keramik nachzuempfinden. Der auf diese Weise erzeugte Strudel, genau zum richtigen Zeitpunkt um eine Lichtquelle herum eingefroren, verleiht dem Diffusor seine Form. Dieser verweist auf ein meteorologisches Naturereignis, bekannt unter dem Namen Zyklon, das zum Namenspatron dieser Hängelampe wurde. Die Arbeit mit Zeichnungen von Hand, kombiniert mit dem Einsatz moderner Technologien und Programmen, haben dem jungen Designer geholfen, die beabsichtigte Form des Diffusor umzusetzen. Der letzte Schliff stammte dabei jedoch von Menschenhand, mit Hilfe eines Modells aus Gips.

La forme curviligne de la lampe s'inspire de l'idée de montrer le mouvement de la céramique liquide lancée dans l'espace. Le tourbillon obtenu, bloqué au moment opportun autour d'une source lumineuse, a créé la forme du diffuseur qui évoque les phénomènes météorologiques naturels, connus sous le nom de cyclones, d'où le nom de la suspension. Le travail sur des dessins manuels et l'utilisation de technologies et de programmes modernes ont aidé le jeune designer, Bartek Mejor, à contrôler et à obtenir la forme désirée du diffuseur, même si la touche finale humaine a été obtenue grâce à un modèle réalisé en plâtre.

Криволинейная форма лампы берет вдохновение из желания показать движение жидкой керамики, запущенной в пространство. Созданный вихрь, застывший вокруг источника света, дал форму рассеивателю света, погожего на явление природы, известное как циклон, которое и дало название этой подвесной лампе. Работа над чертежами, помощь современных технологий и программ дало возможность молодому дизайнеру контролировать и в результате получить желаемую форму рассеивателя света, хотя окончательная форма лампы была получена благодаря модели из гипса, сделанной вручную.

CYCLONE

Bartek Mejor

La collezione è costituita da una sospensione disponibile in una sola dimensione, a luce diretta da installare in ambienti interni. Il materiale utilizzato è ceramica bianca nella finitura opaca. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

The collection consists of a single hanging lamp available in one size only, that produces direct light and is suitable for indoor use. It is made in white ceramic with an opaque finish. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

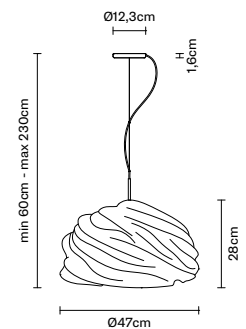
La colección está compuesta por una lámpara colgante disponible en un solo tamaño, con luz directa para instalar en ambientes internos. El material empleado es la cerámica blanca para el acabado mate. La electrificación es con tensión de red para LED.

Die Kollektion besteht aus einer Hängelampe in nur einer Abmessung, mit direktem Licht, für Innenräume. Das verwendete Material ist weiße Keramik in matter Ausführung. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

La collection est constituée d'une suspension d'intérieur à lumière directe disponible en une seule dimension. Le matériau employé est de la céramique blanche finition mate. Lampes LED alimentées par la tension du réseau.

Подвесная лампа имеется в наличии в единственном размере, с прямым светом, для оформления внутренних помещений. Используемый материал – белая керамика с матовой поверхностью. Электрическая часть рассчитана на светодиодную лампу от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



CYCLONE

Bartek Mejor

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE /
HANGING LAMP

F28 A01
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

8,00 Kg

EAC IP20 LED



ACCESSORY
FOR FREQUENT
CHANGING

F28 A51
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

8,00 Kg

EAC IP20 LED



ACCESSORY
FOR FREQUENT
CHANGING



DIAMOND & SWIRL

Bridgewell Consulting LTD.





CONCEPT

La collezione DiamondSwirl è stata ispirata dal movimento dell'acqua: le onde che s'infrangono sulla roccia, la schiuma che lascia ornamenti infrangendosi sugli scogli, l'oceano travolgente e impetuoso durante un temporale, i disegni che il mare solca nella sabbia. L'acqua è un diamante, il vento è il vortice che cerca insistentemente di scalfirlo. La materia ha dato forma alla struttura della collezione, il tempo l'ha impreziosita donandole un decoro unico. Bridgewell Consulting LTD ha ottenuto una serie di lampade e lampadari romantici, classici, eleganti e con una storia da raccontare.

The DiamondSwirl collection was inspired by the movement of water: waves breaking onto rocks creating foam sculptures, the overwhelming, impetuous ocean during a storm and the grooves drawn on the sand by the sea. Water is a diamond and the wind is the swirl that tries insistently to scratch its surface, a lengthy process in nature which inspired the unique decorations of this range, allowing Bridgewell Consulting LTD to create a series of lamps and chandeliers which are romantic, classic and elegant and have their very own story to tell.

La colección DiamondSwirl se inspira en el movimiento del agua: las olas que se rompen en la roca, la espuma que deja ornamentos al quebrarse en los escollos, el océano fuerte e impetuoso durante una tormenta y los dibujos surcados por el mar en la arena. El agua es un diamante y el viento es el vórtice que insiste insistentemente rayarlo. La materia da la forma a la estructura de la colección y el tiempo la embellece con una única decoración. Bridgewell Consulting LTD ha creado una serie de lámparas y arañas románticas, clásicas, elegantes y con una historia que contar.

Die Kollektion DiamondSwirl wurde durch die Bewegung des Wassers inspiriert: Die Wellen, die sich am Fels brechen, der Schaum, der Verzierungen an den Klippen hinterlässt, der tobende und ungestüme Ozean während eines Gewitters, die Zeichen, die das Meer im Sand hinterlässt. Das Wasser ist ein Diamant, der Wind ein Strudel, der versucht, ihn ständig zu schleifen. Die Materie hat der Struktur der Kollektion Form verliehen, die Zeit hat sie mit einem einzigartigen Dekor aufgewertet. Bridgewell Consulting LTD hat verschiedene romantische, klassische, elegante Lampen und Leuchten mit einer zu erzählenden Geschichte kreiert.

La collection DiamondSwirl s'est inspirée du mouvement de l'eau: les vagues qui se brisent contre les rochers, l'écume qui laisse des ornements en léchant les roches, l'océan irrésistible et impétueux pendant une tempête, les sillons laissés par la mer dans le sable. L'eau est un diamant, le vent est le tourbillon qui essaye de le rayer avec insistance. La matière a formé la structure de la collection, le temps l'a enrichie en lui conférant une noblesse unique. Bridgewell Consulting LTD a créé une série de lampes et de lampadaires romantiques, classiques, élégants avec une histoire à raconter.

Коллекция светильников DiamondSwirl создана, наблюдая за движением воды: волны, разбивающиеся об скалы, узоры на камнях, оставленные морской пеной, морская буря, подавляющая своей силой и мощностью, борозды на песке при отливе. Вода как алмаз, ветер как вихрь, который хочет его огранить. Материя придает форму структуре ламп, время обогатило форму оригинальным декором. Bridgewell Consulting LTD создала серию светильников и ламп с романтическим, классическим, изысканным стилем, каждая лампа – это отдельная история.



DIAMOND & SWIRL

Bridgewell Consulting LTD.

La collezione è costituita da sospensioni, lampade da tavolo e parete per interno. I diffusori sono in cristallo, molato a mano con due decori grafici, i particolari metallici sono in cromo lucido mentre i paralumi delle lampade da tavolo e parete sono in canetè-organza. Elettrificazione a tensione di rete per lampade alogene.

The collection is made up of hanging, table and wall lamps for indoor use. The diffusers are in hand-ground crystal in a choice of two different designs: the metallic fittings are in polished chrome while the lampshades of the table and wall lamps are in canetè-organza. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

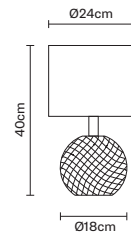
La colección está compuesta por lámparas colgantes, lámparas de sobremesa y apliques de interior. Los difusores son de cristal, tallado a mano con dos decoraciones gráficas, los elementos metálicos son de cromo brillante y las pantallas de las lámparas de sobremesa y de los apliques de canetè-organza. Electrificación con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hänge-, Boden- und Wandlampen für innen und außen. Die Diffusoren sind aus handgeschliffenem Kristallglas mit zwei Graphikdekors, die Metallteile sind glanzverchromt, während die Schirme der Tisch- und Wandlampen aus geripptem Organza bestehen. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

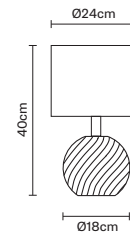
La collection est constituée de suspensions, de lampes de table et d'appliques pour l'intérieur. Les diffuseurs sont en cristal, meulé à la main avec deux décorations graphiques, tandis que les abat-jours des lampes de table et des appliques sont réalisés avec des rubans en organza. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настольных, настенных светильников для внутренних помещений. Рассеиватели выполнены из кристалла с ручной полировкой, с двумя графическими украшениями, металлические отделки из блестящего хрома, абажур настольных и настенных светильников из органзы с тесьмой. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.

TAVOLO DIAMOND
/ DIAMOND TABLE LAMP



TAVOLO SWIRL
/ SWIRL TABLE LAMP



DIAMOND&SWIRL Bridgewell Consulting LTD

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO DIAMOND
/ DIAMOND TABLE LAMP

D82 B01
01 White
02 Black



G9 1x60W HSGS η88,10% ↑
G9 1x40W HSGS ↓

2,80 Kg

ERC IP20 DOUBLE SWITCH

TAVOLO SWIRL
/ SWIRL TABLE LAMP

D82 B03
01 White
02 Black



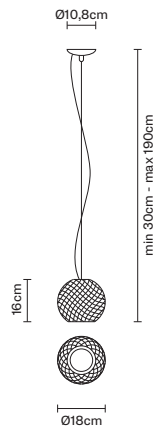
G9 1x60W HSGS η88,10% ↑
G9 1x40W HSGS ↓

2,80 Kg

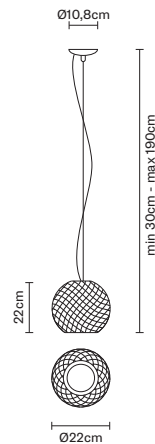
ERC IP20 DOUBLE SWITCH



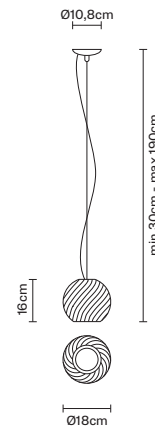
SOSPENSIONE Ø18 cm
DIAMOND / DIAMOND
HANGING LAMP Ø18 cm



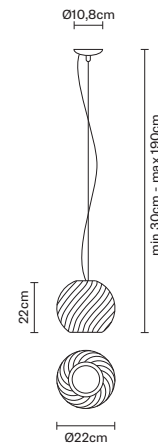
SOSPENSIONE Ø22 cm
DIAMOND / DIAMOND
HANGING LAMP Ø22 cm



SOSPENSIONE Ø18 cm
SWIRL / SWIRL HANGING
LAMP Ø18 cm



SOSPENSIONE Ø22 cm
SWIRL / SWIRL HANGING
LAMP Ø22 cm



DIAMOND&SWIRL
Bridgewell Consulting LTD

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø18 cm
DIAMOND / DIAMOND
HANGING LAMP Ø18 cm

D82 A01
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η88,10%

4,50 Kg

ERL IP20  ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING

SOSPENSIONE Ø22 cm
DIAMOND / DIAMOND
HANGING LAMP Ø22 cm

D82 A03
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η88,10%

5,40 Kg

ERL IP20  ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING

SOSPENSIONE Ø18 cm
SWIRL / SWIRL HANGING
LAMP Ø18 cm

D82 A05
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η88,10%

4,50 Kg

ERL IP20  ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING


SOSPENSIONE Ø22 cm
SWIRL / SWIRL HANGING
LAMP Ø22 cm

D82 A07
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η88,10%

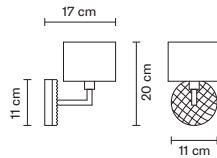
5,40 Kg

ERL IP20  ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING

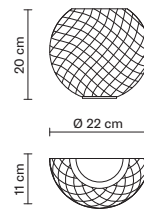




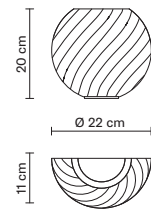
PARETE CON PARALUME
DIAMOND / DIAMOND WALL
LAMP WITH LAMPSHADE



PARETE DIAMOND
/ DIAMOND WALL LAMP



PARETE SWIRL
/ SWIRL WALL LAMP



DIAMOND&SWIRL
Bridgewell Consulting LTD

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE CON PARALUME DIAMOND
/ DIAMOND WALL LAMP WITH
LAMPSHADE

D82 D01
01 White
02 Black



G9 1x60W HSGS η88,10%

1,85 Kg

ERC IP20

PARETE DIAMOND
/ DIAMOND WALL LAMP

D82 D99
00 Crystal



R7S (78mm) 1x80W HDG

2,80 Kg

ERC IP20

PARETE SWIRL
/ SWIRL WALL LAMP

D82 D98
00 Crystal



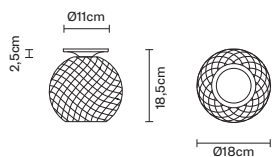
R7S (78mm) 1x80W HDG

2,80 Kg

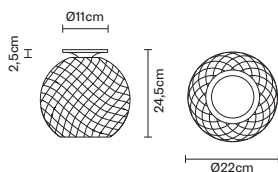
ERC IP20



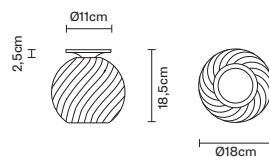
SOFFITTO DIAMOND Ø18 cm
/ DIAMOND CEILING LAMP Ø18 cm



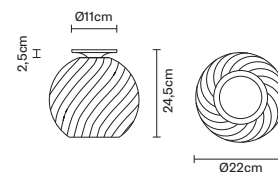
SOFFITTO DIAMOND Ø22 cm
/ DIAMOND CEILING LAMP Ø22 cm







SOFFITTO SWIRL Ø18 cm
/ DIAMOND CEILING LAMP Ø18 cm



SOFFITTO SWIRL Ø22 cm
/ DIAMOND CEILING LAMP Ø22 cm



DIAMOND&SWIRL
Bridgewell Consulting LTD

	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOFFITTO DIAMOND Ø18 cm / DIAMOND CEILING LAMP Ø18 cm	D82 E01 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η88,10%	4,30 Kg	ERC IP20
SOFFITTO DIAMOND Ø22 cm / DIAMOND CEILING LAMP Ø22 cm	D82 E03 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η88,10%	5,50 Kg	ERC IP20
SOFFITTO SWIRL Ø18 cm / DIAMOND CEILING LAMP Ø18 cm	D82 E05 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η88,10%	3,50 Kg	ERC IP20
SOFFITTO SWIRL Ø22 cm / DIAMOND CEILING LAMP Ø22 cm	D82 E07 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η88,10%	4,50 Kg	ERC IP20



ENCK

Francesco Lucchese







CONCEPT

Enck, di Francesco Lucchese, nasce dall'idea di una luce che filtra attraverso una struttura esile, quasi impercettibile. La forma architettonica è circolare, ispirata alla natura. La sua struttura, formata da due gusci ad incastro, riprende l'idea di una conchiglia. L'immagine poetica che evoca questa lampada viene confermata dalla luce delicata armoniosa, adatta ad ogni tipologia ed esigenza di illuminazione e d'arredo. L'aggancio veloce con la base è studiato per una massima facilità di montaggio e di manutenzione: con una lieve pressione è possibile staccare la lampada dalla staffa fissata a muro.

Enck is the work of Francesco Lucchese and is based on the idea of light filtering through a slim, almost imperceptible structure. The shape is round, inspired by nature. The structure consists of two interlocking outer parts to create the idea of a sea shell. The poetic image evoked by this lamp is furthered by the delicate, harmonious light it produces, making it suitable for all light requirements and furnishing styles. The quick-coupling to the base was designed for utmost ease of assembly and maintenance. Only a slight pressure is required to detach the lamp from the wall-mounted bracket.

Enck, de Francesco Lucchese, nasce de la idea de una luz que se filtra por una estructura delgada casi imperceptible. La forma arquitectural es circular, inspirada en la naturaleza. Su estructura, formada por dos partes encajables, retoma la idea de una concha. La imagen poética evocada por esta lámpara se confirma mediante una luz delicada armoniosa, idónea para todos los tipos y las exigencias de iluminación y decoración. El enganche rápido con la base se ha estudiado para conseguir la máxima facilidad de montaje y mantenimiento: con una ligera presión se desengancha la lámpara del soporte mural.

Enck, von Francesco Lucchese, entstand aus der Vorstellung von Licht, das durch eine zierliche, kaum wahrnehmbare Struktur scheint. Inspiriert von der Natur, ist die architektonische Gestalt dieser Lampe kreisförmig. Die Struktur von Enck, aus zwei ineinander verschränkten Schalen gebildet, nimmt die Idee einer Muschel auf. Das poetische Bild dieser Lampe wird durch das zarte harmonische Licht bestätigt, das sich jeder Typologie und Anforderung zur Beleuchtung und Einrichtung anpasst. Die schnelle Verbindung mit der Basis wurde im Hinblick auf eine Montage und Instandhaltung entwickelt, die so einfach wie möglich ist: Mit der Ausübung eines leichten Drucks kann die Lampe von ihrer Wandhalterung gelöst werden.

Enck, de Francesco Lucchese, est le fruit de l'idée de créer une lumière qui filtre à travers une structure légère, quasiment imperceptible. Sa forme architecturale est circulaire, suscitée par la nature. Sa structure composée de deux coquilles encastrées, reprend l'idée d'un coquillage. L'image poétique dégagée par cette lampe est confirmée par la lumière délicate et harmonieuse, adaptée à toutes les typologies et exigences d'éclairage et de décoration. L'accrochage rapide à la base est conçu pour obtenir une extrême facilité de montage et d'entretien : il est possible de décrocher la lampe de son support fixé au mur en exerçant une simple pression.

Светильник Enck дизайнера Франческо Луккеше рождается от идеи света, который просачивается сквозь тонкую, почти неощутимую структуру. Круглая архитектурная форма вдохновлена природой. Структура Enck состоит из двух сопряженных створок, в виде ракушки. Поэтический образ этого светильника сочетается с исходящим неброским гармоничным светом, который удовлетворяет любые требования по освещению и оформлению интерьера. Простое соединение с базой предназначено для максимального удобства монтажа и обслуживания: легким нажимом можно отсоединить лампу от кронштейна, который крепится к стене.

ENCK

Francesco Lucchese

La collezione è formata da lampade da parete e soffitto per interno. La struttura è in pressofusione d'alluminio disponibile in cromo lucido, oro opaco e verniciata bianca opaca.

L'elettrificazione è a tensione di rete per lampadine alogene e LED, variabile nel wattaggio in base all'applicazione a soffitto o parete.

La colección está formada por apliques y plafones de interior. La estructura está moldeada a presión de aluminio y existe en cromo brillante, oro mate y pintada blanca mate. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y LED, con vatios variables según se trate de un aplique o un plafón.

Die Kollektion besteht aus einer Wand- und Deckenlampe für Innenbereiche. Die Struktur besteht aus Aludruckguss in mattweiß, glanzverchromt und mattgold. Die Elektrifizierung ist eine Netzspannung für Halogen- und LED-Lampen, wobei die Wattstärke im Hinblick auf eine Anbringung an der Decke oder an der Wand angepasst werden kann.

The collection consists of a wall/ceiling lamp for indoor use. The structure is in die-cast aluminium and is available in either polished chrome or a matt white or gold finish.

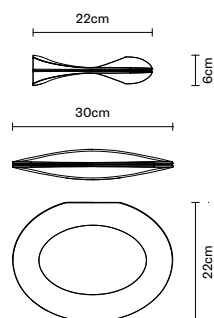
The lamp runs on mains power for halogen and LED bulbs, with a variable wattage depending whether it is mounted on the wall or ceiling.

La collection est composée d'un plafonnier/applique d'intérieur. La structure est en aluminium moulé sous pression, disponible en chromé brillant, or mat et verni blanc mat.

Lampes halogènes et LED alimentées par la tension du réseau, wattage variable selon l'application au mur ou au plafond.

Коллекция состоит из настенных и потолочных светильников для внутренних помещений. Структура из литого алюминия с покрытием блестящего хромого, матово-золотого или матово-белого цвета. Электрическая часть рассчитана на галогеновую или светодиодную лампу от сетевого напряжения, различной мощности в зависимости от типа крепления к потолку или к стене.

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP



ENCK

Francesco Lucchese

PARETE E SOFFITTO / WALL & CEILING LAMP

**codice
/ code**

**lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options**

**peso
/ weight**

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

F17 G01
01 White
12 Gold
15 Chrome



R7s (118mm) 1x23W HDG (for wall)

R7s (118mm) 1x160W HDG (for ceiling)

1,63 Kg

ERC IP20

F17 G03
01 White
12 Gold
15 Chrome



LED 4x4,5W WHITE 3000K

1600 lm Cri 80 **LED**

1,63 Kg

ERC IP40 **LED**



FARETTI

Pamio Design / Luca Scacchetti



CONCEPT

Pamio Design, dopo un accurato studio sulle forme, è riuscito ad ottenere un'ampia collezione d'incassi che oltre ad essere funzionali possiedono una bellezza intrinseca. Il designer infatti ha voluto dare un tocco di ricercatezza e rendere meno tecnici e freddi i soliti spot ad incassi. Ne è risultata una gamma di "piccole gemme di luce" che impreziosiscono i soffitti delle nostre case e rendono le atmosfere degli spazi eleganti e unici. Le forme e le sfaccettature sono state ideate per valorizzare al meglio l'effetto finale grazie anche all'uso del cristallo come materiale per diffondere la luce.

After carefully studying several shapes, Pamio Design succeeded in obtaining a wide range of recessed lighting fixtures that were both functional and very good-looking. The designer wanted, in fact, to add a touch of elegance to the usual recessed spotlights, making them less technical and cold. The result is a range of "small gems of light", that enhance the ceiling in any home, creating elegant, unique atmospheres. The shapes and facets were conceived to produce the best lighting possible, also thanks to the use of crystal for the diffusers.

Tras un estudio meticuloso de las formas, Pamio Design ha conseguido obtener una amplia colección de focos funcionales pero también con una belleza intrínseca. De hecho, el diseñador ha querido imprimir un toque de elegancia y conseguir focos clásicos pero menos técnicos y fríos. El resultado es una gama de "piedras pequeñas de luz" que embellecen los techos de nuestras casas y crean atmósferas elegantes y únicas en los espacios. Las formas y las facetetas se han pensado para valorizar de la forma mejor el efecto final mediante también el uso del cristal como material para difundir la luz.

Pamio Design hat es nach einer sorgfältigen Formenstudie geschafft, eine große Einbaukollektion zu erhalten, die nicht nur funktionstüchtig, sondern auch charakteristisch schön ist. Der Designer hat einen ausgesuchten Touch verleihen und die üblichen Einbauspotlights weniger technisch und kalt gestalten wollen. Daraus ergab sich eine Kollektion mit „kleinen Lichtedelsteinen“, die die Decken unserer Häuser wertvoll und die Atmosphäre der Räume elegant und einzigartig gestalten. Die Formen und Facetten wurden entwickelt, um den Endeffekt auch dank der Anwendung von Kristallglas als Lichtverteilungsmaterial aufzuwerten.

Suite à une étude approfondie sur les formes, Pamio Design est parvenu à créer une vaste collection de spots encastrables fonctionnels, dotés d'une beauté intrinsèque. En effet, le designer a voulu donner une touche de style afin de s'éloigner de l'aspect froid et technique des spots encastrables traditionnels. Le résultat est la création d'une gamme de "petites gemmes de lumière" qui embellissent les plafonds de nos maisons et rendent les atmosphères des pièces élégantes et uniques. Les formes et les facettes ont été conçues pour valoriser au mieux l'effet final notamment grâce à l'utilisation du cristal comme matériau pour diffuser la lumière.

Дизайн-студия Pamio Design, после длительных экспериментов над формами, создала коллекцию не только максимально функциональных, но и очень красивых встраиваемых светильников. Дизайнер хотел придать этим лампам более изящный вид, убрать ощущение технического холода, которое так присуще встраиваемым светильникам. В результате коллекция похожа на «маленькие жемчужины света», которые украшают потолки наших домов и придают неповторимость и изысканность домашнему интерьеру. Формы и грани светильников были задуманы для создания максимального эффекта, благодаря использованию кристалла для рассеивания света.

FARETTI

Pamio Design / Luca Scacchetti

Apparecchi d'illuminazione ad incasso per interno.
I diffusori sono di diverso materiale: in vetro pressato trasparente o satinato, in cristallo pressato trasparente o satinato o parzialmente schermato con frontalino in acciaio inox, in vetro soffiato.
L'elettrificazione è a bassa tensione e a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e in corrente costante per LED (700mA).

Recessed lighting fixtures for indoor use.
The diffusers are available in different materials: pressed transparent or satin-finish glass, pressed crystal with a transparent or satin-finish, or partially screened in blown glass with a polished stainless steel frame.
The lamps run on a low / very low voltage (12V) for halogen bulbs and mains power for LED bulbs (700mA).

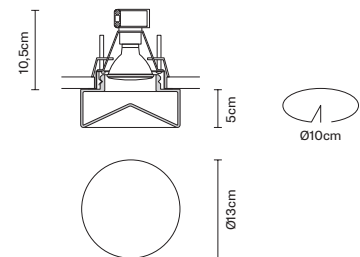
Focos de empotrar de interior.
Los difusores son de materiales distintos: en vidrio prensado transparente o satinado, en cristal prensado transparente o satinado o parcialmente apantallado con frente de acero inoxidable, de vidrio soplado.
La electrificación es con baja tensión de red y con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y en corriente continua para LED (700mA).

Einbauleuchten für Innenbereiche.
Diffusoren: Aus gepresstem transparentem oder satiniertem Glas, aus gepresstem, transparentem oder satiniertem Kristallglas oder mit Frontblende aus Edelstahl, aus mundgeblasenem Glas.
Elektrifizierung mit Niederspannung und 12V-Spannung für Halogenlampen oder mit Gleichspannung für LED (700 mA).

Spots encastrables d'intérieur.
Les diffuseurs sont réalisés avec divers matériaux : en verre transparent pressé ou mat, en cristal pressé transparent ou mat ou partiellement voilé avec un élément en acier inox, en verre soufflé.
Lampes halogènes alimentées à très basse tension (12V) et LED à courant constant (700mA).

Коллекция встраиваемых светильников для внутренних помещений.
Рассеиватели из различных материалов: прозрачного или сатинированного пресованного стекла, из кристалла, прозрачного или сатинированного или частично закрытого панелью из нержавеющей стали, из выдутого стекла.
Электрическая часть рассчитана на низкое и очень низкое напряжение (12V) для галогеновых ламп, и для светодиодных ламп при постоянном напряжении.

BLOW INCASSO / BLOW SEMI-RECESSED LAMP




















FARETTI

Pamio Design /
Luca Scacchetti

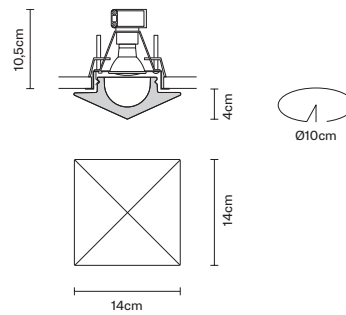
BLOW INCASSO / BLOW SEMI-RECESSED LAMP



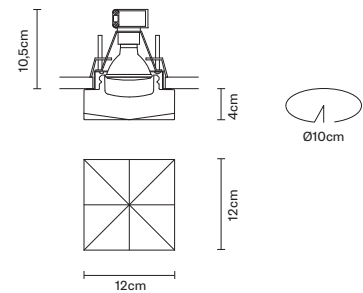
codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
D27 F17 00 Crystal	 GU10 1x75W HAGS 25° η87,80%  GU10 1x5,5W LED	0,80 Kg	  
D27 F18 00 Crystal	 GU5,3 1x50W HRGS 38° η91,60%  GU5,3 1x4W LED	0,80 Kg	 
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
D27 F47 00 Crystal	 LED 700mA 14W 40° WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 LED	0,80 Kg	  
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
D27 F85 00 Crystal	 LED 700mA 14W 40° WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED	0,80 Kg	  
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			



CHEOPE INCASSO
/ CHEOPE SEMI-RECESSED LAMP



CINDY INCASSO
/ CINDY SEMI-RECESSED LAMP



FARETTI
Pamio Design /
Luca Scacchetti

codice / code **lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options** **peso / weight** **info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.**

CHEOPE INCASSO
/ CHEOPE SEMI-RECESSED
LAMP

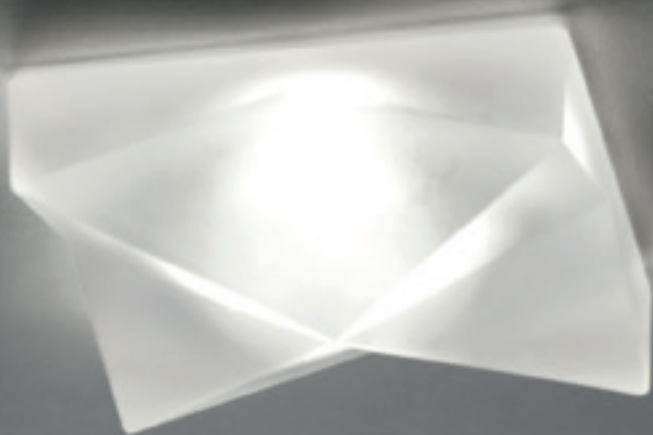


D27 F07 00 Crystal 01 White		GU10 1x50W HAGS 40° η85,80%	1,10 Kg	ERC	IP20 IP44
		GU10 1x5,5W LED			
D27 F08 00 Crystal 01 White		GU5,3 1x50W HRGS 38° η79,90%	1,10 Kg	ERC	IP20 IP44
		GU5,3 1x4W LED			
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					
D27 F37 00 Crystal 01 White		LED 700mA 14W 40° WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 LED	1,10 Kg	ERC	IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					
D27 F70 00 Crystal 01 White		LED 700mA 14W 40° WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED	1,10 Kg	ERC	IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					

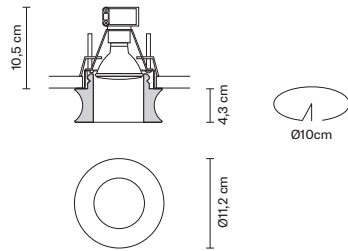
CINDY INCASSO
/ CINDY SEMI-RECESSED
LAMP



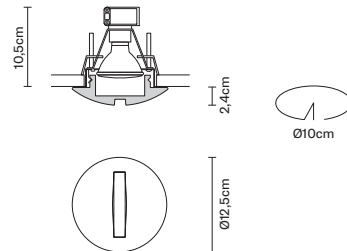
D27 F28 00 Crystal 01 White		GU10 1x50W HAGS 40° η85,80%	1,25 Kg	ERC	IP20 IP44
		GU10 1x5,5W LED			
D27 F29 00 Crystal 01 White		GU5,3 1x50W HRGS 38° η79,90%	1,25 Kg	ERC	IP20 IP44
		GU5,3 1x4W LED			
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					
D27 F49 00 Crystal 01 White		LED 700mA 14W 40° WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 LED	1,25 Kg	ERC	IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					
D27 F71 00 Crystal 01 White		LED 700mA 14W 40° WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED	1,25 Kg	ERC	IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474					



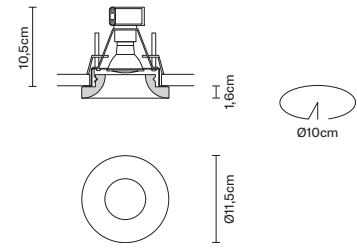
ELI INCASSO
/ ELI SEMI-RECESSED LAMP



JNAT INCASSO
/ JNAT SEMI-RECESSED LAMP



LAZAR INCASSO
/ LAZAR SEMI-RECESSED LAMP



FARETTI
Pamio Design /
Luca Scacchetti

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ELI INCASSO
/ ELI SEMI-RECESSED LAMP

D27 F51
00 Crystal
01 White



GU10 1x75W HAGS 25° η97,10%
GU10 1x5,5W **LED**

1,06 Kg

ERC □ IP20 150° C



D27 F52
00 Crystal
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η95,90%
GU5,3 1x4W **LED**

1,06 Kg

ERC ◇ IP20

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D27 F54
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

1,06 Kg

ERC ◇ IP20 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F72
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

1,06 Kg

ERC ◇ IP20 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

JNAT INCASSO
/ JNAT SEMI-RECESSED LAMP

D27 F03
00 Crystal
01 White



GU10 1x50W HAGS 40° η95,50%
GU10 1x5,5W **LED**

0,90 Kg

ERC □ IP20
IP44 150° C



D27 F04
00 Crystal
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η82,40%
GU5,3 1x4W **LED**

0,90 Kg

ERC ◇ IP20
IP44

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F33
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

0,90 Kg

ERC ◇ IP20
IP44 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F73
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

0,90 Kg

ERC ◇ IP20
IP44 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

LAZAR INCASSO
/ LAZAR SEMI-RECESSED
LAMP

D27 F05
01 White



GU10 1x50W HAGS 40° η96,80%
GU10 1x5,5W **LED**

0,65 Kg

ERC □ IP20
IP44 150° C



D27 F06
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η95,70%
GU5,3 1x4W **LED**

0,65 Kg

ERC ◇ IP20

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F35
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

0,65 Kg

ERC ◇ IP20 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F74
01 White



LED 700mA 14W 40°
WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

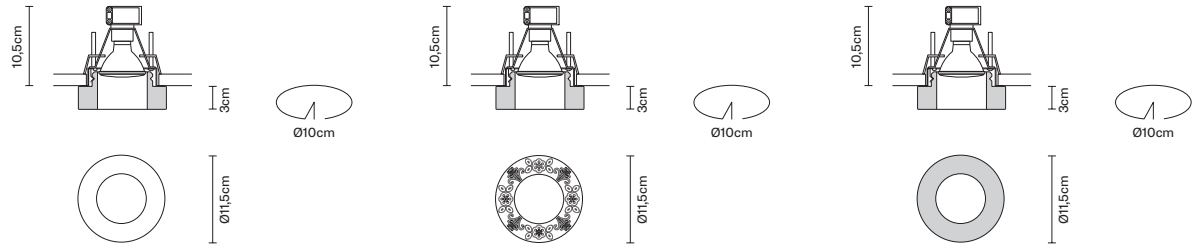
0,65 Kg

ERC ◇ IP20 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



LEI INCASSO
/ LEI SEMI-RECESSED LAMP



FARETTI
Pamio Design /
Luca Scacchetti

codice / code **lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options** **peso / weight** **info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.**

LEI INCASSO
/ LEI SEMI-RECESSED LAMP



D27 F13
00 Crystal GU10 1x75W HAGS 25° η98,00% 1,10 Kg **ERC** IP20 150° C 0.5m

D27 F14
00 Crystal GU5,3 1x50W HRGS 38° η90,20% 1,10 Kg **ERC** IP20 0.5m

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F43
00 Crystal LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F75
00 Crystal LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D27 F77
00 Crystal GU10 1x75W HAGS 25° η98,00% 1,10 Kg **ERC** IP20 150° C 0.5m

D27 F78
00 Crystal GU5,3 1x50W HRGS 38° η90,20% 1,10 Kg **ERC** IP20 0.5m

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F79
00 Crystal LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F80
00 Crystal LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D27 F15
35 Polished
Stainless Steel GU10 1x75W HAGS 25° η87,80% 1,10 Kg **ERC** IP20 150° C 0.5m

D27 F16
35 Polished
Stainless Steel GU5,3 1x50W HRGS 38° η86,60% 1,10 Kg **ERC** IP20 0.5m

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F44
35 Polished
Stainless Steel LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

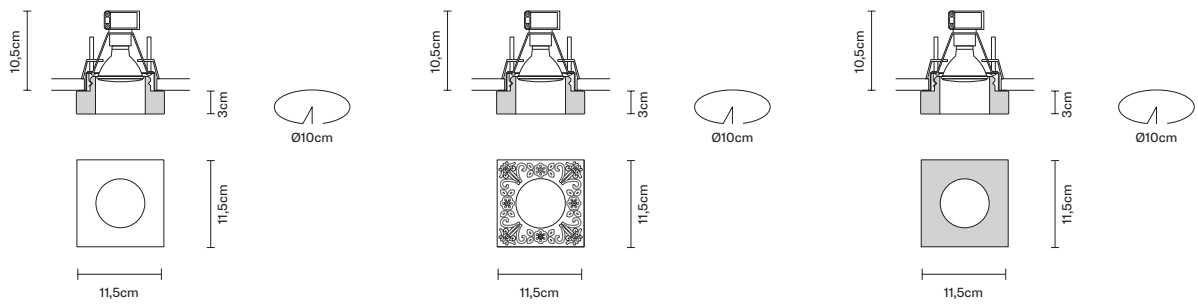
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F76
35 Polished
Stainless Steel LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg **ERC** IP20 LED

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



LUI INCASSO
/ LUI SEMI-RECESSED LAMP











FARETTI
Pamio Design /
Luca Scacchetti

codice / code **lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options** **peso / weight** **info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.**

LUI INCASSO
/ LUI SEMI-RECESSED LAMP



D27 F09
00 Crystal   GU10 1x75W HAGS 25° η83,30% 1,10 Kg    

D27 F10
00 Crystal   GU5,3 1x50W HRGS 38° η78,50% 1,10 Kg    

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474







D27 F39
00 Crystal  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F86
00 Crystal  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D27 F66
00 Crystal   GU10 1x75W HAGS 25° η98,00% 1,10 Kg    

D27 F67
00 Crystal   GU5,3 1x50W HRGS 38° η90,20% 1,10 Kg   

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474




D27 F68
00 Crystal  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F769
00 Crystal  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D27 F11
35 Polished
Stainless Steel   GU10 1x75W HAGS 25° η83,30% 1,10 Kg    

D27 F12
35 Polished
Stainless Steel   GU5,3 1x50W HRGS 38° η85,00% 1,10 Kg   

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F40
35 Polished
Stainless Steel  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   

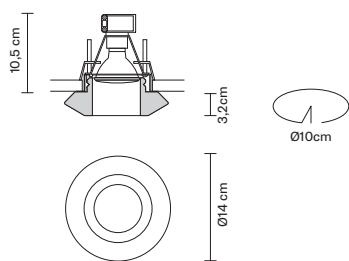
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F81
35 Polished
Stainless Steel  LED 700mA 14W 40° 1,10 Kg   

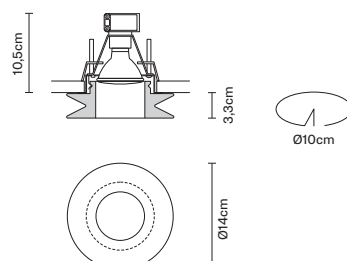
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



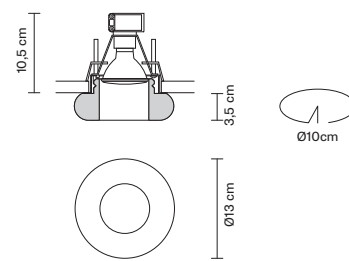
ROMBO INCASSO
/ ROMBO SEMI-RECESSED LAMP



SHIVI INCASSO
/ SHIVI SEMI-RECESSED LAMP



TONDO INCASSO
/ TONDO SEMI-RECESSED LAMP



FARETTI

Pamio Design /
Luca Scacchetti

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ROMBO INCASSO
/ ROMBO SEMI-RECESSED
LAMP

D27 F56
00 Crystal
01 White



GU10 1x50W HAGS 25° η98,00%

1,10 Kg



GU10 1x5,5W **LED**

D27 F57
00 Crystal
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η90,20%

1,10 Kg



GU5,3 1x4W **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F59
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,10 Kg



WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F82
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,10 Kg



WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

SHIVI INCASSO
/ SHIVI SEMI-RECESSED LAMP

D27 F01
00 Crystal
01 White



GU10 1x50W HAGS 25° η86,80%

1,06 Kg



GU10 1x5,5W **LED**

D27 F02
00 Crystal
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η88,50%

1,06 Kg



GU5,3 1x4W **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F31
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,06 Kg



WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F83
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,06 Kg



WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

TONDO INCASSO
/ TONDO SEMI-RECESSED
LAMP

D27 F61
00 Crystal
01 White



GU10 1x50W HAGS 25° η98,00%

1,10 Kg



GU10 1x5,5W **LED**

D27 F62
00 Crystal
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38° η90,20%

1,10 Kg



GU5,3 1x4W **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F64
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,10 Kg



WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D27 F84
00 Crystal
01 White



LED 700mA 14W 40°

1,10 Kg



WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 **LED**

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



FLOW

Nicola Design







CONCEPT

Flow nasce dalla volontà di Nicola Design di arredare ed illuminare con classe tutte le tipologie d'ambiente, dagli spazi domestici a quelli pubblici. Flow è infatti una serie di lampade decorate da una raffinata tramatura che si adatta al meglio sia agli stili classici e ricchi di decorazioni ma anche a quelli moderni e minimali. È stato dedicato uno studio più approfondito per valorizzare la luce di ogni lampada, infatti a seconda del colore del diffusore si può avere una variazione della luminosità: decisa e definita con il diffusore in cromo, diffusa morbida con il bianco, diretta con il colore trasparente.

Flow was created by Nicola Design as an elegant furnishing accessory and lighting fixture to be used anywhere, from the home to public spaces. The result is a range of lamps, decorated with a refined pattern that fits in perfectly with classic, richly decorated settings but also more contemporary and minimalist styles. An in-depth study was made to enhance the light produced by each lamp, leading to the possibility to vary the level of brightness depending on the colour of the diffuser: bold and defined for the chrome-plated diffuser, soft for the white diffuser and direct with the transparent diffuser.

Flow nace de la voluntad de Nicola Design de decorar e iluminar con clase todos los tipos de ambientes incluyendo espacios domésticos y públicos. De hecho Flow es una serie de lámparas, decorado por una trama elegante, que se adapta de la mejor forma posible a los estilos clásicos y ricos de decoraciones pero también a los modernos y minimalistas. Se ha dedicado un estudio más detallado para valorizar la luz de cada lámpara y según el color del difusor la luminosidad cambia: decidida y marcada con el difusor de cromo, difusa y suave con el blanco y directa con el color transparente.

Flow entsteht aus dem Wunsch von Nicola Design, mit Klasse alle Umgebungstypologien einzurichten und zu beleuchten – von häuslichen bis öffentlichen Umgebungen. Flow ist effektiv eine Lampenserie, das mit einem eleganten Muster dekoriert ist und sich klassischen und an Dekorationen reichen Stilen wie auch modernen und minimalen Umgebungen bestens anpasst. Es wurde eine tiefgründige Studie begonnen, um das Licht jeder Lampe aufzuwerten, effektiv kann man je nach Farbe des Diffusors eine Änderung der Leuchtkraft erhalten: Entschieden und definiert mit Diffusor aus Chrom, weich verteiltes Licht mit Weiß, direktes Licht mit Transparent.

Flow naît de la volonté de Nicola Design de décorer et d'éclairer toutes les typologies de pièces avec une touche de classe, qu'il s'agisse d'espaces domestiques ou de lieux publics. Flow est une série de lampes décoré par une trame raffinée qui s'adapte parfaitement aux styles classiques et riches en décorations, tout comme aux styles plus modernes et minimalistes. Une étude plus approfondie a été réalisée pour mettre en valeur la lumière de chaque lampe, car en fonction de la couleur du diffuseur, il est possible d'obtenir une variation de la luminosité: nette et définie avec le diffuseur en chrome, diffuse et tamisée avec le blanc, directe avec la couleur transparente.

Светильники Flow созданы дизайн-студией Nicola Design для оформления и освещения пространств различных типов и стилей, от домашнего интерьера до общественных мест. Flow – это коллекция светильников с тонким изысканным рисунком, она прекрасно подходит как для классического богатого интерьера, так и для интерьера в стиле минимализм или модерн. Тщательное внимание уделено освещению каждой лампы, яркость которой меняется в зависимости от цвета рассеивателя: рассеиватель хромового цвета дает четкое и резкое освещение, белого цвета – мягкое и рассеяное освещение, прозрачный рассеиватель - прямое освещение.

FLOW

Nicola Design

La collezione è costituita da sospensioni, lampade da tavolo, terra, parete e soffitto per interno. I diffusori sono disponibili in diverse misure di diametro (12-35-45 cm) in cristallo trasparente o verniciato internamente. I supporti metallici sono in cromo lucido. L'elettificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

The collection is made up of hanging, table, floor, wall and ceiling lamps for indoor use. The crystal diffusers are available with different diameters (12-35-45 cm), either transparent or painted on the inside. The metal supports are in polished chrome. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

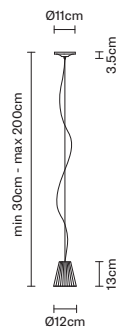
La colección está compuesta por lámparas colgantes, lámparas de sobremesa, de pie, apliques y plafones de interior. Los difusores existen con distintos diámetros (12-35-45 cm) de cristal transparente o pintado internamente. Los soportes metálicos son de cromo brillante. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen, Tisch-, Boden-, Decken- und Wandlampen für innen und außen. Die Diffusoren sind in verschiedenen Durchmessern erhältlich (12-35-45 cm), aus transparentem Kristallglas oder intern lackiert. Die Metallhalterungen sind glanzverchromt. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

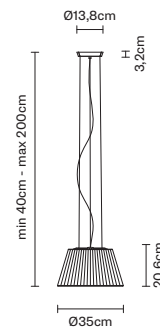
La collection est constituée par des suspensions, des lampes de table, des appliques et des plafonniers pour intérieur. Les diffuseurs sont disponibles en plusieurs diamètres (12-35-45 cm) en cristal transparent ou verni à l'intérieur. Les supports métalliques sont réalisés en chrome poli. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настольных, напольных, потолочных и настенных светильников для внутренних помещений. Рассеиватели разных диаметров (12-35-45 см) из прозрачного или покрытого внутри лаком кристалла. Металлическая структура из блестящего хрома. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

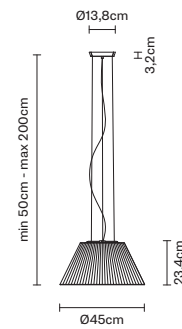
SOSPENSIONE Ø12 cm
/ HANGING LAMP Ø12 cm



SOSPENSIONE Ø35 cm
/ HANGING LAMP Ø35 cm



SOSPENSIONE Ø45 cm
/ HANGING LAMP Ø45 cm



FLOW















Nicola Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

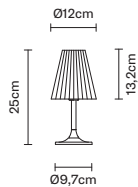
info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø12 cm / HANGING LAMP Ø12 cm	D87 A01 00 Crystal 01 White 15 Chrome	 G9 1x48W HSGS	3,90 Kg	ERC IP20  ACCESSORY FOR PROTECTOR CHANGING
SOSPENSIONE Ø35 cm / HANGING LAMP Ø35 cm	D87 A04 00 Crystal	 E27 1x150W HSGST	11,00 Kg	ERC IP20  ACCESSORY FOR PROTECTOR CHANGING
		 E27 1x22W FBT		
SOSPENSIONE Ø45 cm / HANGING LAMP Ø45 cm	D87 A03 01 White 15 Chrome	 E27 1x150W HSGST	11,00 Kg	ERC IP20  ACCESSORY FOR PROTECTOR CHANGING
		 E27 1x22W FBT		
SOSPENSIONE Ø45 cm / HANGING LAMP Ø45 cm	D87 A06 00 Crystal	 E27 1x150W HSGST	15,00 Kg	ERC IP20  ACCESSORY FOR PROTECTOR CHANGING
		 E27 1x22W FBT		
SOSPENSIONE Ø45 cm / HANGING LAMP Ø45 cm	D87 A05 01 White 15 Chrome	 E27 1x150W HSGST	15,00 Kg	ERC IP20  ACCESSORY FOR PROTECTOR CHANGING
		 E27 1x22W FBT		

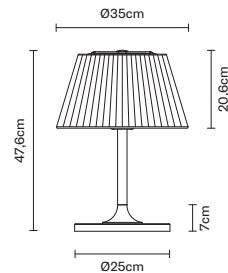




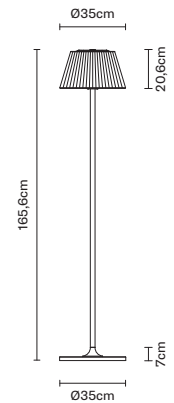
TAVOLO Ø12 cm
/ HANGING LAMP Ø12 cm



TAVOLO Ø35 cm
/ HANGING LAMP Ø35 cm



TERRA
/ FLOOR LAMP



FLOW

Nicola Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO Ø12 cm
/ HANGING LAMP Ø12 cm

D87 B01
00 Crystal
01 White
15 Chrome



G9 1x48W HSGS

2,60 Kg

ERC  IP20

TAVOLO Ø35 cm
/ HANGING LAMP Ø35 cm

D87 B04
00 Crystal



E27 1x100W HSGST

13,50 Kg

ERC  IP20



E27 1x18W FBT

D87 B03
01 White
15 Chrome



E27 1x100W HSGST

13,50 Kg

ERC  IP20



E27 1x18W FBT

TERRA
/ FLOOR LAMP

D87 C02
00 Crystal



E27 1x150W HSGST

20,00 Kg

ERC  IP20



E27 1x22W FBT

D87 C01
01 White
15 Chrome



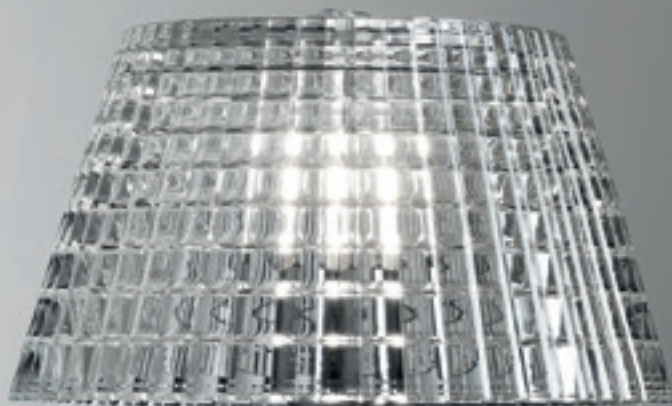
E27 1x150W HSGST

20,00 Kg

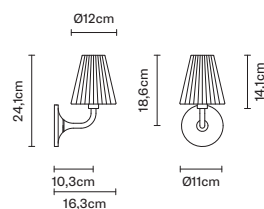
ERC  IP20



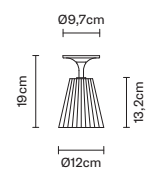
E27 1x22W FBT



PARETE
/ WALL LAMP



SOFFITTO
/ CEILING LAMP



FLOW

Nicola Design

**codice
/ code**

D87 D01
00 Crystal
01 White
15 Chrome

**lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options**



G9 1x48W HSGS

**peso
/ weight**

2,60 Kg

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**



SOFFITTO
/ CEILING LAMP

D87 E01
00 Crystal
01 White
15 Chrome



G9 1x48W HSGS

2,50 Kg

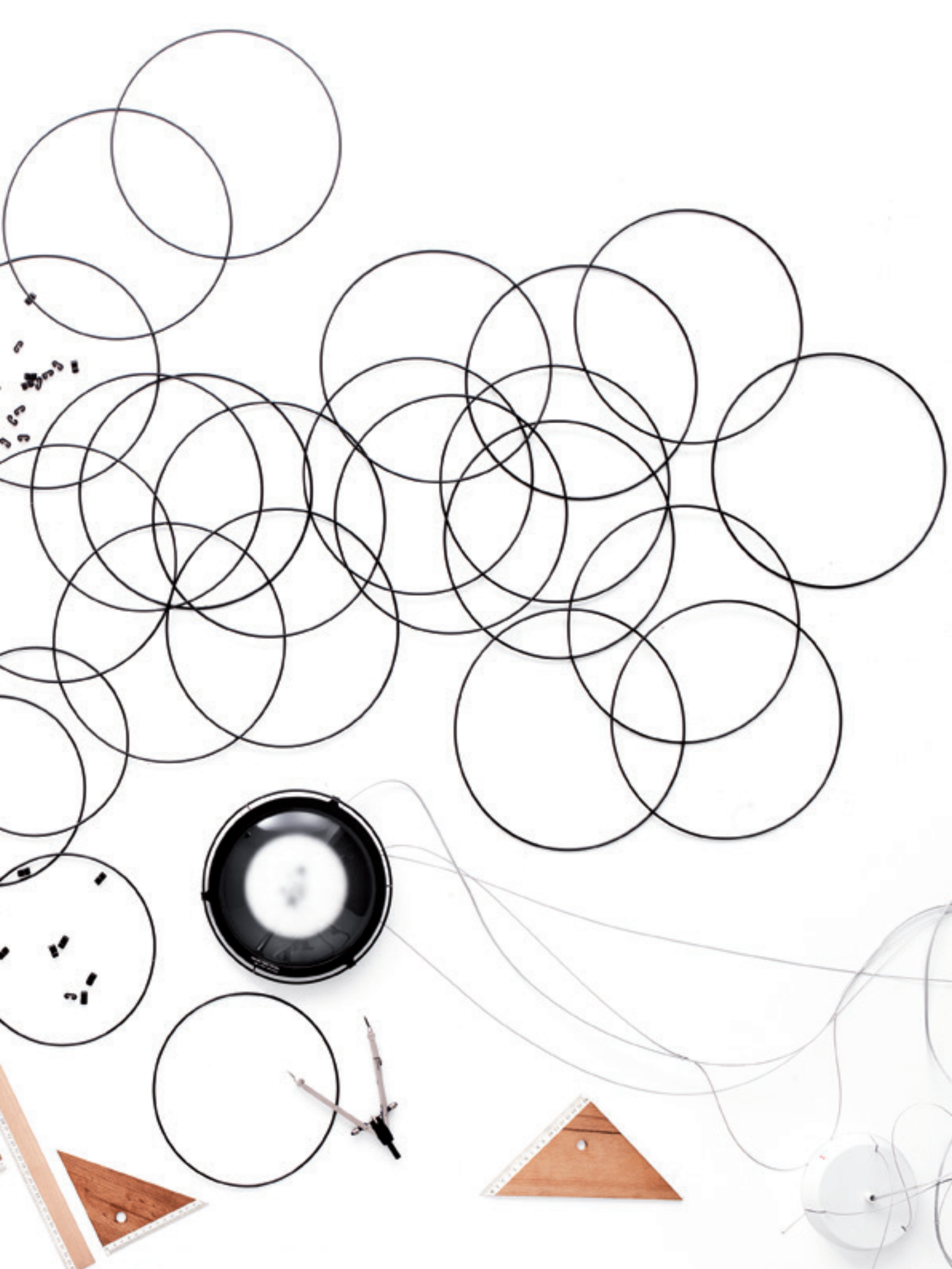


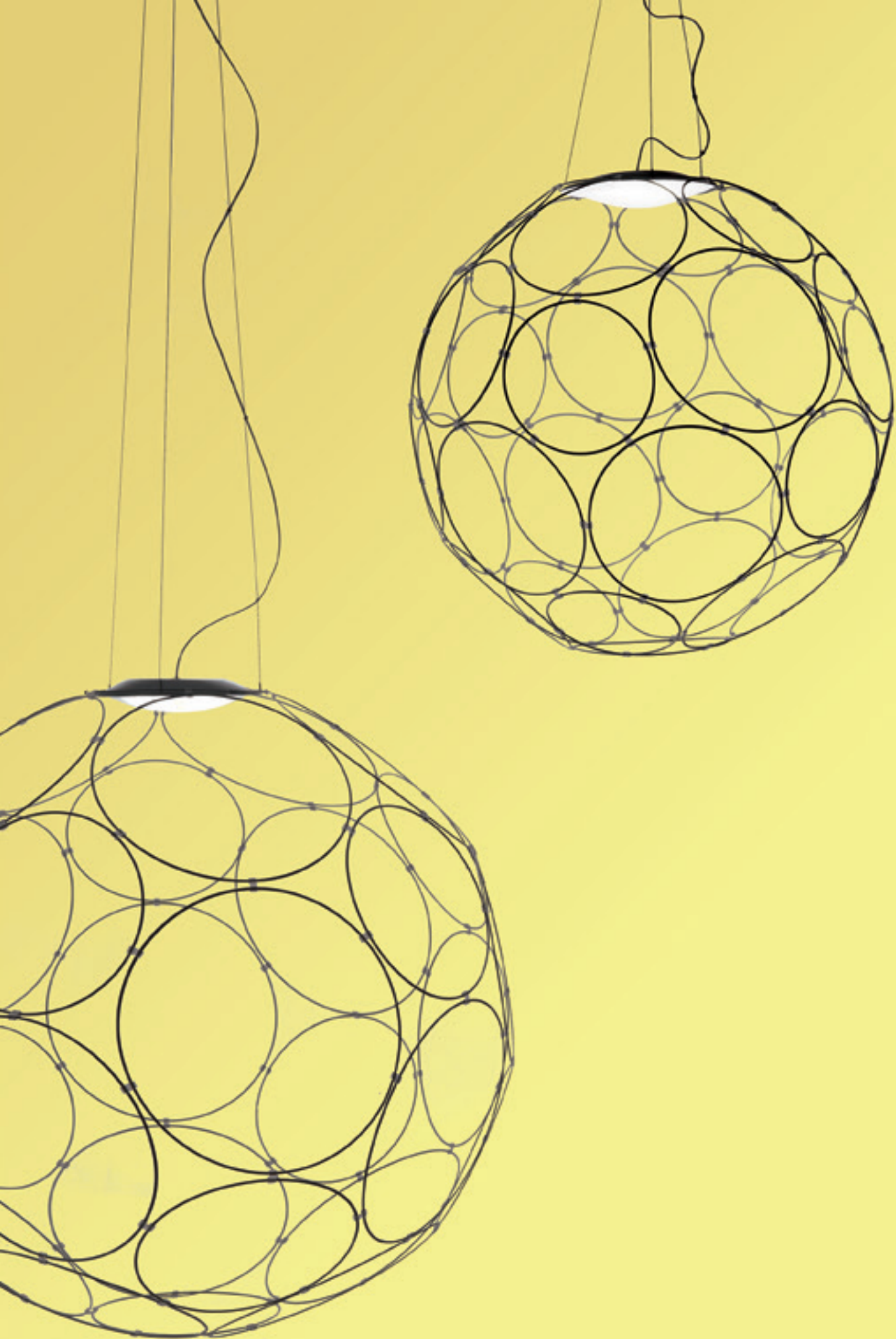


GIRO

Formfjord







CONCEPT

Definire lo spazio in cui si trovano è una delle funzioni principali delle lampade installate in grandi ambienti. Questa è l'idea centrale da cui è partito studio Formfjord. L'obiettivo dei designers era quindi di creare una lampada abbastanza grande ma allo stesso tempo aperta, leggera e ariosa. La soluzione è stata trovata nella semplicità e nella delicatezza dei sottili anelli d'acciaio e della loro qualità grafica, caratteristiche che hanno attirato l'attenzione degli autori, tanto da farli diventare parte essenziale del progetto. Queste sospensioni sono degli oggetti scultorei ricercati e leggeri.

The purpose of lamps installed in vast spaces is to define the space around them. This is the main idea for the design by the Formfjord studio. The aim of the designers was to create a lamp which was sufficiently large, yet at the same time open, lightweight and airy. The solution was found in the simplicity and delicacy of thin steel rings, and their graphic shape, which attracted the attention of the designers who made these characteristics the main elements of this project, creating pendant lights which are sophisticated, lightweight sculptured objects.

Definir el espacio donde se encuentran es una de las funciones principales de las lámparas instaladas en los grandes ambientes. Con esta idea central ha trabajado el estudio Formfjord. El objetivo de los diseñadores era, por consiguiente, crear una lámpara lo suficientemente grande pero, al mismo tiempo, abierta y ligera, espaciosa. La solución se encontró en la sencillez y en la delicadeza de los anillos finos de acero y de sus calidades gráficas, unas características que han atraído la atención de los autores, hasta convertirlas en parte esencial del proyecto. Estas lámparas colgantes son objetos escultóricos elegantes y ligeros.

Die Definition des Raumes, in dem sie sich befinden, ist eine der zentralen Funktionen der in großen Räumen installierten Lampen. Dies ist die zentrale Idee, von der das Studio Formfjord ausgegangen sind. Das Ziel der Designer war der Entwurf einer großen, gleichzeitig jedoch auch offenen und leichten, luftigen Lampe. Die Lösung fanden sie in der Schlichtheit und Zartheit von dünnen Stahlringen und ihrer grafischen Qualität. Diese Eigenschaften erweckten das Interesse der Gestalter, die diese Ringe zu einem essentiellen Bestandteil ihres Projekts machten. Diese Hängelampen sind auserlesene und leichte Skulpturobjekte.

Une des fonction principales des lampes installées dans de grandes pièces est celle de définir l'espace dans lequel elles se trouvent. Voilà l'idée de départ du studio Formfjord. L'objectif des designers était donc de créer une lampe assez grande, mais en même temps, ouverte et légère, aérée. La solution a été trouvée dans la simplicité et la délicatesse des anneaux très fins en acier et de leur qualité graphique. Ces caractéristiques ont attiré l'attention des auteurs, au point de les considérer comme une partie essentielle du projet. Ces suspensions sont des objets sculpturaux recherchés et légers.

Ограничить пространство, в котором они расположены, является одной из основных функций ламп для больших пространств. Это была основная идея дизайн-студии Формфйорд, когда они создали подвесные лампы Giro. Цель дизайнеров была создание довольно большой, но в то же время открытой, легкой, воздушной лампы. Решение было найдено в легкости и простоте тонких стальных колец и в их графической характеристике, которая настолько привлекла авторов, что они стали неотъемлемой частью этого проекта. Эти подвесные лампы – легкие и утонченные скульптуры.



GIRO

Formfjord

La collezione è costituita da sospensioni per interno, disponibili in due dimensioni, entrambe composte da 32 anelli di diversi diametri, uniti in maniera da formare un volume sferico. Anche le finiture sono due: verniciato bianco o grigio antracite. La fonte luminosa può essere installata secondo il proprio gusto o esigenza all'interno della struttura metallica. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

La lampada viene inviata in una normale scatola rettangolare, di dimensioni ridotte, rendendola ottimale dal punto di vista logistico. Può essere facilmente installata in loco.

La colección está constituida por lámparas colgantes de interior, disponibles en dos tamaños, ambos compuestos por 32 anillos con distintos diámetros, unidos para formar un volumen esférico. También los acabados son dos: pintado blanco o gris antracita. La fuente luminosa se puede instalar según los gustos personales o las exigencias dentro de la estructura metálica. La electrificación es con tensión de red para LED. La lámpara se envía en una caja normal rectangular con dimensiones reducidas, por lo que es óptima desde el punto de vista logístico. Instalación facilitada in situ.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen für Innenbereiche und ist in zwei Größen verfügbar, jedes Modell setzt sich aus 32 Ringen von unterschiedlichen Abmessungen zusammen, die so miteinander verbunden sind, dass sie ein sphärisches Volumen darstellen. Auch die Feinbearbeitungen liegen in zwei Variationen vor: weiß lackiert oder anthrazit. Die Lichtquelle kann je nach Geschmack oder Bedarf im Inneren der Metallstruktur installiert werden. Die Elektrifizierung ist LED mit Netzspannung. Die Lampe wird in einer normalen, rechteckigen Kiste verschickt. Ihre Dimensionen sind dazu reduziert, was sie ideal auch unter logistischen Aspekten macht. Sie kann mit Leichtigkeit an ihrem Platz installiert werden.

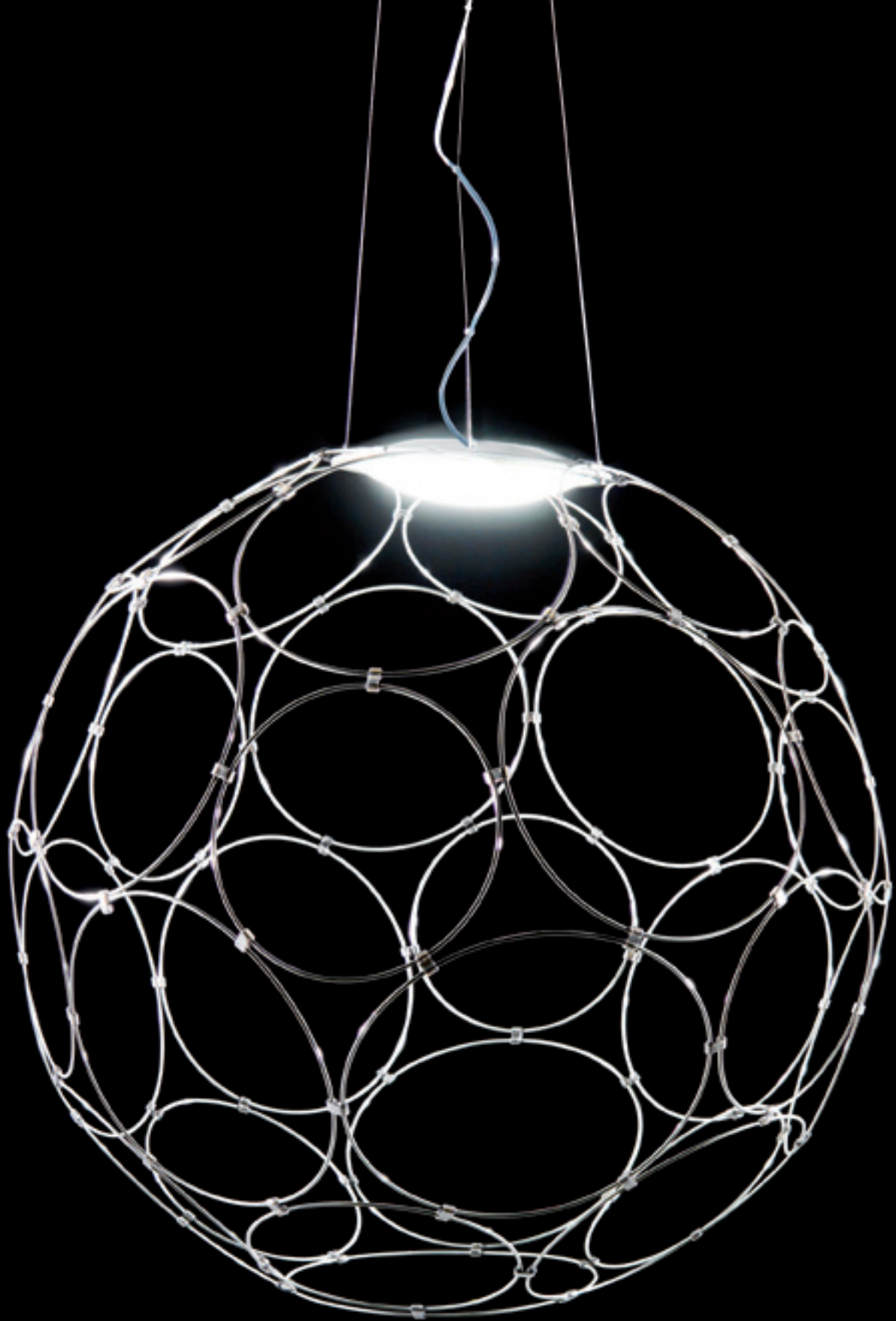
The collection consists of hanging lamps for indoor use, available in two sizes, both made up of 32 rings of varying diameter that are joined together to form a spherical shape. There are also two available finishes: polished white or anthracite grey. The choice of light source inside the metallic structure depends on personal tastes and needs. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

The lamp is delivered in a small, regular rectangular box, making it very efficient from a logistic point of view. It can be easily installed at destination.

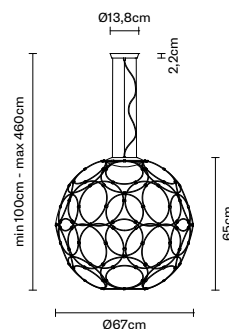
La collection est constituée par des suspensions pour intérieur, disponibles en deux dimensions, toutes deux composées de 32 anneaux de divers diamètres, unis de manière à former un volume sphérique. Deux finitions sont proposées: verni blanc ou gris anthracite. La source lumineuse peut être installée selon son choix ou son exigence à l'intérieur de la structure métallique. Les LED sont alimentées par la tension du réseau.

La lampe est livrée dans une boîte normale rectangulaire, de dimensions réduites, pour faciliter la logistique. Elle peut être aisément installée sur place.

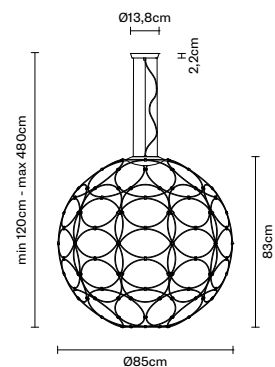
Коллекция состоит из подвесных ламп для внутренних помещений, в двух размерах. Лампа состоит из 32 колец разных диаметров, которые соединяются, создавая сферический объем. Лампа представлена в двух цветах: с белым или антрацитовым лаковым покрытием. Источник света может быть установлен внутри металлической структуры по собственному усмотрению и надобности. Электрическая часть рассчитана на светодиодную лампу от сетевого напряжения. Лампа упакована в обычной прямоугольной коробке небольших размеров для оптимальной логистики. Она легка в сборке и монтаже.



SOSPENSIONE Ø67 cm
/ HANGING LAMP Ø67 cm



SOSPENSIONE Ø85 cm
/ HANGING LAMP Ø85 cm



GIRO
Formfjord

*codice
/ code*

*lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options*

*peso
/ weight*

*info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.*

SOSPENSIONE Ø67 cm
/ HANGING LAMP Ø67 cm

F30 A01
01 White
21 Anthracite



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,50 Kg

ERC IP20 **LED**

F30 A51
01 White
21 Anthracite



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,50 Kg

ERC IP20 **LED**

SOSPENSIONE Ø85 cm
/ HANGING LAMP Ø85 cm

F30 A03
01 White
21 Anthracite



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,90 Kg

ERC IP20 **LED**

F30 A53
01 White
21 Anthracite



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,90 Kg

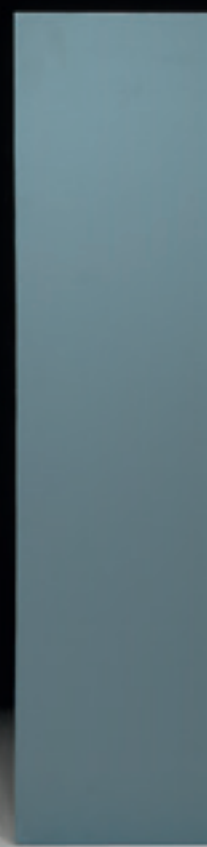
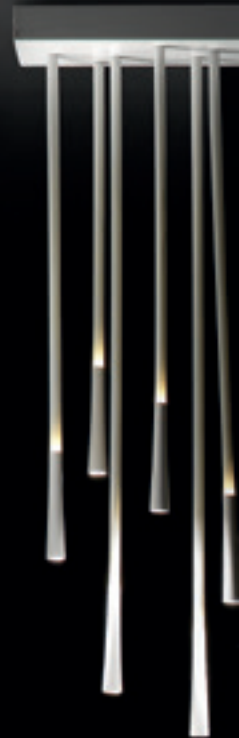
ERC IP20 **LED**



GIUNCO

Marc Sadler

—







CONCEPT

La collezione si ispira alla natura, all'osservazione della leggerezza ed eleganza di elementi, quali un verde prato o un canneto di giunchi mossi dal vento. Marc Sadler schizzando quest'idea ha rappresentato dei semplici ma forti segni grafici che hanno poi caratterizzato il progetto. L'ingegnerizzazione ha cercato di sviluppare il prodotto finale dando anche una forma che permettesse la modularizzazione. Traendo sempre spunto da questi elementi naturali presi in gruppo, utilizzando quindi più pezzi della stessa piantana, si è voluto dare la possibilità di ricreare, per esempio, l'atmosfera di un raffinato giardino zen, in casa o nella reception di un wellness center.

This collection is inspired by nature, the observation of the lightness and elegance of elements such as a green meadow or bull-rushes dancing in the wind. When sketching this idea, Marc Sadler conveyed the simple yet strong graphic elements which became an essential part of the design. The technical side of the project aimed at creating a final product which a modular shape. By taking inspiration from the way in which these elements are often grouped together in nature, the aim was to allow the creation, for example, of the atmosphere of an elegant Zen garden by grouping together several of the floor lamps, in the home or in the reception area of a spa centre.

La colección se inspira en la naturaleza, en la observación de la ligereza y elegancia de los elementos, tales como un prado verde o un cañaveral de juncos movidos por el viento. Marc Sadler al perfilar esta idea ha representado signos gráficos sencillos pero marcados, que luego han caracterizado el proyecto. La ingeniería ha intentado desarrollar el producto final a través de una forma también que permitiese la modularidad. A partir de estos elementos naturales tomados en grupo y, por consiguiente, usando varias piezas del mismo pie, se ha apostado por la posibilidad de recrear, por ejemplo, la atmósfera de un jardín refinado zen, en casa o en la recepción de un centro wellness.

Die Kollektion inspiriert sich an der Natur, der Beobachtung der Leichtigkeit und Eleganz der Elemente, wie eine grüne Wiese oder windbewegtes Schilf. Marc Sadler hat im Entwurf dieser Idee einfache, aber starke graphische Zeichen dargestellt, die dieses Projekt dann ausgezeichnet haben. Die Konstruktionstechnik hat versucht, das Endprodukt mit einer Form zu entwickeln, die auch eine Modularisierung ermöglicht. Man inspirierte sich an diesen natürlichen Gruppenelementen und verwendete somit mehrere Teile derselben Bodenlampe, so konnte zum Beispiel die Möglichkeit gegeben werden, die Atmosphäre eines eleganten Zen-Gartens im Haus oder im Empfangsbereich eines Wellnesscenters widerzuspiegeln.

La collection s'inspire de la nature, de l'observation de la légèreté et de l'élégance des éléments, comme un pré vert ou une cannaie de joncs agités par le vent. Sur base de cette idée, Marc Sadler a représenté des signes graphiques simples, mais forts, qui ont fortement caractérisé ce projet. L'ingénierie a essayé de développer le produit final en créant une forme qui permette la modularisation. En se basant sur ces éléments naturels pris en groupe et en utilisant plusieurs pièces du même lampadaire, on a voulu donner la possibilité de recréer, par exemple, l'atmosphère d'un jardin zen raffiné, chez soi ou dans un hall de réception d'un centre de bien-être.

Коллекция черпает вдохновение в природе, наблюдая за легкостью и грациозностью ее элементов, например как ветер качает траву или ветки тростника. Марк Садлер набросал простые но графически сильные эскизы, которые послужили основой для этого проекта. Инженеры разработали конечный вариант торшера, придав ему форму, позволяющую разделить его на модули. Восхищаясь и вдохновляясь природой, используя многие составляющие торшера, дизайнер хотел воссоздать атмосферу изысканного сада дзен, в домашнем интерьере, или например в зоне ресепшн салона красоты.

GIUNCO

Marc Sadler

La collezione è composta da una lampada da terra e due plafoniere per interno ed esterno.

Gli steli, che fungono da diffusore, sono in materiale plastico bianco caricato con fibra di vetro con all'estremità la sorgente luminosa. La base è una struttura in metallo verniciato bianco a polveri. L'elettrificazione, a tensione di rete, è a doppio sistema LED (24Vdc), provvisto di accensione separata.

La colección está compuesta por lámparas de pie y dos plafones de interior y exterior.

Los pies, que son difusores, son de material plástico blanco cargado con fibra de vidrio y con la fuente luminosa en la punta. La base es una estructura de metal pintado blanco con polvos. La electrificación, con tensión de red, presenta un sistema doble LED (24Vcc), con encendido separado.

Die Kollektion besteht aus einer Bodenlampe und zwei Deckenlampen für innen und außen.

Der als Diffusor wirkende Schaft besteht aus weißem, mit Glasfaser verstärktem Kunststoff, der am Ende die Leuchtquelle aufweist. Die Basis besteht aus einer weiß lackierten Metallstruktur mit Pulverbeschichtung. Die Elektrifizierung über Netzspannung besteht aus einem doppelten LED-System (24 Vdc) mit getrennter Schaltung.

The collection is made up of one floor lamp model and two ceiling lamps, for indoor and outdoor use.

The stalks, which act as diffusers, are made in white plastic reinforced with fibreglass, with a light source at the end. The metallic white base is spray-painted. The lamp runs on mains voltage with a double LED lighting system (24Vdc), fitted with a separate switch.

La collection est composée par un lampadaire et par deux plafonniers pour intérieur et extérieur.

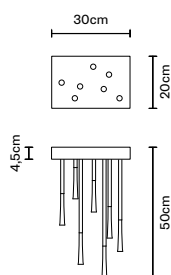
Les tiges qui font fonction de diffuseur sont réalisées en plastique blanc renforcé avec de la fibre de verre avec une source d'éclairage à l'extrémité. La base est une structure en métal avec revêtement blanc par poudre. Le système à LED (24Vdc) est alimenté par la tension du réseau et est muni d'un allumage séparé.

Коллекция состоит из торшера и двух потолочных светильников для внутренних помещений и открытых пространств.

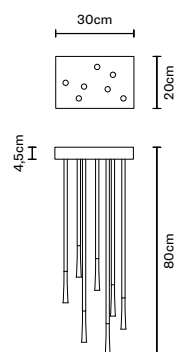
Стержни, которые являются рассеивателями света, выполнены из белого пластикового материала, армированного стекловолокном, с источником света на окончаниях. Основа из металла с порошковой окраской белого цвета. Электрическая часть рассчитана на двойную систему светодиодов (24V постоянного тока) от сетевого напряжения, есть отдельный выключатель.



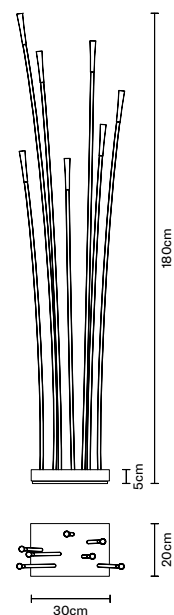
SOFFITTO h 50 cm
/ CEILING LAMP
h 50 cm



SOFFITTO h 80 cm
/ CEILING LAMP
h 80 cm



TERRA /
FLOOR LAMP



GIUNCO
Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TERRA
/ FLOOR LAMP

F14 C01
01 White



LED 7x3,5W WHITE 3000K
1500 lm Cri 80

8,50 Kg



Diffusori fissi / Fixed diffusers

F14 C03
01 White



LED 7x3,5W WHITE 3000K
1500 lm Cri 80

8,50 Kg



Diffusori fissi / Fixed diffusers

SOFFITTO h 50 cm
/ CEILING LAMP h 50 cm

F14 E03
01 White



LED 7x3,5W WHITE 3000K
1500 lm Cri 80

2,00 Kg



Diffusori fissi / Fixed diffusers

SOFFITTO h 80 cm
/ CEILING LAMP h 80 cm

F14 E01
01 White



LED 7x3,5W WHITE 3000K
1500 lm Cri 80

2,20 Kg



Diffusori fissi / Fixed diffusers



GLU

Pellegrini + Mengato Design





CONCEPT

Glu, disegnata da Pellegrini+Mengato Design, nasce dall'immagine di un satellite che ruota attorno ad un pianeta, un corpo dinamico e in perenne movimento che vuole quasi fuoriuscire dalla sua orbita, ma alla quale ne rimane sempre legato. La geometria è definita più nella parte sottratta che dal pieno della materia: infatti è il vuoto centrale, creato dal taglio laser del sottile disco, che dona a Glu il suo peculiare effetto di forma e luce e la rende leggera ed equilibrata. L'emissione indiretta della luce enfatizza ulteriormente il contrasto tra vuoto e pieno, e crea degli interessanti effetti di luce e ombra.

The inspiration for Glu, designed by Pellegrini+Mengato Design, came from the rotation of a satellite around a planet, a dynamic element in continuous movement, trying to escape from its orbit, but never breaking away from this bond. The geometrical shape is defined not so much by the full part but by the central emptiness, created by the laser cut of the thin disk which gives Glu its particular shape and light effect, making it lightweight and balanced. The indirect light produced further emphasises the contrast between emptiness and fullness and creates interesting light and shadow effects.

Glu, diseñada por Pellegrini+Mengato Design, surge a partir de la imagen de un satélite que gira alrededor de un planeta, un cuerpo dinámico y en movimiento constante que quiere casi salirse de su órbita, pero de la que no se puede desligar. La geometría se acentúa más en la parte ausente y no en la materia plena: de hecho es el vacío central, creado por el corte al láser del disco delgado, que regala a Glu su peculiar efecto de forma y luz y también ligereza y equilibrio. La emisión indirecta de la luz enfatiza aún más el contraste entre vacío y lleno con lo que se crean efectos interesantes de luz y sombra.

Glu der Designer Pellegrini+Mengato Design, entsteht aus der Imagination eines Satelliten, der um einen Planeten rotiert. Ein dynamischer Körper, der konstant in Bewegung ist und seinen Orbit geradezu verlassen möchte, mit dem er jedoch ständig verbunden bleibt. Die Geometrie ist mehr durch das entzogene, als das vollständige Glied der Materie definiert: Es ist gerade die zentrale Leere, erzeugt durch den Laserschnitt der feinen Scheibe, welche Glu einen ganz eigenen Effekt an Form und Licht verleiht und die Lampe leicht und ausgewogen erscheinen lässt. Die Verbreitung eines indirekten Lichts betont den Kontrast zwischen Leere und Vollständigkeit noch mehr und erzeugt interessante Effekte von Licht und Schatten.

Glu, dessinée par Pellegrini+Mengato Design, a été créée à partir de l'image d'un satellite qui tourne autour d'une planète, un corps dynamique et en mouvement perpétuel qui veut presque sortir de son orbite, mais auquel il veut rester lié. La géométrie est plus définie dans la partie dépourvue de matière: en effet, le vide central, créé par la découpe laser du disque très fin confère à Glu un effet de forme et de lumière particulier, ce qui la rend légère et équilibrée. La diffusion indirecte de la lumière accentue d'autant plus le contraste entre le vide et le plein et crée des jeux d'ombre et de lumière très intéressants.

Glu создана дизайнерами Pellegrini+Mengato Design, отталкиваясь от идеи спутника, который кружится вокруг планеты, его динамическое тело находится в постоянном движении, хочет выйти из орбиты, но остается в постоянном притяжении. Геометрия этой лампы видна больше в ее пустой части, чем в полноте материи: центральная пустота лампы, созданная лазерной резкой тонкого диска, придает ей особый эффект формы и света, а также легкий и сбалансированный вид. Непрямое излучение света дополнительно подчеркивает контраст между пустотой и полнотой и создает интересную игру светотени.



GLU

Pellegrini + Mengato Design

La collezione si costituisce di una sospensione e di una lampada da parete per interno.

La struttura è realizzata in alluminio verniciato bianco opaco. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

La colección está constituida por una lámpara colgante y por un aplique de interior.

La estructura está realizada en aluminio pintado de color blanco mate.

La electrificación es con tensión de red para LED.

Die Kollektion besteht aus einer Hänge- und einer Wandlampe für innen.

Die Struktur ist aus mattweiß lackiertem Alu. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

The collection is made up of one hanging lamp and one wall lamp, both for indoor use.

The main structure is in matt white painted aluminium. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

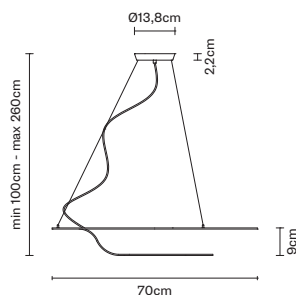
La collection est constituée par une suspension et une applique murale pour intérieur.

La structure est réalisée en aluminium verni blanc mat. Les LED sont alimentées par la tension du réseau.

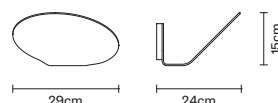
Коллекция состоит из подвесной лампы и настенной лампы для внутренних помещений.

Выполнена из алюминия с матовым белым покрытием. Электрическая часть рассчитана на светодиодную лампу от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



PARETE
/ WALL LAMP



GLU

Pellegrini + Mengato
Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

F31 A01
01 White



LED 2x24W WHITE 3000K
4000 lm Cri 80 **LED**

3,60 Kg

ERC IP20 **LED**

F31 A51
01 White



LED 2x24W WHITE 2700K
4000 lm Cri 80 **LED**

3,60 Kg

ERC IP20 **LED**

PARETE
/ WALL LAMP

F31 D01
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,50 Kg

ERC IP40 **LED**

F31 D51
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 **LED**

2,50 Kg

ERC IP40 **LED**



HUNGRY

Ali Siahvoshi







CONCEPT

Secondo Ali Siahvoshi trasformare oggetti comuni in apparecchi d'illuminazione può dare loro una prospettiva migliore ed essere fonte di divertimento. Nel caso di questa collezione, più che guardare ad una forma nuova e più attrattiva, egli trova più interessante osservare cosa esiste già, in questo caso delle semplici posate, e trovarvi nuove applicazioni. Il risultato è che ad oggetti comuni, che riteniamo scontati, può essere dato un nuovo look o un nuovo scopo e la possibilità di un ciclo di vita più lungo. Questa lampada deve avvicinarsi alla gente, essere positiva, suscitare stupore e gioco.

According to Ali Siahvoshi, transforming common objects into lighting fixtures allows them to be put to better use in addition to the fun aspect. In this particular collection, rather than looking for a new, more attractive shape, he found it more interesting to observe any existing traits, in this case simple cutlery, and to find new uses for them. This results in the opportunity to give common objects which we take for granted a new look and purpose, and even a new lease of life. This lamp has to come closer to people, strike a positive note, create awe and amusement.

Según Ali Siahvoshi, transformar objetos comunes en aparatos de iluminación puede regalarles una perspectiva mejor y convertirse en una fuente de diversión. Hablando de esta colección, más que mirar hacia una forma nueva y más atractiva, le interesa más observar lo que existe, en este caso cubiertos sencillos, y hallar para ello nuevas aplicaciones. El resultado es que objetos comunes, que consideramos así sin más, pueden adquirir un nuevo look o un nuevo objetivo y la posibilidad de un ciclo de vida más largo. Esta lámpara ha de acercarse a la gente, ser positiva, despertar asombro y dar juego.

Laut Ali Siahvoshi kann die Umwandlung gemeiner Gegenstände in Beleuchtungsgeräte diesen eine bessere Prospektive verleihen und unterhaltend sein. In dieser Kollektion schaut er weniger auf die neue und attraktive Form, sondern betrachtet, was schon besteht, in diesem Fall einfaches Besteck, das neue Anwendungen erfährt. Das Ergebnis ist, dass wir gemeinen Gegenständen, die wir für selbstverständlich halten, einen neuen Look oder Zweck geben, und somit die Möglichkeit eines längeren Lebenszyklus. Diese Lampe muss sich den Menschen nähern, positiv sein, Überraschung und Spiel hervorrufen.

Selon Ali Siahvoshi, transformer des objets communs en corps d'éclairage peut leur donner une meilleure perspective et être une source de divertissement. Dans le cas de cette collection, plus que regarder une nouvelle forme attrayante, le designer trouve plus intéressant d'observer des choses qui existent déjà, dans ce cas, de simples couverts, et de leur trouver de nouvelles applications. Le résultat est que l'on peut offrir un nouveau look ou une nouvelle fonction inattendue à des objets communs, tout en prolongeant leur cycle de vie. Cette lampe doit être proche des gens, être positive, susciter étonnement et amusement.

Дизайнер Ali Siahvoshi верит, что можно превратить предметы обихода в светильники, дать им новую перспективу и возможность развлечь нас. В данной коллекции мы не смотрим на новую и необычную форму, а на то, что уже существует, например столовые приборы, и находим им новое применение. В результате мы можем дать новый образ и цель этим предметам обихода и продлить их жизненный цикл. Этот светильник должен приблизиться к людям, быть позитивным, изумляющим и развлекательным предметом интерьера.

HUNGRY

Ali Siahvoshi

La collezione è costituita da sospensioni per interno, di due diverse misure. La struttura metallica è in cromo lucido. Gli inserti di decoro sono set di posate in acciaio inox. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

The collection is composed of hanging lamps for indoor use in two different sizes. The metallic structure is in polished chrome. The decorative inserts are cutlery sets in stainless steel. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

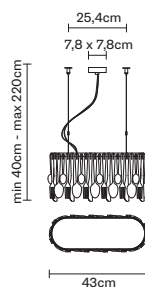
La colección está constituida por lámparas colgantes de interior en dos tamaños distintos. La estructura metálica es de cromo brillante. Los elementos decorativos son juegos de cubiertos de acero inoxidable. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen in zwei verschiedenen Abmessungen für Innenbereiche. Die Metallstruktur ist aus Glanzchrom. Die Deko-Einsätze sind Bestecksets aus Edelstahl. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

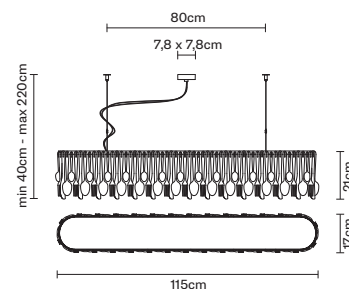
La collection est constituée par des suspensions pour intérieur. La structure métallique est en chrome poli. Les éléments de décoration sont des ensembles de couverts en acier inox. Les lampes halogènes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных ламп для внутренних помещений, в двух размерах. Металлическая структура из блестящего хрома. Декоративные элементы – столовые приборы из нержавеющей стали. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE Ø43 cm
/ HANGING LAMP Ø43 cm



SOSPENSIONE Ø115 cm
/ HANGING LAMP Ø115 cm



HUNGRY

Ali Siahvoshi

codice
/ code

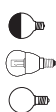
lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø43 cm
/ HANGING LAMP Ø43 cm

D76 A01
15 Chrome



E14 3x40W IRP/S η95,60%

5,20 Kg

ERC IP20

E14 3x3,5W **LED**

E14 3x6W FBG

SOSPENSIONE Ø115 cm
/ HANGING LAMP Ø115 cm

D76 A03
15 Chrome



E27 5x60W IRA/S η95,60%

11,65 Kg

ERC IP20

E27 5x9,5W **LED**

E27 5x11W FBT



JAZZ

Pamio Design

—



La collezione si costituisce di lampade da parete o soffitto per interno ed esterno.

I diffusori sono in cristallo, parzialmente verniciato bianco e la struttura in acciaio inox. C'è la possibilità di scegliere il tipo di taglio di luce: a due tagli larghi, a due tagli stretti e a quattro stretti. La lampada, molto pulita e semplice, si adatta a tutti i tipi di ambiente creando giochi di luce molto scenografici.

L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e LED.

The collection is composed of wall and ceiling lamps for both indoor and outdoor use.

The diffusers are in crystal, painted partially in white, while the structure is in stainless steel. The lamp is available with either two large spotlights, two smaller spotlights or four small spotlights. The very clean, simple design of this lamp makes it suitable in any setting ensuring very spectacular lighting effects.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs.

La colección está compuesta por apliques o plafones de interior y exterior.

Los difusores son de cristal, parcialmente pintado en blanco y la estructura de acero inoxidable. Cabe la opción de elegir el tipo de corte de luz: con dos cortes anchos, dos cortes estrechos y cuatro estrechos. La lámpara, muy depurada y sencilla, encaja en todos los tipos de ambientes para crear juegos muy escenográficos de luz.

La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y LED.

Die Kollektion besteht aus Wand- oder Deckenlampen für Innen- und Außenbereiche.

Die Diffusoren sind aus teilweise weiß lackiertem Kristallglas und die Struktur besteht aus Edelstahl. Es besteht die Möglichkeit, die Art des Lichteinschnitts zu wählen: Mit zwei breiten Einschnitten und zwei oder vier engen Einschnitten. Die sehr reine und einfache Lampe passt sich allen Umgebungsarten an und bildet sehr szenographische Lichtspiele.

Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen- und LED-Lampen.

La collection est constituée par des appliques / plafonniers pour intérieur.

Les diffuseurs sont en cristal, partiellement verni en blanc et la structure est en acier inox. Il est possible de choisir le type de découpe de lumière: à deux découpes larges, à deux découpes étroites et à quatre découpes étroites. La lampe, très nette et simple, s'adapte à tous les espaces en créant des jeux de lumière très scénographiques.

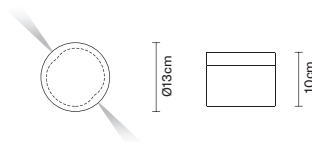
Les lampes halogènes et LED sont alimentées par la tension du réseau

Коллекция состоит из настенных и потолочных светильников для внутреннего и наружного применения.

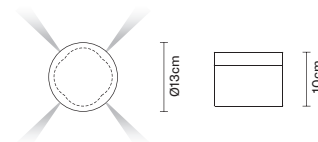
Рассеиватели из кристалла, частично покрытые белым лаком, структура из нержавеющей стали. Есть возможность выбрать тип разреза света: на два широких, на два узких и на четыре узких разрезов. Этот простой и непритязательный светильник подходит для любого интерьера, создавая театральную игру света.

Электрическая часть рассчитана на галогеновую или светодиодную лампу от сетевого напряжения.

PARETE E SOFFITTO
CON 2 TAGLI DI LUCE STRETTI
/ WALL & CEILING LAMP
WITH 2 NARROW LIGHT BEAMS



PARETE E SOFFITTO
CON 4 TAGLI DI LUCE STRETTI
/ WALL & CEILING LAMP
WITH 4 NARROW LIGHT BEAMS



JAZZ

Pamio Design

PARETE E SOFFITTO CON
2 TAGLI DI LUCE STRETTI
/ WALL & CEILING LAMP
WITH 2 NARROW LIGHT
BEAMS

codice
/ code

D52 G05
00 Crystal

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



G9 1x60W HSGS η83,50% (for wall)
G9 1x48W HSGS (for ceiling)

peso
/ weight

1,70 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



D52 G06
00 Crystal



LED 8,7W WHITE 3000K
800 lm Cri 80 LED

1,70 Kg



D52 G56
00 Crystal



LED 8,7W WHITE 2700K
800 lm Cri 80 LED

1,70 Kg



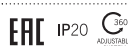
PARETE E SOFFITTO CON
4 TAGLI DI LUCE STRETTI
/ WALL & CEILING LAMP
WITH 4 NARROW LIGHT
BEAMS

D52 G07
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η83,50% (for wall)
G9 1x48W HSGS (for ceiling)

1,80 Kg



D52 G08
00 Crystal



LED 8,7W WHITE 3000K
800 lm Cri 80 LED

1,80 Kg



D52 G58
00 Crystal

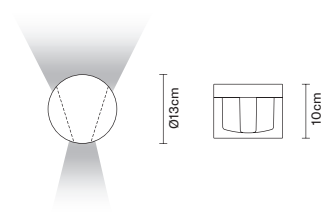


LED 8,7W WHITE 2700K
800 lm Cri 80 LED

1,80 Kg














PARETE E SOFFITTO
 CON 2 TAGLI DI LUCE LARGHI
 / WALL & CEILING LAMP
 WITH 2 LARGE LIGHT BEAMS



JAZZ
 Pamio Design

PARETE E SOFFITTO CON
 2 TAGLI DI LUCE LARGHI
 / WALL & CEILING LAMP
 WITH 2 LARGE LIGHT BEAMS

codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
D52 G01 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η78,90%	2,20 Kg	ERC IP20 
D52 G02 00 Crystal	 LED 8,7W WHITE 3000K 800 lm Cri 80 	2,20 Kg	ERC IP20 
D52 G52 00 Crystal	 LED 8,7W WHITE 2700K 800 lm Cri 80 	2,20 Kg	ERC IP20 
D52 G03 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η78,90%	2,20 Kg	ERC  IP44 



KONE

Paolo de Lucchi - Enrica Frezza

—





KONE

Paolo de Lucchi - Enrica Frezza

La collezione è costituita da lampade a sospensione per interno disponibili in due diversi diametri. Le strutture metalliche sono in cromo lucido e i diffusori puliti ed essenziali sono di forma conica. Kone si caratterizza per le linee moderne e l'eleganza del materiale dando un tocco raffinato agli ambienti in cui viene inserita. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

The collection is made up of hanging lamps for indoor use, available in two diameters. The metallic structures are in polished chrome and the diffusers have a clean, essential conical design. The contemporary design and elegance of the materials used for the Kone collection will add a touch of refinement to any room. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

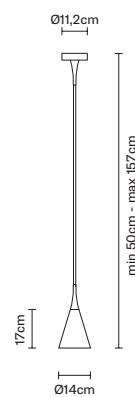
La colección está constituida por lámparas colgantes de interior, disponibles en dos diámetros distintos. Las estructuras metálicas son de cromo brillante y los difusores depurados y esenciales son de forma cónica. Kone se caracteriza por las líneas modernas y la elegancia del material que regala un toque refinado a los ambientes. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen für Innenbereiche, die in verschiedenen Durchmessern erhältlich sind. Die Metallstrukturen sind glanzverchromt und die reinen und essentiellen Diffusoren kegelförmig. Kone zeichnet sich durch moderne Linien und die Eleganz des Materials aus und verleiht den Umgebungen einen eleganten Hauch. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

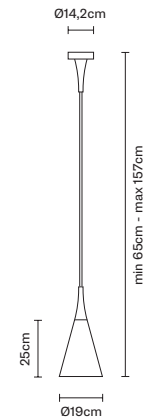
La collection est constituée par des suspensions pour intérieur disponibles avec deux diamètres différents. Les structures métalliques sont en chromé brillant et les diffuseurs nets et essentiels sont de forme conique. Kone est caractérisée par ses lignes modernes et par l'élégance du matériau qui donne une touche raffinée aux espaces dans lesquels elle est insérée. Les lampes halogènes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных светильников двух размеров для внутренних помещений. Металлическая структура из блестящего хрома, рассеиватели конусообразной формы. Светильник Kone необычен своими современными формами и утонченностью материала, он придает изящность окружающему интерьеру. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE Ø14 cm
/ HANGING LAMP Ø14 cm



SOSPENSIONE Ø19 cm
/ HANGING LAMP Ø19 cm



KONE

Paolo De Lucchi
Enrica Frezza

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø19 cm
/ HANGING LAMP Ø19 cm

D66 A01
15 Chrome



E27 1x205W HSGST η56,50%

2,75 Kg



SOSPENSIONE Ø14 cm
/ HANGING LAMP Ø14 cm

D66 A03
15 Chrome



E27 1x100W HAGS η100,00%

1,75 Kg



E27 1x9,5W LED



KWARK

Karim Rashid





CONCEPT

Il dizionario definisce quark (che si pronuncia kwark) una particella elementare ed un elemento fondamentale che costituisce la materia. Kwark è un'evoluzione del concetto di paesaggio fluido organico creato da Karim Rashid; un modulo 3D che crea un effetto tridimensionale ondulato, che si può moltiplicare all'infinito accostando più lampade insieme. La lampada è stata pensata non solo con una funzione pratica, un elemento che deve illuminare la quotidianità, ma soprattutto come un'opera d'arte, una scultura, che decora e rende unici gli ambienti moderni. Kwark si presta alla modularità grazie all'accostamento di più pezzi secondo l'estro di chi la vuole.

The dictionary definition for quark as an elementary particle and fundamental element of matter. The Kwark lamp was created by Karim Rashid on the basic concept of an organic fluid landscape; a 3D model that creates a wavy, three-dimensional effect, that can be multiplied an infinite number of times by placing several lamps side-by-side. This lamp was designed not only as a practical everyday lighting fixture, but more than anything as a work of art in its own right, a sculpture, which decorates contemporary settings making them unique. A modular layout using several Kwark lamps can also be created according to individual taste.

El diccionario define quark (pronunciado kwark) como una partícula elemental y un elemento fundamental que constituye la materia. Kwark representa una evolución del concepto de paisaje fluido orgánico creado por Karim Rashid; un módulo 3D, que crea un efecto tridimensional ondulado, que puede multiplicarse al infinito combinando varias lámparas juntas. La lámpara se ha pensado no solamente con una función práctica, un elemento que ha de iluminar la vida diaria, sino sobre todo como una obra de arte, una escultura, que decora los ambientes modernos y los convierte en únicos. Kwark se presta a la modularidad mediante la combinación de varias piezas según el talento de quien la crea.

Das Wörterbuch definiert Quark (Kwark ausgesprochen) als ein elementares Partikel und ein grundsätzliches Element, das die Materie bildet. Kwark ist eine Konzeptevolution der organischen fluiden Landschaft und wurde von Karim Rashid kreiert; ein 3D-Modul, das einen gewellten dreidimensionalen Effekt bildet, der sich unendlich multiplizieren kann, wenn mehrere Lampen aneinandergereiht werden. Die Lampe wurde nicht nur mit einer praktischen Funktion entworfen, ein Element, das das tägliche Leben beleuchten soll, sondern vor allem als Kunstwerk, eine Skulptur, die moderne Umgebungen dekoriert und einzigartig gestaltet. Kwark bietet sich für eine modulare Anordnung durch Anreihung mehrerer Teile nach der Eingebung desjenigen an, der sie will.

Le dictionnaire définit quark (qui se prononce kwark) comme une particule élémentaire et un élément fondamental qui constitue la matière. Kwark est une évolution du concept de paysage fluide organique conçu par Karim Rashid; un module 3D qui crée un effet tridimensionnel ondulé, qui peut se multiplier à l'infini en associant plusieurs lampes. La lampe a été conçue non seulement avec une fonction pratique, c'est-à-dire un élément qui doit éclairer le quotidien, mais surtout comme une œuvre d'art, une sculpture, qui décore et rend unique les environnements modernes. Kwark se prête aussi à la modularité grâce à l'association de plusieurs pièces selon l'inspiration de l'utilisateur.

В словаре слово кварк определено как элементарная фундаментальная частица, которая образует материю. Kwark является эволюцией концепции плавного органического пейзажа, созданного дизайнером Каримом Рашидом; модуль 3D создает волнистый трехмерный эффект, который можно продлить до бесконечности, установив вместе несколько ламп. Эта лампа задумана не только как практичный предмет, освещающий будни, но как произведение искусства, скульптура, которая украшает и делает неповторимыми современные пространства. Лампа Kwark может разделяться на модули, вы можете их компоновать по Вашему стилю и желанию.



KWARK

Karim Rashid

La collezione è costituita da lampade da parete per interno. La struttura è reticolare in fusione d'alluminio naturale o verniciato bianco e nero, ed è provvista di un pannello posteriore che riflette la luce dei Led generando un effetto luminoso volumetrico. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED (24Vdc).

La colección está compuesta por apliques de interior. La estructura es reticular en fusión de aluminio natural o pintado blanco y negro y presenta un panel posterior que refleja la luz de los LED creando un efecto luminoso volumétrico. La electrificación es con tensión de red para LED (24Vcc).

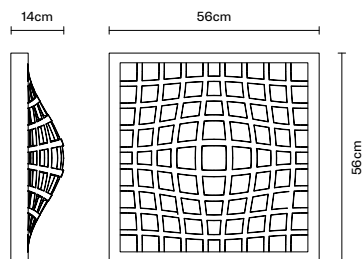
Die Kollektion besteht aus Wand- und Deckenlampen für Innenbereiche. Gitterstruktur aus natürlichem oder weiß und schwarz lackiertem Aluminiumguss mit einer Rückwand, die das LED-Licht mit einem volumetrischen Beleuchtungseffekt widerspiegelt. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzstrom für LED (24 Vdc).

The collection consists of one lamp model for indoor use that can be mounted on either the wall or ceiling. The reticular structure is in die-cast aluminium, either natural or painted white or black, and is fitted with a rear panel which reflects the LED light, creating a luminous effect of volume. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs (24Vdc).

La collection est constituée par des appliques / plafonniers pour intérieur. La structure est réticulaire en fusion d'aluminium naturel ou verni blanc et noir et est munie d'un panneau arrière qui reflète la lumière des LED en générant un effet lumineux volumétrique. Les LED (24Vdc) sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из настенных и потолочных светильников для внутренних помещений. Сетчатая структура из сплава алюминия натурального цвета с белым или черным лаковым покрытием. Структура снабжена задней панелью, которая отражает свет от светодиодов и производит объемный яркий эффект. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы от сетевого напряжения (24 V постоянного тока).

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP



KWARK
Karim Rashid

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP

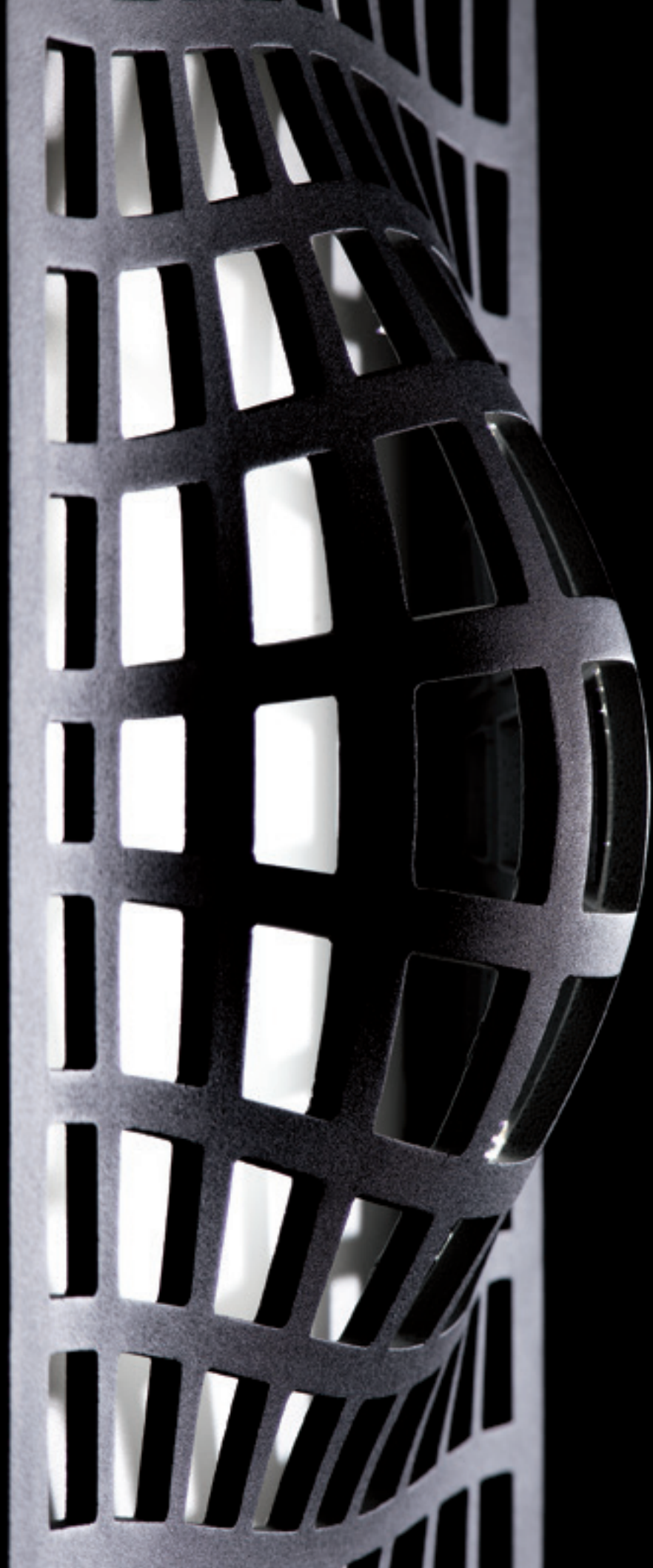
F13 G01
01 White
02 Black
30 Metallic grey



LED 26W-120° WHITE 3000K
1400 lm Cri 85

10,50 Kg





LAMAS

Lagranja Design







CONCEPT

Questa collezione si ispira alle coperture delle abitazioni tipiche mediterranee. “L’immagine della luce soffice che rimbalza e filtra tra le lame di una gelosia è il punto di partenza di questo progetto,- spiega Gabriele Schiavon, designer italiano dello studio spagnolo Lagranja Design - Tradurre però la rigida sequenza di lame parallele in una forma sensuale e dinamica si è rivelato assai complesso. Lo abbiamo fatto disegnando un modulo che ripetendosi genera un oggetto spiraliforme”. La luce che “scappa” tra le lame, disegna le forme della lampada. La sua qualità è il centro del progetto. Lamas crea una luce diretta sul tavolo o sul piano di lavoro e una luce diffusa indiretta nel resto della stanza.

This collection takes its cue from typically Mediterranean Persian blinds. “The image of soft light rebounding and filtering between the slats of a blind is the departure point of this project - explains Gabriele Schiavon, Italian designer of the Spanish firm, Lagranja Design - Translating the rigid sequence of parallel slats into a sensual and dynamic shape did in fact turn out to be harder than expected. We did it by designing a module that repeats itself to produce a spiral-shaped object”. The light which “escapes” between the slats designs the shapes of the lamp. The design focuses on quality. Lamas projects direct light onto a table or worktop and an indirect diffused light in the rest of the room.

Cette collection s’inspire des toitures typiques des maisons méditerranéennes. “L’image de la lumière ténue qui circule et filtre entre les lames d’une jalousie est le point de départ de cet projet,- nous explique Gabriele Schiavon, designer italien du studio espagnol Lagranja Design - Par contre, parvenir à traduire la séquence rigide des lames parallèles en une forme sensuelle et dynamique s’est révélé assez complexe. Nous y sommes parvenus en dessinant un module qui, en se répétant, génère un objet en forme de spirale”. La lumière qui filtre à travers les lames, dessine les formes de la lampe. Sa qualité est le centre du projet. Lamas diffuse une lumière directe sur la table ou sur le plan de travail et répand une lumière indirecte dans le reste de la pièce.

Esta colección se inspira en las mallorquinas típicas mediterráneas. “La imagen de la luz suave que rebota y se filtra entre las láminas de una celosía es el punto de inicio de este proyecto - explica Gabriele Schiavon, diseñador italiano del estudio español Lagranja Design - Aunque traducir la secuencia rígida de láminas paralelas en una forma sensual y dinámica ha sido más complejo de lo esperado. Lo hemos conseguido diseñando un módulo que al repetirse genera un objeto con formas espirales”. La luz que “escapa” entre las láminas dibuja las formas de la lámpara. Su calidad es el centro del proyecto. Lamas crea una luz directa sobre una mesa o sobre una superficie de trabajo y una luz difusa indirecta en el resto de la habitación.

Diese Kollektion inspiriert sich an den Abdeckungen der typischen mediterranen Wohnungen.

“Der Eindruck eines weichen Lichts, das zwischen den Lamellen einer Jalousie hindurch scheint und auf diese Weise in dem Raum dringt, ist der Ausgangspunkt dieses Projekts”, erklärt Gabriele Schiavon, italienischer Designer des spanischen Studios Lagranja Design - “Diese strenge Sequenz der parallel gesetzten Lamellen in eine weiche und dynamische Form zu übersetzen, hat sich jedoch als komplizierter als gedacht erwiesen.

Wir haben diese Aufgabe durch die Zeichnung eines Moduls gelöst, welches durch seine Wiederholung ein spiralförmiges Objekt erzeugt.

Das Licht, das durch die Lamellen „hindurch schlüpft“ zeichnet die Form der Lampe. Seine Qualität stellt den Schwerpunkt des Projektes dar. Lamas kreiert auf dem Tisch oder der Arbeitsplatte ein direktes Licht und ein diffuses Licht im weiteren Raum.

Вдохновениеданнойколлекциनावеянокрышамитипичныхсредиземноморских домов.”Образ мягкого света, который отражается и струится между пластинами жалюзи, вдохновил нас на создание этого проекта, - рассказывает Габриэле Скьявон, итальянский дизайнер испанского дизайнерского бюро Lagranja, - Однако преобразовать строгую последовательность параллельных пластин в чувственную и динамичную структуру оказалась сложнее, чем ожидалось. Тогда мы придумали особый модуль, который образует повторяющиеся спирали.”

Свет, “ускользающий” между переборками, создает формы лампы. Его качество является центром проекта. Lamas направляет прямой свет на стол или рабочую поверхность, а отраженный рассеянный—на остальную часть комнаты.

LAMAS

Lagranja Design

2013

La collezione è formata da una sospensione, da una lampada da tavolo e da terra utilizzabili per interno e realizzate in policarbonato bianco con strutture in metallo verniciato a polveri. I sostegni della lampada da tavolo e lo stelo di quella da terra sono in legno Toulipier, un legno chiaro di origine nordamericana. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e a LED.

La colección comprende una lámpara colgante, una lámpara de sobremesa y una lámpara de pie de interior y están realizadas con policarbonato blanco y estructuras de metal pintado con polvos. Los soportes de la lámpara de sobremesa y de la de pie son de madera Toulipier, una madera clara de origen norteamericano. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y con LED.

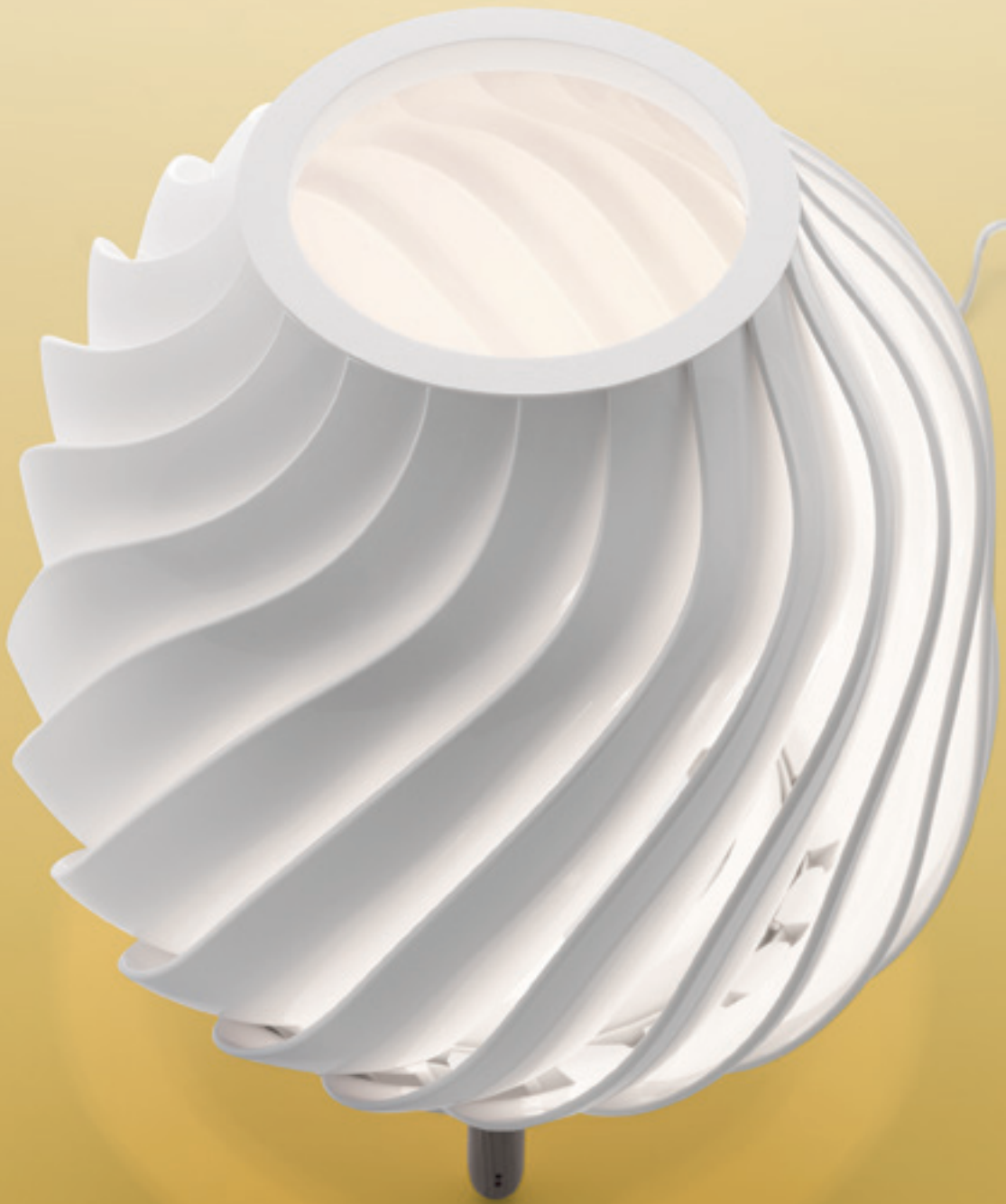
Die Kollektion umfasst eine Hängelampe, eine Tischlampe und eine Bodenlampe für Innenbereiche. Alle Modelle bestehen aus weißem Polycarbonat mit einer Struktur aus pulverlackiertem Metall. Die Halterungen der Tischlampe und der Schaft der Bodenlampe bestehen aus Toulipier-Holz, ein helles Holz, das aus Nordamerika stammt. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Halogen- und LED-Lampen.

The collection consists of a hanging lamp, a table lamp and a floor lamp, all for indoor use and made of white polycarbonate with powder-coated metal structure. The supports of the table lamp and the stem of the floor lamp are in Toulipier, a light-coloured wood from North America. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs.

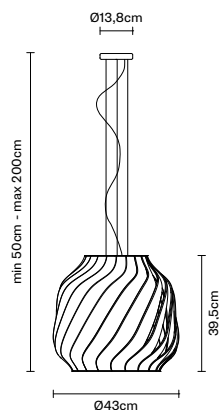
La collection est formée par une suspension, une lampe de table et un lampadaire utilisables à l'intérieur et réalisés en polycarbonate blanc avec des structures en métal avec revêtement par poudre. Les supports de la lampe de table et le pied du lampadaire sont en bois de Tulipier, un bois clair originaire d'Amérique du nord. Les lampes halogènes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция ламп Ray включает подвеску, настольную лампу и торшер, для внутренних помещений, выполненные в белом поликарбонате с металлическим каркасом и порошковым покрытием. Кронштейны настольной лампы и торшера из северо-американского дерева Toulipier светлого цвета. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и светодиодные лампы от сетевого напряжения.

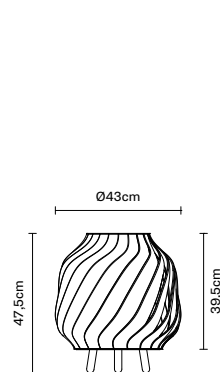




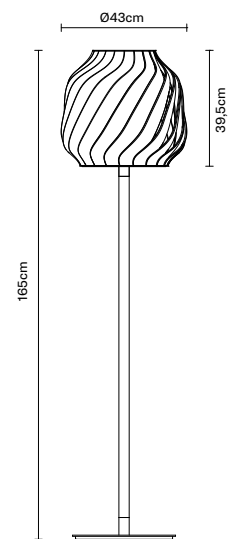
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



TAVOLO
/ TABLE LAMP



TERRA
/ FLOOR LAMP



LAMAS

Lagranja Design

**codice
/ code**

**lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options**

**peso
/ weight**

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

F24 A01
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

8,50 Kg

ERC IP20

F24 A03
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

8,50 Kg

ERC IP20 LED

F24 A53
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

8,50 Kg

ERC IP20 LED

TAVOLO
/ TABLE LAMP

F24 B01
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

8,50 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER

F24 B03
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

8,50 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER LED

F24 B53
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

8,50 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER LED

TERRA
/ FLOOR LAMP

F24 B01
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

15,00 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER

F24 B03
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

15,00 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER LED

F24 B53
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

15,00 Kg

ERC IP20 ELECTRONIC DIMMER LED



LUMI

A.Saggia & V.Sommella, D&G Studio







CONCEPT

Ai giovani designer Saggia&Sommella è stato dato un preciso obiettivo: andare oltre la sfera luminosa, sono così nati nuovi diffusori di diverse forme. Con il nome Lumi si è voluto dare una doppia valenza: la prima più diretta, poiché legata al mondo dell'illuminazione, che vuole raccogliere sotto un unico nome una tipologia precisa di lampade, con un termine però raffinato e arcaico; la seconda parte invece dalla traduzione del termine "neve" in finlandese, appunto "lumi", sottolineando ancora come la principale caratteristica di queste lampade sia il diffusore bianco opale, dalle forme morbide e delicate, proprio come la neve.

The young designers Saggia&Sommella were given the precise goal of going beyond the typical round shape of light bulbs, which led to the creation of new diffusers in a variety of shapes. The name Lumi is important for two reasons: the first is more direct, being tied to the lighting world, which intends collecting under a single name a precise type of lamp, but with a refined and archaic term; the second has to do with the translation of the word "snow" in Finnish, i.e., "lumi", thereby again underscoring how the main feature of these lamps is the opal white diffuser, with soft and delicate shapes, just like snow.

A los jóvenes diseñadores Saggia&Sommella se les ha planteado un objetivo concreto: superar la esfera luminosa y así han nacido nuevos difusores con formas distintas. Con el nombre Lumi se ha querido dar un valor doble: el primero más directo, al estar ligado al mundo de la iluminación, que quiere recoger con un único nombre un tipo preciso de lámparas, con un término más refinado y arcaico; el segundo, sin embargo, parte de la traducción del término "nieve" en finlandés, precisamente "lumi", por lo que se destaca de nuevo que la característica principal de esta lámpara es el difusor blanco opalino, con formas suaves y delicadas, como la nieve.

Den jungen Designern Saggia&Sommella wurde ein präzises Ziel gegeben: Über die Leuchtkugel hinausgehen. So entstanden neue Diffusoren in verschiedenen Formen. Mit dem Namen Lumi wollte man einen doppelten Wert verleihen: Der erste direkt mit der Beleuchtungswelt verbundene, der unter einem Namen eine präzise Lampentypologie zusammenfassen will, mit einem eleganten und archaischen Begriff; der zweite stammt dagegen aus der Übersetzung des Worts „Schnee“ auf Finnisch, also „lumi“, womit die Haupteigenschaft dieser Lampe unterstrichen wird, d.h. ihr mattweißer Diffusor mit weichen und zarten Formen, wie Schnee.

Les jeunes designers Saggia&Sommella n'avaient qu'un seul objectif: aller au-delà de la boule lumineuse, c'est ainsi que de nouveaux diffuseurs de différentes formes ont été créés. Avec le nom Lumi, on a voulu donner une double signification: la première, plus directe, car elle est liée au monde de l'éclairage qui veut regrouper une typologie précise de lampes avec un seul nom, mais avec un nom plus raffiné et archaïque; par contre, la seconde, prend son origine dans la traduction du mot "neige" en finlandais, "lumi", en soulignant encore que la caractéristique principale de ces lampes est le diffuseur blanc opale, avec des formes légères et délicates, comme la neige.

Молодым дизайнерам из студии Saggia&Sommella была поставлена четкая задача: выйти за рамки привычной лампы-сферы: так были созданы новые рассеиватели различных форм. Название Lumi имеет двойное значение: первое напрямую относится к освещению, и включает в себя определенный тип ламп, которым дизайнеры решили дать это изящное и старинное имя; второе значение слова "lumi" в переводе с финского означает "снег", оно подчеркивает основную характеристику этих ламп, а именно рассеиватель белого опалового цвета нежной, снежной формы.

LUMI

A.Saggia & V.Sommella, D&G Studio

La collezione è costituita da sospensioni, lampade da tavolo, terra, parete e soffitto di molteplici forme e dimensioni, da utilizzare per ambienti interni. Il gruppo Mycena dà inoltre la possibilità di creare composizioni a più vetri utilizzando l'accessorio apposito, mentre Mochi presenta anche una serie di sospensioni a "cascata". Tutti i diffusori sono in vetro soffiato bianco satinato, le strutture portanti sono in metallo verniciato bianco o poliestere rinforzato con fibra di vetro. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e LED.

The collection is made up of hanging, table, floor, wall and ceiling lamps in many different shapes and sizes, for indoor use. In addition, the Mycena series makes it possible to create layouts with different glass panels using the special accessory, while the Mochi series also has a range of "falling" hanging lamps. All the diffusers are in white satin-finish blown glass, while the load-bearing structures are in white painted metal or polyester, reinforced with glass fibre. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and LED bulbs.

La colección está compuesta por lámparas colgantes, lámparas de sobremesa, de pie, apliques y plafones de formas y medidas múltiples, para usar en ambientes internos. El grupo Mycena permite crear también composiciones de varios elementos mediante el accesorio correspondiente mientras que Mochi presenta asimismo una serie de lámparas colgantes en "cascada". Todos los difusores son de vidrio soplado blanco satinado y las estructuras de soporte son de metal pintado de color blanco o poliéster reforzado con fibra de vidrio. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas, fluorescentes y LED.

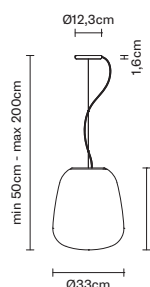
Die Kollektion besteht aus Hängelampen, Tisch-, Boden-, Decken- und Wandlampen in zahlreichen Formen und Abmessungen für innen und außen. Die Gruppe Mycena verleiht außerdem die Möglichkeit, Zusammensetzungen mit mehreren Gläsern über das hierfür vorgesehene Zubehörteil zu bilden, während Mochi auch verschiedene fallende Hängelampen einschließt. Alle Diffusoren sind aus satiniertem, weißem und geblasenem Glas, die Trägerstrukturen sind aus weiß lackiertem Metall oder mit Glasfaser verstärktem Polyester. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-, Fluoreszenz- und LED-Lampen.

La collection est constituée par des suspensions, des lampes de table, des lampadaires, des appliques murales et des plafonniers, de plusieurs formes et dimensions, à utiliser à l'intérieur. Le groupe Mycena donne également la possibilité de créer des compositions avec plusieurs verres en utilisant l'accessoire approprié, alors que Mochi présente aussi une série de suspension en "cascade". Tous les diffuseurs sont en verre soufflé blanc satiné, les structures portantes sont en métal verni blanc ou en polyester renforcé avec de la fibre de verre. Les lampes halogène, fluorescentes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

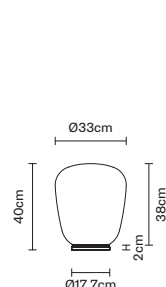
Коллекция состоит из подвесных, настольных, настенных, напольных и потолочных ламп различных форм и размеров, для внутренних помещений. Группа ламп Мусена дает возможность создавать различные композиции из стекол, используя специальную фурнитуру; группа ламп Мочи состоит из серий «каскадных» подвесок. Все рассеиватели выполнены из белого сатинированного выдувного стекла, несущая структура из металла с белым лаковым покрытием или из полиэстера, армированного стекловолокном. Электрическая часть рассчитана на галогеновые, люминесцентные и светодиодные лампы от сетевого напряжения.



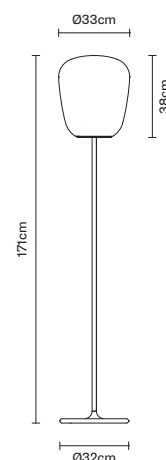
SOSPENSIONE Ø33 cm
/ HANGING LAMP Ø33 cm



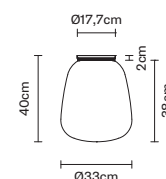
TAVOLO Ø33 cm
/ TABLE LAMP Ø33 cm



TERRA Ø 33 cm
/ FLOOR LAMP Ø 33 cm



SOFFITTO Ø33 cm
/ CEILING LAMP Ø33 cm



LUMI Baka

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø33 cm
/ HANGING LAMP Ø33 cm

F07 A15
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

5,50 Kg

ERC IP20

F07 A35
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

5,50 Kg

ERC IP20

F07 A36
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

5,50 Kg

ERC IP20

TAVOLO Ø33 cm
/ TABLE LAMP Ø33 cm

F07 B21
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

4,95 Kg

ERC IP40

F07 B41
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERC IP40

F07 B42
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERC IP40

TERRA Ø33 cm
/ FLOOR LAMP Ø33 cm

F07 C07
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

15,00 Kg

ERC IP40

SOFFITTO Ø33 cm
/ CEILING LAMP Ø33 cm

F07 E07
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

4,95 Kg

ERC IP40

F07 E11
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERC IP40

F07 E12
01 White



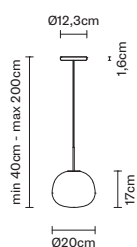
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

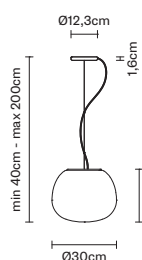
ERC IP40



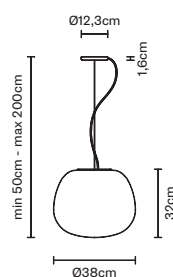
SOSPENSIONE Ø20 cm
/ HANGING LAMP Ø20 cm



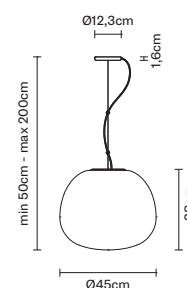
SOSPENSIONE Ø30 cm
/ HANGING LAMP Ø30 cm



SOSPENSIONE Ø38 cm
/ HANGING LAMP Ø38 cm



SOSPENSIONE Ø45 cm
/ HANGING LAMP Ø45 cm



LUMI Mochi

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø20 cm
/ HANGING LAMP Ø20 cm

F07 A05
01 White



G9 1x60W HSGS

3,00 Kg

ERC IP40



SOSPENSIONE Ø30 cm
/ HANGING LAMP Ø30 cm

F07 A07
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

5,00 Kg

ERC IP20



F07 A41
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERC IP20



F07 A42
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERC IP20



SOSPENSIONE Ø38 cm
/ HANGING LAMP Ø38 cm

F07 A01
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

5,50 Kg

ERC IP20



F07 A37
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 LED

5,50 Kg

ERC IP20



F07 A38
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 LED

5,50 Kg

ERC IP20



SOSPENSIONE Ø45 cm
/ HANGING LAMP Ø45 cm

F07 A03
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

7,50 Kg

ERC IP20



F07 A39
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 LED

7,50 Kg

ERC IP20



F07 A40
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80 LED

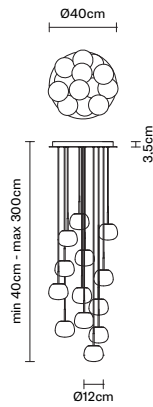
7,50 Kg

ERC IP20

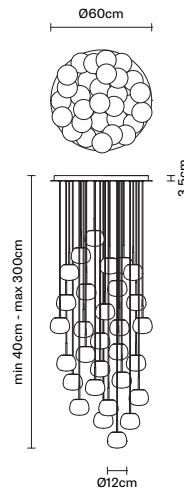




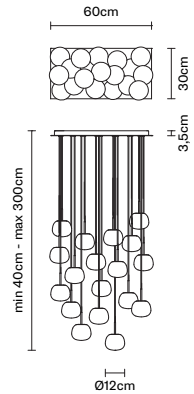
MULTIMOCHI Ø40 cm
/ MULTIMOCHI Ø40 cm



MULTIMOCHI Ø60 cm
/ MULTIMOCHI Ø60 cm



MULTIMOCHI 60x30 cm
/ MULTIMOCHI 60x30 cm



LUMI Mochi

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

codice
/ **code**

F07 A29
01 White

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**



G9 13x20W HSGS

peso
/ **weight**

15,00 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERC IP40 

MULTIMOCHI Ø60 cm
/ MULTIMOCHI Ø60 cm

F07 A31
01 White



G9 30x20W HSGS

32,00 Kg

ERC IP40 

MULTIMOCHI 60x30 cm
/ MULTIMOCHI 60x30 cm

F07 A33
01 White



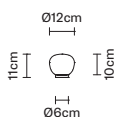
G9 18x20W HSGS

20,00 Kg

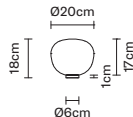
ERC IP40 



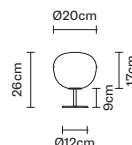
TAVOLO Ø12 cm
/ TABLE LAMP Ø12 cm



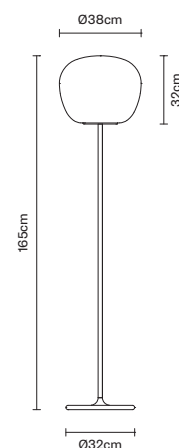
TAVOLO Ø20 cm
/ TABLE LAMP Ø20 cm



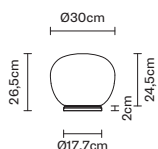
TAVOLO CON STELO
Ø20 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø20 cm



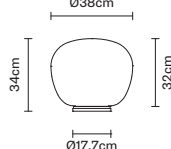
TERRA Ø38 cm
/ FLOOR LAMP Ø38 cm



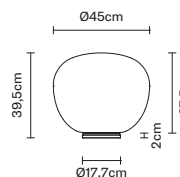
TAVOLO Ø30 cm
/ TABLE LAMP Ø30 cm



TAVOLO Ø38 cm
/ TABLE LAMP Ø38 cm



TAVOLO Ø45 cm
/ TABLE LAMP Ø45 cm



LUMI Mochi

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

TAVOLO Ø12 cm
/ TABLE LAMP Ø12 cm

codice
/ **code**

F07 B01
01 White



lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

G9 1x20W HSGS

peso
/ **weight**

1,00 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERC IP40

TAVOLO Ø20 cm
/ TABLE LAMP Ø20 cm

F07 B07
01 White



G9 1x48W HSGS

3,00 Kg

ERC IP40

TAVOLO CON STELO
Ø20 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø20 cm

F07 B03
01 White



G9 1x48W HSGS

3,00 Kg

ERC IP40

TAVOLO Ø30 cm
/ TABLE LAMP Ø30 cm

F07 B09
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

5,00 Kg

ERC IP40

F07 B45
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

5,00 Kg

ERC IP40

F07 B46
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

5,00 Kg

ERC IP40

TAVOLO Ø38 cm
/ TABLE LAMP Ø38 cm

F07 B05
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

6,50 Kg

ERC IP40

F07 B43
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

6,50 Kg

ERC IP40

F07 B44
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

6,50 Kg

ERC IP40

TAVOLO Ø45 cm
/ TABLE LAMP Ø45 cm

F07 B11
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

7,50 Kg

ERC IP40

F07 B47
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

7,50 Kg

ERC IP40

F07 B48
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

7,50 Kg

ERC IP40

TERRA Ø38 cm
/ FLOOR LAMP Ø38 cm

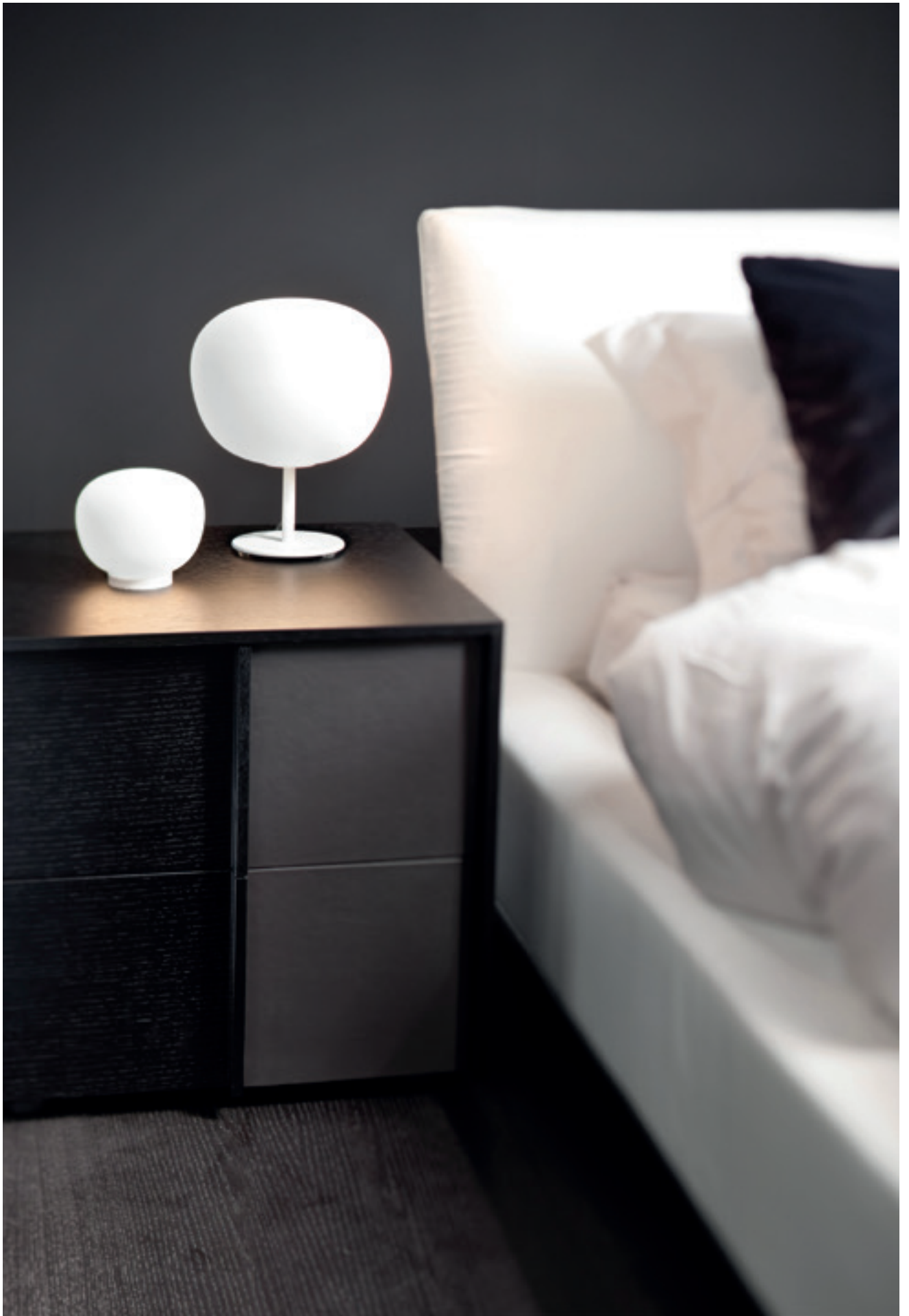
F07 C01
01 White



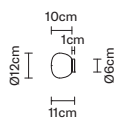
E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

15,00 Kg

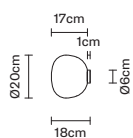
ERC IP40



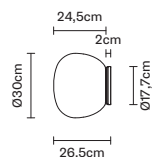
PARETE E SOFFITTO
 Ø12 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø12 cm



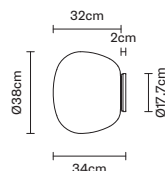
PARETE E SOFFITTO
 Ø20 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø20 cm



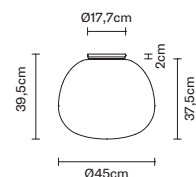
PARETE E SOFFITTO
 Ø30 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø30 cm



PARETE E SOFFITTO
 Ø38 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø38 cm



SOFFITTO Ø45 cm
 / HANGING LAMP Ø45 cm



LUMI Mochi

A. Saggia & V. Sommella
 D&G Studio

codice
 / code

lampadina consigliata e alternative
 / suggested bulb and options

peso
 / weight

info tecniche / technical info
 accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO
 Ø12 cm / WALL & CEILING
 LAMP Ø12 cm

F07 G01
 01 White



G9 1x20W HSGS

1,00 Kg

ERAC IP44

PARETE E SOFFITTO
 Ø20 cm / WALL & CEILING
 LAMP Ø20 cm

F07 G03
 01 White



G9 1x60W HSGS

3,00 Kg

ERAC IP44

PARETE E SOFFITTO
 Ø30 cm / WALL & CEILING
 LAMP Ø30 cm

F07 G05
 01 White



E27 1x150W HSGST

5,00 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 G35
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERAC IP40 LED

F07 G36
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERAC IP40 LED

PARETE E SOFFITTO
 Ø38 cm / WALL & CEILING
 LAMP Ø38 cm

F07 G07
 01 White



E27 1x150W HSGST

6,50 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 G37
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 LED

6,50 Kg

ERAC IP40 LED

F07 G38
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 LED

6,50 Kg

ERAC IP40 LED

SOFFITTO Ø45 cm
 / HANGING LAMP Ø45 cm

F07 E05
 01 White



E27 1x205W HSGST

7,50 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 E13
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 LED

7,50 Kg

ERAC IP40 LED

F07 E14
 01 White



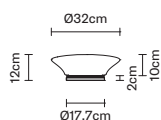
LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 LED

7,50 Kg

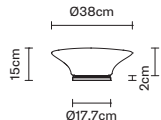
ERAC IP40 LED



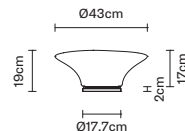
TAVOLO Ø32 cm
/ TABLE LAMP Ø32 cm



TAVOLO Ø38 cm
/ TABLE LAMP Ø38 cm



TAVOLO Ø43 cm
/ TABLE LAMP Ø43 cm



LUMI Mycena

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO Ø32 cm
/ TABLE LAMP Ø32 cm

F07 B13
01 White



E27 1x100W HSGST
E27 1x15W FBG

2,40 Kg

ERAC  IP40

F07 B49
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

2,40 Kg

ERAC  IP40 

F07 B50
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

2,40 Kg

ERAC  IP40 

TAVOLO Ø38 cm
/ TABLE LAMP Ø38 cm

F07 B15
01 White




E27 1x100W HSGST
E27 1x20W FBG

3,40 Kg

ERAC  IP40

F07 B51
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

3,40 Kg

ERAC  IP40 

F07 B52
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

3,40 Kg

ERAC  IP40 

TAVOLO Ø43 cm
/ TABLE LAMP Ø43 cm

F07 B17
01 White



E27 1x100W HSGST
E27 1x20W FBG

4,95 Kg

ERAC  IP40

F07 B53
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

4,95 Kg

ERAC  IP40 

F07 B54
01 White



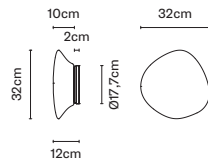
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

4,95 Kg

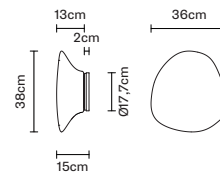
ERAC  IP40 



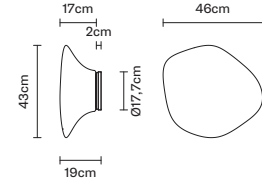
PARETE E SOFFITTO
 Ø32 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø32 cm



PARETE E SOFFITTO
 Ø38 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø38 cm



PARETE E SOFFITTO
 Ø43 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø43 cm



LUMI Mycena

A. Saggia & V. Sommella
 D&G Studio

PARETE E SOFFITTO
 Ø32 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø32 cm

codice
 / **code**

F07 G15
 01 White



lampadina consigliata e alternativa
 / **suggested bulb and options**

E27 1x100W HSGST
 E27 1x15W FBG

peso
 / **weight**

2,40 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

EAC IP40

F07 G39
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 **LED**

2,40 Kg

EAC IP40 **LED**

F07 G40
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 **LED**

2,40 Kg

EAC IP40 **LED**

PARETE E SOFFITTO
 Ø38 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø38 cm

F07 G17
 01 White



E27 1x100W HSGST
 E27 1x20W FBG

3,40 Kg

EAC IP40

F07 G41
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 **LED**

3,40 Kg

EAC IP40 **LED**

F07 G42
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 **LED**

3,40 Kg

EAC IP40 **LED**

PARETE E SOFFITTO
 Ø43 cm / WALL &
 CEILING LAMP Ø43 cm

F07 G19
 01 White



E27 1x150W HSGST
 E27 1x30W FBG

6,50 Kg

EAC IP40

F07 G43
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
 1600 lm Cri 80 **LED**

4,95 Kg

EAC IP40 **LED**

F07 G44
 01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
 1600 lm Cri 80 **LED**

4,95 Kg

EAC IP40 **LED**

PANNELLO SAGOMATO PER COMPOSIZIONI A PARETE O SOFFITTO
 / SHAPED PANNEL FOR COMPOSITIONS OF WALL AND CEILING COMPOSITION

3,65 Kg

COMPOSIZIONE 1
 / COMPOSITION 1

1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G15 01 + 1 x F07 G17 01 + 1 x F07 G19 01
 1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G39 01 + 1 x F07 G41 01 + 1 x F07 G43 01 **LED** 3000K
 1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G40 01 + 1 x F07 G42 01 + 1 x F07 G44 01 **LED** 2700K

COMPOSIZIONE 2
 / COMPOSITION 2

1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G15 01 + 2 x F07 G17 01
 1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G39 01 + 2 x F07 G41 01 **LED** 3000K
 1 x F07 Z01 01 + 1 x F07 G40 01 + 2 x F07 G42 01 **LED** 2700K

COMPOSIZIONE 3
 / COMPOSITION 3

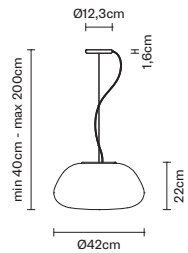
1 x F07 Z01 01 + 2 x F07 G15 01 + 1 x F07 G17 01
 1 x F07 Z01 01 + 2 x F07 G39 01 + 1 x F07 G41 01 **LED** 3000K
 1 x F07 Z01 01 + 2 x F07 G40 01 + 1 x F07 G42 01 **LED** 2700K

COMPOSIZIONE 4
 / COMPOSITION 4

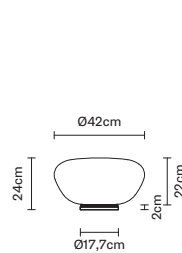
1 x F07 Z01 01 + 3 x F07 G15 01
 1 x F07 Z01 01 + 3 x F07 G39 01 **LED** 3000K
 1 x F07 Z01 01 + 3 x F07 G40 01 **LED** 2700K



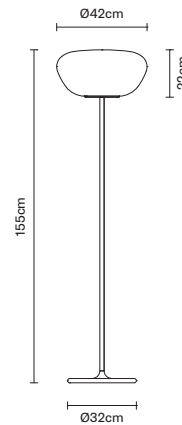
SOSPENSIONE Ø42 cm
/ SMALL HANGING
LAMP Ø42 cm



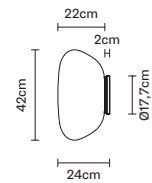
TAVOLO Ø42 cm
/ TABLE LAMP Ø42 cm



TERRA Ø42 cm
/ FLOOR LAMP Ø42 cm



PARETE E SOFFITTO
Ø42 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø42 cm



LUMI Poga

A. Saggia & V. Sommella
D&G Studio

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø42 cm
/ SMALL HANGING
LAMP Ø42 cm

F07 A13
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

5,50 Kg

ERAC IP20

F07 A43
01 White



LED 1x24W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80

5,50 Kg

ERAC IP20

F07 A44
01 White



LED 1x24W WHITE 2700K
2000 lm Cri 80

5,50 Kg

ERAC IP20

TAVOLO Ø42 cm
/ TABLE LAMP Ø42 cm

F07 B19
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

4,95 Kg

ERAC

F07 B55
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERAC

F07 B56
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERAC

TERRA Ø42 cm
/ FLOOR LAMP Ø42 cm

F07 C05
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

15,00 Kg

ERAC

PARETE E SOFFITTO
Ø42 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø42 cm

F07 G21
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x15W FBG

4,95 Kg

ERAC IP40

F07 G45
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

ERAC IP40

F07 G46
01 White



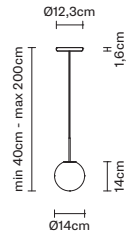
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80

4,95 Kg

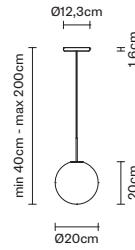
ERAC IP40



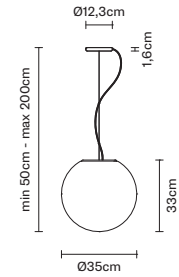
SOSPENSIONE Ø14 cm
/ HANGING LAMP Ø14 cm



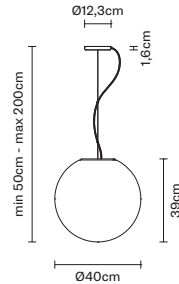
SOSPENSIONE Ø20 cm
/ HANGING LAMP Ø20 cm



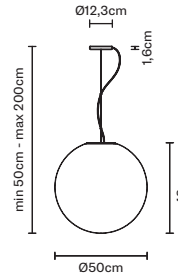
SOSPENSIONE Ø35 cm
/ HANGING LAMP Ø35 cm



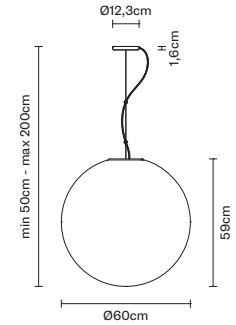
SOSPENSIONE Ø40 cm
/ HANGING LAMP Ø40 cm



SOSPENSIONE Ø50 cm
/ HANGING LAMP Ø50 cm



SOSPENSIONE Ø60 cm
/ HANGING LAMP Ø60 cm



LUMI Sfera
D&G Studio

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

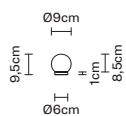
SOSPENSIONE Ø14 cm / HANGING LAMP Ø14 cm	F07 A17 01 White		G9 1x33W HSGS	1,00 Kg	ERC IP40
SOSPENSIONE Ø20 cm / HANGING LAMP Ø20 cm	F07 A19 01 White		G9 1x60W HSGS	3,00 Kg	ERC IP40
SOSPENSIONE Ø35 cm / HANGING LAMP Ø35 cm	F07 A21 01 White		E27 1x150W HSGST	5,00 Kg	ERC IP20
	F07 A45 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80	5,00 Kg	ERC IP20
	F07 B46 01 White		LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80	5,00 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE Ø40 cm / HANGING LAMP Ø40 cm	F07 A23 01 White		E27 1x205W HSGST	7,50 Kg	ERC IP20
	F07 A47 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80	7,50 Kg	ERC IP20
	F07 A48 01 White		LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80	7,50 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE Ø50 cm / HANGING LAMP Ø50 cm	F07 A25 01 White		E27 1x205W HSGST	8,50 Kg	ERC IP20
	F07 A49 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80	8,50 Kg	ERC IP20
	F07 A50 01 White		LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80	8,50 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE Ø60 cm / HANGING LAMP Ø60 cm	F07 A27 01 White		E27 1x205W HSGST	9,50 Kg	ERC IP20
	F07 A51 01 White		LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80	9,50 Kg	ERC IP20
	F07 A52 01 White		LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80	9,50 Kg	ERC IP20



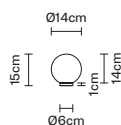




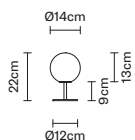
TAVOLO Ø9 cm
/ TABLE LAMP Ø9 cm



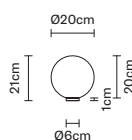
TAVOLO Ø14 cm
/ TABLE LAMP Ø14 cm



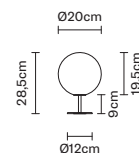
TAVOLO CON STELO
Ø14 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø14 cm



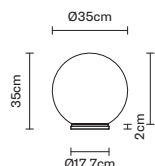
TAVOLO Ø20 cm
/ TABLE LAMP Ø20 cm



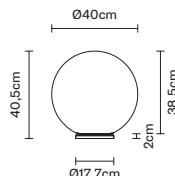
TAVOLO CON STELO
Ø20 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø20 cm



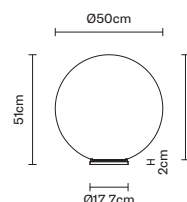
TAVOLO Ø35 cm
/ TABLE LAMP Ø35 cm



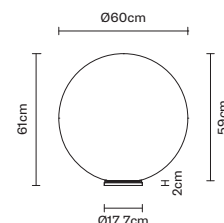
TAVOLO Ø40 cm
/ TABLE LAMP Ø40 cm



TAVOLO Ø50 cm
/ TABLE LAMP Ø50 cm



TAVOLO Ø60 cm
/ TABLE LAMP Ø60 cm



LUMI Sfera

D&G Studio

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO Ø9 cm
/ TABLE LAMP Ø9 cm

F07 B23
01 White



G9 1x20W HSGS

1,00 Kg

ERC  IP40

TAVOLO Ø14 cm
/ TABLE LAMP Ø14 cm

F07 B25
01 White



G9 1x20W HSGS

1,00 Kg

ERC  IP40

TAVOLO CON STELO
Ø14 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø14 cm

F07 B27
01 White



G9 1x20W HSGS

3,00 Kg

ERC  IP40

TAVOLO Ø20 cm
/ TABLE LAMP Ø20 cm

F07 B29
01 White



G9 1x48W HSGS

3,00 Kg

ERC  IP40

TAVOLO CON STELO
Ø20 cm / TABLE LAMP
WITH STEM Ø20 cm

F07 B31
01 White



G9 1x48W HSGS

3,00 Kg

ERC  IP40

TAVOLO Ø35 cm
/ TABLE LAMP Ø35 cm

F07 B33
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

5,00 Kg

ERC  IP40

F07 B57
01 White




LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

5,00 Kg

ERC  IP40 

F07 B58
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

5,00 Kg

ERC  IP40 

TAVOLO Ø40 cm
/ TABLE LAMP Ø40 cm

F07 B35
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

7,50 Kg

ERC  IP40

F07 B59
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

7,50 Kg

ERC  IP40 

F07 B60
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

7,50 Kg

ERC  IP40 

TAVOLO Ø50 cm
/ TABLE LAMP Ø50 cm

F07 B37
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

9,50 Kg

ERC  IP40

F07 B61
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

9,50 Kg

ERC  IP40 

F07 B62
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

9,50 Kg

ERC  IP40 

TAVOLO Ø60 cm
/ TABLE LAMP Ø60 cm

F07 B39
01 White



E27 1x205W HSGST
E27 1x30W FBT

9,50 Kg

ERC  IP40

F07 B63
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 

9,50 Kg

ERC  IP40 

F07 B64
01 White



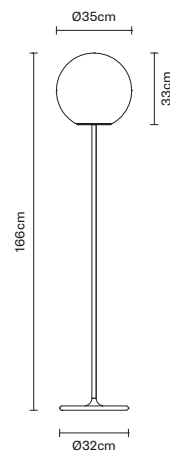
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 

9,50 Kg

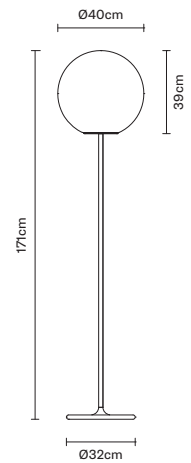
ERC  IP40 



TERRA Ø35 cm
/ FLOOR LAMP Ø35 cm



TERRA Ø40 cm
/ FLOOR LAMP Ø40 cm



LUMI Sfera
D&G Studio

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TERRA Ø35 cm
/ FLOOR LAMP Ø35 cm

F07 C09
01 White



E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

15,00 Kg

EAC  IP40

TERRA Ø40 cm
/ FLOOR LAMP Ø40 cm

F07 C11
01 White



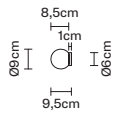
E27 1x150W HSGST
E27 1x30W FBT

15,00 Kg

EAC  IP40



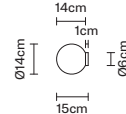
PARETE E SOFFITTO
Ø9 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø9 cm



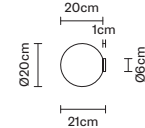
PARETE Ø14 cm
/ WALL LAMP Ø14 cm



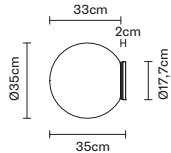
PARETE E SOFFITTO
Ø14 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø14 cm



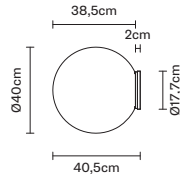
PARETE E SOFFITTO
Ø20 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø20 cm



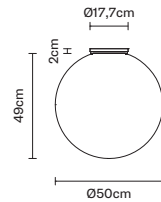
PARETE E SOFFITTO
Ø35 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø35 cm



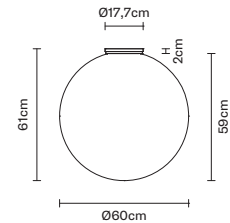
PARETE E SOFFITTO
Ø40 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø40 cm



SOFFITTO Ø50 cm
/ CEILING LAMP Ø50 cm



SOFFITTO Ø60 cm
/ CEILING LAMP Ø60 cm



LUMI Sfera

D&G Studio

codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
----------------------	---	----------------------	---

PARETE E SOFFITTO
Ø9 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø9 cm

F07 G23
01 White



G9 1x20W HSGS

1,00 Kg

ERAC IP44

PARETE Ø14 cm
/ WALL LAMP Ø14 cm

F07 D01
01 White



G9 1x48W HSGS

1,00 Kg

ERAC IP20

PARETE E SOFFITTO
Ø14 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø14 cm

F07 G25
01 White



G9 1x33W HSGS

1,00 Kg

ERAC IP44

PARETE E SOFFITTO
Ø20 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø20 cm

F07 G27
01 White



G9 1x60W HSGS

3,00 Kg

ERAC IP44

PARETE E SOFFITTO
Ø35 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø35 cm

F07 G29
01 White



E27 1x150W HSGST

5,00 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 G47
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERAC IP40 LED

F07 G48
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 LED

5,00 Kg

ERAC IP40 LED

PARETE E SOFFITTO
Ø40 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø40 cm

F07 G31
01 White



E27 1x150W HSGST

7,50 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 G49
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 LED

7,50 Kg

ERAC IP40 LED

F07 G50
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 LED

7,50 Kg

ERAC IP40 LED

SOFFITTO Ø50 cm
/ CEILING LAMP Ø50 cm

F07 E33
01 White



E27 1x205W HSGST

8,50 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 E51
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 LED

8,50 Kg

ERAC IP40 LED

F07 E52
01 White



LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 LED

8,50 Kg

ERAC IP40 LED

SOFFITTO Ø60 cm
/ CEILING LAMP Ø60 cm

F07 E09
01 White



E27 1x205W HSGST

9,50 Kg

ERAC IP40



E27 1x30W FBT

F07 E15
01 White



LED 1x17,5W WHITE 3000K
1600 lm Cri 80 LED

9,50 Kg

ERAC IP40 LED

F07 E16
01 White



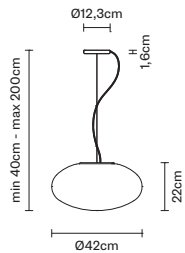
LED 1x17,5W WHITE 2700K
1600 lm Cri 80 LED

9,50 Kg

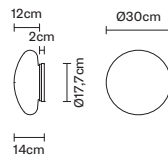
ERAC IP40 LED



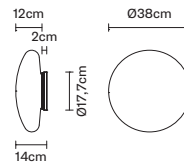
SOSPENSIONE Ø42 cm
/ HANGING LAMP Ø42 cm



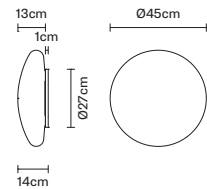
PARETE E SOFFITTO
Ø30 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø30 cm



PARETE E SOFFITTO
Ø38 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø38 cm



PARETE E SOFFITTO
Ø45 cm / WALL &
CEILING LAMP Ø45 cm



LUMI White
D&G Studio

	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOSPENSIONE Ø42 cm / HANGING LAMP Ø42 cm	F07 A09 01 White	E27 1x150W HSGST E27 1x22W FBT	5,50 Kg	EAC IP20 ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING
	F07 A53 01 White	LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80	5,50 Kg	EAC IP20 ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING
	F07 A54 01 White	LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80	5,50 Kg	EAC IP20 ACCESSORY FOR FREQUENT CHANGING
PARETE E SOFFITTO Ø30 cm / WALL & CEILING LAMP Ø30 cm	F07 G09 01 White	E27 1x100W HSGST E27 1x15W FBG	2,40 Kg	EAC IP40
	F07 G53 01 White	LED 1x17,5W WHITE 3000K 1600 lm Cri 80	2,40 Kg	EAC IP40
	F07 G54 01 White	LED 1x17,5W WHITE 2700K 1600 lm Cri 80	2,40 Kg	EAC IP40
PARETE E SOFFITTO Ø38 cm / WALL & CEILING LAMP Ø38 cm	F07 G11 01 White	E27 1x100W HSGST E27 1x20W FBG	3,40 Kg	EAC IP40
	F07 G55 01 White	LED 1x17,5W WHITE 3000K 1600 lm Cri 80	3,40 Kg	EAC IP40
	F07 G56 01 White	LED 1x17,5W WHITE 2700K 1600 lm Cri 80	3,40 Kg	EAC IP40
PARETE E SOFFITTO Ø45 cm / WALL & CEILING LAMP Ø45 cm	F07 G13 01 White	E27 2x100W HSGST E27 2x20W FBG	4,95 Kg	EAC IP40
	F07 G57 01 White	LED 1x17,5W WHITE 3000K 1600 lm Cri 80	4,95 Kg	EAC IP40
	F07 G58 01 White	LED 1x17,5W WHITE 2700K 1600 lm Cri 80	4,95 Kg	EAC IP40



MATISSE

Pamio Design



Collezione di lampade da parete per interno.
I diffusori sono in cristallo trasparente, con una parziale schermatura in alluminio lucido, e tutto satinato.
La struttura è in alluminio pressofuso con finitura cromata.
La sua linea sinuosa e semplice, rende Matisse adatto ad ogni tipo di spazio sia in ambito privato che pubblico.
L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

Collection of wall lamps for indoor use.
The diffusers are in transparent crystal, with a partial screen in polished aluminium with a satin finish. The structure is in die-cast aluminium with a chrome finish.
Its simple curvy shape makes Matisse suitable for use anywhere in private and public spaces.
The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

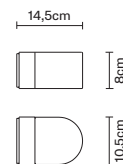
Colección de apliques de interior.
Los difusores son de cristal transparente, apantallado parcial de aluminio brillante, y todo satinado. La estructura es de aluminio moldeado a presión con acabado cromado. Con su línea sinuosa y sencilla, Matisse es idóneo para todos los tipos de espacios privados y públicos.
La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Wandlampenkollektion für innen.
Die Diffusoren sind aus transparentem Kristallglas, mit einer Teilabschirmung aus poliertem und satiniertem Aluminium. Die Struktur besteht aus druckgegossenem Alu mit Verchromung. Ihre geschmeidige und einfache Linie macht Matisse für jeden Raum privat und in der Öffentlichkeit geeignet.
Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

Collection d'appliques murales pour intérieur.
Les diffuseurs sont en cristal transparent, avec un écran partiel en aluminium brillant. La structure est en aluminium moulé sous pression avec une finition chromée. Sa ligne sinueuse et simple permet à Matisse de s'adapter à tout type d'espace aussi bien privé que public.
Les lampes halogènes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция настенных светильников для внутренних помещений.
Рассеиватели из прозрачного кристалла, с частичным затвором из блестящего алюминия, все поверхности имеют сатиновую полировку. Извилистые и неброские формы позволяют использовать светильники Matisse для оформления домашних интерьеров и общественных мест.
Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP



MATISSE
Pamio Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternativa
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP

D79 G01
01 White



G9 1x48W HSGS η76,20%

1,60 Kg

EAC IP41

D79 G05
00 Crystal



G9 1x48W HSGS η76,20%

1,60 Kg

EAC IP41

MIA

Federica Bubani







CONCEPT

Mia è il nome scelto dalla designer Federica Bubani per questo particolare oggetto luminoso. La lampada è formata da due corpi conici: il primo costituisce la base su cui poggia il secondo, più piccolo, che può liberamente variare posizione a seconda dell'atmosfera che si desidera creare. Con Mia, infatti, l'autrice ha inteso utilizzare precisamente l'aggettivo possessivo per spiegare come la libertà di sistemare a proprio piacimento il cono, coinvolga e crei un legame con chi la usa, così da personalizzarla e farla sentire propria. La lampada è molto attuale e giovanile, un perfetto connubio tra contemporaneità e tradizione.

Mia is the name chosen by designer Federica Bubani for this unusual lighting fixture. The lamp is composed of two conical elements: the first cone forms the base on which the second one stands, that can be moved around according to the atmosphere desired. Through Mia, which is the Italian word for Mine, the designer's purpose was to communicate the extent to which the cone can be moved around at will, involving and creating a bond with the user, thus personalising the lamp and make it feel one's own. The lamp has a very contemporary, youthful feel and represents a perfect blend of modern and traditional design.

Mia es el nombre elegido por Federica Bubani para este objeto luminoso especial. La lámpara está compuesta por dos cuerpos cónicos: el primero constituye la base de apoyo para el segundo, más pequeño, que se mueve libremente según la atmósfera que se desea crear. Con Mia, la autora ha querido usar precisamente el adjetivo posesivo para explicar cómo la libertad de colocar el cono implica y crea un lazo con quien usa esta lámpara, para personalizarla y sentirla suya. La lámpara es muy actual y juvenil, una perfecta combinación entre contemporaneidad y tradición.

Mia ist der Name, den die Designerin Federica Bubani für dieses besondere Leuchtobjekt gewählt hat. Die Lampe besteht aus zwei konischen Körpern: Der erste bildet die Basis, die den kleineren Körper stützt; seine Position ist, je nach Atmosphäre, die man gestalten möchte, variierbar. Mit Mia hat die Künstlerin es verstanden, das Besitzwort treffend einzusetzen, um zu erklären, wie die Möglichkeit, den Kegel je nach Belieben auszurichten, begeistert und ein besonderes Verhältnis des Benutzers zu dieser Lampe erzeugt. Die Lampe ist sehr aktuell und jung, eine perfekte Verbindung zwischen Kontemporanität und Tradition.

Mia est le nom choisi par la designer Federica Bubani pour cet objet lumineux particulier. La lampe est formée par deux corps coniques: le premier, constitue la base sur laquelle est posé le deuxième corps, plus petit, qui peut changer librement de position en fonction de l'atmosphère que l'on désire créer. En effet, avec Mia, la créatrice a voulu précisément utiliser l'adjectif possessif pour expliquer que l'utilisateur devient protagoniste de la personnalisation de sa lampe puisqu'il a la liberté de la placer comme il le souhaite. Le design de la lampe est très actuel et jeune, un mariage parfait entre la contemporanéité et la tradition.

Mia – название, которое выбрал дизайнер Федерика Бубани для этого особого предмета освещения. Светильник состоит из двух конусообразных элементов: первый является базой, на которую ставится второй конус чуть меньших размеров. Вы можете свободно менять его местоположение в зависимости от атмосферы, которую вы желаете создать. Выбор названия Mia, в переводе Моей, был не случаен: используя это прилагательное, дизайнер хотела показать, как возможность свободно менять позицию конуса вовлекает и создает связь с его владельцем и дает ощущение, что этот светильник на самом деле ваш. Светильник Mia современный и молодежный, он является идеальным сочетанием актуальности и традиций.

MIA

Federica Bubani

La collezione è formata da una lampada da tavolo per interno. La struttura è in ceramica bianca naturale, verniciata opaca esternamente e lucida internamente con il particolare cavo di alimentazione rivestito in tessuto intrecciato. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e fluorescenti.

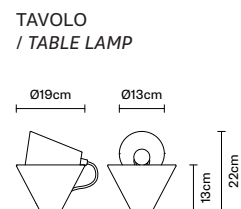
The collection is made up of one table lamp for indoor use. The structure is in natural white ceramic, matt on the outside and polished on the inside, with the special power cable covered in woven fabric. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and fluorescent bulbs.

La colección está formada por una lámpara de sobremesa de interior. Su estructura es de cerámica blanca natural, pintada mate en el exterior y brillante internamente con un cable de alimentación especial forrado con un tejido trenzado. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y fluorescentes.

Die Kollektion besteht aus einer Tischlampe für innen. Die Struktur ist aus weißer Naturkeramik, außen matt lackiert und innen poliert, mit einem besonderen Netzkabel, das mit verknüpftem Gewebe umhüllt ist. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen- und Fluoreszenz-Lampen.

La collection est formée par une lampe de table pour intérieur. La structure est en céramique blanc naturel, mat à l'extérieur et brillant, à l'intérieur avec un câble d'alimentation spécial revêtu avec du tissu tressé. Les lampes halogènes et fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из настольного светильника для внутренних помещений. Структура из белой керамики натурального цвета с полированным внутренним покрытием, с необычным шнуром из переплетенного материала. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и люминесцентные лампы от сетевого напряжения.



MIA
Federica Bubani

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

TAVOLO
/ TABLE LAMP

F26 B01
01 White



E14 1x20W HSGSB
E14 1x6W FBG

2,10 Kg





MONO & EASY

Massimo Sacconi



La collezione è costituita da apparecchi d'illuminazione ad incasso per interno. I diffusori sono in vetro soffiato bianco satinato; per Mono la struttura metallica è verniciata bianca; per Easy la struttura è in metallo cromato lucido. Questi faretti sono adatti ad ogni tipo di ambiente grazie alla loro semplice ed elegante forma.

L'elettrificazione a bassissima tensione (12V) per lampade alogene, e a tensione di rete per lampade alogene e fluorescenti. Easy è disponibile anche a LED in corrente continua (700mA).

The collection is made up of recessed lighting fixtures for indoor use. The diffusers are in satin-finished white blown glass; for the Mono series, the metallic structure is painted white, for the Easy series, the structure is in polished chrome metal. The simple, elegant shape of these spotlights makes them perfect in every setting.

The lamps run on a very low voltage (12V) for halogen bulbs and mains power for halogen and fluorescent bulbs. Easy is also available for LED bulbs in D/C (700mA).

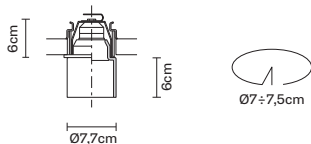
La colección está compuesta por focos de empotrar de interior. Los difusores son de vidrio soplado blanco satinado; para Mono la estructura metálica está pintada de color blanco y para Easy la estructura es de metal cromado brillante. Estos focos son idóneos para todos los tipos de ambiente por sus formas sencillas y elegantes. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y con tensión de red para bombillas halógenas y fluorescentes. Easy está disponible también con LED en corriente continua (700mA).

Die Kollektion besteht aus Einbau-Beleuchtungen für Innenbereiche. Die Diffusoren sind aus satiniertem, weißem und geblasenem Glas; Mono weist eine weiß lackierte, Easy dagegen eine glanzverchromte Metallstruktur auf. Diese Spotlights eignen sich für jede Umgebung dank ihrer einfachen und eleganten Form. Die Elektrifizierung mit Niederspannung (12V) für Halogenlampen und mit Netzspannung für Halogen- und Fluoreszenzlampen. Easy ist auch mit LED und Gleichstrom erhältlich (700 mA).

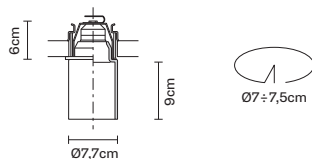
La collection est constituée par des corps d'éclairage à encastrer pour intérieur. Les diffuseurs sont en verre soufflé blanc satiné; la structure métallique de Mono est vernie en blanc; la structure d'Easy, quant à elle, est en métal chromé brillant. Ces spots sont adaptés à tout type d'espace grâce à leur forme simple et élégante. Les lampes halogènes sont alimentées à très basse tension (12V) et les lampes halogènes et fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau. Easy est également disponible avec des LED en courant continu (700mA).

Коллекция состоит из встраиваемых осветительных приборов для внутренних помещений. Рассеиватели из выдувного белого сатинированного стекла; структура прожекторов Mono из металла с белым лаковым покрытием; структура прожекторов Easy из блестящего хромированного металла. Эти прожекторы подходят для различных интерьеров благодаря простой и изящной форме. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы для очень низкого напряжения (12V), на галогеновые и люминесцентные лампы от сетевого напряжения. Easy имеет вариант со светодиодами от постоянного напряжения (700mA).

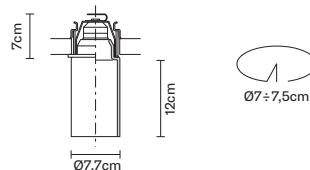
SOFFITTO MONO h 6 cm
/ MONO CEILING LAMP



SOFFITTO MONO h 9 cm
/ MONO CEILING LAMP



SOFFITTO MONO h 12 cm
/ MONO CEILING LAMP



MONO&EASY
Massimo Sacconi

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

SOFFITTO MONO h 6 cm
/ MONO CEILING LAMP

D14 F06
01 White



GY6,35 1x50W HSGS η82,10%

0,45 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D14 F16
01 White



E14 1x30W HSGSB η75,50%

0,45 Kg



E14 1x3,5W LED



E14 1x6W FBG

SOFFITTO MONO h 9 cm
/ MONO CEILING LAMP

D14 F07
01 White



GY6,35 1x50W HSGS η80,20%

0,50 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D14 F17
01 White



E14 1x30W HSGSB η67,60%

0,50 Kg



E14 1x3,5W LED



E14 1x6W FBG

SOFFITTO MONO h 12 cm
/ MONO CEILING LAMP

D14 F26
01 White



G24d-2 1x18W FSD η89,90%

1,35 Kg

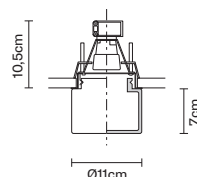


Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

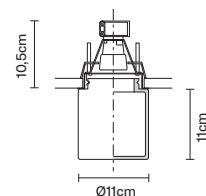




SOFFITTO EASY h 7 cm
/ EASY CEILING LAMP



SOFFITTO EASY h 11 cm
/ EASY CEILING LAMP



MONO&EASY
Massimo Sacconi

SOFFITTO EASY h 7 cm
/ EASY CEILING LAMP



codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
D14 F36 01 White	E27 1x46W HSGSB η81,10% E27 1x11W FBT	0,90 Kg	ERAC □ IP20 IP44
D14 F37 01 White	GU10 1x75W HAGS 25° η48,90% GU10 1x5,5W LED	0,90 Kg	ERAC □ IP20 IP44 110° C 0,3
D14 F38 01 White	GU5,3 1x50W HRGS 38° η44,90% GU5,3 1x4W LED	0,90 Kg	ERAC III IP20 IP44
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
D14 F39 01 White	GX24q-2 1x18W FSQ η51,50%	0,90 Kg	ERAC □ IP20 IP44
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
D14 F54 01 White	LED 700mA 14W-40° WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 LED	0,90 Kg	ERAC III IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
D14 F55 01 White	LED 700mA 14W-40° WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED	0,90 Kg	ERAC III IP20 IP44 LED
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474			
SOFFITTO EASY h 11 cm / EASY CEILING LAMP	E27 1x46W HSGSB η83,10% E27 1x18 FBT	1,35 Kg	ERAC □ IP20 IP44
D14 F56 01 White	LED 700mA 14W-40° WHITE 3000K 1200 lm Cri 80 LED	1,35 Kg	ERAC III IP20 IP44 LED
D14 F57 01 White	LED 700mA 14W-40° WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED	1,35 Kg	ERAC III IP20 IP44 LED



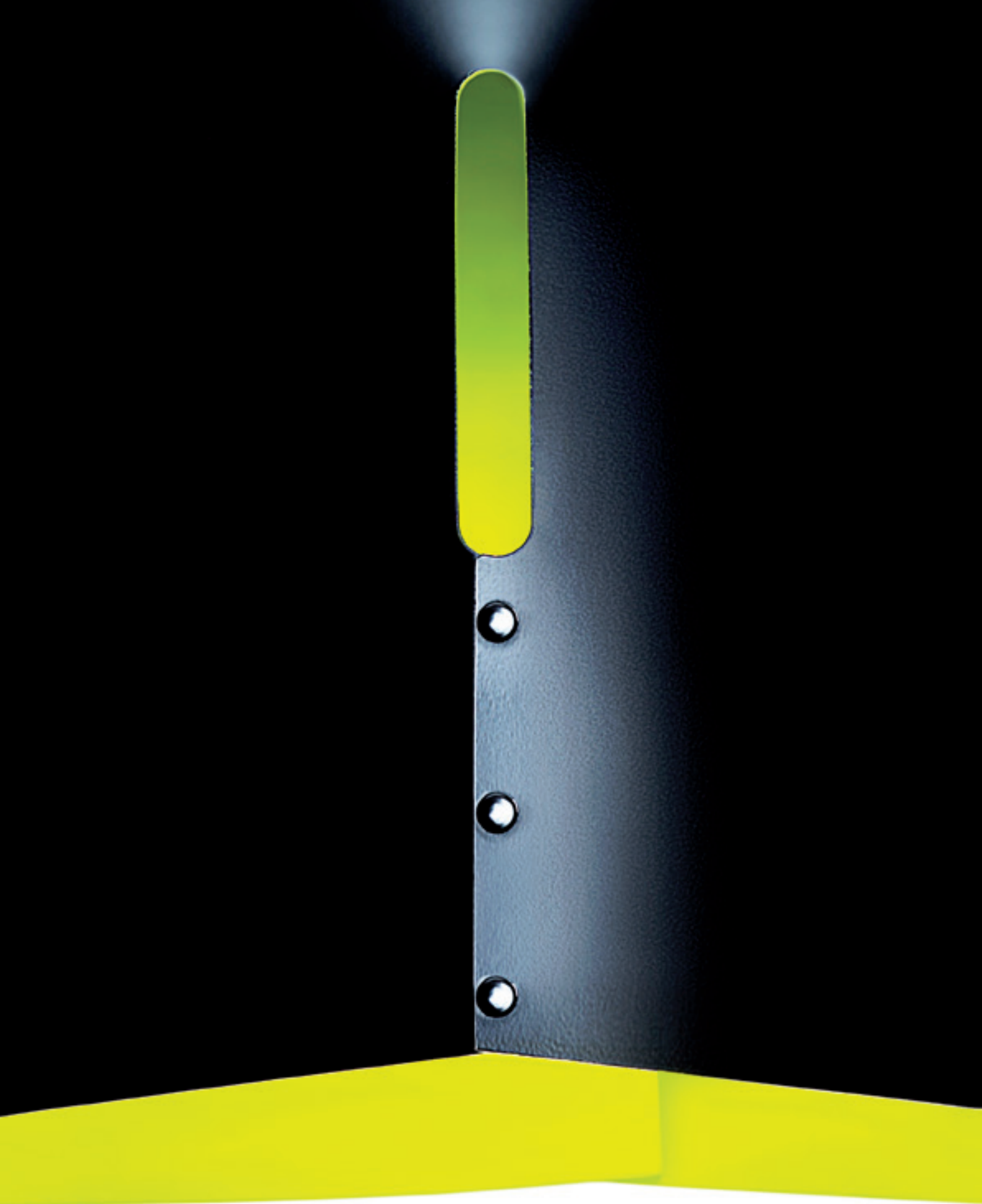


ORU

Vim & Vigor







CONCEPT

Per questo progetto i designers Vim&Vigor si sono lasciati ispirare dal grande potenziale che sta alla base del mondo degli origami e così raccontano: “C’è qualcosa di magico nel trasformare un foglio di carta piatto, dandogli una forma completamente diversa, bella. Dopo giorni dedicati al tradizionale brainstorming e alla creazione del concept, alla ricerca di nuovi spunti e idee, ci siamo imbattuti nell’immagine di un vascello con gli angoli ripiegati, e abbiamo pensato: non sarebbe interessante unire la tecnica del taglio e della piegatura ad una forma tradizionale di metallo tornito?. Abbiamo capito immediatamente che avevamo imboccato la strada giusta”.

For this project, designers Vim&Vigor drew inspiration from the great potential of the art of origami, as they themselves tell: “There is something quite magical in taking an ordinary flat sheet of paper and forming it into something completely different and beautiful. After many days of traditional brainstorming and concepting, looking for new inspirations and ideas, we came across the image of a vessel with folded corners. We thought “Wouldn’t it be really interesting to combine the cutting/folding technique with a traditional spun metal shape? We understood immediately that we had taken the right direction”.

Para este proyecto los diseñadores Vim&Vigor se han dejado inspirar por el gran potencial que reside en la base del mundo de los origami y así nos lo cuentan “Hay algo mágico en la transformación de una hoja de papel plana al darle una forma completamente distinta y bonita. Después de días dedicados a la sesión tradicional de creatividad y a la creación del concepto, buscando nuevas inspiraciones e ideas, vimos la foto de un navío con los ángulos plegados y pensamos: “¿Tal vez, podría ser interesante unir la técnica del corte y la del plegado con una forma de metal tradicional torneado? Entendimos inmediatamente que éste era el camino a seguir.

Für dieses Projekt haben sich die Designer Vim&Vigor von dem großen Potential inspirieren lassen, das der Origami-Welt zugrunde liegt, und erzählen: „Es ist bezaubernd, wie ein flaches Stück Papier umgewandelt werden kann und eine komplett andere und schöne Form erhält. Nach Tagen unserer herkömmlichen Ideensammlung und der Entwicklung des Konzepts, auf der Suche nach neuen Intuitionen und Ideen, haben wir ein Bild eines Schiffs mit umgebogenen Ecken gesehen und gedacht: Wäre es nicht interessant, die Technik des Schnitts und des Biegens mit einer traditionellen Form gedrehten Metalls zu verbinden? Wir haben sofort verstanden, dass wir den richtigen Weg eingeschlagen hatten“.

Pour ce projet, les designers Vim&Vigor se sont inspirés du grand potentiel du monde des origamis et nous racontent: “Il y a quelque chose de vraiment magique dans la transformation d’une feuille de papier plat, en lui donnant une forme complètement différente et belle. Après quelques jours consacrés au brainstorming traditionnel et à la création du concept, à la recherche de nouvelles idées, nous sommes tombés sur l’image d’un vaisseau avec les coins repliés et nous nous sommes dit: ne serait-il pas intéressant d’unir la technique de la découpe et du pliage à une forme traditionnelle de métal tourné ? Nous avons immédiatement compris que nous étions sur la bonne voie”.

Работая над этим проектом, дизайнеры Vim&Vigor вдохновились огромным потенциалом, стоящим в основе мира оригами. «Есть что-то волшебное в трансформации плоского листа бумаги, в придании ему совершенно другой, красивой формы. По истечении нескольких дней традиционного мозгового штурма для создания концепции и поиска новых идей, мы наткнулись на изображение корабля с загнутыми углами и подумали: наверное было бы интересно соединить вместе технику резки и гнутья с традиционной формой тонкого листового металла?» Мы мгновенно поняли что выбрали правильный путь.

ORU

Vim & Vigor

La collezione Oru si costituisce di due tipologie di sospensioni per interno. La prima, con la forma asimmetrica ed il particolare foro, è in metallo piegato, verniciato esternamente in nero ed internamente in rosso, verde e blu petrolio. La seconda, elegante e pregiata, è una calotta emisferica in rame, un pezzo unico, brunito esternamente e lucido internamente. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti.

The Oru collection is made up of two types of hanging lamp for indoor use. The first, with an asymmetric shape and a particular hole, is in folded metal, painted in black on the outside and red, green and petroleum blue on the inside. The second, with its elegant, exquisite design, is a semi-spherical shade in copper, made in a single piece, burnished on the outside and polished on the inside. The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent bulbs.

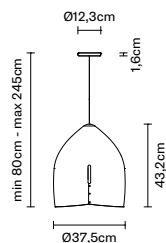
La colección Oru está compuesta por dos tipos de lámparas colgantes de interior. La primera, con la forma asimétrica y el orificio especial es de metal plegado, pintada externamente de color negro e internamente de rojo, verde y azul petróleo. La segunda, elegante y valiosa, es un cuerpo semiesférico de cobre, una pieza única, bruñida por fuera y brillante por dentro. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.

Die Kollektion Oru besteht aus zwei Hängelampenarten für Innenbereiche. Die erste mit einer asymmetrischen Form und einer besonderen Bohrung, aus gebogenem Metall, außen schwarz und innen rot, grün und petrolblau lackiert. Die zweite, elegant und wertvoll, stellt eine Kupferhalbkugel dar, ein einziges Teil, extern brüniert und intern poliert. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Fluoreszenz-Lampen.

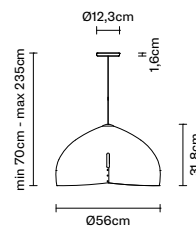
La collection Oru est constituée par deux typologies de suspensions pour intérieur. La première, de forme asymétrique avec son trou particulier, est en métal plié, verni en noir à l'extérieur et, à l'intérieur, en rouge, vert et bleu pétrole. La seconde, élégante et précieuse, est une calotte semi-sphérique en cuivre, une pièce unique, brunie à l'extérieur et brillante à l'intérieur. Les lampes fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция Oru состоит из двух видов подвесных светильников для внутренних помещений. Первая подвеска ассиметричной формы с необычным отверстием из ценного металла окрашена снаружи в черный цвет, а внутри - в красный, зеленый или сине-нефтяной цвет. Вторая подвеска - это изысканная, уникальная и дорогая полусфера из меди, полированная снаружи и глянцевая внутри. Электрическая часть рассчитана на люминесцентные лампы от сетевого напряжения.

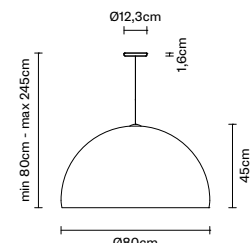
SOSPENSIONE Ø37,5 cm
/ HANGING LAMP



SOSPENSIONE Ø56 cm
/ HANGING LAMP



SOSPENSIONE Ø80 cm
/ HANGING LAMP



ORU

Vim & Vigor

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecnica / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø37,5 cm
/ HANGING LAMP

F25 A01
03 Red
43 Green
73 Teal blue



E27 1x150W HSGST
E27 1x23W FBC

5,50 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE Ø56 cm
/ HANGING LAMP

F25 A03
03 Red
43 Green
73 Teal blue



E27 1x150W HSGST
E27 1x23W FBC

5,50 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE Ø80 cm
/ HANGING LAMP

F25 A07
41 Copper



E27 3x150W HSGST
E27 3x23W FBC

7,50 Kg

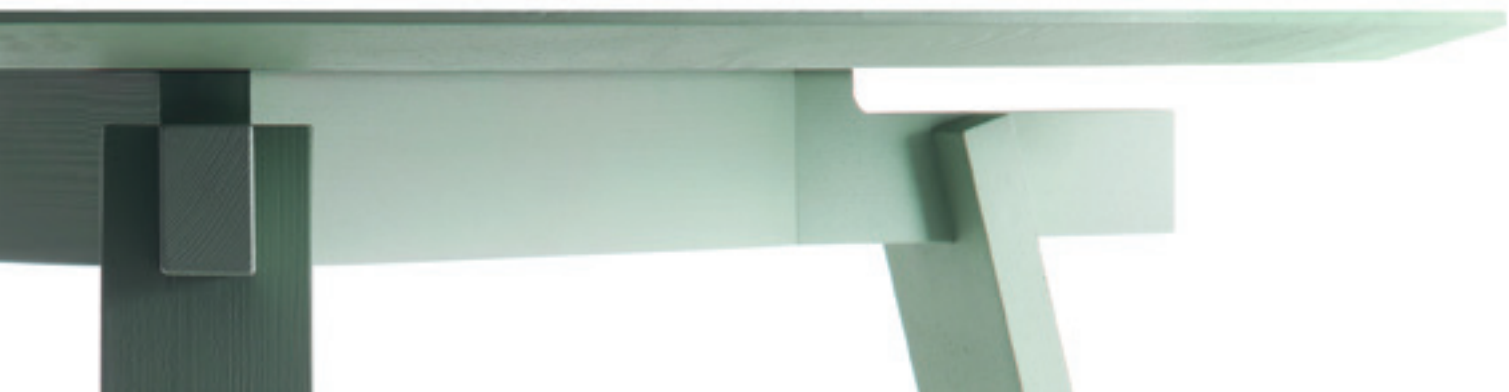
ERC IP20

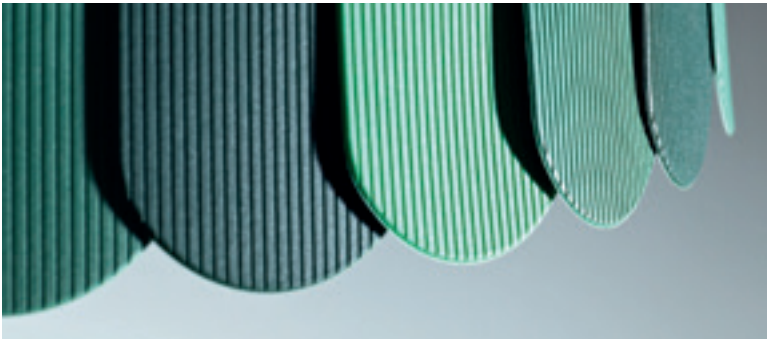
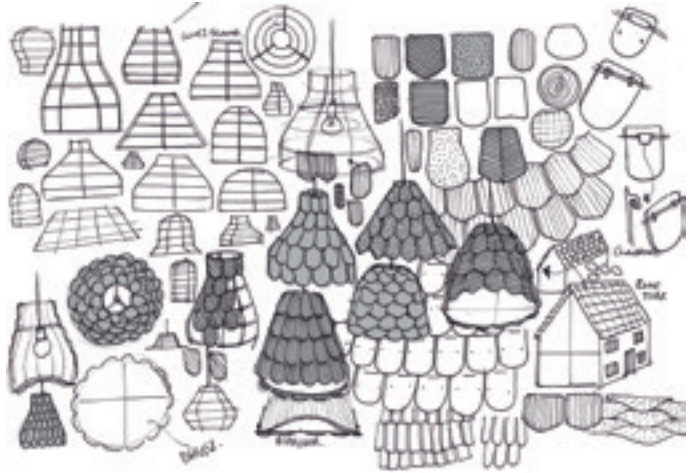
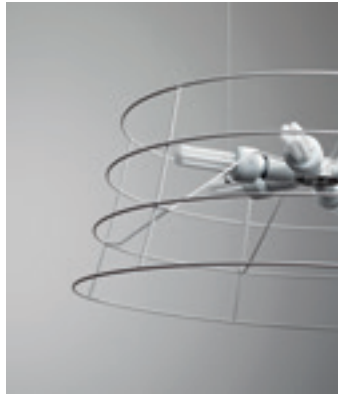
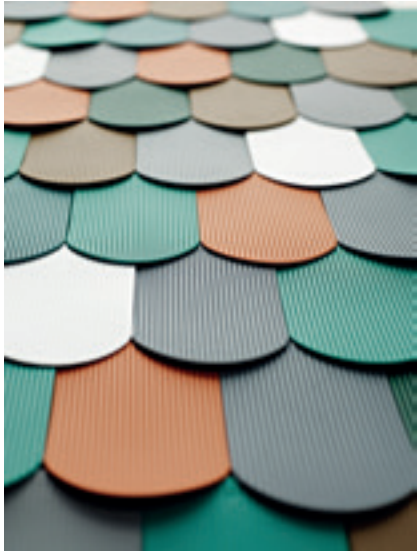


ROOFER

Benjamin Hubert







CONCEPT

Giovane è il primo aggettivo per descrivere questa collezione di sospensioni, disegnate da Benjamin Hubert, che per la forma dei singoli elementi, ha preso spunto dalle tegole in laterizio dei tetti delle abitazioni.

Divertente è il secondo aggettivo perché, partendo dalla nuda struttura in metallo, Roofer dà la possibilità di costruirla facendola diventare il motivo per un gioco collettivo. Moderna è il terzo aggettivo perché le scaglie, costituite da un materiale gommoso semirigido, possono essere lavate in lavatrice a 30°.

Youthful is the most appropriate adjective to describe this collection of hanging lamps designed by Benjamin Hubert, who drew inspiration from roof tiles to create the shape of the single elements.

Fun is the second adjective: Roofer, in fact, can be assembled, making it a sort of group game. Modern is the third adjective because the scales, made in a semi-rigid rubbery material, can be machine-washed at 30°.

Joven es el primer adjetivo para describir esta colección de lámparas colgantes, diseñadas por Benjamin Hubert, que se ha inspirado en las tejas de ladrillo de los tejados de las casas para dar una forma a los elementos individuales.

Divertido es el segundo adjetivo porque, a partir de una estructura desnuda de metal, Roofer permite construirla para convertirla en el motivo para un juego colectivo. Moderna es el tercer adjetivo porque las escamas, constituidas por un material de goma semirigido, pueden lavarse en la lavadora a 30°.

Jung ist das erste Adjektiv zur Beschreibung dieser Hängelampenkollektion von Benjamin Hubert, der für die Form der einzelnen Elemente Dachziegel als Ausgangspunkt genommen hat. Unterhaltsam ist das zweite Adjektiv, da Roofer von der bloßen Metallstruktur ausgehend die Möglichkeit gibt, sie zu bilden und zu einem Motiv für ein kollektives Spiel zu machen. Modern ist das dritte Adjektiv, da die aus einem gummiartigen halbstarren Material gefertigten Splitter in der Waschmaschine bei 30° gewaschen werden können.

“Jeune” est le premier adjectif qui vient à l’esprit pour décrire cette collection de suspensions dessinées par Benjamin Hubert dont la forme de chaque élément rappelle les tuiles en terre cuite des toitures des maisons.

“Divertissante” est le second adjectif car, au départ de la structure de base en métal, Roofer offre la possibilité de la construire en la faisant devenir le thème d’un jeu collectif. “Moderne” est le troisième adjectif, car les écailles constituées par un matériau caoutchouteux semi-rigide, peuvent être lavées en machine à 30°.

Самое подходящее слово для описания коллекции подвесных ламп дизайнера Бенжамина Хуберта – молодежная. Данная коллекция навеяна формами кирпичных плиток крыш домов. Второе слово – развлекательная, потому что лампу можно собрать всем вместе, надевая пластины на металлическую структуру. В-третьих, эта лампа – современная, ее пластины состоят из полужесткого эластичного резинового материала, пригодного для машинной стирки при 30 градусах.



ROOFER

Benjamin Hubert

La collezione è costituita da sospensioni per interno, di cinque forme diverse, con la possibilità di installarle anche a plafone accorcandone i cavi. Il telaio è ricoperto da scaglie in materiale gommoso semirigido, in quattro tonalità di colore diverse (bianco, grigio, marrone e verde), mentre il diffusore circolare è in tessuto bianco. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e fluorescenti.

The collection is made up of hanging lamps for indoor use, in five different shapes, and can also be fitted directly to the ceiling rose by simply shortening the cables. The frame is covered in scales made of a semi-rigid rubbery material, in four different colours (white, grey, brown and green), while the round diffuser is in white fabric. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and fluorescent bulbs.



La colección está constituida por lámparas colgantes de interior, de cinco formas distinta, con la opción de instalarlas también como plafones al acortar los cables. El bastidor está cubierto por escamas de un material de goma semirígido, en cuatro colores distintos (blanco, gris, marrón y verde) y el difusor circular es textil blanco. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y fluorescentes.

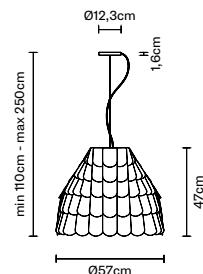
Die Kollektion besteht aus Hängelampen für Innenbereiche, in fünf verschiedenen Formen, mit der Möglichkeit, sie auch als Deckenleuchten durch Kürzung der Kabel zu verwenden. Der Rahmen ist von Splintern aus gummiartigem halbstarrem Material in vier verschiedenen Farbtönen bedeckt (weiß, grau, braun und grün), während der kreisförmige Diffusor aus weißem Gewebe ist. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen- und Fluoreszenz-Lampen.

La collection est constituée de suspensions d'intérieur, de cinq formes différentes, avec la possibilité de les installer au plafond en raccourcissant leurs câbles. La structure est recouverte d'écailles en matériau caoutchouteux semi-rigide, en quatre couleurs différentes (blanc, gris, marron et vert), alors que le diffuseur circulaire est réalisé en tissu blanc. Les lampes halogènes et fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau.

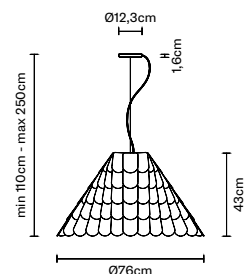
Коллекция состоит из подвесных ламп для внутренних помещений, 5-ти разных форм. Лампу также можно прикрепить напрямую к потолку, укоротив кабеля. Каркас покрыт пластинами из полужесткого эластичного резинового материала 4-х оттенков (белый, серый, коричневый и зеленый), круглый рассеиватель белого цвета. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и люминесцентные лампы от сетевого напряжения.



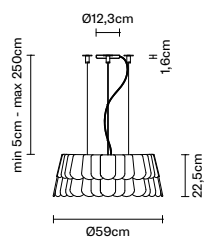
SOSPENSIONE Ø57 cm
/ HANGING LAMP Ø57 cm



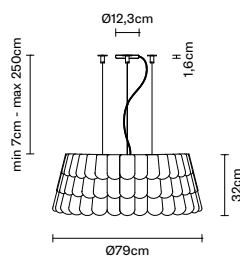
SOSPENSIONE Ø76 cm
/ HANGING LAMP Ø76 cm



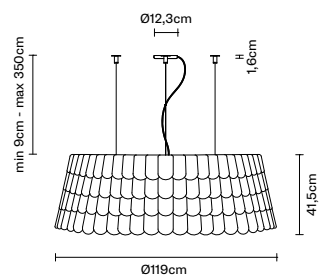
SOSPENSIONE Ø59 cm
/ HANGING LAMP Ø59 cm



SOSPENSIONE Ø79 cm
/ HANGING LAMP Ø79 cm



SOSPENSIONE Ø119 cm
/ HANGING LAMP Ø119 cm



ROOFER

Benjamin Hubert

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø57 cm
/ HANGING LAMP Ø57 cm

F12 A01
01 White
21 Anthracite
32 Orange
43 Green



E27 1x205W HSGST

5,50 Kg

ERAC IP20



E27 1x30W FBT

SOSPENSIONE Ø76 cm
/ HANGING LAMP Ø76 cm

F12 A03
01 White
21 Anthracite
32 Orange
43 Green



E27 1x205W HSGST

5,50 Kg

ERAC IP20



E27 1x30W FBT

SOSPENSIONE Ø59 cm
/ HANGING LAMP Ø59 cm

F12 A05
01 White
21 Anthracite
32 Orange
43 Green



E27 6x22W FBT

4,00 Kg

ERAC IP20

SOSPENSIONE Ø79 cm
/ HANGING LAMP Ø79 cm

F12 A07
01 White
21 Anthracite
32 Orange
43 Green



E27 6x30W FBT

6,50 Kg

ERAC IP20

SOSPENSIONE Ø119 cm
/ HANGING LAMP Ø119 cm

F12 A09
01 White
21 Anthracite
32 Orange
43 Green



E27 12x30W FBT

11,00 Kg

ERAC IP20



SNAKE

Francesco Lucchese



Snake è disponibile nella versione da parete e soffitto per interno.

La struttura, sinuosa e dinamica, è in silicone colorato (bianco, nero, blu, arancio e verde) e cromo lucido che sorregge un diffusore in pirox bianco. La lampada, permettendo una grande flessibilità delle forme e varietà nei tagli di luce, permette di creare vivaci spazi contemporanei. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

The Snake range includes wall and ceiling lamps for indoor use.

A diffuser in white pirox is attached to the end of its winding, dynamic structure is available in coloured silicon (white, black, blue, orange and green) and polished chrome. It is very flexible and can be adjusted to assume different shapes and light directions to create lively contemporary spaces.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

Snake existe en la versión aplique y plafón de interior.

La estructura, sinuosa y dinámica, es de silicona de color (blanco, negro, azul, naranja y verde) y cromo brillante, que soporta un difusor de Pyrex blanco.

La lámpara, al permitir una gran flexibilidad en las formas y en la variedad de los cortes de luz, crea espacios alegres contemporáneos.

La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Snake ist in der Wand- und Deckenausführung für Innenbereiche erhältlich.

Die geschmeidige und dynamische Struktur besteht aus farbigem Silikon (weiß, schwarz, blau, orange und grün) und Glanzchrom, die einen Diffusor aus weißem Pyrex trägt. Die Lampe ermöglicht eine große Flexibilität der Formen und Unterschiede in den Lichteinschnitten und bildet so lebhaftere kontemporäre Räume. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

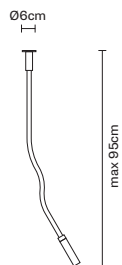
Snake est disponible en version murale et en version plafonnier pour intérieur.

La structure sinueuse et dynamique est en silicone coloré (blanc, noir, bleu, orange et vert) et en chrome poli qui soutient un diffuseur en pyrex blanc. La lampe permet de créer des espaces contemporains vivaces, tout en offrant une grande flexibilité au niveau des formes et une variété dans les découpes de la lumière.

Les lampes halogènes sont alimentées par la tension du réseau.

Светильник Snake представлен в настенной и потолочной версиях для внутренних помещений. Его извилистая и динамическая структура из цветного силикона (белого, черного, синего, оранжевого и зеленого цветов) и полированного хрома держит рассеиватель из белого пирекса. Светильник имеет гибкую форму и возможность разнообразного рассеивания света, что позволяет создать оживленную современную обстановку. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

PARETE E SOFFITTO / WALL & CEILING LAMP



SNAKE

Francesco Lucchese

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO / WALL & CEILING LAMP

D63 G01
01 White
02 Black
31 Blue
32 Orange
43 Green



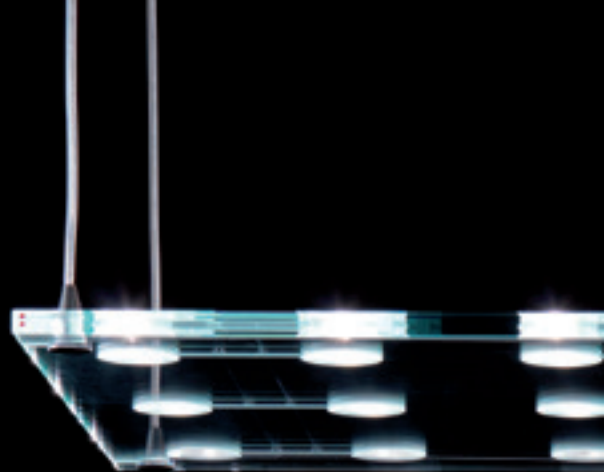
G9 1x48W HSGS η 91,70%

1,85 Kg



SOSPESA

Paolo De Lucchi - Lisa Bellon





CONCEPT

In quanti modi si può rappresentare la leggerezza? Ma soprattutto, può una lastra di vetro apparire leggera? Ecco la sfida dei designers Paolo De Lucchi e Lisa Bellon che con la loro Sospesa hanno voluto rispondere a queste domande. Una lampada in grado di illuminare anche spazi ampi con raffinata eleganza, che sembra liberarsi nell'aria sfidando la legge di gravitazione universale. Grazie alla sua unicità nella produzione e alla sua imponenza, Sospesa dà valore e pregio agli spazi in cui viene inserita. La fresatura per l'alloggiamento del circuito elettrico la rende ancor più preziosa, valorizzandone l'essenziale bellezza che la contraddistingue.

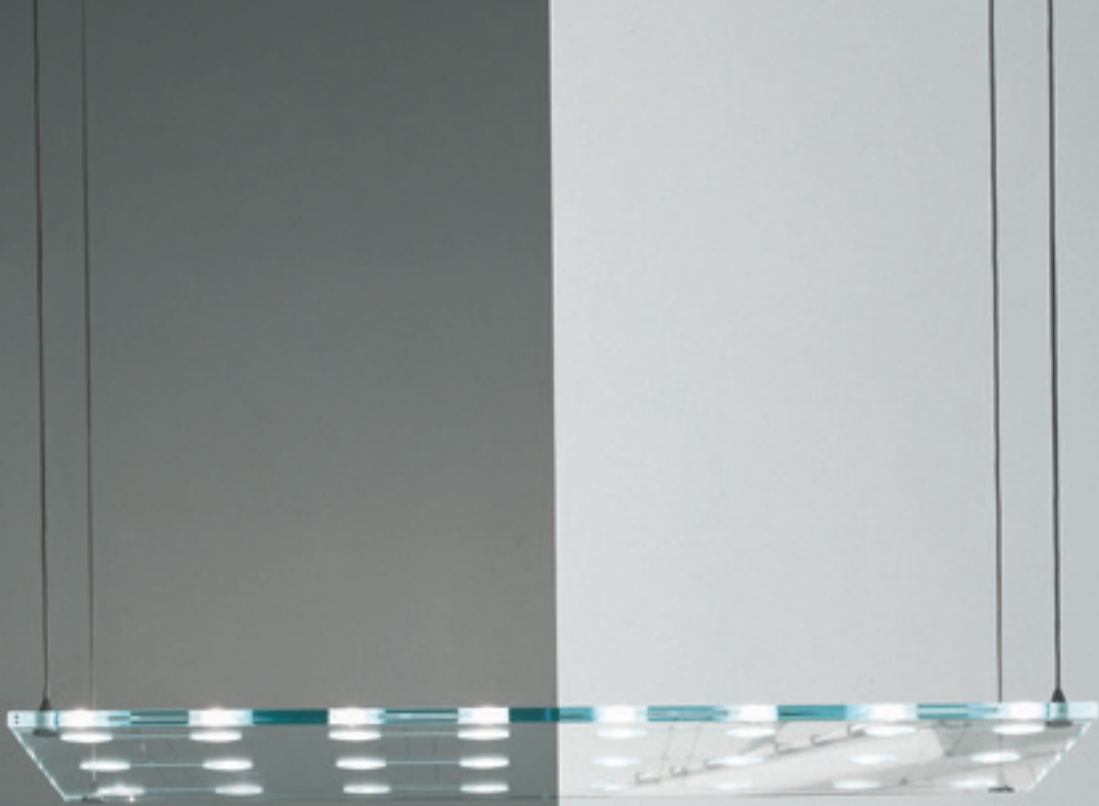
How many ways are there for expressing lightness? Above all, however, can a plate of glass appear lightweight? This was the challenge faced by designers Paolo De Lucchi and Lisa Bellon who aimed to answer these questions with their Sospesa model. This lamp elegantly illuminates even vast spaces and appears to float in the air, defying all rules of gravity. Thanks to its unique manufacturing process and imposing character, Sospesa adds value and class to any room. It's essential beauty is further enhanced by the grooves which embed the electric circuit.

¿En cuántos modos se puede representar la ligereza? Pero sobre todo, ¿una plancha de vidrio puede parecer ligera? Es el reto de los diseñadores Paolo De Lucchi y Lisa Bellon que han querido contestar a dichas preguntas con su lámpara Sospesa. Una lámpara para iluminar espacios también amplios con una elegancia refinada, que parece liberarse en el aire y desafiar la ley de la gravedad universal. Sospesa, con su unicidad en la producción y su aspecto imponente, aporta valor y calidad a los espacios. El fresado para alojar el circuito eléctrico otorga más valor a esta lámpara al destacar su belleza esencial característica.

Auf welche Weise kann man Leichtigkeit darstellen? Kann eine Glasplatte überhaupt leicht erscheinen? Das war die Herausforderung der Designer Paolo De Lucchi und Lisa Bellon, die mit ihrer Sospesa auf diese Fragen antworten wollten. Eine Lampe, die auch große Räume mit ausgesuchter Eleganz erleuchtet, sich in der Luft zu befreien und die universelle Schwerkraft herauszufordern scheint. Dank der Einzigartigkeit ihrer Produktion und ihrer Bedeutung verleiht Sospesa den Räumen Wert und Eleganz. Die Fräsung für den Einsatz der Elektrifizierung gestaltet sie noch wertvoller und hebt ihre essentielle unterscheidende Schönheit hervor.

La légèreté peut être représentée sous combien de formes ? Mais surtout, une plaque de verre peut-elle apparaître légère ? Voilà le défi relevé par les designers Paolo De Lucchi et Lisa Bellon qui, avec leur Sospesa, ont voulu répondre à ces questions. Une lampe en mesure d'éclairer également de grands espaces avec une élégance raffinée, qui semble se libérer dans l'air en défiant la loi de la gravitation universelle. Grâce à son unicité au niveau de la production et de son air majestueux, Sospesa enrichit les espaces dans lesquels elle est insérée. Le fraisage pour le logement du circuit électrique la rend encore plus précieuse, tout en valorisant la beauté essentielle qui la caractérise.

Сколькими способами можно передать ощущение легкости? И вообще, может ли стеклянная пластина казаться легкой? Эти вопросы бросили вызов дизайнерам Паоло Де Лукки и Лизе Беллон, которые ответили на них, создав светильник Sospesa. Этот утонченный элегантный светильник может освещать большие пространства, он как-будто освобождается в воздухе и опровергает законы всемирного тяготения. Уникальность производства и грандиозность светильника Sospesa придает ощущение значимости и важности помещениям, в которых он установлен. Фрезерная обработка каналов для электрической цепи подчеркивает ценность и естественную красоту этого светильника.



SOSPESA

Paolo De Lucchi - Lisa Bellon

La collezione è costituita da sospensioni e lampade da parete per interno.

Il diffusore è costituito da una lastra piana in vetro extra chiaro temprato, trasparente e struttura in metallo lucido. Il circuito elettrico scorre nei canali tracciati nella lastra. La sospensione è disponibile in forma rettangolare o quadrata e in varie dimensioni.

L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e LED e a bassa tensione di rete per lampade alogene.

The collection consists of hanging and wall lamps for indoor use.

The diffuser is made up of a flat sheet of extra transparent, tempered glass and a structure in polished metal. The electronic circuit runs along the grooves in the glass. The hanging lamp model is available in a rectangle or square and in different sizes.

The lamps run on a very low voltage (12V) for halogen and LED bulbs and low mains power for halogen bulbs.

La colección está compuesta por lámparas colgantes y apliques de interior.

El difusor está constituido por una plancha plana de vidrio extraclaro templado, transparente y por una estructura de metal brillante. El circuito eléctrico recorre los canales trazados en la plancha. La lámpara colgante está disponible en la forma rectangular o cuadrada y en distintos tamaños.

La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y LED y con baja tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hänge- und Wandleuchten für den Innenbereich.

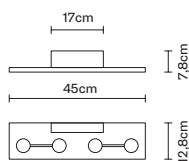
Der Diffusor besteht aus einer extrahellen transparenten und temperierten Flachglasplatte; verchromte Metallstruktur. Der Stromkreis verläuft in den Plattenkanälen. Die Hängeleuchte ist viereckig oder rechteckig und in mehreren Abmessungen verfügbar. Elektrifizierung mit Niederspannung (12V) für Halogen- und LED-Lampen und mit Netzspannung für Halogenlampen.

La collection se compose de suspensions et d'appliques murales d'intérieur.

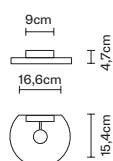
Le diffuseur est constitué par une plaque plane en verre très clair, trempé, transparent et par une structure en métal poli. Le circuit électrique court le long des goulottes tracées dans la plaque. La suspension est disponible sous forme rectangulaire ou carrée et en différentes dimensions. Les lampes halogènes et LED sont alimentées à très basse tension (12V) et les lampes halogènes à basse tension par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесного и настенного светильников для внутреннего освещения. Рассеиватель из плоского листа суперсветлого прозрачного закаленного стекла. Структура из блестящего металла. Электрическая цепь проходит по каналам, прорезанным в стекле. Подвесная часть может быть прямоугольной или квадратной формы различных размеров. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу при очень низком напряжении (12V) и на светодиодную лампу при низком сетевом напряжении.

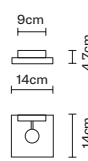
PARETE 4 LUCI /
4 SPOTS WALL LAMP



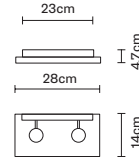
PARETE
1 LUCE TONDO /
1 SPOT CIRCLE
WALL LAMP



PARETE
1 LUCE QUADRO /
1 SPOT SQUARE
WALL LAMP



PARETE 2 LUCI /
2 SPOTS WALL LAMP



SOSPESA

Paolo De Lucchi
Lisa Bellon

PARETE 4 LUCI /
4 SPOTS WALL LAMP

codice
/ code

D42 D01
00 Crystal

lampadina consigliata e alternativa
/ suggested bulb and options

 G4 4x35W HSGS η 98,10%



peso
/ weight

3,10 Kg






info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

D42 D09
00 Crystal

 LED G4 ac/dc 12V 4x1,5W  WHITE 3000 K 400 lm Cri 80 160°

3,10 Kg

PARETE 1 LUCE TONDO /
1 SPOT CIRCLE WALL LAMP

D42 D03
00 Crystal

 G9 1x60W HSGS η 71,40%

1,12 Kg

PARETE 1 LUCE QUADRO /
1 SPOT SQUARE WALL LAMP

D42 D05
00 Crystal

 G9 1x60W HSGS η 71,40%

1,12 Kg

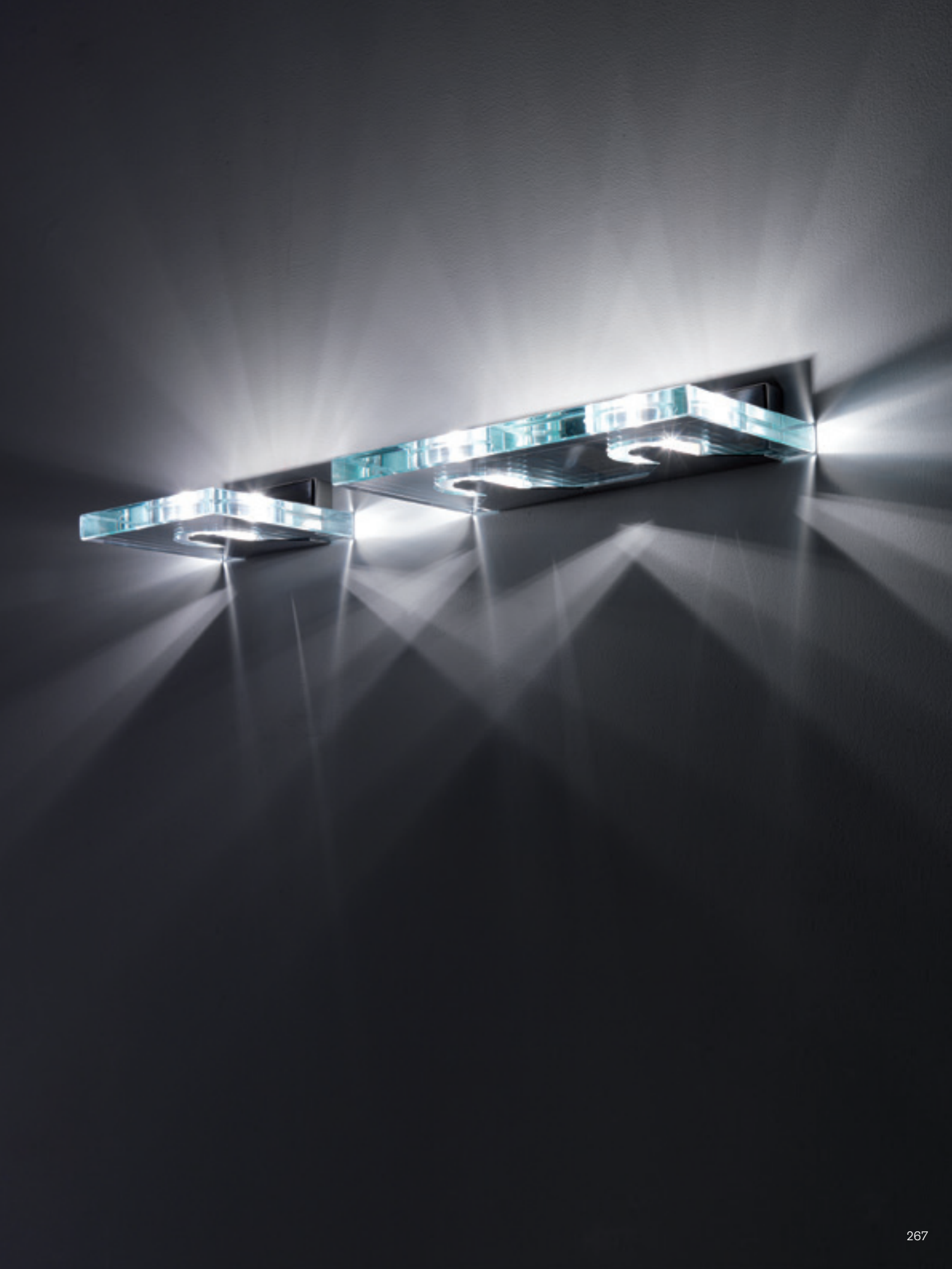
PARETE 2 LUCI /
2 SPOTS WALL LAMP

D42 D07
00 Crystal

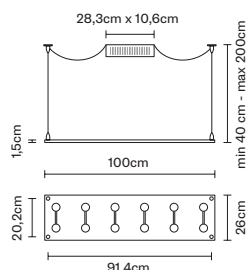
 G9 2x48W HSGS η 71,40%

2,15 Kg

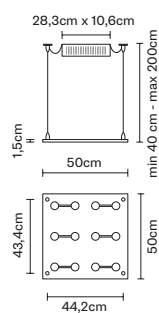
  



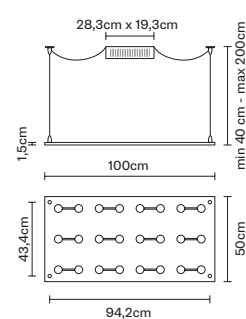
SOSPENSIONE 100cm 12
LUCI / 12 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPENSIONE 50cm 12
LUCI / 12 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPENSIONE 100cm 24
LUCI / 24 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPESA

Paolo De Lucchi
Lisa Bellon

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 100cm 12
LUCI / 12 SPOTS HANGING
LAMP

D42 A01
00 Crystal



G4 12x20W HSGS η 79,60%

15,00 Kg

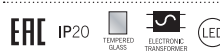


D42 A15
00 Crystal



LED G4 ac/dc 12V 12x1,5W WHITE 3000 K 1200 lm Cri 80 160°

15,00 Kg



SOSPENSIONE 50cm 12
LUCI / 12 SPOTS HANGING
LAMP

D42 A03
00 Crystal



G4 12x20W HSGS η 85,50%

14,72 Kg

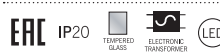


D42 A17
00 Crystal



LED G4 ac/dc 12V 12x1,5W WHITE 3000 K 1200 lm Cri 80 160°

15,00 Kg



SOSPENSIONE 100cm 24
LUCI / 24 SPOTS HANGING
LAMP

D42 A05
00 Crystal



G4 24x20W HSGS η 85,50%

27,65 Kg

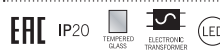


D42 A19
00 Crystal



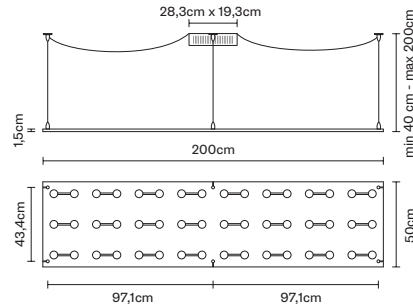
LED G4 ac/dc 12V 24x1,5W WHITE 3000 K 2400 lm Cri 80 160°

27,65 Kg

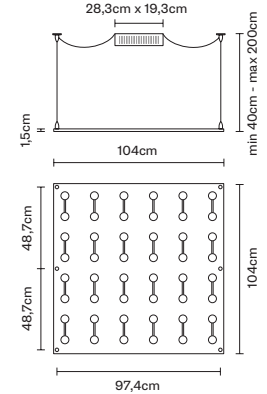




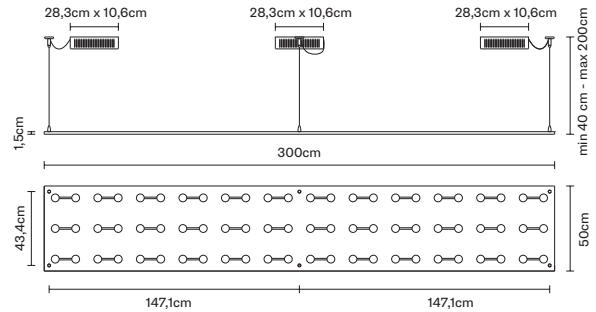
SOSPENSIONE 200cm 48
LUCI / 48 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPENSIONE 104cm 48
LUCI / 48 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPENSIONE 300cm 72
LUCI / 72 SPOTS HANGING
LAMP



SOSPESA

Paolo De Lucchi
Lisa Bellon

SOSPENSIONE 200cm 48
LUCI / 48 SPOTS HANGING
LAMP

codice
/ code

D42 A09
00 Crystal



lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

G4 48x20W HSGS η 85,50%

peso
/ weight

35,84 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

ERC IP20

D42 A21
00 Crystal



LED G4 ac/dc 12V 48x1,5W WHITE 3000 K 4800 lm Cri 80 160°

35,84 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE 104cm 48
LUCI / 48 SPOTS HANGING
LAMP

D42 A11
00 Crystal



G4 48x10W HSGS η 85,50%

35,84 Kg

ERC IP20

D42 A23
00 Crystal



LED G4 ac/dc 12V 48x1,5W WHITE 3000 K 4800 lm Cri 80 160°

35,84 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE 300cm 72
LUCI / 72 SPOTS HANGING
LAMP

D42 A13
00 Crystal



G4 72x10W HSGS η 85,50%

41,50 Kg

ERC IP20

D42 A25
00 Crystal



LED G4 ac/dc 12V 72x1,5W WHITE 3000 K 7200 lm Cri 80 160°

41,50 Kg

ERC IP20

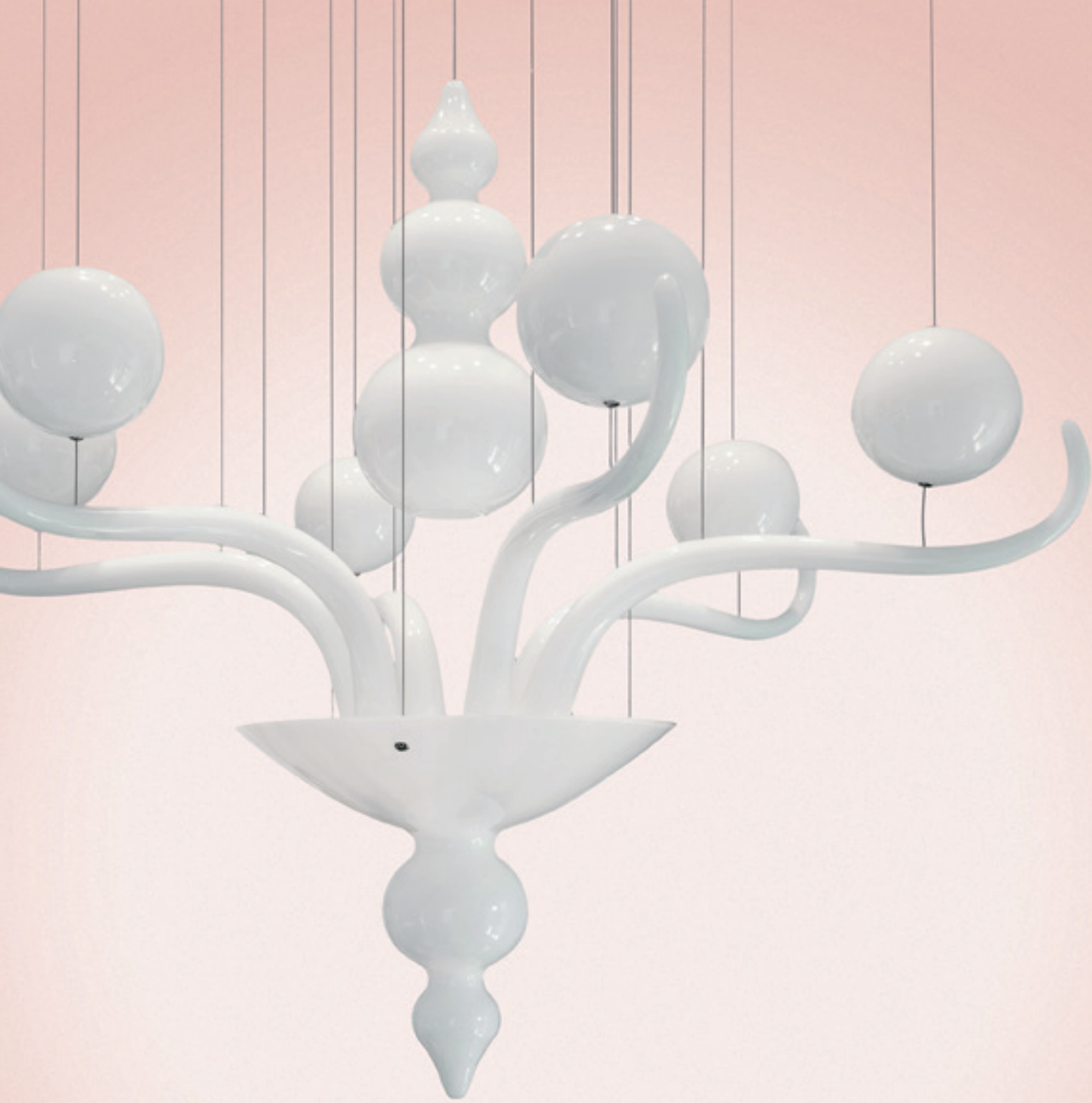


SPIRITO DI VENEZIA

Gian Paolo Canova







CONCEPT

L'intenzione del designer Gian Paolo Canova è stata quella di voler creare un lampadario composto solo del vetro e depurato da tutti gli elementi meccanici come aste, coppe metalliche, portalampade, in modo da sembrare pura immaterialità. Ecco un oggetto indovinato, di grande suggestione e interessante sotto il profilo del linguaggio.

Questa collezione è semplice nella sua realizzazione e non è contaminata da alcun elemento che lo possa appesantire. Il vetro non è più l'elemento decorato che sostiene la luce, ma è l'oggetto che viene illuminato per mostrarsi nella sua bellezza. I suoi bracci non portano più le luci ma sono solo forma e decoro.

When creating this model, designer Gian Paolo Canova intended to create a chandelier using only glass, totally free of any mechanical elements such as rods, metallic bowls and lamp holders, to give it a feel of pure immateriality. He succeeded with this highly charming and intriguing object.

This collection exudes simplicity and is not contaminated by any element that could make it appear heavy. Glass is no longer merely the decorated element around a light source but is illuminated to show off its beauty. Its arms no longer hold the lights but are themselves the shape and decoration.

Las intenciones del diseñador Gian Paolo Canova eran crear una araña compuesta solamente por el elemento vidrio y depurada de todos los elementos mecánicos, tales como barras, tulipas metálicas, portalámpara para parecer inmaterialidad pura. El resultado es un objeto acertado, altamente sugestivo e interesante desde el punto de vista del lenguaje.

Esta colección es sencilla en su realización y no resulta contaminada por elementos que puedan restarle ligereza. El vidrio ha dejado de ser el elemento decorado, que soporta la luz, para convertirse en el objeto que se ilumina para mostrar su belleza. Sus brazos no soportan las luces y son solamente forma y decoración.

Die Absicht des Designers Gian Paolo Canova war, eine Lampe zu kreieren, die nur aus Glas besteht und frei von allen mechanischen Elementen, wie Stangen, Metallkappen, Lampenträgern ist, um als reine Immaterialität zu erscheinen. So entstand ein gelungenes Objekt, mit hoher Suggestion und in puncto Ausdruck sehr interessant.

Diese Kollektion ist in ihrer Ausführung einfach und durch kein erschwerendes Element beeinträchtigt. Das Glas ist nicht mehr das dekorierte Lichtträgererelement, sondern der Gegenstand, der beleuchtet wird, um sich in seiner Schönheit zu zeigen. Seine Arme tragen das Licht nicht, sondern stellen nur Form und Dekor dar.

L'intention du designer Gian Paolo Canova a été de vouloir créer un lustre uniquement composé de verre et épuré de tous les éléments mécaniques comme les tiges, les coupes métalliques, les porte-lampes, afin de révéler une pure immatériabilité. Voilà un objet intuitif, très suggestif et intéressant sous l'aspect du langage. Cette collection est simple au niveau de sa réalisation et n'est contaminée par aucun élément susceptible de l'alourdir. Le verre n'est plus l'élément décoré qui soutient la lumière, mais est l'objet qui est éclairé pour se manifester sous toute sa beauté. Ses bras ne jouent plus un rôle de support pour les lumières, mais gagnent en forme et en prestige.

Дизайнер Джан Паоло Канова хотел создать люстру, используя только стекло, без механических элементов вроде стержней, металлических чашек и патронов, чтобы она смотрелась абсолютно вне материи. Этот заслуживающий внимания предмет на самом деле имеет очень эффектный вид. Коллекция люстр проста в своей концепции и не отягощена лишними деталями. Стекло перестает быть декоративным элементом, содержащим свет, но становится светящейся материей во всей своей красоте. Ответвления люстры больше не являются держателями для ламп, а отдельными формами и декорациями.

SPIRITO DI VENEZIA

Gian Paolo Canova

La collezione è costituita da due sospensioni di grandezza diversa per interno. La struttura è in metallo verniciato bianco che illumina i decori in vetro soffiato trasparenti e bianchi sostenuti da cavetti in acciaio inox. Queste lampade si adattano perfettamente ad ambienti raffinati ed eleganti conferendo atmosfere di luce uniche e senza tempo. L'elettificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

The collection is made up of two hanging lamps in different sizes for indoor use. The structure is painted white which illuminates the decorations in transparent and white blown glass, supported by thin stainless steel wires. These lamps are perfectly suited to refined, elegant settings where they will create a unique, timeless atmosphere.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

La colección está compuesta por dos lámparas colgantes con distintos tamaños de interior. La estructura es de metal pintado blanco, que ilumina las decoraciones de vidrio soplado transparente y blanco, soportada por cables de acero inoxidable. Estas lámparas encajan perfectamente en ambientes refinados y elegantes para crear atmósferas con luces únicas y ajenas al paso del tiempo.

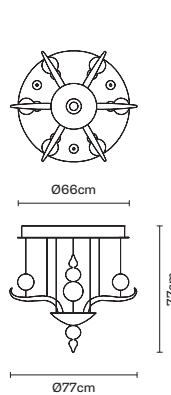
La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus zwei Hängelampen in verschiedenen Größen für Innenbereiche. Die Struktur besteht aus weiß lackiertem Metall und beleuchtet die Dekore aus geblasenem transparentem und weißem Glas, die von Edelstahlkabeln getragen werden. Diese Lampen eignen sich perfekt für außergewöhnliche und elegante Umgebungen und verleihen einzigartige und zeitlose Lichtatmosphären. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

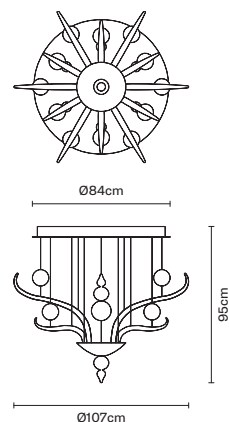
La collection est constituée par deux suspensions d'intérieur de grandeur différente. La structure en métal verni blanc éclaire les décorations transparentes et blanches en verre soufflé soutenues par de petits câbles en acier inox. Ces lampes s'adaptent parfaitement aux espaces raffinés et élégants, tout en offrant des atmosphères de lumière uniques et intemporelles. Lampes halogènes alimentées par la tension de réseau.

Коллекция состоит из двух люстр-подвесов в двух размерах для внутренних помещений. Металлическая структура с белым лаковым покрытием освещает декорации из белого и прозрачного выдувного стекла, подвешенных на тончайших тросах из нержавеющей стали. Эти люстры прекрасно смотрятся в изысканном и элегантном интерьере, создавая исключительную и неповторимую атмосферу. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE Ø77 cm
/ HANGING LAMP



SOSPENSIONE Ø107 cm
/ HANGING LAMP



SPIRITO DI VENEZIA

Gianpaolo Canova

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø77 cm
/ HANGING LAMP

F10 A01
00 Crystal
01 White



GU10 6x50W HAGS

17,50 Kg

ERAC IP20

SOSPENSIONE Ø107 cm
/ HANGING LAMP

F10 A03
00 Crystal
01 White



GU10 9x50W HAGS

25,30 Kg

ERAC IP20



STICK

Matali Crasset





CONCEPT

Stick nasce da un modulo in legno Ayous la cui forma si ispira a quella di una pinza: due elementi piegati e tesi da un supporto centrale. “Questo dettaglio - spiega la designer francese Matali Crasset - è il vocabolario che dà vita ad una collezione di lampade basata sulla sua ripetizione. Mentre la texture del legno permette il diffondersi di una luce morbida e calda, la ripetizione del modulo crea un gioco di grafismi e di ombre inattese.” Si parte da un unico modulo che si comporta al pari di una materia plasmabile: in questo modo si riveste la sorgente luminosa, la si “addomestica” e si diffonde una luce sfumata dalla levigatezza del legno.

Stick stems from an Ayous wood module, the shape of which is inspired by that of a pair of pliers: two bent elements stretched apart by a central support. “This detail - explains French designer, Matali Crasset, is the vocabulary that gives life to a lamp collection based on its repetition. While the texture of the wood allows the diffusion of a soft, warm light, the repetition of the module creates an graphic pattern and unexpected shadows. Modules made in a flexible material are joined together and “tamed” to surround the light source. The light produced is veiled by the smoothness of the wood.

Stick se construye a partir de un módulo de madera Ayous, cuya forma se inspira en la de una pinza: dos elementos plegados y tensados mediante un soporte central. “Este detalle - explica la diseñadora francesa Matali Crasset - es el vocabulario que da vida a una colección de lámparas basada en la repetición. Por su parte la textura de la madera permite difundir una luz suave y cálida mientras que la repetición del módulo crea un juego de grafismos y sombras inesperadas”. Se parte de un módulo único que se comporta como una materia plasmable: de esta forma se reviste la fuente luminosa, se la “domestica” y se difunde una luz difuminada suave como la madera.



Stick entsteht aus einem Modul aus Ayous-Holz, dessen Form an die einer Zange angelehnt ist: Zwei gebogene Elemente, die durch einen zentralen Träger fixiert werden. "Dieses Detail", erklärt die französische Designerin Matali Crasset, "ist das Vokabular, das diese neue Kollektion ausmacht, welche auf ihrer eigenen Wiederholbarkeit basiert. Während es die Textur des Holzes ermöglicht, ein warmes und weiches Licht zu verbreiten, schafft die Wiederholbarkeit des Moduls ein überraschendes Spiel von Schatten und Grafiken. Die Basis stellt ein einziges Modul dar, das die Eigenschaften einer formbaren Materie besitzt: So entsteht die Lichtquelle, wird "gezähmt" und verbreitet ein weiches Licht, das durch die Holzfasern strahlt.

Stick a été créée à partir d'un module en bois d'Ayous dont la forme s'inspire à celle d'une pince: deux éléments pliés et tendus par un support central. "Ce détail - explique la designer française Matali Crasset - est le fil conducteur d'une collection de lampes caractérisée par un aspect répétitif. Alors que la texture du bois permet de diffuser un éclairage ténu et chaud, la répétition du module crée un jeu de graphismes et d'ombres inattendues." On part d'un seul module qui se comporte comme une matière malléable: de cette manière, la source lumineuse se déguise, elle est "domestiquée" et un éclairage nuancé par le polissage du bois se diffuse.

Светильник Stick рождается из дерева Ayous, его форма навеяна структурой зажима: два согнутых элемента на центральном держателе. "Эта деталь, - сказала французский дизайнер Матили Крассе, - основа, которая дает начало целой коллекции ламп. В то время как фактура дерева способствует распространению мягкого теплого света, множественность модуля создает игру неожиданных графизмов и теней". За основу берется единый модуль, который, как податливая материя, оболочивает источник света, "приручает" его и рассеивает смягченный гладкостью дерева свет.



STICK

Matali Crasset

La collezione si compone di cinque lampade a sospensione, una lampada da tavolo, quattro piantane, e un'applique per interno. La diffusione della luce è affidata ad un'intelaiatura ornata di listelli in Ayous, un legno chiaro di origine africana, mentre lo stelo delle piantane è in legno Toulipier, un legno chiaro di origine nordamericana. Per tutte, la struttura portante è in metallo verniciato. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti e LED.

La colección está compuesta por cinco lámparas colgantes, una lámpara de sobremesa, cuatro lámparas de pie y un aplique de interior. La difusión de la luz es realizada por un bastidor adornado con listones de madera Ayous, una madera clara de origen africano mientras que el pie es de madera Toulipier, una madera clara de origen norteamericano. En todas las lámparas, la estructura de soporte es de metal pintado. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes y LED.

Die Kollektion besteht aus fünf Hängelampen, einer Tischlampe, vier Bodenlampen und einer Wandlampe für innen. Die Verbreitung des Lichts wird durch ein mit einer Zierleiste aus Ayous-Holz versehenem Gewebe ermöglicht, ein helles afrikanisches Holz, während der Schaft der Bodenlampen aus Toulipierholz ist, das aus Nordamerika stammt. Die tragende Struktur besteht aus lackiertem Metall. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Fluoreszenz- und LED-Lampen.

The collection is made up of five hanging lamps, one table lamp, four floor lamps and one wall lamp, all for indoor use. The light is diffused through an ornate weave of slats in Ayous, a light-coloured wood found in Africa, while the stem of the floor lamps is in Toulipier, a light-coloured wood from North America. The structure of all the lamp models is in painted metal. The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent and LED bulbs.

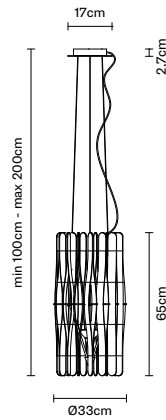
La collection se compose de cinq lampes à suspension, d'une lampe de table, de quatre lampadaires et d'une applique pour intérieur. La diffusion de la lumière est confiée à une structure ornée de lattes en Ayous, un bois clair d'origine africaine, alors que le pied des deux lampadaires est en bois de Tulipier, un bois clair originaire d'Amérique du nord. Pour toutes ces lampes, la structure portante est en métal verni. Les lampes fluorescentes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция включает настольную лампу, бра, четыре торшера и пять подвесных светильников. Рассеивание света происходит за счет каркаса с деревянными планками из африканского дерева Ayous светлого цвета. В торшерах стебель сделан из северо-американского дерева Toulipier светлого цвета. Несущие структуры всех светильников сделаны из окрашенного металла. Электрическая часть рассчитана на люминесцентные и светодиодные лампы от сетевого напряжения.

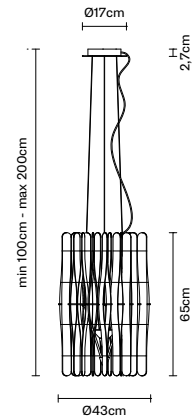




SOSPENSIONE CILINDRO
 Ø33cm / *CYLINDER*
 HANGING LAMP Ø33cm



SOSPENSIONE CILINDRO
 Ø43cm / *CYLINDER*
 HANGING LAMP Ø43cm

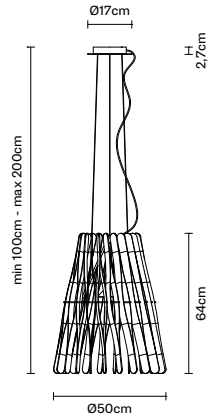


STICK
 Matali Crasset

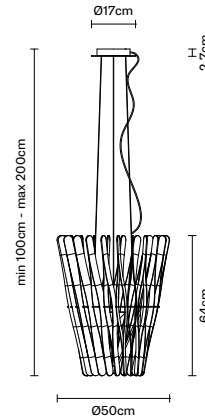
	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOSPENSIONE CILINDRO Ø33cm / <i>CYLINDER</i> HANGING LAMP Ø33cm	F23 A01 69 Wood	E27 1x23W FBC	4,00 Kg	EAC IP20
	F23 A06 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	4,00 Kg	EAC IP20
	LED 1x13W WHITE 3000K ↓ 1210 lm CRI>80			
SOSPENSIONE CILINDRO Ø43cm / <i>CYLINDER</i> HANGING LAMP Ø43cm	F23 A56 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	4,00 Kg	EAC IP20
	LED 1x13W WHITE 2700K ↓ 1210 lm CRI>80			
SOSPENSIONE CILINDRO Ø43cm / <i>CYLINDER</i> HANGING LAMP Ø43cm	F23 A02 69 Wood	E27 1x23W FBC	5,00 Kg	EAC IP20
	F23 A07 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	5,00 Kg	EAC IP20
	LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80			
SOSPENSIONE CILINDRO Ø43cm / <i>CYLINDER</i> HANGING LAMP Ø43cm	F23 A57 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	5,00 Kg	EAC IP20
	LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80			



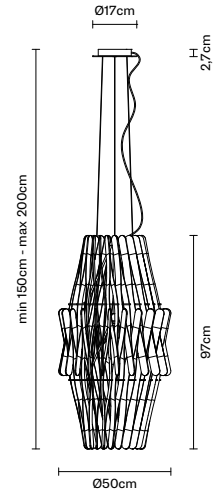
SOSPENSIONE CONO
/ CONE HANGING LAMP



SOSPENSIONE CONO
ROVESCiato /
INVERTED CONE
HANGING LAMP



SOSPENSIONE DOPPIO
CONO / DOUBLE CONE
HANGING LAMP

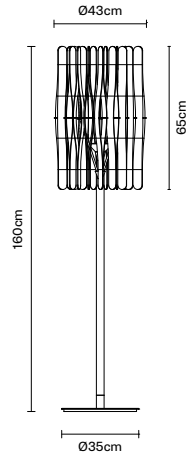


STICK
Matali Crasset

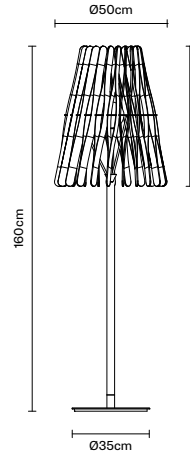
	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOSPENSIONE CONO / CONE HANGING LAMP	F23 A03 69 Wood	E27 1x23W FBC	5,00 Kg	ERAC IP20
	F23 A08 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80 LED	5,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80 LED		
SOSPENSIONE CONO ROVESCiato / INVERTED CONE HANGING LAMP	F23 A58 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80 LED	5,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80 LED		
	F23 A04 69 Wood	E27 1x23W FBC	5,00 Kg	ERAC IP20
SOSPENSIONE DOPPIO CONO / DOUBLE CONE HANGING LAMP	F23 A09 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80 LED	5,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80 LED		
	F23 A59 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80 LED	5,00 Kg	ERAC IP20
	LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80 LED			
SOSPENSIONE DOPPIO CONO / DOUBLE CONE HANGING LAMP	F23 A05 69 Wood	E27 1x23W FBC	7,00 Kg	ERAC IP20
	F23 A10 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80 LED	7,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80 LED		
	F23 A60 69 Wood	LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80 LED	7,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80 LED		



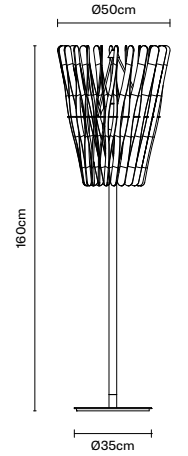
TERRA CILINDRO /
CYLINDER FLOOR LAMP



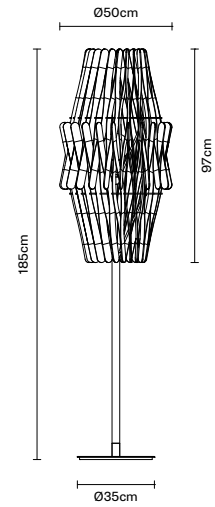
TERRA CONO /
CONE FLOOR LAMP



TERRA CONO
ROVESCiato /
INVERTED CONE
FLOOR LAMP



TERRA DOPPIO CONO /
DOUBLE CONE FLOOR LAMP



STICK
Matali Crasset

codice / code *lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options* *peso / weight* *info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.*

TERRA CILINDRO /
CYLINDER FLOOR LAMP

F23 C01 69 Wood		E27 1x23W FBC	11,00 Kg	ERAC IP20
F23 C05 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80		
F23 C55 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80		

TERRA CONO /
CONE FLOOR LAMP

F23 C02 69 Wood		E27 1x23W FBC	11,00 Kg	ERAC IP20
F23 C06 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80		
F23 C56 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80		

TERRA CONO
ROVESCiato /
INVERTED CONE
FLOOR LAMP

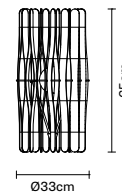
F23 C03 69 Wood		E27 1x23W FBC	11,00 Kg	ERAC IP20
F23 C07 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80		
F23 C57 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	11,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80		

TERRA DOPPIO CONO /
DOUBLE CONE FLOOR LAMP

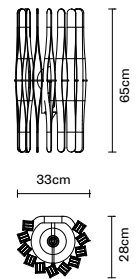
F23 C04 69 Wood		E27 1x23W FBC	13,00 Kg	ERAC IP20
F23 C08 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑ 800 lm CRI>80	13,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 3000K ↓ 2000 lm CRI>80		
F23 C58 69 Wood		LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑ 800 lm CRI>80	13,00 Kg	ERAC IP20
		LED 1x24W WHITE 2700K ↓ 2000 lm CRI>80		



TAVOLO CILINDRO
/ CYLINDER
TABLE LAMP



PARETE
/ WALL LAMP



STICK
Matali Crasset

TAVOLO CILINDRO
/ CYLINDER
TABLE LAMP

*codice /
code*

*lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options*

*peso /
weight*

*info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.*

F23 B01
69 Wood




E27 1x23W FBC

4,00 Kg

ERC IP20  

F23 B02
69 Wood



LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑
800 lm CRI>80 

4,00 Kg

ERC IP20   



LED 1x13W WHITE 3000K ↓
1210 lm 

F23 B52
69 Wood




LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑
800 lm CRI>80 

4,00 Kg

ERC IP20   



LED 1x13W WHITE 2700K ↓
1210 lm CRI>80 

PARETE / WALL LAMP

F23 D01
69 Wood



E27 1x23W FBC

4,00 Kg

ERC IP20 

F23 D02
69 Wood



LED 1x8,7W WHITE 3000K ↑
800 lm CRI>80 

4,00 Kg

ERC IP20 



LED 1x13W WHITE 3000K ↓
1210 lm 

F23 D52
69 Wood



LED 1x8,7W WHITE 2700K ↑
800 lm CRI>80 

4,00 Kg

ERC IP20 

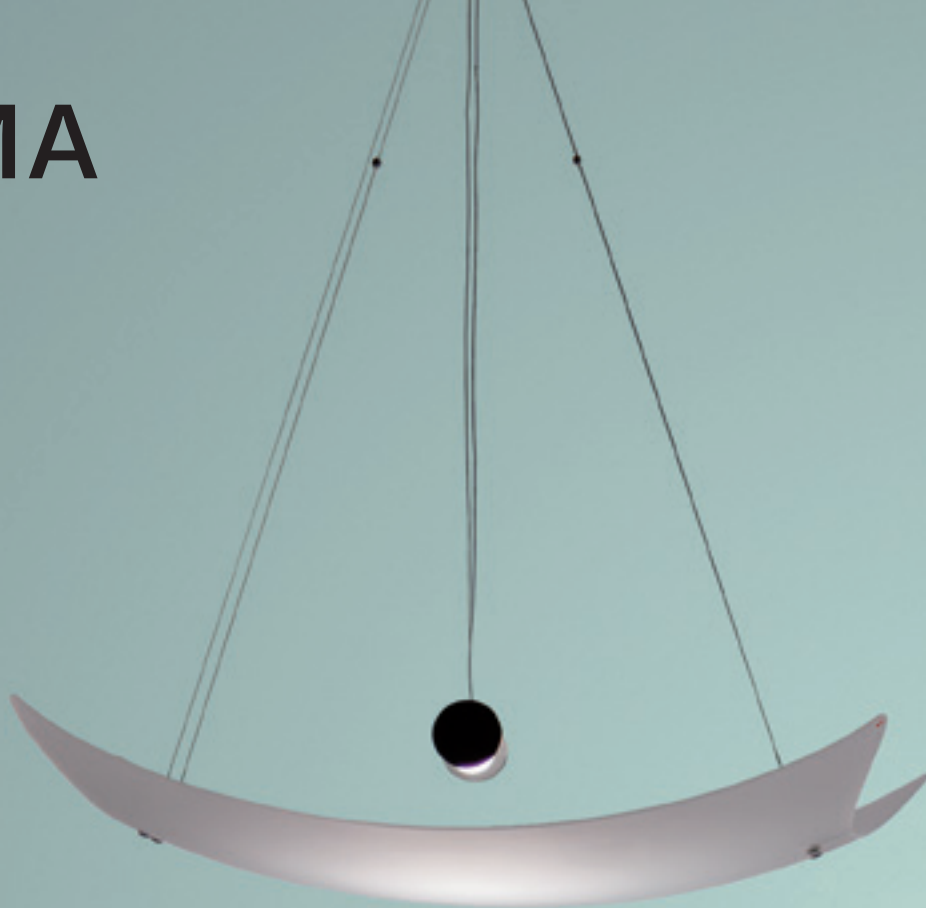


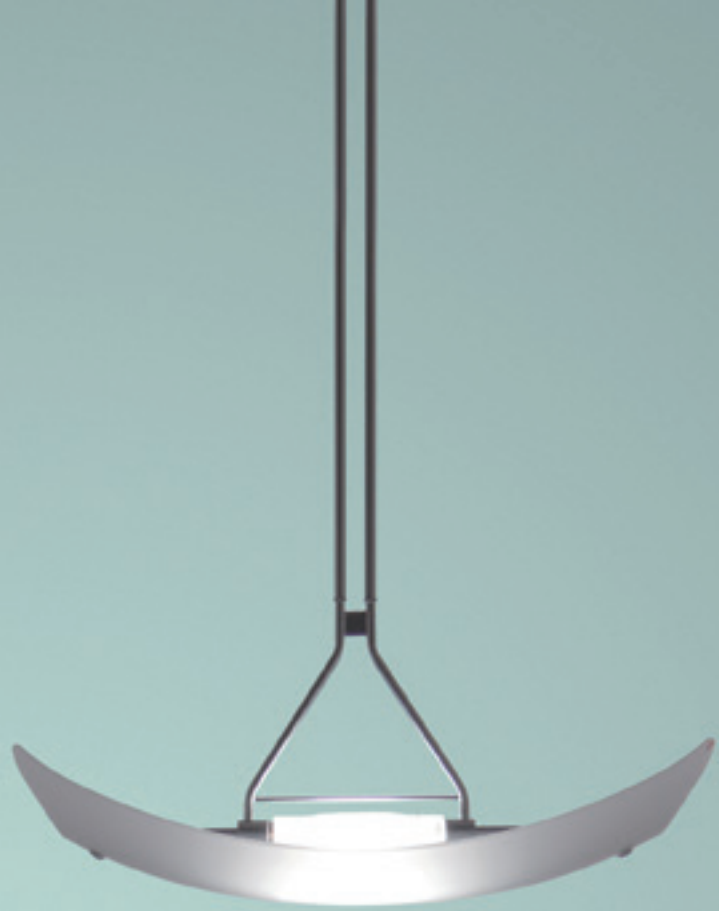
LED 1x13W WHITE 2700K ↓
1210 lm 



TEOREMA

Giampiero Derai





CONCEPT

Un foglio di carta che fluttua nell'aria, cullato dai venti che cercano di sconfiggerne la gravità. La ragione lo vuole adagiato al suolo ma il cuore lo porta in alto, senza ragione o logica. Come un teorema di cui non si conosce la conclusione, ma di cui sono note le condizioni iniziali stabilite arbitrariamente dall'uomo. Ecco come Giampiero Derai ha ideato la collezione Teorema, ispirato dal vento e dalle sue danze, ispirato dalla materia fragile e dalla sua disciplina nei confronti della natura.

Like a sheet of paper fluttering in the air, cradled by the breeze that tries to make it defeat gravity. Reason tells it to rest on the ground but its heart takes it up high, without any reason or logic. Like a theorem of which only its initial condition, established arbitrarily by mankind, but not the conclusion is known. This was the concept behind the collection designed by Giampiero Derai, inspired by the swirling movements of the wind, the fragility of paper and its discipline in the face of natural forces.

Una hoja de papel que fluctúa en el aire, mecida por los vientos que se oponen a la gravedad. La razón la lleva hasta el suelo pero el corazón la eleva, sin atender a razones o lógicas. Al igual que sucede con un teorema con una conclusión desconocida pero del que se conocen las condiciones iniciales establecidas por el hombre arbitrariamente. Así es como Giampiero Derai ha concebido la colección Teorema, inspirado por el viento y sus danzas, inspirado por la materia frágil y por su disciplina hacia la naturaleza.

Ein Blatt Papier, das in der Luft schwebt, vom Wind getragen wird und versucht, die Schwerkraft zu überwinden. Der Verstand will es am Boden, aber das Herz bringt es nach oben, ohne Vernunft oder Logik. Wie ein Satz, dessen Ende unbekannt ist, dessen Anfänge jedoch bekannt sind, die vom Mensch willkürlich festgesetzt wurden. So hat Giampiero Derai die Kollektion Teorema entworfen, er inspirierte sich am Wind und seinem Tanz, der zerbrechlichen Materie und ihrer Disziplin gegenüber der Natur.

Une feuille de papier qui flotte dans l'air, bercée par les vents qui essayent de vaincre la gravité. La raison veut qu'elle soit posée sur le sol, mais le cœur la soulève, sans raison, ni logique. Comme un théorème dont on connaît la conclusion, mais dont les conditions initiales établies arbitrairement par l'homme sont connues. Voilà comment Giampiero Derai a conçu la collection Teorema, en s'inspirant du vent et de ses danses, de la matière fragile et de sa discipline vis-à-vis de la nature.

Лист бумаги, плывущий по воздуху, качающийся на ветру, бросающий вызов силе притяжения. Он должен лежать на земле, но по непонятным причинам его душа тянется ввысь. Этот лист похож на недоказанную теорему, у которой еще нет решения, но есть только изначальные условия. Дизайнер Джампиеро Дерай создал коллекцию светильников Teorema, наблюдая за танцем ветра, за хрупкой материей, и как она поддается законам природы.



TEOREMA

Giampiero Derai

Questa collezione è costituita da sospensioni, lampade da parete e da soffitto per interno.

I diffusori sono in vetro extrachiaro satinato e termoformato. Le strutture sono metalliche in cromo opaco. Queste lampade, dallo stile intramontabile, si adattano ad ogni tipo di ambiente e atmosfera.

L'elettrificazione a tensione di rete per lampade alogene lineari.

La colección está compuesta por lámparas colgantes, apliques y plafones de interior. Los difusores son de vidrio extraclaro satinado y termomoldeado. Las estructuras son metálicas de cromo mate. Estas lámparas, con un estilo ajeno a las modas, encajan en todos los ambientes y atmósferas. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas lineales.

Diese Kollektion besteht aus Hängelampen, Decken- und Wandlampen für innen. Die Diffusoren sind aus satiniertem und thermogeformtem extrahellem Glas. Die Metallstrukturen sind mattverchromt. Diese Lampen mit einem unvergänglichen Stil passen sich jeder Umgebung und Atmosphäre an. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei linearen Halogen-Lampen.

The collection is made up of hanging, wall and ceiling lamps for indoor use.

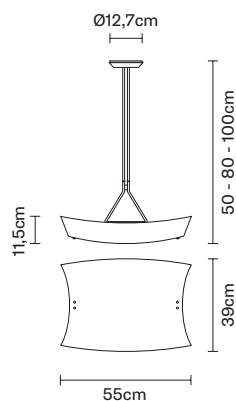
The diffusers are in extra-clear, satin-finish thermoformed glass, while the metallic structures have a matt chrome finish. The timeless design of these lamps make them ideal in every setting.

The lamps run on mains power and are suitable for use with halogen bulbs.

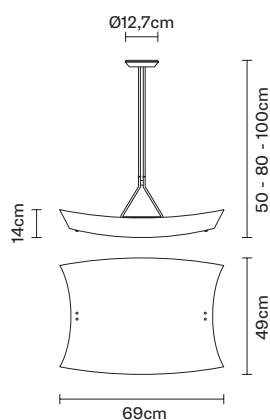
Cette collection est constituée par des suspensions, des appliques murales et des plafonniers pour intérieur. Les diffuseurs sont en verre très clair, satiné et thermoformé. Les structures sont métalliques en chrome mat. Ces lampes, au style indémodable, s'adaptent à tous les types d'espace et d'atmosphère. Lampes halogènes linéaires alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настенных и потолочных светильников для внутренних помещений. Рассеиватели из суперсветлого сатинированного термоформовочного стекла. Металлические структуры из матового хрома. Непреходящий стиль светильников Теорема подходит для любого интерьера. Электрическая часть рассчитана на линейные галогеновые лампы от сетевого напряжения.

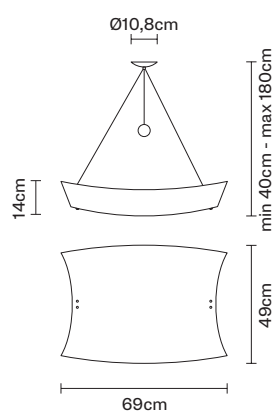
SOSPENSIONE
CON TIGE 55 cm / HANGING
LAMP WITH STEM 55 cm



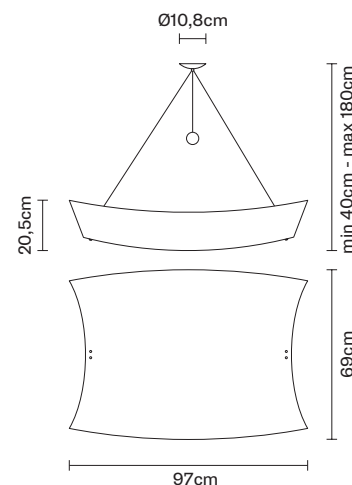
SOSPENSIONE
CON TIGE 69 cm / HANGING
LAMP WITH STEM 69 cm



SOSPENSIONE 69 cm
/ HANGING LAMP 69 cm



SOSPENSIONE 97 cm
/ HANGING LAMP 97 cm



TEOREMA

Giampiero Derai

<i>codice / code</i>	<i>lampadina consigliata e alternativa / suggested bulb and options</i>	<i>peso / weight</i>	<i>info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.</i>
----------------------	---	----------------------	---

SOSPENSIONE CON TIGE 55 cm
/ HANGING LAMP WITH STEM 55 cm

D09 A01
01 White



R7s (118mm) 1x230W
HDG η 87,10%

4,50 Kg

ERAC IP20

SOSPENSIONE CON TIGE 69 cm
/ HANGING LAMP WITH STEM 69 cm

D09 A13
01 White



R7s (118mm) 1x230W
HDG η 86,60%

6,70 Kg

ERAC IP20

SOSPENSIONE 69 cm / HANGING LAMP

D09 A15
01 White



R7s (118mm) 1x230W
HDG η 82,40%

6,20 Kg

ERAC IP20



SOSPENSIONE 97 cm / HANGING LAMP

D09 A17
01 White



R7s (118mm) 1x230W
HDG η 82,40%

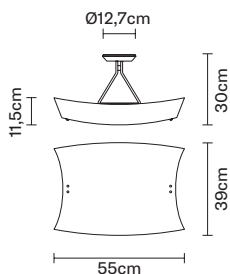
12,15 Kg

ERAC IP20

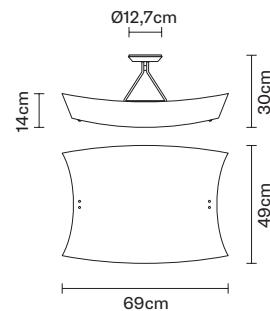




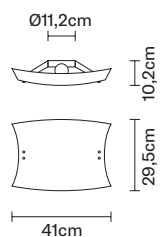
SOFFITTO 55 cm
/ CEILING LAMP



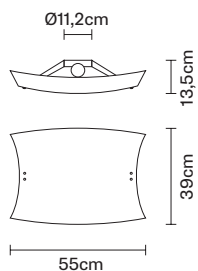
SOFFITTO 69 cm
/ CEILING LAMP



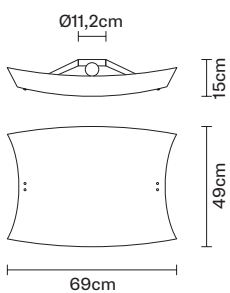
SOFFITTO E PARETE 41 cm
/ CEILING & WALL LAMP



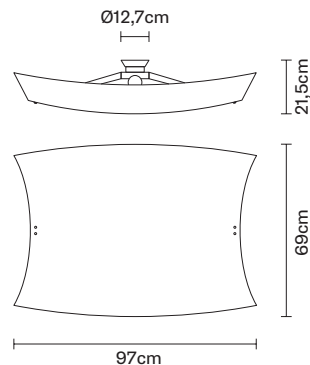
SOFFITTO E PARETE 55 cm
/ CEILING & WALL LAMP



SOFFITTO E PARETE 69 cm
/ CEILING & WALL LAMP









SOFFITTO E PARETE 97 cm
/ CEILING & WALL LAMP



TEOREMA

Giampiero Derai

	codice / code	lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options	peso / weight	info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.
SOFFITTO 55 cm / CEILING LAMP	D09 E01 01 White	 R7s (118mm) 1x230W HDG η 87,10%	4,50 Kg	ERAC IP20
SOFFITTO 69 cm / CEILING LAMP	D09 E11 01 White	 R7s (118mm) 1x230W HDG η 87,10%	6,70 Kg	ERAC IP20
SOFFITTO E PARETE 41 cm / CEILING & WALL LAMP	D09 G01 01 White	 R7s (118mm) 1x120W HDG η 71,30%	2,40 Kg	ERAC IP20
SOFFITTO E PARETE 55 cm / CEILING & WALL LAMP	D09 G03 01 White	 R7s (118mm) 1x160W HDG η 71,30%	3,80 Kg	ERAC IP20
SOFFITTO E PARETE 69 cm / CEILING & WALL LAMP	D09 G05 01 White	 R7s (118mm) 1x160W HDG η 71,30%	5,90 Kg	ERAC IP20
SOFFITTO E PARETE 97 cm / CEILING & WALL LAMP	D09 G07 01 White	 R7s (118mm) 1x230W HDG η 71,30%	12,50 Kg	ERAC IP20



TOROIDALE

DesignZagato



CONCEPT

La forma geometrica della sospensione Toroidale è ispirata allo schema primario che la natura utilizza su ogni scala: il solido geometrico toro. Dopo un attento studio sul sistema legato a questo tipo di struttura, DesignZagato ha progettato la lampada di grandi dimensioni e dalla spiccata personalità, un sistema in equilibrio che si ritrova in natura in molti contesti, dall'atomo al campo magnetico terrestre. Questa sospensione è stata pensata soprattutto per ampi spazi pubblici e di rappresentanza, perché riesce a riempire e decorare gli ambienti con eleganza e leggerezza.

The geometric shape of the Toroidale hanging lamp is inspired by the primary basis used by nature at every level: the geometric solid known as the torus. After carefully studying the lighting systems possible with this type of structure, DesignZagato came up with this large lamp with a distinct personality, a balanced system that is found in many spheres of nature, from the atom to the earth's magnetic field. This hanging lamp was designed above all for use in large public spaces and showrooms, because it is able to fill and decorate any room with elegance and lightness.

La forma geométrica de la lámpara colgante Toroidale se inspira en el esquema primario que la naturaleza usa en cada escala: el sólido geométrico toro. DesignZagato, tras haber efectuado un estudio meticoloso sobre este tipo de estructura, ha diseñado una lámpara de grandes dimensiones y con una personalidad destacada, un sistema en equilibrio, que encontramos en la naturaleza en numerosos marcos, desde en el átomo hasta en el campo magnético terrestre. Esta lámpara colgante se ha pensado sobre todo para amplios espacios públicos y de representación, porque logra llenar y decorar los ambientes con elegancia y ligereza.

Die geometrische Form der Hängelampe Toroidale inspiriert sich am primären Schema, welches die Natur überall nützt: Der Volltorus. Nach einer aufmerksamen Studie des mit dieser Strukturart verbundenen Systems, hat DesignZagato die große und herausragende Lampe entwickelt, ein ausgeglichenes System, das sich in vielen Umgebungen in der Natur befindet, vom Atom bis zum Erdmagnetfeld. Diese Hängelampe wurde vor allem für öffentliche und Vertretungsbereiche entwickelt, da sie Umgebungen mit Eleganz und Leichtigkeit ausfüllt und dekoriert.

La forme géométrique de la suspension Toroidale s'est inspirée du schéma primaire que la nature utilise à tous les niveaux: le solide géométrique tore. Après une étude minutieuse sur le système lié à ce type de structure, DesignZagato a conçu une lampe aux grandes dimensions et avec une personnalité prononcée, un système en équilibre qui se trouve dans beaucoup de contextes dans la nature, de l'atome au champ magnétique terrestre. Cette suspension a surtout été conçue pour de grands espaces publics et de réception, car elle parvient à remplir et à décorer les espaces avec élégance et légèreté.

Геометрическая форма светильника-подвеса Toroidale заимствована в первичной схеме, масштабно используемой природой: геометрическое тело тороида. После тщательного изучения необходимой структуры, дизайн-студия DesignZagato создала светильник больших размеров интересной формы, основанной на существующей в природе концепции равновесия, как например форма атома или магнитное поле Земли. Подвесной светильник создан для больших общественных мест и холлов, чтобы изысканно заполнить и украсить пространство.

TOROIDALE

DesignZagato

La collezione è costituita da una sospensione per interno. Il diffusore è in polietilene stampato in rotazionale con all'interno una fascia in policarbonato con decoro floreale utilizzata per schermare la luce. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti.

La colección está compuesta por una lámpara colgante de interior.

El difusor es de polietileno realizado en un elemento rotativo, con en su interior una franja de policarbonato con decoraciones florales para apantallar la luz. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.

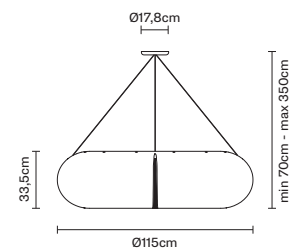
Die Kollektion besteht aus einer Hängelampe für innen. Der rotationsgeformte Diffusor ist aus Polyethylen und weist intern einen Polykarbonatbereich mit Blumendekoration auf, der das Licht abschirmt. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Fluoreszenz-Lampen.

The collection consists of hanging lamps for indoor use. The diffuser is in rotomoulded polyethylene, with a strip of polycarbonate in the centre bearing a floral decoration, used to screen the light. The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent bulbs.

La collection est constituée d'une suspension pour intérieur. Le diffuseur est en polyéthylène moulé par rotation avec une bande en polycarbonate et une décoration florale utilisée pour tamiser la lumière. Lampes fluorescentes alimentées par la tension de réseau.

Коллекция состоит из подвесного светильника для внутренних помещений. Рассеиватель со структурой из полиэтилена, изготовленного методом штамповки с вращением. Внутренняя лента из поликарбоната с цветочной декорацией служит для затенения света. Электрическая часть рассчитана на люминесцентную лампу от сетевого напряжения.

SOSPENSIONE Ø115 cm
/ HANGING LAMP



TOROIDALE
DesignZagato

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE Ø115 cm /
HANGING LAMP

D71 A01
00 Crystal



E27 12x22W FBT

16,85 Kg





TWIRL

Francesco Lucchese



La collezione è disponibile nella versione da terra per interno e su richiesta per esterno.

Il diffusore è in polietilene bianco, stampato in rotazionale con la base metallica in acciaio inox. Questa piantana dalla forma leggera e sinuosa si adatta molto bene ad ambienti giovani e dinamici, può essere utilizzata per creare scenografie luminose di grande impatto per contesti pubblici ed eventi.

L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

This collection consists of a floor lamp for indoor use; on request it is also possible to have the same model for outdoor use.

The diffuser is in white, rotomoulded polyethylene while the base is in stainless steel. The light, winding shape of this floor lamp makes it ideal for young, dynamic settings. It can also be used to create striking, luminous backdrops for public areas and events.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

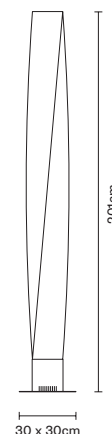
La colección está disponible en la versión de lámparas de pie de interior y, bajo pedido, también de exterior. El difusor es de polietileno blanco, realizado en un elemento rotativo con la base metálica de acero inoxidable. Esta lámpara de pie, con su forma ligera y sinuosa, encaja perfectamente en ambientes jóvenes y dinámicos; puede usarse para crear escenografías luminosas de gran impacto para marcos públicos y eventos. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion ist in der Bodenausführung für Innenbereiche und auf Wunsch für Außenbereiche erhältlich. Rotationsgeformter Lichtdiffusor aus weißem Polyethylen mit Edelstahlbasis. Diese Bodenlampe mit einer leichten und geschmeidigen Form eignet sich für junge und dynamische Umgebungen und kann zur Bildung heller und beeindruckender Szenographien in öffentlichen Umgebungen und für Events verwendet werden. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

La collection est disponible dans la version lampadaire pour intérieur et, sur demande, pour extérieur. Le diffuseur est en polyéthylène blanc, moulé par rotation avec une base métallique en acier inox. Ce lampadaire de forme légère et sinueuse s'adapte très bien aux espaces jeunes et dynamiques et peut être utilisé pour créer des décors lumineux de grand impact dans des contextes publics et lors d'événements. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из торшеров для внутренних помещений, которые по заказу могут быть приспособлены для использования на открытом пространстве. Рассеиватель из белого полиэтилена, изготовленного методом штамповки с вращением, с металлической основой из нержавеющей стали. Этот торшер легкой и извилистой формы прекрасно подходит для современных пространств, для создания световых декораций в общественных местах и для важных событий и приемов. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.

TERRA / FLOOR LAMP



TWIRL

Francesco Lucchese

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

TERRA / FLOOR LAMP

D49 C01
54 White



E27 1x205W HSGST η 67,40%

11,40 Kg

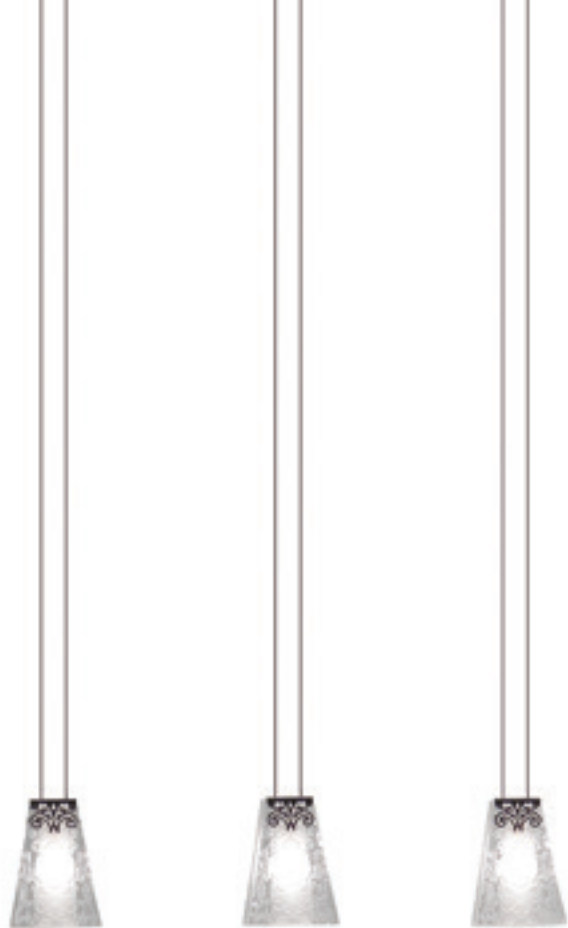
EAC IP20

Dimmer pag. 474

VICKY

Nicola Design





CONCEPT

Vicky ha un carattere forte che traspare dalla luce modellata dalle decorazioni floreali di stile indiano impresse nel cristallo, un segno dolce sull'ornamento trasferito alla produzione industriale. Una rottura al minimalismo. Il designer dello studio Nicola Design spiega: "Vicky contamina gli spazi raffreddati ed influenzati dall'omologazione che in questi anni ci circondano, è una collezione in cromo e cristallo, una fusione tra tecnologia, arte e design. Questa collezione si caratterizza da una grande modernità nelle linee e scelte tecnologiche e una grande maestria nella produzione del cristallo".

The strong personality of Vicky exudes from the light, which is modelled by the Indian-style floral decorations embossed in the crystal, adding a soft touch to this industrially produced item. A break from minimalism. As its creator from the Nicola Design studio explains: "Vicky contaminates spaces which are made cold and influenced by standardization that have surrounded us in these years. The collection is in chrome and crystal, a blend between technology, art and design. This collection has strikingly modern lines and technological solutions and shows real craftsmanship in the production of the crystal elements".

Vicky presenta un carácter fuerte, que se vislumbra en la luz modelada por las decoraciones florales de estilo indio impresas en el cristal, un signo suave en el ornamento trasladado a la producción industrial. Una ruptura con el minimalismo. El diseñador del estudio Nicola Design explica: "Vicky contamina los espacios enfriados e influenciados por la homologación que, a lo largo de estos años, nos ha ido rodeando, es una colección de cromo y cristal, una fusión entre tecnología, arte y diseño. Esta colección se caracteriza por una gran modernidad en las líneas y las elecciones tecnológicas y una gran maestría en la producción del cristal".

Vicky hat einen starken Charakter, der durch das Licht der Blumendekors des Kristalls im indischen Stil scheint, ein zartes Zeichen der auf die Industrieproduktion übertragenen Verzierung. Ein Riss des Minimalismus. Der Designer des Studios Nicola Design erklärt: „Vicky beeinflusst die kühlen und sterilen Räume, die uns in diesen Jahren umgeben; es ist eine Kollektion aus Chrom und Kristallglas, eine Verbindung aus Technologie, Kunst und Design. Diese Kollektion zeichnet sich durch ihren sehr modernen Stil, die technischen Entscheidungen sowie die hohe Kunst der Kristallglasproduktion aus.“

Vicky: un caractère fort, diffusé par la lumière modelée par les décorations florales style indien gravées dans le cristal, une note de légèreté sur la décoration désormais présente dans la production industrielle. Une rupture avec le minimalisme. Le designer du studio Nicola Design nous explique : "Vicky contamine les espaces froids et influencés par l'homologation qui, nous a entouré durant ces années. Il s'agit d'une collection en chrome et cristal, une fusion entre la technologie, l'art et le design. Cette collection est caractérisée par une grande modernité des lignes et des choix technologiques et par un savoir-faire extraordinaire dans la production du cristal".

У свельника Vicky яркий характер. Свет просачивается через цветочные гравировки в индийском стиле. Этот нежный узор перенесен на поверхность кристалла в производстве, навсегда отказавшись от минимализма. Дизайнер студии Nicola Design объясняет: «Светильник Vicky меняет холодные и зараженные аналогичностью пространства, которые нас окружают в последнее время. Коллекция светильников Vicky из хрома и кристалла – это слияние технологии, искусства и дизайна. Данная коллекция отличается современностью линий, новыми технологиями и высоким мастерством в производстве кристалла».



VICKY

Nicola Design

La collezione è disponibile con sospensioni, lampade da tavolo, da parete e soffitto per interno. I diffusori sono in cristallo, le strutture in cromo lucido. Le versioni da tavolo sono dotate di un paralume in tessuto bianco o nero provviste di doppia sorgente luminosa con conseguente doppia accensione. Per tutte le tipologie c'è la possibilità di montare il vetro capovolto per creare composizioni libere. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

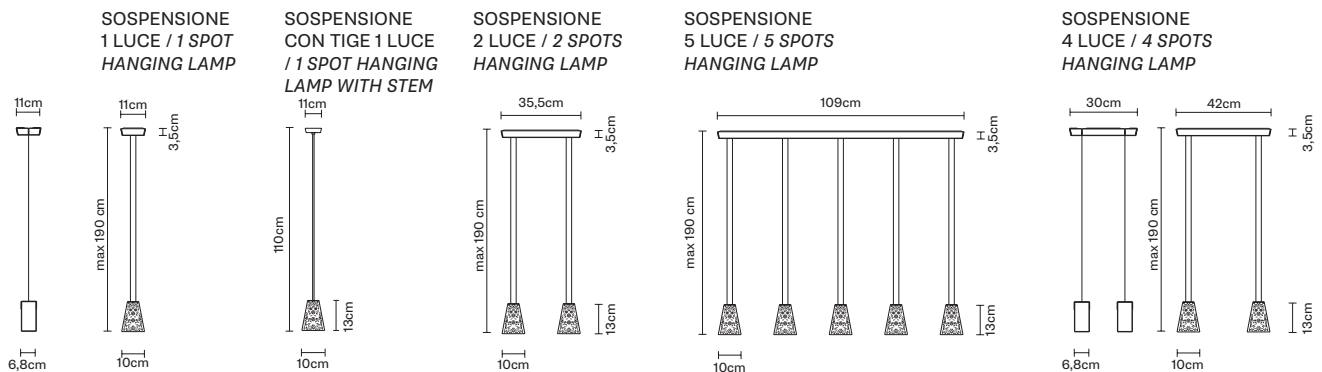
La colección está disponible con lámparas colgantes, lámparas de sobremesa, apliques y plafones de interior. Los difusores son de cristal y las estructuras de cromo brillante. Las versiones de sobremesa tienen una pantalla textil blanca o negra con una fuente luminosa doble y el consiguiente encendido doble. Para todos los tipos, cabe la posibilidad de montar el cristal invertido para crear composiciones libres. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen, Tisch-, Decken- und Wandlampen für innen. Die Diffusoren sind aus Kristallglas, die Strukturen aus Glanzchrom. Die Tischausführungen sind mit einer Abschirmung aus weißem oder schwarzem Gewebe mit doppelter Leuchtquelle und somit einer Doppelschaltung ausgestattet. Für alle Typologien besteht die Möglichkeit, das Glas umgekehrt zu montieren, um freie Zusammenstellungen zu bilden. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

The collection is made up of hanging, table, wall and ceiling lamps for indoor use. The diffusers are in crystal while the structures are in polished chrome. The table lamps have a lampshade in white or black fabric and a double light source, and consequently a double light switch. For all models, it is possible to mount the glass upside-down to allow freedom of design. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.






Cette collection est disponible avec des suspensions, des lampes de table, des lampes murales et des plafonniers pour intérieur. Les diffuseurs sont en cristal, les structures en chromepoli. Les versions de table sont munies d'un abat-jour en tissu blanc ou noir et d'une double source d'éclairage avec un allumage double. Pour toutes ces typologies, il y a la possibilité de monter le verre renversé pour créer des compositions au choix. Lampes halogènes alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных, настольных, настенных и потолочных светильников для внутренних помещений. Рассеиватели из кристалла, металлические структуры из блестящего хрома. Настольный светильник имеет абажур из белого или черного материала с двойным источником света и двойным выключателем. Стекло можно устанавливать в перевернутом виде, создавая тем самым разнообразные композиции. Электрическая часть рассчитана на галогеновую лампу от сетевого напряжения.



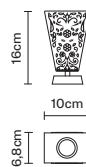
VICKY
Nicola Design

codice / code **lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options** **peso / weight** **info tecniche / technical info accessori inc. / accessories inc.**

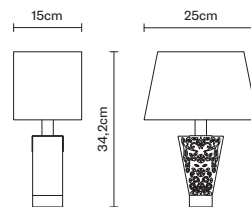
SOSPENSIONE 1 LUCE / 1 SPOT HANGING LAMP	D69 A01 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η 88,10%	2,20 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE CON TIGE 1 LUCE / 1 SPOT HANGING LAMP WITH STEM	D69 A99 00 Crystal	 G9 1x60W HSGS η 88,10%	2,20 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE 2 LUCI / 2 SPOTS HANGING LAMP	D69 A03 00 Crystal	 G9 2x60W HSGS η 88,10%	4,90 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE 5 LUCI / 5 SPOTS HANGING LAMP	D69 A05 00 Crystal	 G9 5x60W HSGS η 88,10%	13,10 Kg	ERC IP20
SOSPENSIONE 4 LUCI / 4 SPOTS HANGING LAMP	D69 A07 00 Crystal	 G9 4x60W HSGS η 88,10%	10,60 Kg	ERC IP20



TAVOLO /
TABLE LAMP



TAVOLO CON PARALUME/
TABLE LAMP WITH LAMPSHADE



VICKY
Nicola Design

TAVOLO /
TABLE LAMP

codice
/ code

D69 A01
00 Crystal

lampadina consigliata e alternativa
/ suggested bulb and options



G9 1x60W HSGS η 88,10%

peso
/ weight

1,75 Kg

info tecniche / technical info
accessori inc. / accessories inc.



IP20

TAVOLO CON PARALUME/
TABLE LAMP WITH LAMPSHADE

D42 B03
01 White
02 Black



G9 1x48W HSGS η 88,10%



G9 1x20W HSGS η 88,10%

3,10 Kg



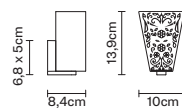
IP20



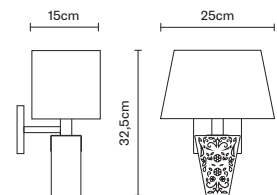
DOUBLE SWITCH



PARETE /
WALL LAMP



PARETE CON PARALUME /
WALL LAMP WITH LAMPSHADE



VICKY
Nicola Design

PARETE /
WALL LAMP

codice
/ code

D69 D01
00 Crystal

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



G9 1x60W HSGS η 88,10%

peso
/ weight

1,85 Kg

info tecniche / technical info
accessori inc. / accessories inc.

EAC IP20

PARETE CON PARALUME /
WALL LAMP WITH LAMPSHADE

D42 D03
01 White
02 Black



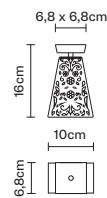
G9 1x48W HSGS η 88,10%
G9 1x20W HSGS η 88,10%

2,90 Kg

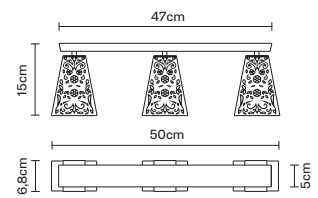
EAC IP20 DOUBLE SWITCH



SOFFITTO 1 LUCE /
1 SPOT CEILING LAMP



SOFFITTO 3 LUCI /
3 SPOTS CEILING LAMP



VICKY
Nicola Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori inc. / accessories inc.

SOFFITTO 1 LUCE /
1 SPOT CEILING LAMP

D69 E01
00 Crystal



G9 1x60W HSGS η 88,10%

2,00 Kg

ERC IP20

SOFFITTO 3 LUCI /
3 SPOTS CEILING LAMP

D69 E03
00 Crystal



G9 3x60W HSGS η 86,40%

5,75 Kg

ERC IP20



WHITE

Bridgewell Consulting LTD



La collezione è costituita da una lampada ad incasso per interno.

Il diffusore è in vetro soffiato bianco satinato e la struttura metallica in cromo lucido. Questo incasso, di forma rotondeggiante e classica, arreda con gusto e semplicità ogni ambiente.

L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene.

La colección está compuesta por un foco de interior. El difusor es de vidrio soplado blanco satinado y la estructura metálica de cromo brillante. Este foco, con una forma redondeada y clásica, decora con gusto y sencillez todos los ambientes. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas.

Die Kollektion besteht aus einer Einbaulampe für Innenbereiche. Der Diffusor aus satiniertem weißem geblasenem Glas und die Metallstruktur aus Glanzchrom. Diese rundliche und klassische Einbaulampe richtet mit Geschmack und Einfachheit jede Umgebung ein. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-Lampen.

The collection is made up of one recessed lighting fixture for indoor use.

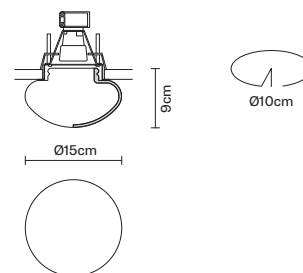
It has a satin-finish, white blown glass diffuser and metallic structure in polished chrome. This recessed lamp, with a classic round shape, furnishes any setting with style and simplicity.

The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen bulbs.

La collection est constituée d'une lampe à encastrer pour intérieur. Le diffuseur est en verre soufflé blanc satiné et la structure métallique en chrome poli. Cette solution à encastrer, de forme ronde et classique, décore tous les espaces avec goût et simplicité.

Коллекция состоит из встраиваемого светильника для внутренних помещений. Рассеиватель из белого матированного выдутого стекла. Структура из блестящего хрома. Этот встраиваемый светильник классической округлой формы подходит для оформления и освещения любых пространств. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы от сетевого напряжения.

SOFFITTO /
CEILING LAMP



WHITE

Luca Scacchetti

codice
/ code

lampadina consigliata e alternativa
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori inc. / accessories inc.

SOFFITTO /
CEILING LAMP

D14 F48
01 White



E27 1x46W IAP η 81,10%

E27 1x11W FBT

2,00 Kg

EAC IP20
IP44



Technical

—

BINARIO

Prospero Rasulo





BINARIO

Prospero Rasulo

La collezione è costituita da sospensioni di diversa misura e da una lampada da parete, per interno.

Il diffusore è realizzato con lastre in vetro extrachiaro temprato, serigrafato bianco in corrispondenza della sorgente luminosa. Le strutture metalliche sono in cromo lucido. Lampade particolarmente adatte per illuminare ambiti lavorativi e uffici.

L'elettrificazione a tensione di rete per lampade fluorescenti.

La colección está constituida por lámparas colgantes de distintos tamaños y por un aplique, de interior.

El difusor está realizado con planchas de vidrio extraclaro templado, serigrafado blanco en correspondencia de la fuente luminosa. Las estructuras metálicas son de cromo brillante. Son lámparas especialmente idóneas para iluminar ambientes laborales y oficinas.

La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen mit verschiedenen Abmessungen und einer Wandlampe für Innenbereiche.

Der Diffusor besteht aus Platten aus temperiertem, extrahellem Glas, mit weißem Netzsiebdruck auf Höhe der Lichtquelle.

Verchromte Metallstrukturen. Besonders für Arbeitsumgebungen und Büros geeignet. Elektrifizierung auf Netzspannung für Fluoreszenzlampen.

The collection is made up of hanging lamps in different sizes and one wall lamp, both for indoor use.

The diffuser is made with extra-clear tempered plates of glass, with white silk-screen printing over the light source. The metallic structures are in polished chrome. These lamps are particularly suitable for work environments and offices. The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent bulbs.

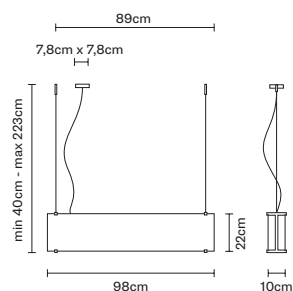
La collection est constituée de suspensions de différentes mesures et d'un lampadaire pour intérieur.

Lampe à suspension et applique pour l'intérieur. Le diffuseur est réalisé avec des plaques en verre trempé ultra-clair, sérigraphié blanc à hauteur de la source lumineuse. Les structures métalliques sont réalisées en chrome poli.

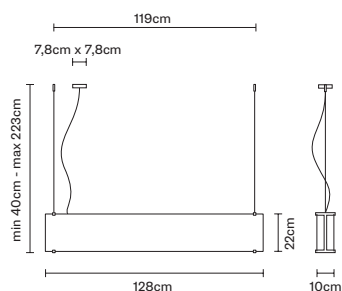
Ampoules fluorescentes alimentées par la tension de réseau.

Коллекция состоит из подвесных светильников различных размеров и из настенной лампы для внутренних помещений. Рассеиватель создан из листов закаленного суперсветлого стекла, окрашенного в белый цвет в части, закрывающей лампу. Металлическая структура выполнена из блестящего хрома. Электрическая часть рассчитана на люминесцентную лампу от сетевого напряжения.

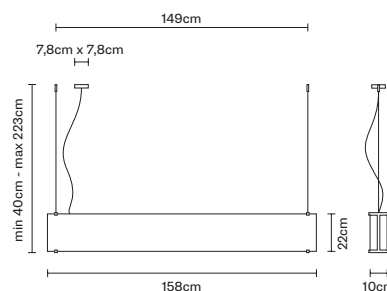
SOSPENSIONE 98 cm
/ HANGING LAMP 98 cm



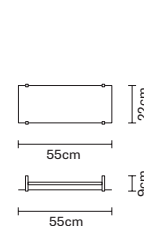
SOSPENSIONE 128 cm
/ HANGING LAMP 128 cm



SOSPENSIONE 158 cm
/ HANGING LAMP 158 cm



PARETE /
WALL LAMP



BINARIO

Prospero Rasulo

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori inc. / accessories inc.

SOSPENSIONE 98 cm
/ HANGING LAMP 98 cm

D39 A03
00 Transparent



G5 2x39W FD η 70,00%

8,50 Kg

ERC IP20

D39 A09
00 Transparent



G5 2x39W FD η 70,00%

8,50 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE 128 cm
/ HANGING LAMP 128 cm

D39 A05
00 Transparent



G5 2x54W FD η 70,00%

10,27 Kg

ERC IP20

D39 A11
00 Transparent



G5 2x54W FD η 70,00%

10,27 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE 158 cm
/ HANGING LAMP 158 cm

D39 A07
00 Transparent



G5 2x80W FD η 70,00%

11,80 Kg

ERC IP20

D39 A13
00 Transparent



G5 2x80W FD η 70,00%

11,80 Kg

ERC IP20

PARETE /
WALL LAMP

D39 D03
00 Transparent



2G11 2x36W FSD η 53,30%

4,53 Kg

ERC IP20



CRICKET

Bridgewell Consulting LTD.



La collezione si compone di apparecchi ad incasso per pavimento, parete e soffitto e da parete o soffitto, per interno ed esterno.

Disponibili in diverse altezze, forme e dimensioni, anche ridottissime, trovano soluzioni di montaggio pure in ambienti dove l'illuminazione serve dislocata rispetto al punto/i luce. Le strutture sono in alluminio lucido o anodizzato e cromo lucido.

L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e a tensione di rete per lampade alogene e ioduri metallici e LED (700mA).

The collection is made up of recessed lighting fixtures for the floor, wall and ceiling, and are suitable for indoor and outdoor use.

They are available in various heights, shapes and sizes – even very small – and can also be installed in spaces where light is needed far from the light source. The casing is available in polished/anodized aluminium or polished chrome.

The lamps run on a very low voltage (12V) for halogen bulbs and mains power for halogen, metal halide and LED bulbs (700mA).

La colección está compuesta por aparatos empotrados de tierra, pared y techo y por apliques y plafones para interior y exterior.

Disponibles en distintas alturas, formas y dimensiones – muy reducidas también – se pueden montar en lugares donde la iluminación está desplazada con respecto del/de los punto/s luz. Las estructuras son de aluminio brillo o anodizado y cromo brillante. La electrificación es con tensión muy baja de red (12V) para bombillas halógenas y con tensión de red para bombillas halógenas e ioduros metálicos y LED (700mA).

Die Kollektion besteht aus Einbauleuchten für Boden, Wand und Decken und Wand- oder Deckenleuchten für Innen- und Außenbereiche. In verschiedenen Höhen, Formen und Größen- auch sehr klein- erhältlich. Sie können in Räumen einfach montiert werden, wo die Beleuchtung von dem/den Lichtpunkt/en getrennt werden muss. Struktur aus glänzendem oder eloxiertem Stahl oder aus Glanzchrom. Elektrifizierung mit Niedrigspannung (12 V) für Halogen-Lampen, und Netzspannung für Halogen- und Metalljodid- und LED-Lampen (700 mA).

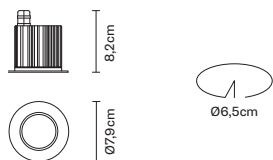
La collection se compose de systèmes d'éclairage encastrables pour sol, mur et plafond et d'appliques murales / plafonniers, pour l'intérieur et l'extérieur.

Disponibles en différentes hauteurs, formes et dimensions – même très réduites –, ils disposent de solutions de montage même dans des pièces où l'illumination est décentrée par rapport au(x) point(s) de lumière.

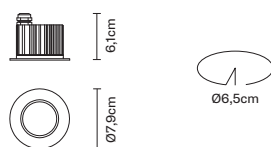
Les structures sont en aluminium poli ou anodisé et chrome poli. Lampes halogènes alimentées à très basse tension (12V) et lampes halogènes et ampoules iodures métalliques et LED (700 mA) alimentées par le tension du réseau.

Встраиваемые напольные, настенные и потолочные лампы, настенные и потолочные лампы, для внутренних помещений и для оформления открытых пространств. В наличии в разных высотах, формах и размерах, даже в самых маленьких, могут быть установлены там, где освещение должно быть отдалено от источника(ов) света. Структура из блестящего или анодированного алюминия или из блестящего хрома. Электрическая часть рассчитана на очень низкую мощность (12V) для галогеновых ламп, или же для галогеновых и металлогалогенных и светодиодных ламп от сетевого напряжения (700mA).

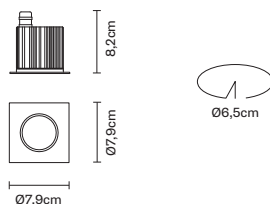
**INCASSO TONDO GU4 /
CIRCLE SEMI-RECESSED
GU4 LAMP**



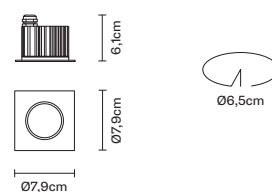
**INCASSO TONDO LED /
LED CIRCLE
SEMI-RECESSED LAMP**



**INCASSO QUADRO GU4 /
SQUARE SEMI-RECESSED
GU4 LAMP**



**INCASSO QUADRO LED /
LED SQUARE
SEMI-RECESSED LAMP**



CRICKET

Bridgewell
Consulting Ltd.

**INCASSO TONDO GU4 /
CIRCLE SEMI-RECESSED
GU4 LAMP**

**codice
/ code**

**lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options**

**peso
/ weight**

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

D60 F13
27 Anodize



GU4 1x20W HRGS 38° η 89,20%

0,35 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*



**INCASSO TONDO LED /
LED CIRCLE
SEMI-RECESSED LAMP**

D60 F15
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F15
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F16
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F16
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

**INCASSO QUADRO GU4 /
SQUARE SEMI-RECESSED
GU4 LAMP**

D60 F17
27 Anodize



GU4 1x20W HRGS 38° η 89,20%

0,35 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*



**INCASSO QUADRO LED /
LED SQUARE
SEMI-RECESSED LAMP**

D60 F19
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F19
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F20
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg



Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

D60 F20
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,40 Kg

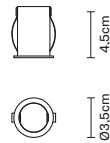


Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336 *Usa parete,soffitto / For wall, ceiling*

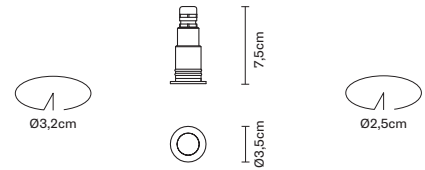




INCASSO IP20 /
IP20 SEMI-RECESSED LAMP



INCASSO IP67 /
IP67 SEMI-RECESSED LAMP



CRICKET

Bridgewell
Consulting Ltd.

INCASSO IP20 /
IP20 SEMI-RECESSED LAMP

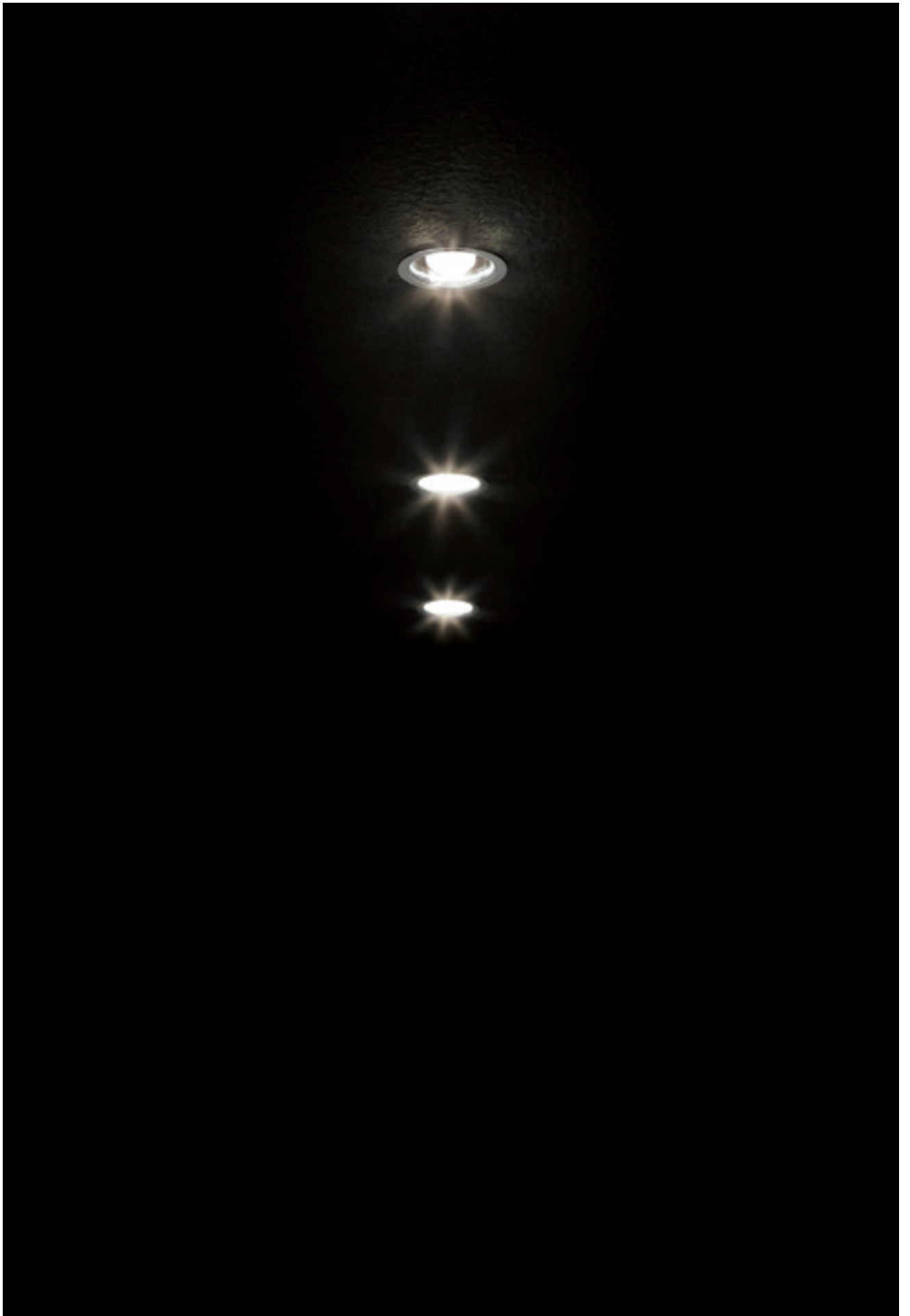


<i>codice / code</i>	<i>lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options</i>	<i>peso / weight</i>	<i>info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.</i>
D60 F21 15 Chrome	G4 1x10W	0,12 Kg	EAC IP20
<i>Accessories pag. 473-474</i> <i>Usa parete, soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F23 60 Warm White 3000K	LED 350 mA 1W - 15° WHITE 3000K 110 lm Cri 80	0,12 Kg	EAC IP20
<i>Accessories pag. 473-474</i> <i>Usa parete, soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F23 62 White 2700K	LED 350 mA 1W - 15° WHITE 2700K 110 lm Cri 80	0,12 Kg	EAC IP20
<i>Accessories pag. 473-474</i> <i>Usa parete, soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F24 60 Warm White 3000K	LED 350 mA 1W - 30° WHITE 3000K 110 lm Cri 80	0,12 Kg	EAC IP20
<i>Accessories pag. 473-474</i> <i>Usa parete, soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F24 62 White 2700K	LED 350 mA 1W - 30° WHITE 2700K 110 lm Cri 80	0,12 Kg	EAC IP20
<i>Accessories pag. 473-474</i> <i>Usa parete, soffitto / For wall, ceiling</i>			

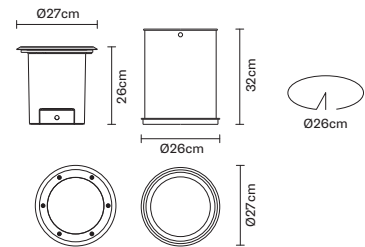
INCASSO IP67 /
IP67 SEMI-RECESSED LAMP



D60 F25 27 Anodize	G4 1x10W	0,20 Kg	EAC IP67
<i>Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336</i> <i>Usa parete,soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F27 60 Warm White 3000K	LED 700 mA 3W - 10° WHITE 3000K 180 lm Cri 80	0,20 Kg	EAC IP67 TEMPERED GLASS
<i>Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336</i> <i>Usa parete,soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F27 62 White 2700K	LED 700 mA 3W - 10° WHITE 2700K 180 lm Cri 80	0,20 Kg	EAC IP67 TEMPERED GLASS
<i>Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336</i> <i>Usa parete,soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F28 60 Warm White 3000K	LED 700 mA 3W - 40° WHITE 3000K 180 lm Cri 80	0,20 Kg	EAC IP67 TEMPERED GLASS
<i>Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336</i> <i>Usa parete,soffitto / For wall, ceiling</i>			
D60 F28 62 White 2700K	LED 700 mA 3W - 40° WHITE 3000K 180 lm Cri 80	0,20 Kg	EAC IP67 TEMPERED GLASS
<i>Accessories pag. 473-474 - Wallbox pag. 336</i> <i>Usa parete,soffitto / For wall, ceiling</i>			



INCASSO DA ESTERNO /
OUTDOOR SEMI-RECESSED LAMP



CRICKET

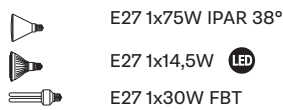
Bridgewell
Consulting Ltd.

INCASSO DA ESTERNO /
OUTDOOR SEMI-RECESSED
LAMP

codice
/ code

D60 F30
35 Polished Stainless
Steel

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



peso
/ weight

8,00 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



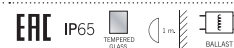
Usa parete, soffitto / For wall, ceiling Wallbox inclusa / Wallbox included

D60 F31
35 Polished Stainless
Steel



G12 1x70W MD

8,00 Kg

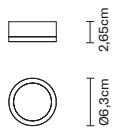


Usa parete, soffitto / For wall, ceiling Wallbox inclusa / Wallbox included

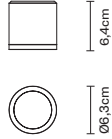




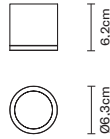
PARETE E
SOFFITTO h 2,65 cm /
WALL & CEILING
h 2,65 cm



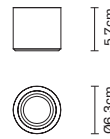
PARETE E
SOFFITTO GU4 IP44 /
GU4 IP44 WALL &
CEILING LAMP



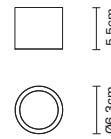
PARETE E
SOFFITTO LED IP44 /
LED IP44 WALL &
CEILING LAMP



PARETE E
SOFFITTO GU4 IP20 /
GU4 IP20 WALL &
CEILING LAMP



PARETE E
SOFFITTO LED IP20 /
LED IP20 WALL &
CEILING LAMP



CRICKET

Bridgwell
Consulting Ltd.

PARETE E
SOFFITTO h 2,65 cm /
WALL & CEILING h 2,65 cm



codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

D60 G01
60 White 3000K



LED 350 mA 7W
WHITE 3000K 600 lm Cri 80

0,35 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G01
60 White 3000K



LED 350 mA 7W
WHITE 2700K 600 lm Cri 80

0,35 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

PARETE E
SOFFITTO GU4 IP44 /
GU4 IP44 WALL &
CEILING LAMP



D60 G03
11 Polished Aluminium



GU4 1x20W HRGS 38° η 89,20%

0,35 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

PARETE E
SOFFITTO LED IP44 /
LED IP44 WALL &
CEILING LAMP



D60 G05
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,50 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G05
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,50 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G06
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,50 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G06
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,50 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

PARETE E
SOFFITTO GU4 IP20 /
GU4 IP20 WALL &
CEILING LAMP



D60 G07
11 Polished Aluminium



GU4 1x20W HRGS 38° η 89,20%

0,30 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

PARETE E
SOFFITTO LED IP20 /
LED IP20 WALL &
CEILING LAMP



D60 G09
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,45 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G09
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 10°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,45 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G10
60 Warm White 3000K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80

0,45 Kg

Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*

D60 G10
62 White 2700K



LED 500 mA 1x10W - 40°
WHITE 2700K 1000 lm Cri 80

0,45 Kg

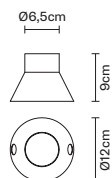
Accessories pag. 473-474 *Usa parete, soffitto / For wall, ceiling*



CRICKET

Bridgewell
Consulting Ltd.

CASSAFORMA
A PAVIMENTO /
FLOOR HOUSING



codice
/ code

D60 Z05

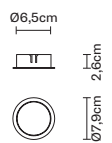
peso
/ weight

0,18 Kg

modelli
/ models

D60 F15
D60 F16
D60 F19
D60 F20

CASSAFORMA
A SOFFITTO-PARETE /
CEILING-WALL HOUSING

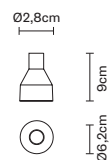


D60 Z07

0,09 Kg

D60 F13
D60 F15
D60 F16
D60 F17
D60 F19
D60 F20

CASSAFORMA
A PAVIMENTO /
FLOOR HOUSING

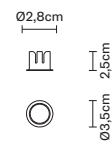


D60 Z09

0,10 Kg

D60 F27
D60 F28

CASSAFORMA
A SOFFITTO-PARETE /
CEILING-WALL HOUSING

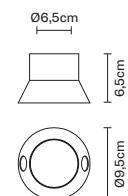


D60 Z11

0,08 Kg

D60 F25
D60 F27
D60 F28

CASSAFORMA
A PAVIMENTO /
FLOOR HOUSING



D60 Z13

0,11 Kg

D60 F15
D60 F16
D60 F19
D60 F20



FACTORY

Tiziano Maffione







CONCEPT

Factory è una lampada ideale per l'ufficio, lo studio e ogni ambiente professionale grazie alla luce morbida ed uniforme. Si dimostra versatile e senza tempo, adattandosi agli arredamenti attuali ma creando attorno a sé una curiosità autentica. La struttura metallica dal gusto retrò riporta indietro nel passato ai tempi delle storiche fabbriche americane del primo Novecento dove tradizione e tecnologia si fondevano e si sviluppavano nel progresso industriale. Ecco come il designer Tiziano Maffione ha voluto connotare il suo progetto, un'ispirazione nata dalla ricerca dell'equilibrio tra la storia e l'attualità.

The Factory lamp is ideal for use in offices, studies and any other professional setting, thanks to the soft, even light it produces. It is versatile and has a timeless design which fits in perfectly with modern furnishing styles while adding a truly unique touch of its own. The retro-style metallic structure is reminiscent of the early 20th-century factories in the USA, where tradition and technology were combined, leading to industrial development. This is what designer Tiziano Maffione had in mind for this project, who aimed to find a balance between the past and the modern day.

Con su luz suave y uniforme Factory es una lámpara ideal para oficinas, estudios y ambientes profesionales. Es versátil y nunca pasa de moda al adaptarse a las decoraciones actuales pero despertando, eso sí, una auténtica curiosidad. La estructura metálica con su sabor antiguo nos lleva al pasado hasta el tiempo de las fábricas históricas americanas de primeros del siglo XX, donde tradición y tecnología se fundían y se desarrollaban en el progreso industrial. Así es como el diseñador Tiziano Maffione ha querido caracterizar su proyecto, una inspiración sacada de la búsqueda del equilibrio entre la historia y la actualidad.

Factory ist die ideale Lampe für das Büro, Studio und jede professionelle Umgebung dank ihres weichen und gleichmäßigen Lichts. Sie zeigt sich vielseitig und zeitlos und passt sich den aktuellen Einrichtungen an, kreierte jedoch um sich eine authentische Kuriosität. Die Metallstruktur im Retrò-Stil bringt uns zu den Zeiten der historischen amerikanischen Fabriken zu Beginn des 20. Jahrhunderts zurück, als Tradition und Technologie verschmolzen und sich im industriellen Fortschritt entwickelten. So wollte der Designer Tiziano Maffione sein Projekt auszeichnen, eine aus der Suche nach Ausgleich zwischen Geschichte und Aktualität entsprungene Inspiration.

Grâce à la lumière douce et uniforme qu'elle diffuse, Factory est une lampe idéale pour le bureau, le studio et tous les espaces professionnels. Son modèle, universel et intemporel, s'adapte parfaitement aux décorations actuelles, tout en suscitant une certaine curiosité. La structure métallique style rétro nous ramène dans le passé, à l'époque des usines américaines historiques du début du 20ème siècle, où la tradition et la technologie se mêlaient en développant le progrès industriel. Le projet du designer Tiziano Maffione est caractérisé par la recherche d'une sorte d'équilibre entre le passé et le présent.

Лампа Factory благодаря мягкому и однородному освещению идеально подходит для офиса, студии и любого рабочего места. Вне пространства и вне времени, она вписывается в современную обстановку, но все же является подлинным любопытством для окружающих. Металлическая структура в стиле ретро переносит нас во времена американских фабрик девятнадцатого века, к истокам промышленного прогресса. У дизайнера Тициано Маффионе возникла идея создания этой лампы в результате поиска равновесия между историей и современностью.

FACTORY

Tiziano Maffione

La collezione è costituita da sospensioni di due lunghezze diverse per interno. Il diffusore è un estruso di policarbonato mentre la struttura metallica è verniciata bianca o nera lucida. Disponibile con ottica dark-light. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti.

La colección está compuesta por lámparas colgantes con dos longitudes distintas, de interior. El difusor es un elemento extrudido de policarbonato y la estructura metálica está pintada de color blanco o negro brillante. Disponible con la óptica dark-light. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.

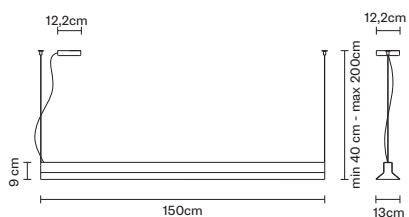
Die Kollektion besteht aus Hängelampen mit zwei verschiedenen Längen für Innenbereiche. Der Diffusor besteht aus extrudiertem Polykarbonat, während die Metallstruktur weiß oder schwarzglänzend lackiert ist. Mit Darklight-Optik erhältlich. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Fluoreszenz-Lampen.

The collection is made up of hanging lamps in two different lengths for indoor use. The diffuser consists of an extruded polycarbonate profile while the metallic structure is in a shiny white or black painted finish. Available with dark-light optics. The lamp runs on mains power and is suitable for use with fluorescent bulbs.

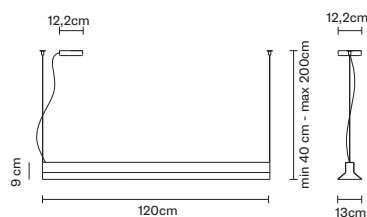
La collection est composée par des suspensions d'intérieur de deux longueurs différentes. Le diffuseur est en polycarbonate extrudé, tandis que la structure métallique est vernie en blanc ou en noir brillant. Disponible avec optique dark-light. Les lampes fluorescentes sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из подвесных ламп с двумя разными длинами для внутренних помещений. Рассеиватель света из прессованного поликарбоната, металлическая структура с белым или черным лаковым покрытием. Возможна установка оптики dark-light. Электрическая часть рассчитана на люминесцентные лампы от сетевого напряжения.

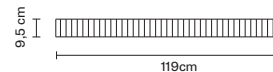
SOSPENSIONE 120 cm
/ HANGING LAMP 120 cm



SOSPENSIONE 150 cm
/ HANGING LAMP 150 cm



ACCESSORIO DARK LIGHT 119 cm
/ ACCESSORY DARK LIGHT 119 cm



ACCESSORIO DARK LIGHT 149 cm
/ ACCESSORY DARK LIGHT 149 cm



FACTORY

Tiziano Maffione

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 120 cm
/ HANGING LAMP

D83 A03
01 White
02 Black

 G5 2x54W FD

6,50 Kg

 IP20 

Accessorio Dark Light 119 cm D83 Z03 / Accessory Dark Light 119 cm D83 Z03

SOSPENSIONE 150 cm
/ HANGING LAMP

D83 A01
01 White
02 Black

 G5 2x80W FD

7,50 Kg

 IP20 

Accessorio Dark Light 149 cm D83 Z01 / Accessory Dark Light 149 cm D83 Z01



PLANO

Studio Futura



La collezione si costituisce di apparecchi ad incasso da soffitto per interno. La struttura incassata nel controsoffitto è in acciaio, la cornice esterna è verniciata bianca o cromata lucida e il diffusore in vetro satinato. Disponibile con ottica dark light. Questi faretto sono particolarmente adatti per spazi pubblici e lavorativi. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e ioduri metallici.

The collection is made up of recessed ceiling lights for indoor use. The part fitted into the false ceiling is in steel while the outer frame is painted white or in polished chrome, and the diffuser is in satin-finish glass. Available with dark-light optics. These spotlights are particularly suitable for public spaces and working environments. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and metal halide bulbs.

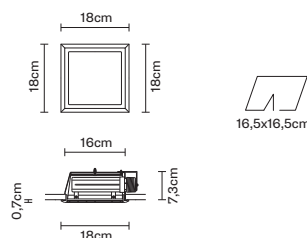
La colección está compuesta por focos de empotrar de interior. La estructura empotrada en el falso techo es de acero, el marco externo está pintado de color blanco o es cromado brillante y el difusor de vidrio satinado. Disponible con la óptica dark-light. Estos focos resultan especialmente idóneos en espacios públicos y laborales. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas, fluorescentes e ioduros metálicos.

Die Kollektion besteht aus Einbaulampen für interne Hängedecken. Die Einbaustruktur in der Hängedecke besteht aus Stahl, der Außenrahmen ist weiß lackiert oder glanzverchromt und der Diffusor aus satiniertem Glas. Verfügbar mit Dark Light Optik. Diese Spotlights sind besonders für öffentliche und Arbeitsumgebungen geeignet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-, Fluoreszenz- und Metalljodur-Lampen.

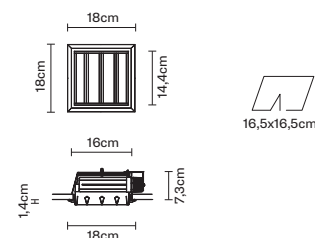
La collection est constituée de plafonniers à encastrer pour intérieur. La structure à encastrer dans le faux-plafond est en acier, l'encadrement externe est verni en blanc ou en chrome poli et le diffuseur est en verre satiné. Disponible avec optique dark light. Ces spots s'adaptent particulièrement aux espaces publics et aux environnements de travail. Les lampes halogènes, fluorescentes et à iodures métalliques sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из встраиваемых потолочных светильников для внутренних помещений. Стальная структура для встраивания в подвесной потолок. Внешняя рама с белым лаковым или блестящим хромовым покрытием, рассеиватель из сатинового стекла. Возможна установка оптики dark light. Эти прожекторы хорошо подходят для установки в общественных и рабочих местах. Электрическая часть рассчитана на галогеновые, люминесцентные и металлогалогенные лампы.

INCASSO G24q-3
/ G24q-3 SEMI-RECESSED LAMP



INCASSO G24q-3 CON
DARKLIGHT / G24q-3
SEMI-RECESSED LAMP
WITH DARKLIGHT



PLANO

Studio Futura

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

INCASSO G24q-3
/ G24q-3 SEMI-RECESSED
LAMP

D90 F01
01 White
15 Chrome



G24q-3 2x26W FSQ

1,75 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



INCASSO G24q-3 CON
DARKLIGHT / G24q-3
SEMI-RECESSED LAMP
WITH DARKLIGHT

D90 F02
01 White
15 Chrome



G24q-3 2x26W FSQ

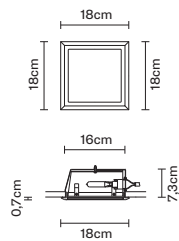
1,75 Kg



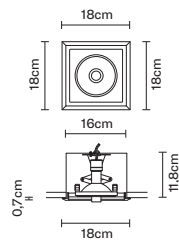
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



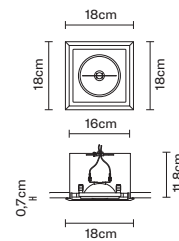
INCASSO G12
/ G12 SEMI-RECESSED LAMP



INCASSO GX8,5
/ GX8,5 SEMI-RECESSED LAMP



INCASSO G53
/ G53 SEMI-RECESSED LAMP



PLANO
Studio Futura

INCASSO G12
/ G12 SEMI-RECESSED LAMP



codice
/ **code**

D90 F03
01 White
15 Chrome

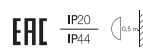
lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**



peso
/ **weight**

1,70 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO GX8,5
/ GX8,5 SEMI-RECESSED LAMP



D90 F07
01 White
15 Chrome



GX8,5 1x70W MR 40°

2,05 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO G53
/ G53 SEMI-RECESSED LAMP



D90 F09
01 White
15 Chrome



G53 1x100W HMGS 45°

1,80 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



PULSE

A.Saggia & V.Sommella





CONCEPT

Con questa lampada, i designers A. Saggia e V. Sommella, hanno voluto far risaltare la bellezza e la semplicità del vetro, serigrafando il circuito elettronico direttamente sul lato superiore della lastra. L'idea è stata quella di rendere un piano trasparente, apparentemente povero e spoglio, una preziosità da esporre nei propri ambienti. La ricercatezza del dettaglio ramato che disegna il percorso completo per il flusso della corrente elettrica e la leggerezza che vuole trasparire attraverso i fori previsti nel vetro, fanno sì che Pulse sia una lampada raffinata e senza segreti.

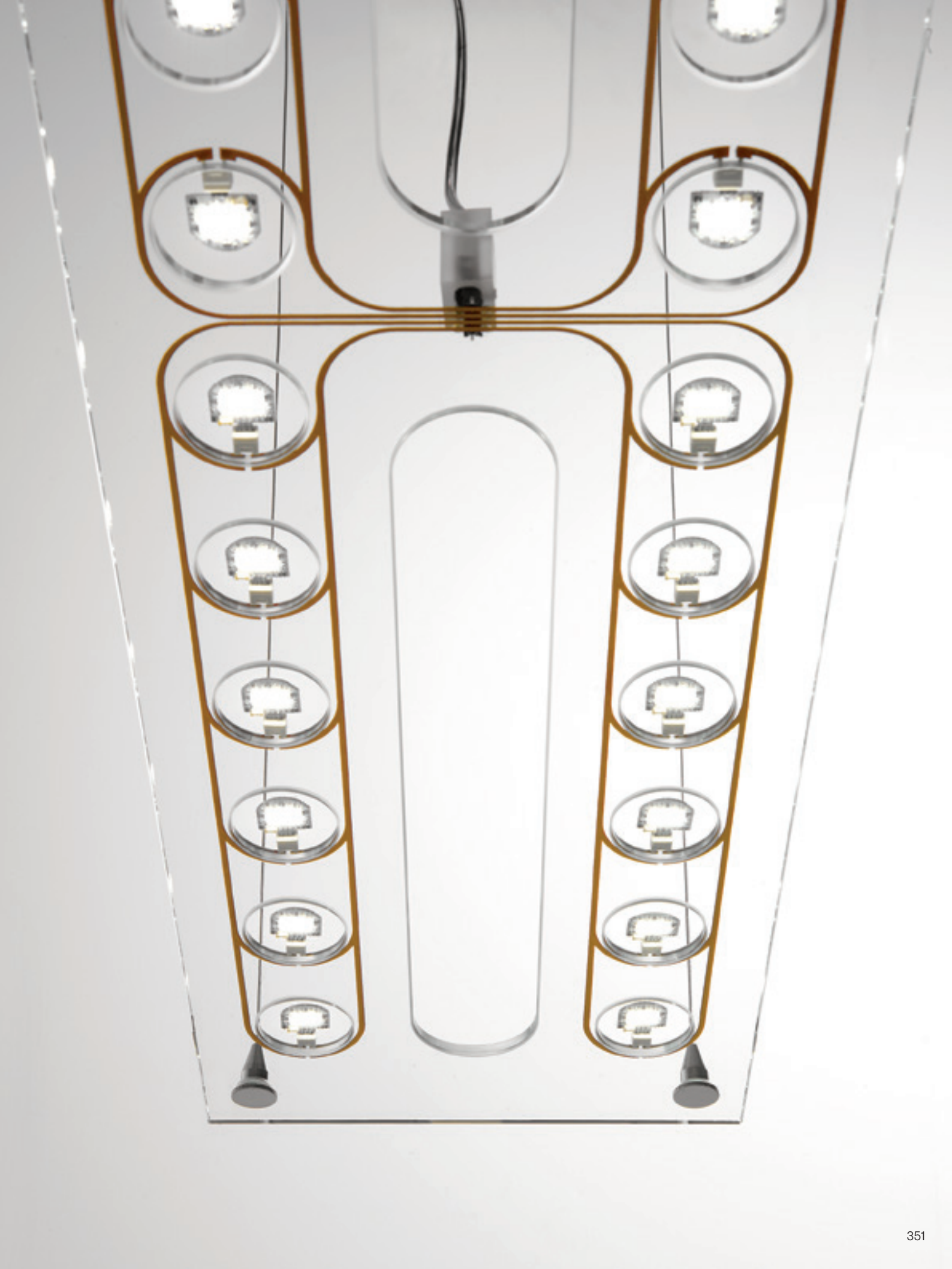
With this lamp, designers A. Saggia and V. Sommella wanted to show off the beauty and simplicity of glass, apply an image of the electronic circuit directly on the outer side of the glass sheet by means of silk-screen printing. The idea was to transform a transparent and apparently totally insignificant surface into a precious item to be put on display. The very elegant line of copper that fully traces the electronic circuit and the lightness that tries to shine through the holes made in the glass, make Pulse a highly elegant, lamp with no hidden secrets.

Mediante esta lámpara, los diseñadores A. Saggia y V. Sommella, han querido resaltar la belleza y la sencillez del vidrio y para ello han serigrafiado el circuito electrónico directamente en el lado superior de la lámina. La idea es convertir una superficie transparente, en apariencia pobre y desnuda, en una preciosidad que exponer en los ambientes. El refinamiento del elemento cobrizo que dibuja el recorrido completo para el flujo de la corriente eléctrica y la ligereza que quiere vislumbrarse por los orificios en el vidrio convierten Pulse en una lámpara elegante y sin secretos.

Mit dieser Lampe haben die Designer A. Saggia und V. Sommella die Schönheit und Einfachheit des Glases hervorheben wollen und den Stromkreis direkt auf der oberen Plattenseite siebgedruckt. Die Idee bestand darin, eine transparente Ebene, die einfach und leer erscheint, zu einem Wertstück zu machen, das in den Umgebungen ausgestellt wird. Die Auserlesenheit des Kupferdetails, das den ganzen Verlauf des Stroms begleitet und die Einfachheit, die durch die Bohrungen im Glas scheinen möchte, machen aus Pulse eine elegante und geheimnislose Lampe.

Avec cette lampe, les designers A. Saggia et V. Sommella, ont voulu mettre en valeur la beauté et la simplicité du verre, en sérigraphiant directement le circuit électronique sur le côté supérieur de la plaque. L'idée de départ était de présenter un plan transparent, apparemment pauvre et dépouillé, une préciosité à exposer dans nos espaces. La recherche du détail cuivré qui dessine le parcours complet du flux du courant électrique et la légèreté qui transparait des trous présents dans le verre, transforme Pulse en une lampe raffinée et sans aucun secret.

Дизайнеры Альберто Саджа и Валерио Соммелла, создавая этот светильник, хотели превознести красоту и простоту стекла, поэтому нанесли трафаретной печатью электронную схему непосредственно на верхнюю сторону стеклянной панели. Дизайнеры хотели показать, что прозрачность, простота и неприязательность панели из стекла может стать драгоценностью и предметом гордости в интерьере. Изящность медного узора, который ведет линию электрической цепи, и легкость, проникающая через отверстия в стекле, превозносят светильник Pulse как изящное творение без никаких секретов.



PULSE

A.Saggia & V.Sommella

La collezione è costituita da sospensioni di due diverse dimensioni per interno. Il diffusore è una lastra piana in vetro extra chiaro temperato dello spessore di 8 mm. Seppur molto minimale la lampada è molto decorativa grazie al particolare circuito elettrico serigrafato sul lato superiore del vetro. L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade a LED con trasformatore 230/12Vdc incluso.

La colección está compuesta por lámparas colgantes con dos tamaños distintos, de interior. El difusor es una lámina plana de vidrio extraclaro templado de 8 mm de grosor. Aunque esta lámpara es muy minimalista resulta muy decorativa por el circuito electrónico serigrafiado en el lado superior del vidrio. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas de LED con transformador 230/12Vcc incluido.

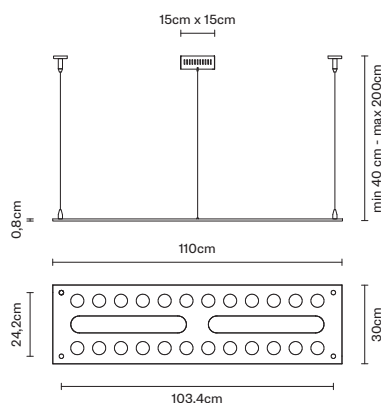
Die Kollektion besteht aus Hängelampen mit zwei verschiedenen Abmessungen für Innenbereiche. Der Diffusor ist eine flache Platte aus extrahellem, temperiertem Glas mit einer Stärke von 8 mm. Die Lampe ist äußerst minimal, aber dank des besonderen siebgedruckten Stromkreises auf der oberen Glasseite sehr dekorativ. Die Elektrifizierung erfolgt über Niederspannung (12 V) für LED-Lampen mit eingeschlossenem Trafo 230/12Vdc.

The collection is made up of hanging lamps in two different lengths for indoor use. The diffuser is in extra-clear tempered flat glass, with a thickness of 8 mm. Despite its minimalist design, the lamp is highly decorative thanks to the electronic circuit silk-screen printed on the top side of the glass. The lamps run on a very low voltage (12V) for LED bulbs, and comes complete with a 230/12Vdc transformer.

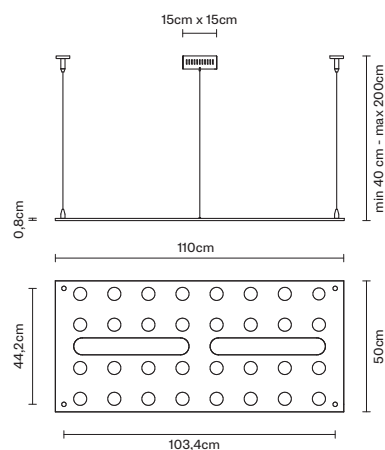
La collection est constituée par des suspensions en deux dimensions différentes pour intérieur. Le diffuseur est une plaque plane en verre trempé très clair, d'une épaisseur de 8 mm. Même si elle est minimaliste, la lampe est très décorative grâce au circuit électrique particulier sérigraphié sur le côté supérieur du verre. Les lampes à LED sont alimentées à très basse tension (12V) avec un transformateur 230/12Vdc inclus.

Коллекция состоит из подвесных светильников двух размеров для внутренних помещений. Рассеиватель – плоская панель из очень светлого закаленного стекла толщиной 8 мм. Выполнен в стиле минимализм, светильник является сильным декоративным объектом благодаря трафаретной печати линии электрической цепи на верхней стороне стекла. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы для очень низкого напряжения (12V), наличие трансформатора 230/12Vd.

SOSPENSIONE 24 LUCI
/ 24 SPOTS HANGING LAMP



SOSPENSIONE 32 LUCI
/ 32 SPOTS HANGING LAMP



PULSE

A. Saggia & V. Sommella

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 24 LUCI
/ 24 SPOTS HANGING LAMP

F03 A01
00 Crystal



LED G4 ac/dc- 12V
24x1,5W-160° WHITE 3000K
2400 lm Cri 80 **LED**

20,00 Kg



SOSPENSIONE 32 LUCI
/ 32 SPOTS HANGING LAMP

F03 A03
01 Crystal



LED G4 ac/dc- 12V
32x1,5W-160° WHITE 3000K
3200 lm Cri 80 **LED**

27,00 Kg





QUADRILED

Marc Sadler







CONCEPT

Di Marc Sadler, è un corpo illuminante ricco, finemente lavorato, che relega definitivamente in soffitta ogni preconcetto verso la presunta freddezza dei led. Il modulo trasparente sfaccettato coniuga il sapore del cristallo di Murano con la più moderna tecnica di lavorazione dei polimeri.

Questo corpo illuminante garantisce ottime prestazioni energetiche, grazie alla presenza di 36 luci led dall'eccellente resa luminosa con un consumo di soli 15W. L'eventuale tocco di colore dei bordi non altera l'intensità e la qualità della luce, che resta calda e avvolgente.

This Marc Sadler lamp is finely finished and manufactured, and once and for all eliminates any prejudice concerning the alleged coldness of LED lights. The faceted transparent module combines a taste for Murano glass with the very latest polymer processing techniques.

This ensures top energy-saving performance thanks to 36 LED lights with an excellent luminous efficacy and a consumption of just 15W. Any colour touches around the edges do not change the intensity and quality of the light, which remains warm and cosy.

De Marc Sadler, es un cuerpo de luz rico, tratado finamente, que despeja todas las dudas sobre la presunta frialdad de los leds. El módulo transparente de varias facetas conjuga el sabor del cristal de Murano con la técnica de tratamiento más moderna de los polímeros.

Este cuerpo de luz asegura óptimas prestaciones energéticas mediante sus 36 luces led con un rendimiento luminoso excelente y un consumo de solamente 15 W. El toque de color en los bordes no altera la intensidad ni la calidad de la luz que sigue siendo cálida y envolvente.

Der prachtvolle, fein gearbeitete Beleuchtungskörper von Marc Sadler widerlegt alle Vorurteile bezüglich der angeblichen Kälte von LED-Lampen. Das transparente, facettierte Modul vereinigt geschmackvolles Murano Kristall mit den modernsten Techniken zur Bearbeitung des Polymers. Dieser Beleuchtungskörper garantiert zudem eine optimale Energieleistung durch die Anzahl von 36 LED-Lampen mit exzellenter Lichterzeugung bei einem Verbrauch von nur 15 W. Der eventuelle Farb-Touch an den Rändern hat keinen Einfluss auf die Intensität des Lichts, die alle Räume in ein unverändert warmes und sanftes Licht hüllt.

Ce corps d'éclairage riche, finement élaboré, dessiné par Marc Sadler, bannit à jamais l'idée préconçue la froideur de l'éclairage à LED. Le module transparent facetté allie le charme du verre de Murano avec la technique de travail des polymères la plus moderne.

Ce corps d'éclairage garantit d'excellentes performances énergétiques, grâce à la présence de 36 LED qui offrent un excellent rendu lumineux avec une consommation de seulement 15W. L'éventuelle touche de couleur des bords n'altère pas l'intensité et la qualité de la lumière qui reste chaude et enveloppante.

Автор Марк Садлер создал богатый световой корпус с тонкой обработкой, который навсегда отправляет на чердак любую концепцию холодности светодиодов. Прозрачный граненый модуль сочетает в себе вкус к венецианскому стеклу с самой современной технологией переработки полимеров.

Этот световой прибор гарантирует прекрасную энергоэффективность, благодаря 36 светодиодам с великолепным световым потоком при потреблении всего 15 Вт. Легкая окраска по краю не влияет на интенсивность и качество света, который остается теплым и обволакивающим.

QUADRILED

Marc Sadler

La collezione è costituita da lampade ad incasso e da parete e soffitto per interno. Il diffusore è in policarbonato trasparente, declinato in quattro varianti di colore: trasparente, con profili ambra, rossi o blu. L'incasso ha struttura in alluminio lucido, la versione da parete e soffitto è a vista verniciata grigia.

L'elettrificazione è a bassa tensione (24Vdc) per LED.

The collection is made up of recessed lights, wall and ceiling lamps for indoor use. The diffuser is in transparent polycarbonate and is available in four different colours: fully transparent, transparent with amber edges, red or blue. The recessed version has a polished aluminium structure while the wall and ceiling lamps are painted in grey.

The lamp runs on a low voltage (24Vdc) and suitable for use with LED bulbs.

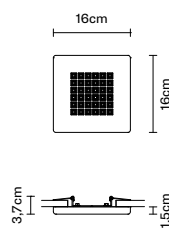
La colección está constituida por focos, apliques y plafones de interior. El difusor es de policarbonato transparente en cuatro variantes de color: transparente, con bordes ámbar, rojos o azules. El foco presenta una estructura de aluminio brillante y las versiones aplique y plafón están pintadas de color gris. La electrificación es con baja tensión (24Vcc) para LED.

Die Kollektion besteht aus Einbauleuchten für die Decke und Wand für Innenbereiche. Der Diffusor besteht aus transparentem Polykarbonat und präsentiert sich in vier Farbvarianten: Transparent, mit bernsteinfarbenem Profil, rot oder blau. Das Einbauteil ist aus Glanzalu, die Wand- und Deckenausführung ist aus sichtbarem Graulack. Die Elektrifizierung erfolgt über Niederspannung (24 Vdc) für LED.

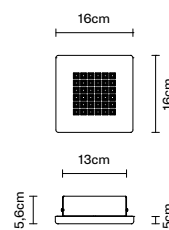
La collection est constituée de lampes à encastrer et d'appliques murales et de plafonniers pour intérieur. Le diffuseur est en polycarbonate transparent, décliné en quatre couleurs: transparent, avec des profilés de couleur ambre, rouge ou bleu. La structure de l'encastrement est en aluminium poli et est apparente en gris pour la version murale et le plafonnier. LED alimentées en basse tension (24Vdc).

Коллекция состоит из встраиваемых настенных и потолочных светильников для внутренних помещений. Рассеиватель изготовлен из прозрачного поликарбоната, в четырех цветовых вариантах: прозрачный, с янтарными, красными или синими профилями. Встраиваемая часть имеет структуру из алюминия, наружная структура настенных и потолочных светильников окрашена серым лаком. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы при низком напряжении (24V постоянного тока).

INCASSO
/ SEMI-RECESSED
LAMP



PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP



QUADRILED

Marc Sadler

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

INCASSO
/ SEMI-RECESSED LAMP

F18 F01
00 Crystal

⚡

LED 15W WHITE 3000K
670 lm Cri 80

0,71 Kg

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F18 F02
03 Red
05 Aquamarine
47 Amber

⚡

LED 15W WHITE 3000K
670 lm Cri 80

0,71 Kg

Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

PARETE E SOFFITTO
/ WALL & CEILING LAMP

F18 G01
00 Crystal

⚡

LED 15W WHITE 3000K
670 lm Cri 80

1,11 Kg

IP40

F18 G02
03 Red
05 Aquamarine
47 Amber

⚡

LED 15W WHITE 3000K
670 lm Cri 80

1,11 Kg

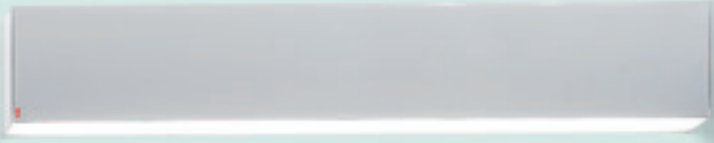
IP40



SLOT

Studio Futura





SLOT

Studio Futura

La collezione è composta da lampade da parete, soffitto e apparecchi ad incasso di diversa lunghezza, per interno. Per le lampade da parete e soffitto la struttura è in alluminio lucido o verniciato bianco a polveri, l'applique poi è chiusa nelle parti superiore e inferiore da due diffusori in polimetilmetacrilato. La versione ad incasso ha una struttura in alluminio a scomparsa totale e il diffusore in polimetilmetacrilato. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e LED.

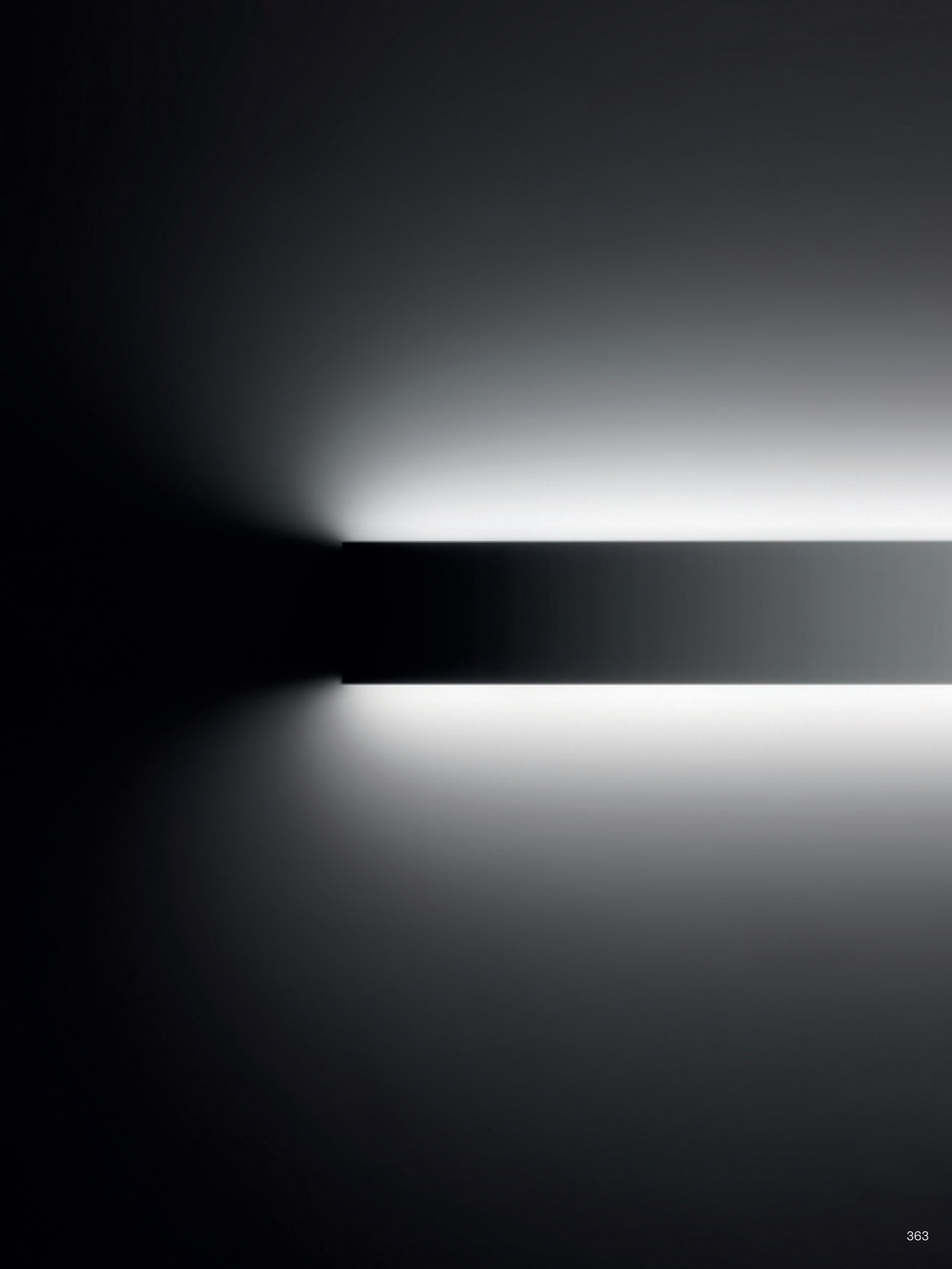
La colección está compuesta por apliques, plafones y aparatos de empotrar con distintas longitudes, para el interior. En los apliques y plafones, la estructura es de aluminio brillante o pintado blanco con polvos; dos difusores de polimetilmetacrilato cierran el aplique por la parte superior e inferior. La versión de empotrar presenta una estructura de aluminio totalmente escamoteable y el difusor es de polimetilmetacrilato. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas, fluorescentes y LED.

Die Kollektion besteht aus Wand-, Deckenlampen und Einbaulampen in verschiedenen Längen für Innenbereiche. Für die Wand- und Deckenlampen besteht die Struktur aus glänzendem Aluminium oder weiß lackiert mit Pulverbeschichtung, im oberen und unteren Teil abgeschlossen mit zwei Diffusoren aus Polymethylmethacrylat. Die Einbauausführung weist eine komplett verborgene Alustruktur und einen Diffusor aus Polymethylmetacrylat auf. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen-, Fluoreszenz- und LED-Lampen.

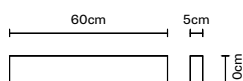
The collection is made up of wall and ceiling lamps as well as recessed lighting fixtures in different lengths, all for indoor use. The structure of the wall and ceiling lamps is in polished aluminium or powder coated in white. In the case of the wall lamps, the mechanism is enclosed between an upper and a lower diffuser in polymethyl-methacrylate. The recessed model has an aluminium structure, which is hidden entirely from sight, and a diffuser in polymethyl-methacrylate. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and LED bulbs.

La collection se compose d'appliques murales, de plafonniers et de systèmes encastrables de différentes longueurs, pour intérieur. Pour les appliques et les plafonniers, la structure est en aluminium poli ou avec revêtement blanc par poudre. L'applique est refermée sur sa partie inférieure et supérieure par deux diffuseurs en polyméthacrylate de méthyle. La version à encastrer possède une structure totalement escamotable en aluminium et le diffuseur est en polyméthacrylate de méthyle. Les lampes halogènes, fluorescentes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

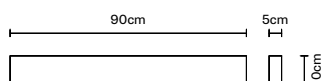
Коллекция состоит из настенных, потолочных и встраиваемых светильников различных длин, для внутренних помещений. Структура настенных и потолочных светильников из полированного алюминия или алюминия с порошковой окраской белого цвета. Настенный светильник закрыт с верхней и нижней части двумя рассеивателями из полиметилметакрилата. Алюминиевая структура встраиваемого светильника полностью скрывается после монтажа, рассеиватель из полиметилметакрилата. Электрическая часть рассчитана на галогеновые, люминесцентные и светодиодные лампы от сетевого напряжения.



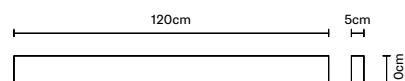
PARETE 60 cm
/ WALL LAMP 60 cm



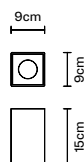
PARETE 90 cm
/ WALL LAMP 90 cm



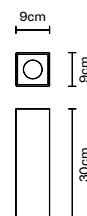
PARETE 120 cm
/ WALL LAMP 120 cm



SOFFITTO h 15 cm
/ CEILING LAMP h 15 cm



SOFFITTO h 30 cm
/ CEILING LAMP h 30 cm



SLOT

Studio Futura

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE 60 cm
/ WALL LAMP 60 cm

F15 D01
01 White
61 Polished aluminium

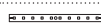


G5 2x24W FD

2,30 Kg

ERAC IP40  

F15 D02
01 White
61 Polished aluminium



LED 30W WHITE 3000K
2500 lm Cri 80 

2,30 Kg

ERAC IP40   

PARETE 90 cm
/ WALL LAMP 90 cm

F15 D03
01 White
61 Polished aluminium

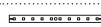


G5 2x39W FD

3,00 Kg

ERAC IP40  

F15 D04
01 White
61 Polished aluminium



LED 50W WHITE 3000K
4000 lm Cri 80 

3,00 Kg

ERAC IP40   

PARETE 120 cm
/ WALL LAMP 120 cm

F15 D05
01 White
61 Polished aluminium

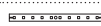


G5 2x54W FD

4,00 Kg

ERAC IP40  

F15 D06
01 White
61 Polished aluminium



LED 60W WHITE 3000K
5000 lm Cri 80 

4,00 Kg

ERAC IP40   

SOFFITTO h 15 cm
/ CEILING LAMP h 15 cm

F15 E01
01 White
61 Polished aluminium



GU10 1x75W HAGS 25°

0,90 Kg

ERAC IP20

F15 E02
01 White
61 Polished aluminium



LED 13W WHITE 3000K
1210 lm Cri 80 

0,90 Kg

ERAC IP20 

F15 E52
01 White
61 Polished aluminium



LED 13W WHITE 2700K
1210 lm Cri 80 

0,90 Kg

ERAC IP20 

SOFFITTO h 30 cm
/ CEILING LAMP h 30 cm

F15 E03
01 White
61 Polished aluminium



GU10 1x75W HAGS 25°

1,20 Kg

ERAC IP20

F15 E04
01 White
61 Polished aluminium



LED 13W WHITE 3000K
1210 lm Cri 80 

1,20 Kg

ERAC IP20 

F15 E54
01 White
61 Polished aluminium



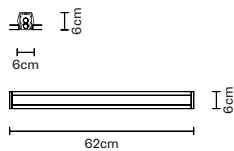
LED 13W WHITE 2700K
1210 lm Cri 80 

1,20 Kg

ERAC IP20 



INCASSO 62 cm
/ RECESSED 62 cm



INCASSO 92 cm
/ RECESSED 92 cm



INCASSO 122 cm
/ RECESSED 122 cm



SLOT

Studio Futura

codice / code

lampadina consigliata e alternative / suggested bulb and options

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

INCASSO 62 cm
/ RECESSED 62 cm

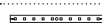

F15 F01
01 White
61 Polished aluminium

 G5 1x24W FD

1,00 Kg

ERAC IP40 

F15 F02
01 White
61 Polished aluminium

 LED 15W WHITE 3000K
1250 lm Cri 80 

1,00 Kg

ERAC IP40  

INCASSO 92 cm
/ RECESSED 92 cm

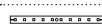

F15 F03
01 White
61 Polished aluminium

 G5 1x39W FD

1,40 Kg

ERAC IP40 

F15 F04
01 White
61 Polished aluminium

 LED 25W WHITE 3000K
2000 lm Cri 80 

1,40 Kg

ERAC IP40  

INCASSO 122 cm
/ RECESSED 122 cm



F15 F05
01 White
61 Polished aluminium

 G5 1x54W FD

1,90 Kg

ERAC IP40 

F15 F06
01 White
61 Polished aluminium

 LED 30W WHITE 3000K
2500 lm Cri 80 

1,90 Kg

ERAC IP40  



TOOLS

FE Design



La collezione si costituisce di apparecchi ad incasso fissi e orientabili per interno. Per tutti la cassaforma è in materiale termoplastico ad alto coefficiente di resistenza meccanica e termica. I faretti tondi (diam.9-14cm) e quadri (7,5x7,5cm) sono in metallo verniciato bianco a ploveri. I faretti con diffusore orientabile, hanno la sfera (diam.9-14cm) in metallo cromato lucido, ramata o verniciata a polveri bianca o nera. L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene, a tensione di rete per lampade alogene e LED (500mA).

La colección está compuesta por focos de empotrar fijos y orientables de interior. En todos la caja de empotrar es de material termoplástico con un elevado coeficiente de resistencia mecánica y térmica. Los focos redondos (diám. 9-14cm) y cuadrados (7,5x7,5cm) son de metal pintado blanco con polvos. Los focos con difusor orientable presentan una esfera (diám.9-14cm) de metal cromado brillante, cobriza o pintada con polvos de color blanco o negro. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y con tensión de red para bombillas halógenas y LED (500mA).

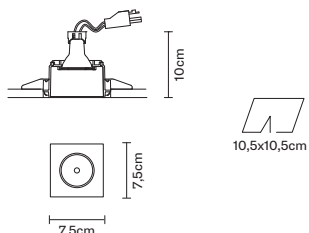
Die Kollektion besteht aus festen und ausrichtbaren Einbauleuchten für Innenräume. Bei allen Modellen ist das Gehäuse aus thermoplastischem Material mit hohen mechanischen und Wärmefestigkeitskoeffizienten. Die runden (Durchm. 9-14 cm) und quadratischen (7,5 x 7,5 cm) Spotlights sind aus weißem pulverbeschichtetem Metall. Die Spotlights mit ausrichtbarem Diffusor weisen eine Kugel (Durchm. 9-14 cm) aus glanzverchromtem, kupferbeschichtetem oder weiß oder schwarz pulverbeschichtetem Metall auf. Die Elektrifizierung mit Niederspannung (12 V) für Halogenlampen und mit Netzspannung für Halogen- und LED-Lampen (500 mA).

The collection is made up of fixed and adjustable recessed lighting fixtures for indoor use. The outer structure of all models is in thermoplastic material with a high coefficient of mechanical and thermal resistance. The spotlights are either round (diam. 9-14 cm) or square (7.5x7.5 cm) and made in metal, powder coated in white. The sphere (diam. 9-14 cm) of the spotlights with an adjustable diffuser is available in shiny chrome-plated metal, a copper finisher or powder coated in white or black. The lamps run on a very low voltage (12V) for halogen bulbs and on mains power for halogen and LED bulbs (500mA).

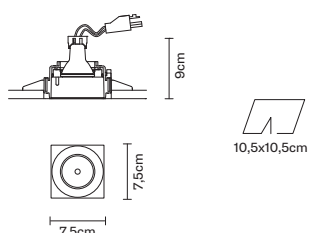
La collection se compose de systèmes encastrables fixes et orientables pour l'intérieur. Tous les éléments possèdent un boîtier en matériau thermoplastique avec un coefficient de résistance mécanique et thermique élevé. Les spots ronds (diam.9-14cm) et carrés (7,5x7,5cm) sont réalisés en métal avec revêtement blanc par poudre. Les spots avec diffuseur orientable ont une sphère (diam.9-14cm) en métal chromé brillant, cuivré ou avec revêtement blanc ou noir par poudre. Lampes halogènes alimentées à très basse tension (12V), lampes halogènes et LED (500mA) alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из встраиваемых светильников с прямым или с регулируемым световым потоком для внутренних помещений. Корпус из термопластичного материала с высоким коэффициентом механического и термического сопротивления. Круглые (диам. 9-14 см) и квадратные (7,5 x 7,5 см) прожекторы из металла с белым порошковым покрытием. Сфера (диам. 9-14 см) прожекторов с регулируемым рассеивателем из металла с блестящим хромированным, медным или с белым или черным порошковым покрытием. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы при очень низком напряжении (12V), на галогеновые и светодиодные лампы (500mA) от сетевого напряжения.

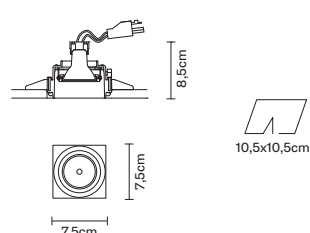
INCASSO BASICO GU10 7,5x7,5 cm
/ GU10 BASIC SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



INCASSO FISSO GU10 7,5x7,5 cm
/ GU10 FIXED SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



INCASSO ORIENTABILE GU10
7,5x7,5 cm / GU10 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP 7,5x7,5 cm



TOOLS

FE Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

INCASSO BASICO
GU10 7,5x7,5 cm
/ GU10 BASIC
SEMI-RECESSED LAMP
7,5x7,5 cm

F19 F01
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W LED

0,27 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included



INCASSO FISSO
GU10 7,5x7,5 cm
/ GU10 FIXED
SEMI-RECESSED LAMP
7,5x7,5 cm

F19 F04
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W LED

0,45 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included



F19 L06
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W LED

0,27 Kg



Blocco luce / Spot light

F19 Z01
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO ORIENTABILE
GU10 7,5x7,5 cm
/ GU10 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
7,5x7,5 cm

F19 F10
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W LED

0,27 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included



F19 L02
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W LED

0,27 Kg



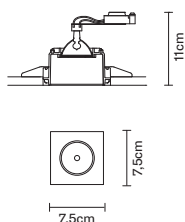
Blocco luce / Spot light

F19 Z01
01 White

Cassaforma / Wallbox

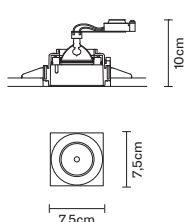


INCASSO BASICO
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU53 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



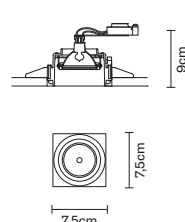
10,5x10,5cm

INCASSO FISSO
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU5,3 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



10,5x10,5cm

INCASSO ORIENTABILE
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU5,3 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



10,5x10,5cm

TOOLS

FE Design

INCASSO BASICO
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU53 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



codice
/ **code**

F19 F02
01 White

lampadina consigliata e alternativa
/ **suggested bulb and options**



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**

peso
/ **weight**

0,29 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO FISSO
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU5,3 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



F19 F05
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**

0,47 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L07
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z01
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO ORIENTABILE
GU5,3 7,5x7,5 cm
/ GU5,3 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



F19 F11
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 40°

GU5,3 1x4W **LED**

0,42 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L04
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 40°

GU5,3 1x4W **LED**



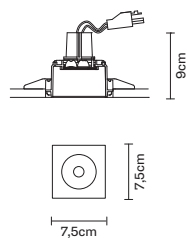
Blocco luce / Spot light

F19 Z01
01 White

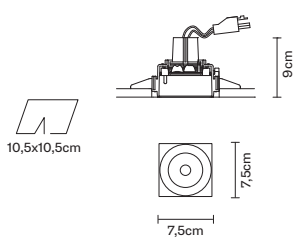
Cassaforma / Wallbox



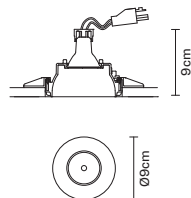
INCASSO BASICO LED
7,5x7,5 cm
/ LED BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



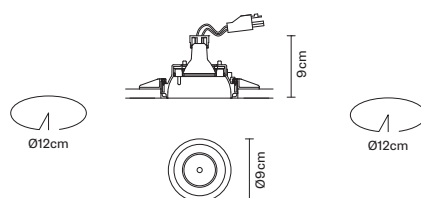
INCASSO FISSO LED
7,5x7,5 cm
/ LED FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



INCASSO BASICO
GU10 Ø9 cm
/ GU10 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



INCASSO FISSO
GU10 Ø9 cm
/ GU10 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



TOOLS
FE Design

INCASSO BASICO LED
7,5x7,5 cm
/ LED BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



codice
/ code

F19 F03
01 White

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



LED 350mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

peso
/ weight

0,33 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO FISSO LED
7,5x7,5 cm
/ LED FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP 7,5x7,5 cm



F19 F06
01 White



LED 350mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,51 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L08
01 White



LED 350mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z01
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO BASICO
GU10 Ø9 cm
/ GU10 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F20
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W **LED**

0,25 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / Wallbox and spot light included

INCASSO FISSO
GU10 Ø9 cm
/ GU10 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F23
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W **LED**

0,44 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included

F19 L06
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W **LED**



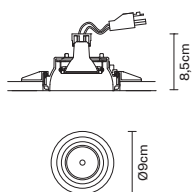
Blocco luce / Spot light

F19 Z02
01 White

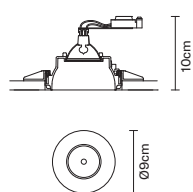
Cassaforma / Wallbox



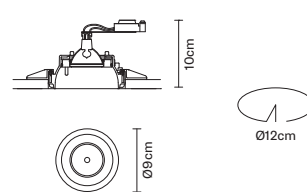
INCASSO GU10
ORIENTABILE Ø9 cm
/ GU10 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



INCASSO BASICO
GU53 Ø9 cm
/ GU53 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



INCASSO FISSO
GU5,3 Ø9 cm
/ GU5,3 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



TOOLS
FE Design

INCASSO GU10
ORIENTABILE Ø9 cm
/ GU10 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



codice
/ **code**

F19 F30
01 White

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W **LED**

peso
/ **weight**

0,38 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included

F19 L02
01 White



GU10 1x50W HAGS 40°
GU10 1x5,5W **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z02
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO BASICO
GU53 Ø9 cm
/ GU53 BASIC
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F21
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38°
GU5,3 1x4W **LED**

0,27 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO FISSO
GU5,3 Ø9 cm
/ GU5,3 FIXED
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F24
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38°
GU5,3 1x4W **LED**

0,40 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 FL07
01 White



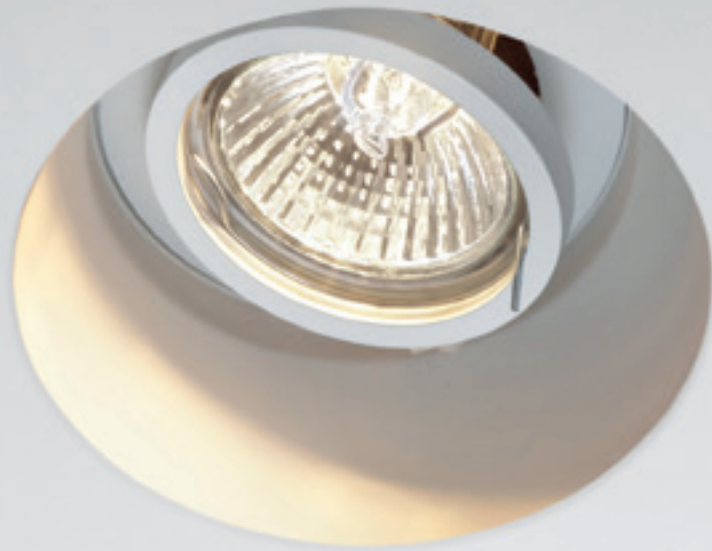
GU5,3 1x50W HRGS 38°
GU5,3 1x4W **LED**



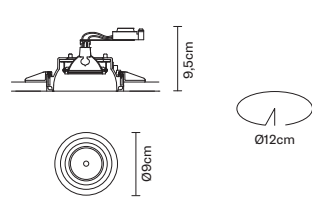
Blocco luce / Spot light

F19 Z02
01 White

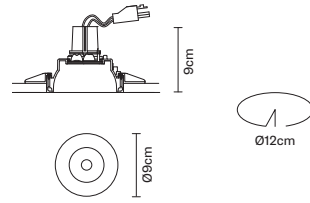
Cassaforma / Wallbox



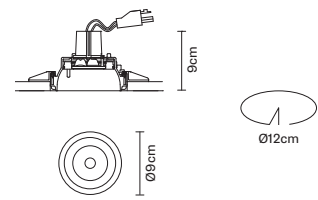
INCASSO ORIENTABILE
GU5,3 Ø9 cm
/ GU5,3 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



INCASSO BASICO LED
ORIENTABILE Ø9 cm
/ BASIC LED
ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



INCASSO LED
ORIENTABILE Ø9 cm
/ LED ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



TOOLS
FE Design

INCASSO ORIENTABILE
GU5,3 Ø9 cm
/ GU5,3 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



codice
/ **code**

F19 F31
01 White



lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**

peso
/ **weight**

0,42 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L04
01 White



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z02
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO BASICO LED
ORIENTABILE Ø9 cm
/ BASIC LED ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F22
01 White



LED 350mA 10W-40°

WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,31 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

INCASSO LED
ORIENTABILE Ø9 cm
/ LED ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø9 cm



F19 F25
01 White



LED 350mA 10W-40°

WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,50 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L08
01 White



LED 350mA 10W-40°

WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**



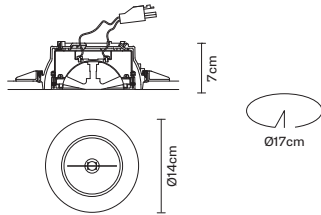
Blocco luce / Spot light

F19 Z02
01 White

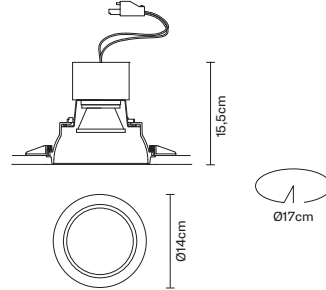
Cassaforma / Wallbox



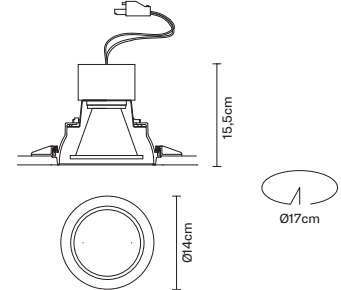
INCASSO ORIENTABILE
G53 Ø14 cm
/ G53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø14 cm



INCASSO LED FISSO Ø14 cm
34° / FIXED LED SEMI-RECESSED
LAMP Ø14 cm 34°



INCASSO LED FISSO Ø14 cm
22° / FIXED LED SEMI-RECESSED
LAMP Ø14 cm 22°



TOOLS

FE Design

INCASSO ORIENTABILE
G53 Ø14 cm
/ G53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø14 cm

codice
/ code

F19 F50

01 White

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options



G53 1x100W HMGS 45°

G53 1x15W WHITE 3000K **LED**

peso
/ weight

0,51 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



F19 L11
01 White



G53 1x100W HMGS 45°

G53 1x15W WHITE 3000K **LED**



Blocco luce / Spot light

D19 Z04
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO LED FISSO Ø14 cm
34° / FIXED LED
SEMI-RECESSED LAMP
Ø14 cm 34°

F19 F53
01 White



LED 500mA 20W 34°

WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**

0,55 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



F19 L18
01 White



LED 500mA 20W 34°

WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z04
01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO LED FISSO Ø14 cm
22° / FIXED LED
SEMI-RECESSED LAMP
Ø14 cm 22°

F19 F54
01 White



LED 500mA 20W 22°

WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**

0,55 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



F19 L19
01 White



LED 500mA 20W 22°

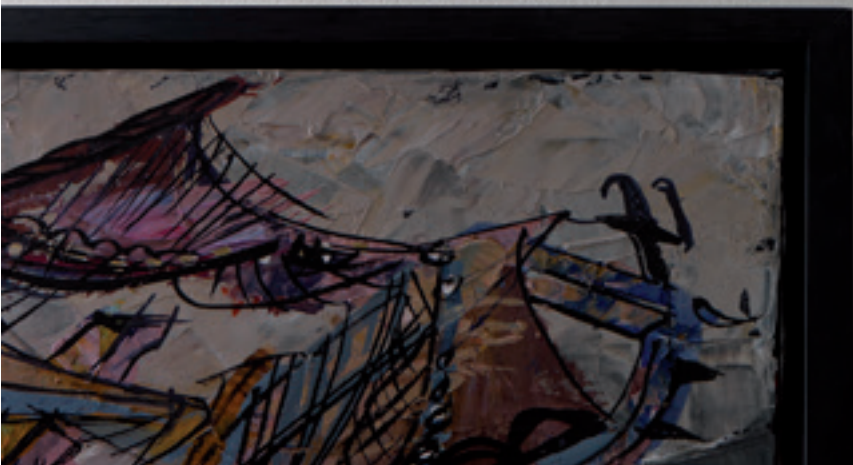
WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**



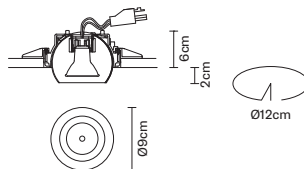
Blocco luce / Spot light

F19 Z04
01 White

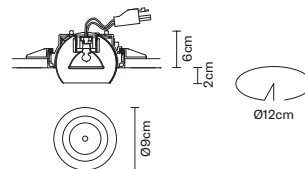
Cassaforma / Wallbox



INCASSO GU10
 ORIENTABILE Ø9 cm
 / GU10 ADJUSTABLE
 LED SEMI-RECESSED
 LAMP Ø9 cm



INCASSO GU5,3
 ORIENTABILE Ø9 cm
 / ADJUSTABLE GU5,3
 SEMI-RECESSED
 LAMP Ø9 cm



TOOLS
 FE Design

INCASSO GU10
 ORIENTABILE Ø9 cm
 / GU10 ADJUSTABLE
 LED SEMI-RECESSED
 LAMP Ø9 cm



codice
 / code

F19 F40
 01 White
 02 Black
 15 Chrome
 41 Copper

lampadina consigliata e alternative
 / suggested bulb and options



GU10 1x50W HAGS 25°

GU10 1x5,5W **LED**

peso
 / weight

0,55 Kg

info tecniche / technical info
 accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
 Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L09
 01 White
 02 Black
 15 Chrome
 41 Copper



GU10 1x50W HAGS 25°

GU10 1x5,5W **LED**



Blocco luce / Spot light

F19 Z03
 01 White

Cassaforma / Wallbox

INCASSO GU5,3
 ORIENTABILE Ø9 cm
 / ADJUSTABLE GU5,3
 SEMI-RECESSED
 LAMP Ø9 cm



F19 F41
 01 White
 02 Black
 15 Chrome
 41 Copper



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**

0,54 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
 Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L10
 01 White
 02 Black
 15 Chrome
 41 Copper



GU5,3 1x50W HRGS 38°

GU5,3 1x4W **LED**



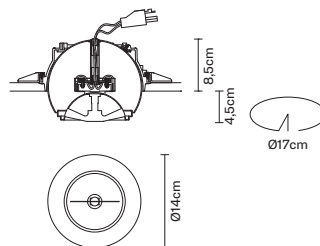
Blocco luce / Spot light

F19 Z03
 01 White

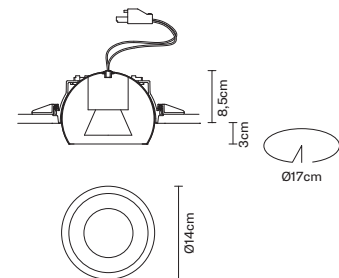
Cassaforma / Wallbox



INCASSO ORIENTABILE
GU53 Ø14 cm / GU53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP Ø14 cm



INCASSO ORIENTABILE
LED Ø14 cm / LED
ADJUSTABLE RECESSED
LAMP Ø14 cm



TOOLS

FE Design

INCASSO ORIENTABILE
GU53 Ø14 cm
/ GU53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
Ø14 cm



codice
/ **code**

F19 F60
01 White
02 Black
15 Chrome
41 Copper

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**



G53 1x100W HMGS 45°
G53 1x15W WHITE 3000K **LED**

peso
/ **weight**

0,80 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L14
01 White
02 Black
15 Chrome
41 Copper



G53 1x100W HMGS 45°
G53 1x15W WHITE 3000K **LED**



Solo blocco luce / Only spot light

F19 Z05
01 White

Solo cassaforma / Only wallbox

INCASSO ORIENTABILE
LED Ø14 cm / LED
ADJUSTABLE RECESSED
LAMP Ø14 cm



F19 F63
01 White
02 Black
15 Chrome
41 Copper



LED 500mA 20W 34°
WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**

0,85 Kg



Blocco luce e wallbox inclusi / wallbox and spot light included
Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

F19 L17
01 White
02 Black
15 Chrome
41 Copper



LED 500mA 20W 34°
WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 **LED**

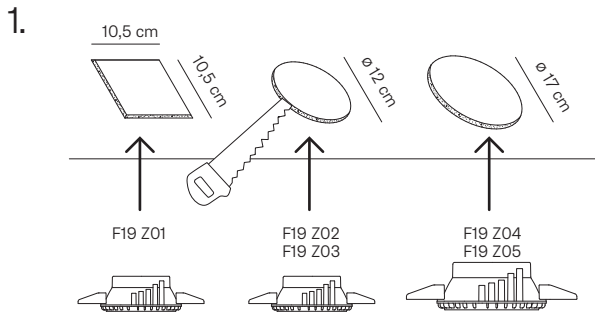


Solo blocco luce / Only spot light

F19 Z05
01 White

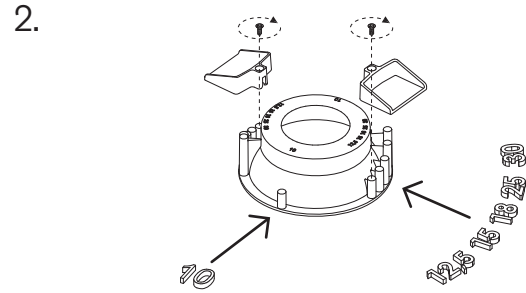
Solo cassaforma / Only wallbox





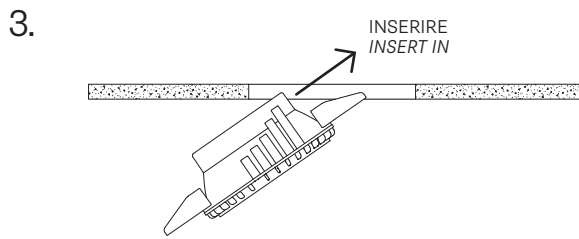
Scegliere la dimensione del foro da fare sul cartongesso in base al tipo di cassaforma.

Determine the size of the hole to be made in the plasterboard, depending on the type of formwork.



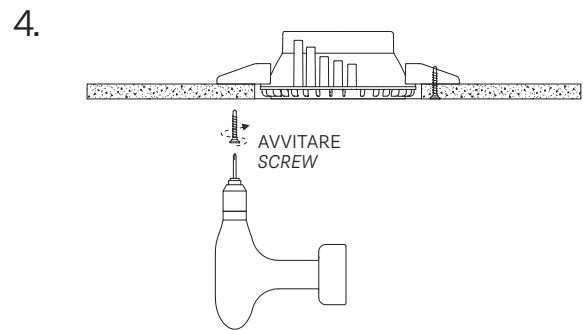
La cassaforma viene fornita già predisposta per lo spessore di 12,5 mm del cartongesso. Per spessori diversi spostare le alette.

The formwork is supplied ready for a plasterboard thickness of 12.5 mm. For other thicknesses, move the tabs.



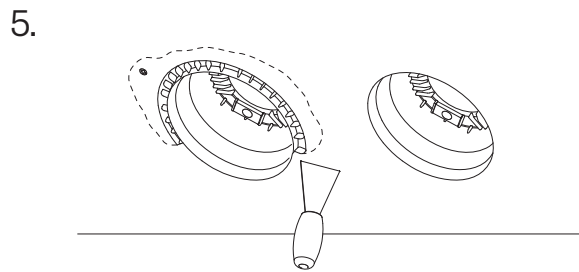
Inserire la cassaforma all'interno del cartongesso e posizionarla in corrispondenza del foro.

Fit the formwork inside the plasterboard and position it over the hole.



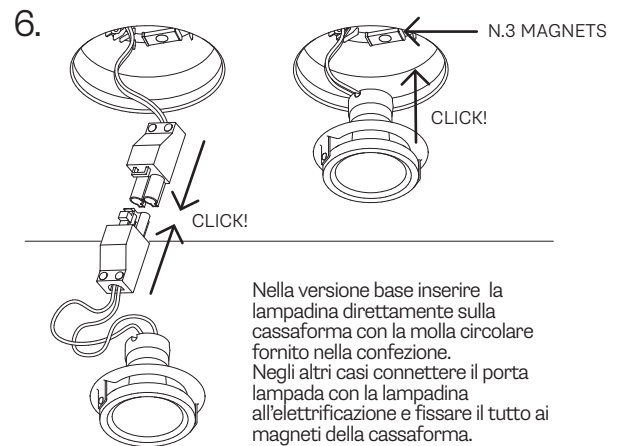
In corrispondenza delle alette, fissare la cassaforma al cartongesso utilizzando le viti incluse nella confezione.

Where the tabs are, fasten the formwork to the plasterboard using the screws provided in the pack.



Stuccare perfettamente i bordi della cassaforma in modo da uniformare la finitura del soffitto con l'interno della cassaforma.

Perfectly plaster the edges of the formwork so the ceiling finish is uniform with the inside of the formwork.



Nella versione base inserire la lampadina direttamente sulla cassaforma con la molla circolare fornito nella confezione. Negli altri casi connettere il porta lampada con la lampadina all'elettrificazione e fissare il tutto ai magneti della cassaforma.

In the basic version, fit the light bulb directly on the formwork using the round spring provided in the pack. In other cases, connect the lamp holder with light bulb to the power supply and fasten the whole to the formwork magnets.



VENERE

Francesco Lucchese



La collezione è costituita da apparecchi ad incasso per interno. Le strutture metalliche, fisse o orientabili, sono in alluminio lucidato o verniciato bianco a polveri. La loro forma semplice e pura li rende molto versatili, adatti ad ogni tipo di ambiente pubblico o privato, grazie anche alla vasta scelta di sorgenti luminose. L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e a tensione di rete per lampade alogene e LED (700mA).

La colección está compuesta por focos de interior. Las estructuras metálicas, fijas u orientables, son de aluminio pulido o pintado blanco con polvos. Con sus formas sencillas y puras resultan muy versátiles, son idóneos para todos los tipos de ambientes públicos y privados, también gracias a la amplia elección de fuentes luminosas. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y con tensión de red para bombillas halógenas y LED (700mA).

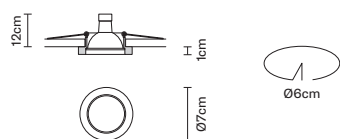
Die Kollektion besteht aus Einbau-Beleuchtungen für Innenbereiche. Die festen oder ausrichtbaren Metallstrukturen bestehen aus poliertem oder weiß pulverbeschichtetem Alu. Ihre einfache und reine Form gestaltet sie perfekt für jede Art von öffentlicher oder privater Umgebung, auch dank der großen Auswahl an Leuchtquellen. Die Elektrifizierung mit Niederspannung (12 V) für Halogenlampen und mit Netzspannung für Halogen- und LED-Lampen (700 mA).

The collection is made up of recessed lighting fixtures for indoor use. The metallic structures can be either fixed or adjustable, and in polished aluminium or powder-coated. Their simple, pure shape makes these lamps highly versatile and suitable for use in any type of public space or the home, also due to the fact that they are suitable for use with many different light sources. The lamps run on a very low voltage (12V) for halogen bulbs and mains power for halogen and LED bulbs (700mA).

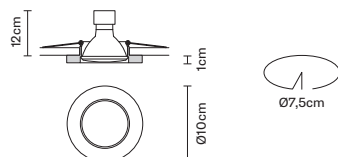
La collection est constituée de systèmes encastrables pour intérieur. Les structures métalliques, fixes ou orientables sont en aluminium poli ou avec revêtement blanc par poudre. Leur forme simple et nette leur permet d'être universels et, grâce au vaste choix de sources lumineuses, ils s'adaptent à tous les types d'espaces publics ou privés. Lampes halogènes alimentées à basse tension (12V) et lampes halogènes et LED (700mA) alimentées par la tension du réseau.

Коллекция состоит из встраиваемых светильников для внутренних помещений. Металлические структуры из полированного алюминия или с белой порошковой окраской. Простые и четкие формы, широкий выбор источников света позволяют применять эти прожекторы для светового оформления разных пространств. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы при очень низком напряжении (12V), на галогеновые и светодиодные лампы при постоянном напряжении (700mA).

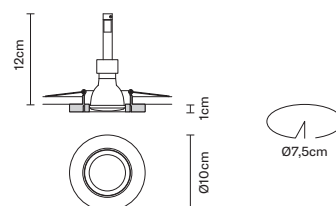
INCASSO FISSO Ø7 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP Ø7 cm



INCASSO FISSO Ø10 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP Ø10 cm



INCASSO ORIENTABILE
Ø10 cm / ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø10 cm



VENERE

Francesco Lucchese

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

INCASSO FISSO Ø7 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP Ø7 cm

D55 F09
01 White
11 Polished aluminium



GU5,3 1x50W HRGS 38° η82,40%
GU5,3 1x4W **LED**

0,25 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D55 F10
01 White
11 Polished aluminium



GU10 1x50W HAGS 40° η97,10%
GU10 1x5,5W **LED**

0,25 Kg



D55 F39
01 White
11 Polished aluminium



LED 700mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,25 Kg



INCASSO FISSO Ø10 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP Ø10 cm

D55 F21
01 White
11 Polished aluminium



GU10 1x75W HAGS 25° η98,00%

0,30 Kg



INCASSO ORIENTABILE Ø10 cm
/ ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP Ø10 cm

D55 F45
01 White
11 Polished aluminium



GU10 1x50W HAGS 40° η97,10%
GU10 1x5,5W **LED**

0,30 Kg



D55 F46
01 White
11 Polished aluminium



GU5,3 1x50W HRGS 38° η82,40%
GU5,3 1x4W **LED**

0,30 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



D55 F48
01 White
11 Polished aluminium



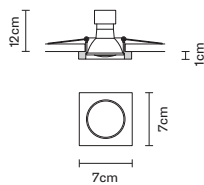
LED 700mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,30 Kg

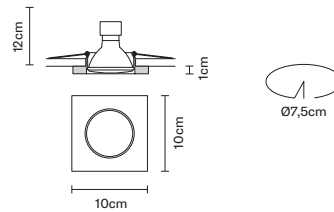




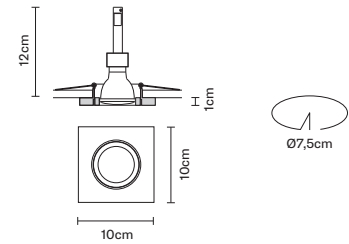
INCASSO FISSO 7x7 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP 7x7 cm



INCASSO FISSO 10x10 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP 10x10 cm



INCASSO ORIENTABILE
10x10 cm / ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP 10x10 cm



VENERE

Francesco Lucchese

INCASSO FISSO 7x7 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP 7x7 cm



codice
/ **code**

D55 F12
01 White
11 Polished aluminium

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

GU5,3 1x50W HRGS 38° η82,40%
 GU5,3 1x4W **LED**

peso
/ **weight**

0,25 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



D55 F13
01 White
11 Polished aluminium

GU10 1x50W HAGS 40° η97,10%
 GU10 1x5,5W **LED**

0,25 Kg



D55 F41
01 White
11 Polished aluminium

LED 700mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,25 Kg



INCASSO FISSO 10x10 cm
/ FIXED SEMI-RECESSED
LAMP 10x10 cm



D55 F22
01 White
11 Polished aluminium

GU10 1x75W HRGS 25° η98,00%

0,35 Kg



INCASSO ORIENTABILE
10x10 cm / ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED
LAMP 10x10 cm



D55 F50
01 White
11 Polished aluminium

GU10 1x50W HAGS 40° η97,10%
 GU10 1x5,5W **LED**

0,30 Kg



D55 F51
01 White
11 Polished aluminium

GU5,3 1x50W HRGS 38° η82,40%
 GU5,3 1x4W **LED**

0,30 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474

D55 F53
01 White
11 Polished aluminium

LED 700mA 10W 40°
WHITE 3000K 1000 lm Cri 80 **LED**

0,30 Kg





ZEN

Pamio Design



Zen è un sistema modulare ad incasso per controsoffitti in cartongesso per interno. Si compone del modulo scatola, interamente in alluminio e disponibile in diverse misure, e del blocco luce (14x14cm) che comprende la parte elettrica. Le elettrificazioni sono molteplici: a tensione di rete per lampade fluorescenti (standard, dimmerabile o di emergenza, completa di diffusore in polimetilmetacrilato) e per lampade a ioduri metallici; a bassissima tensione (12V) per lampade alogene. Se si utilizza il sistema modulare, tutte queste elettrificazioni possono essere installate in combinazione con la fluorescenza.

Zen es un sistema modular de empotrar para falso techo de pladur para interior. Está compuesto por el módulo caja, totalmente de aluminio y disponible en distintos tamaños, y por el bloque luz (14x14cm), que comprende la parte eléctrica. Las electrificaciones son múltiples: con tensión de red para bombillas fluorescentes (estándar, luz regulable o con emergencia, con difusor de polimetilmetacrilato) y para bombillas de ioduros metálicos; de tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas. Si se usa el sistema modular, todas estas electrificaciones pueden instalarse en combinación con la fluorescencia.

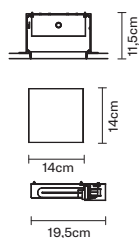
Zen ist ein Einbau-Modulsystem für Zwischendecken in Innenbereichen. Es besteht aus dem Modulkasten aus Aluminium, der in verschiedenen Maßen verfügbar ist und aus der Beleuchtungseinrichtung (14x14 cm), die die Elektrifizierung enthält. Vielfältig die Elektrifizierungen: Netzspannung für Fluoreszenzlampen (Standard, mit Dimmer oder Notlicht) mit Diffusor aus Polymethylmethacrylat und für Metalljodurlampen; für Halogenlampe mit Niederspannung (12V). Wenn das modulare System verwendet wird, können all diese Elektrifizierungen in Verbindung mit Fluoreszenz montiert werden.

Zen is a recessed modular lighting system for indoor use and installed in false ceilings in plasterboard. It consists of an aluminium modular box, available in several sizes, and a lighting block (14x14cm), which holds all the electrical parts. The lamp can be powered in many different ways: on mains voltage for fluorescent bulbs (standard, dimmerable or emergency lights, complete with a polymethylmethacrylate diffuser) and for metal halide bulbs; or on a very low voltage (12V) for halogen bulbs. If these lamps are grouped together in a modular layout, they can be installed and used with a fluorescent lighting system.

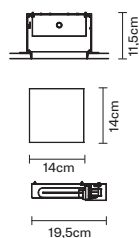
Zen est un système modulaire à encastrer pour faux plafonds en placoplâtre et pour intérieur. Il se compose d'une boîte, entièrement en aluminium et disponible en différentes dimensions et d'un corps d'éclairage qui comprend la partie électrique. Plusieurs alimentations disponibles : par tension du réseau pour les lampes fluorescentes (standard, dimmable ou d'urgence avec diffuseur en polyméthylméthacrylate) et pour les lampes à iodures métalliques ; à très basse tension (12V) pour les lampes halogènes. Si on utilise le système modulaire, toutes ces alimentations peuvent être installées en association avec la fluorescence.

Zen – это модульная встраиваемая система для навесных потолков из гипсокартона. Состоит из корпуса, полностью изготовленного из алюминия и в наличии различных размеров, и светового блока (14x14 см) с электрической частью. Многочисленные варианты электрической части рассчитаны на люминесцентные лампы (обычные, диммируемые или для дежурного освещения), укомплектованные рассеивателем из полиметилметакрилата, и для металлогалогенных ламп; на галогеновые лампы при очень низком напряжении (12V). При установке модульной системы все электрические части могут быть установлены в комбинации с люминесцентными лампами.

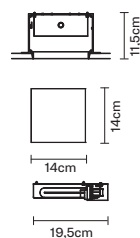
INCASSO G24q-3
14x14 cm / G24q-3
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



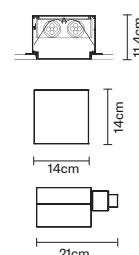
INCASSO G24q-3
DIMERABILE 14x14 cm
/ G24q-3 DIMMABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



INCASSO G24q-3
CON EMERGENZA 14x14cm
/ G24q-3 SEMI-RECESSED LAMP
WITH EMERGENCY 14x14 cm



INCASSO E27 14x14cm
/ E27 SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



ZEN

Pamio Design

**codice
/ code**

**lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options**

**peso
/ weight**

**info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.**

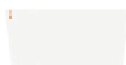
INCASSO G24q-3
14x14 cm / G24q-3
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L01



G24q-3 2x26W FSD

1,00 Kg



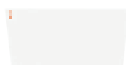
INCASSO G24q-3
DIMERABILE 14x14 cm
/ G24q-3 DIMMABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L11



G24q-3 2x26W FSD

1,10 Kg



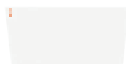
INCASSO G24q-3
CON EMERGENZA 14x14cm
/ G24q-3 SEMI-RECESSED
LAMP WITH EMERGENCY
14x14 cm

D67 L21



G24q-3 2x26W FSD

1,50 Kg



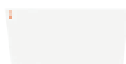
INCASSO E27 14x14cm
/ E27 SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L45



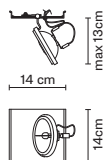
E27 2x18W FBT

1,00 Kg

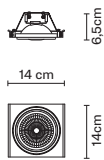




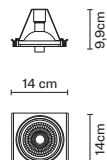
INCASSO G53
A SBALZO 14x14 cm
/ G53 OVER HANGING
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



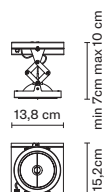
INCASSO G53
14x14 cm / G53
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



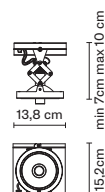
INCASSO GX8,5
14x14 cm / GX8,5
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



INCASSO ORIENTABILE
G53 14x14 cm
/ G53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



INCASSO ORIENTABILE
GX8,5 14x14 cm
/ GX8,5 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



ZEN

Pamio Design

INCASSO G53
A SBALZO 14x14 cm
/ G53 OVER HANGING
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm



codice
/ **code**

D67 L25

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**



GX53 1x100W HMGS 45° η100%

peso
/ **weight**

0,30 Kg

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.



INCASSO G53 14x14 cm
/ G53 SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L26



GX53 1x100W HMGS 45° η100%

0,30 Kg



INCASSO GX8,5 14x14 cm
/ GX8,5 SEMI-RECESSED
LAMP 14x14 cm

D67 L34



GX8,5 1x35W MR 40° η100%

0,40 Kg



INCASSO ORIENTABILE
G53 14x14 cm
/ G53 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L37
02 Black



GX53 1x100W HMGS 45° η100%

0,30 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474



INCASSO ORIENTABILE
GX8,5 14x14 cm
/ GX8,5 ADJUSTABLE
SEMI-RECESSED LAMP
14x14 cm

D67 L38
02 Black



GX8,5 1x70W MR 40° η100%

0,30 Kg



Accessori pag. 473-474 / Accessories pag. 473-474





MODULI PER CONTROSOFFITTO
/ MODULES FOR FALSE CEILING

ZEN

Pamio Design

codice
/ code

peso
/ weight

COPERTURA / COVER



D67 L35
 Aluminium

-

CASSAFORMA 14x14 cm
 / WALLBOX 14x14 cm



D67 M01
 Aluminium

0,61 Kg

CASSAFORMA 14x28 cm
 / WALLBOX 14x28 cm



D67 M02
 Aluminium

1,51 Kg

CASSAFORMA 14x42 cm
 / WALLBOX 14x42 cm



D67 M03
 Aluminium

2,20 Kg

CASSAFORMA 14x56 cm
 / WALLBOX 14x56 cm



D67 M04
 Aluminium

2,70 Kg

CASSAFORMA 14x70 cm
 / WALLBOX 14x70 cm



D67 M05
 Aluminium

3,72 Kg

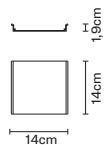
CASSAFORMA 14x84 cm
 / WALLBOX 14x84 cm



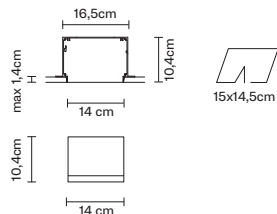
D67 M06
 Aluminium

4,31 Kg

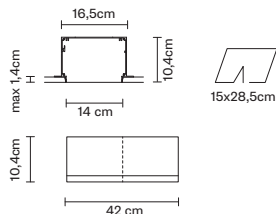
COPERTURA / COVER



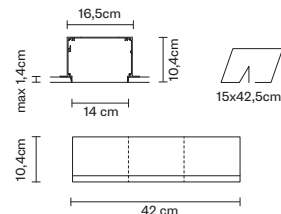
CASSAFORMA 14x14 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



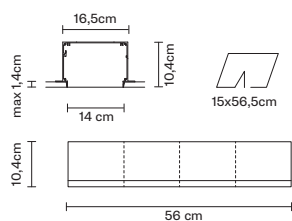
CASSAFORMA 14x28 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



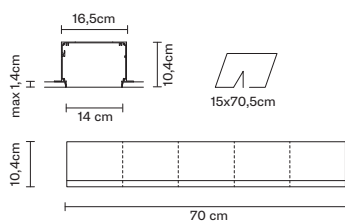
CASSAFORMA 14x42 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



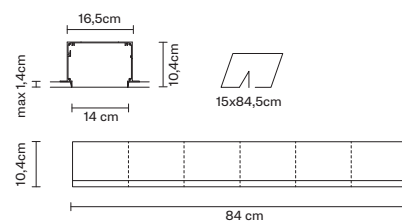
CASSAFORMA 14x56 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



CASSAFORMA 14x70 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



CASSAFORMA 14x84 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



ZEN

Pamio Design

codice
/ *code*

peso
/ *weight*

CASSAFORMA 14x14 cm
/ WALLBOX 14x14 cm



D67 M31
02 Black

0,61 Kg

CASSAFORMA 14x28 cm
/ WALLBOX 14x28 cm



D67 M32
02 Black

1,51 Kg

CASSAFORMA 14x42 cm
/ WALLBOX 14x42 cm



D67 M33
02 Black

2,20 Kg

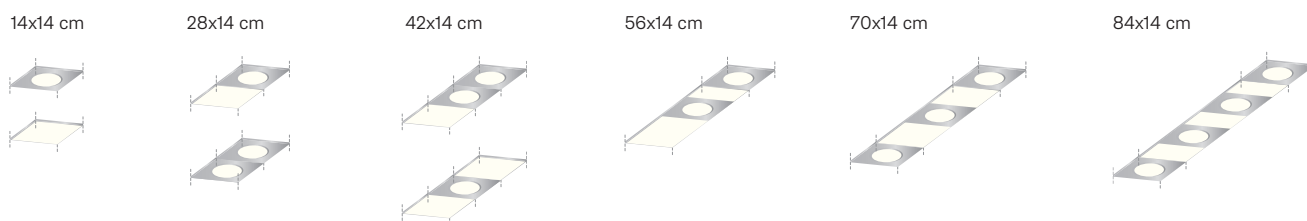
CASSAFORMA 14x56 cm
/ WALLBOX 14x56 cm



D67 M34
02 Black

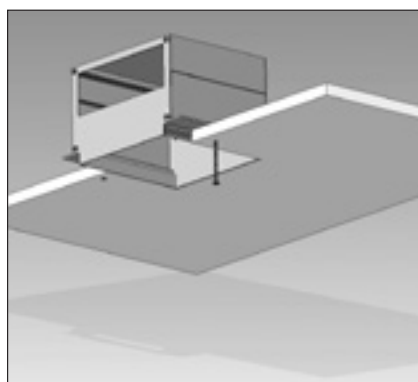
2,70 Kg

ESEMPI DI APPLICAZIONI / APPLICATION EXAMPLES



MONTAGGIO / INSTALLATION

Spessore cartongesso 12,5 mm - False ceiling thickness 12,5 mm

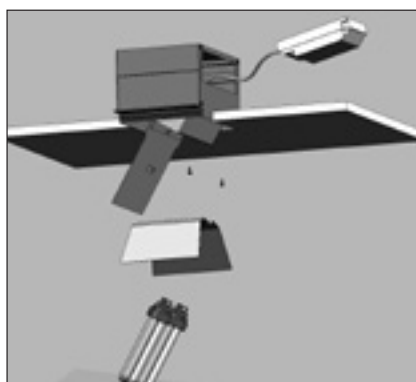


Montaggio modulo incasso per controsoffitto

1. taglio o posizionamento del cartongesso
2. inserimento del Modulo (appoggio su due alette laterali)
3. fissaggio del Modulo al cartongesso con apposite viti
4. stuccatura dei bordi del Modulo

Recessed module installation on false ceiling

1. cutting or positioning the false ceiling
2. fitting of the Module (using the lateral wings)
3. fixing the Module to the false ceiling using the provided screws
4. surfacing the gap between the false ceiling and the Module

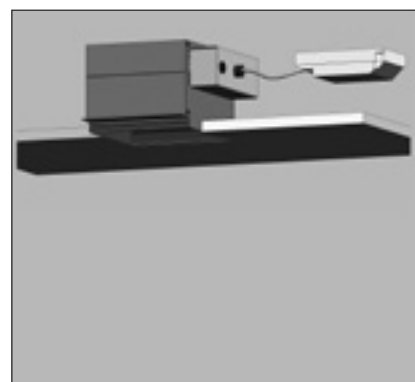


Montaggio del blocco luce

1. collegamento dei cavi di alimentazione
2. inserimento del Blocco Luce
3. fissaggio del Blocco Luce al Modulo con apposite viti

Lighting device installation

1. connecting the electric wires
2. fitting the Lighting Device
3. fixing the Lighting Device inside the Module using provided screws



Montaggio del diffusore

1. posizionamento del diffusore all'interno del Modulo fino a portarlo a filo soffitto (solo per fluorescenza)

Diffuser installation

1. fitting the diffuser inside the Module to reach the ceiling level or edge limit surface mounted case (energy saver bulbs only)

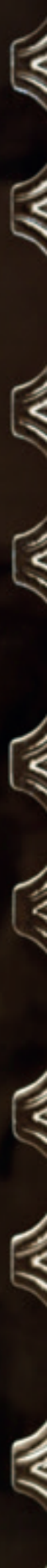
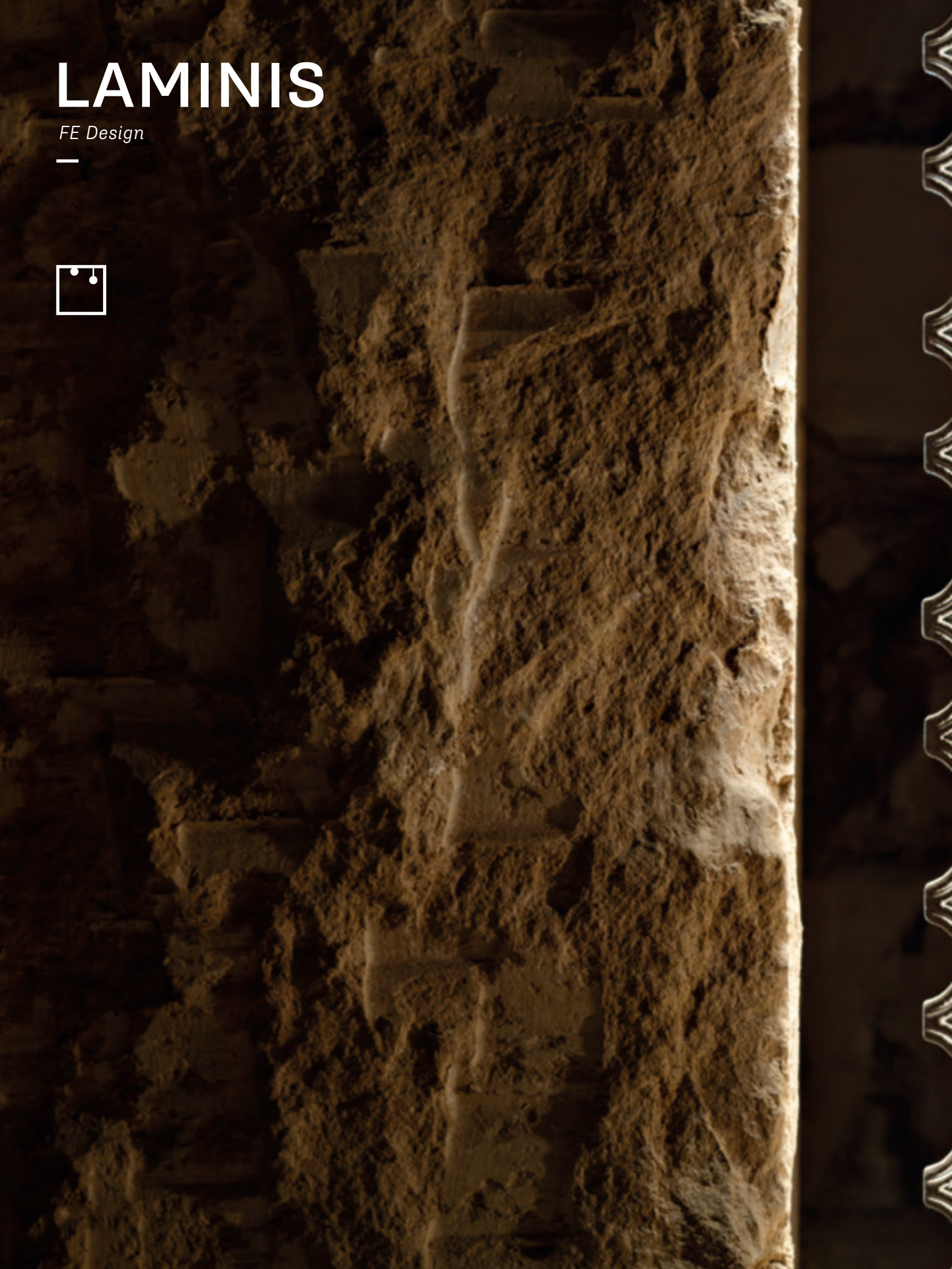


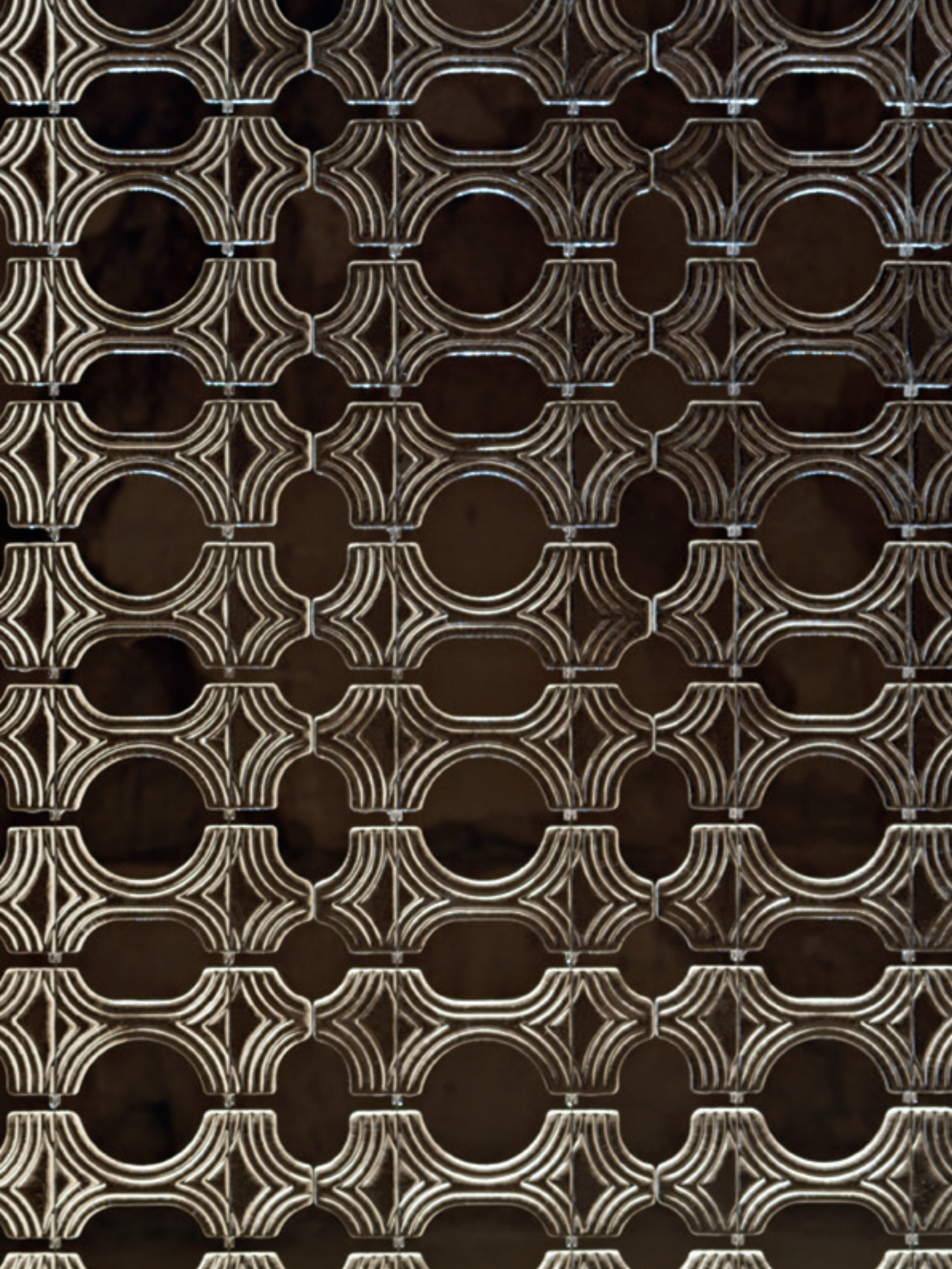
Systems

—

LAMINIS

FE Design







CONCEPT

L'obiettivo dei designer FE Design per questo progetto è stato quello di creare un oggetto per disegnare lo spazio con la luce. Le singole formelle, combinate tra loro come le tessere di un mosaico prezioso, creano strutture luminose poliedriche, che arricchiscono in maniera discreta ogni ambiente aprendo nuovi scenari per qualsiasi progetto architettonico. Questa è la caratteristica principale di Laminis: la naturalezza con cui si sovrappone armonicamente allo spazio esistente, creando infinite trame di luce. Grande attenzione è stata data alla produzione dei vetri, che vengono realizzati interamente a mano da maestri vetrai colando il vetro fuso e successivamente pressandolo secondo disegni stabiliti. L'eventuale coloratura avviene spargendo scaglie colorate sul piano di lavoro.

In this project, the aim of the designers at FE Design was to create an object that would design space with light. The single tiles, combined together like a precious mosaic, create multi-sided luminous structures discretely enriching each ambient and opening scenarios for any architectural project. This is the main characteristic of Laminis: its casual, harmonious overlapping of existing space creating infinite light weaves. Great attention was placed on the production of the glass panels, that are made entirely by hand by master glass-makers, with melted glass which is moulded and form the set designs. Colour is added where needed by scattering coloured flakes on the work surface.

El objetivo de los diseñadores FE Design para este proyecto es crear un objeto para diseñar el espacio con la luz. Las placas individuales, combinadas entre sí al igual que las piezas un mosaico precioso, crean estructuras luminosas poliédricas, que enriquecen discretamente todos los ambientes y abren nuevos escenarios para cualquier proyecto arquitectónico. Ésta es la característica principal de Laminis: la naturalezza con la que se superpone armónicamente en el espacio existente para crear tramas de luz. Se ha prestado una gran atención a la producción de los elementos de vidrio, que se realizan totalmente a mano por parte de maestros vidrieros al vaciar el vidrio fundido que, posteriormente, es prensado según diseños establecidos. El color se obtiene al esparcir escamas de color en la superficie de trabajo.

Das Ziel der Designer FE Design für dieses Projekt war die Erschaffung eines Gegenstands, um den Raum mit Licht zu zeichnen. Die einzelnen, untereinander wie ein wertvolles Mosaik verbundenen Leisten bilden polyedrische Leuchtstrukturen, die jede Umgebung diskret bereichern und in jedem architektonischen Projekt neue Szenen eröffnen. Das ist die Haupteigenschaft von Laminis: Die Natürlichkeit, mit der sie sich harmonisch im bestehenden Raum einfügt und unendliche Lichtmuster erzeugt. Eine hohe Beachtung wurde der Produktion der Gläser geschenkt, die vollständig von Glasmeistern von Hand verwirklicht werden, indem flüssiges Glas gegossen und daraufhin nach festgesetzten Zeichnungen gepresst wird. Die eventuelle Färbung erfolgt durch Zerstreuen von farbigen Splittern auf die Arbeitsfläche.

Pour ce projet, les designers FE Design ont poursuivi l'objectif de créer un objet pour dessiner l'espace avec la lumière. Tous les carreaux, combinés entre eux comme les tesselles d'une mosaïque précieuse, créent des structures lumineuses polyédriques, qui enrichissent discrètement toutes les pièces en ouvrant de nouveaux horizons à tout projet architectonique. Voilà la caractéristique principale de Laminis: le naturel avec lequel elle se superpose à l'espace existant, tout en créant des jeux de lumière infinis. Une grande attention a été dédiée à la production des verres qui sont entièrement réalisés à la main par des maîtres verriers en coulant le verre fondu, puis en le pressant conformément aux dessins établis. Les éventuelles touches de couleur sont appliquées en disséminant des éléments colorés sur la table de travail.

При работе над проектом Laminis целью дизайнеров FE Design было создание предмета, разделяющего пространство собственным светом. Отдельные пластины, собранные вместе как драгоценная мозаика, создают многогранные структуры света, которые сдержанно обогащают любое пространство и открывают новые горизонты для архитектурных проектов. Это и является главной характеристикой Laminis: естественность, с которой он заполняет пространство, создавая бесконечные текстуры света. Большое внимание уделено производству стекол, мастера-стеклодувы выливают жидкое стекло на поверхность и оттискивают пресс-формы с выбранными узорами. Покраска, при необходимости, происходит разбросом цветной стружки на рабочей поверхности.

LAMINIS

FE Design

La collezione si costituisce di sospensioni in due misure diverse e di strutture componibili in metallo da soffitto e parete per interno. Le soluzioni compositive sono illimitate e personalizzabili, a due o un velo elettrificato o ad un velo non elettrificato. Le sospensioni sono in metallo cromato lucido e dorato, le barre modulari sono disponibili con rivestimenti in alluminio brillantato e alluminio dorato. Cavi in acciaio inox sorreggono i vetri, di diverse misure e fantasie, che, su richiesta, sono disponibili anche in colorazioni diverse..L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e per LED.

La colección está constituida por lámparas colgantes de dos tamaños distintos y por estructuras modulares de metal para techo y pared de interior. Las soluciones de composición son ilimitadas y personalizables, con dos cortinas de vidrio o una electrificada o con una cortina de vidrio no electrificada. Las lámparas colgantes son de metal cromado brillante y dorado, las barras modulares están disponibles con revestimiento de aluminio abrillantado y aluminio dorado. Cables de acero inoxidable soportan los elementos de vidrio, con distintas medidas y fantasías, que, bajo pedido, existen también en colores diferentes..La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y para LED.

Die Kollektion besteht aus Hängelampen in zwei verschiedenen Abmessungen und zusammensetzbaren Strukturen aus Metall für die Wand- und Deckenausführung für Innenbereiche. Die zusammensetzbare Lösungen sind unbegrenzt und individuell gestaltbar, mit zwei oder einer elektrifizierten Glaswand oder einer nicht elektrifizierten Glaswand. Die Hängelampen sind aus glanzverchromten und vergoldetem Metall, die modularen Stangen sind mit Beschichtungen aus poliertem Alu und vergoldetem Alu erhältlich. Kabel aus Edelstahl halten die Gläser in verschiedenen Abmessungen und Mustern, die auf Wunsch auch in unterschiedlichen Farben erhältlich sind. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Halogen- und LED-Lampen.

The collection is composed of hanging lamps in due sizes and modular ceiling and wall lamp models for indoor use, with a metal structure. The possible layouts are endless, and may consist of one or two electrically powered “veils”, or just one “veil”, without electrical power. The hanging lamp models are in polished chrome / gilded metal; the modular strips are available in either polished or gilded aluminium. The glass panels, in different sizes and patterns, are supported by means of stainless steel cables, and are also available in different colours on request. The lamps run on mains power and are suitable for halogen and LED bulbs.

La collection est constituée par des suspensions en deux dimensions différentes et de structures modulables en métal pour plafond et par des appliques pour intérieur. Les solutions de compositions sont illimitées et peuvent être personnalisées à deux ou un voile électrifié ou à un voile non électrifié. Les suspensions sont en métal chromé brillant et doré, les barres modulaires sont disponibles avec des revêtements en aluminium brillant et doré. Des câbles en acier inox supportent les verres, de diverses mesures et fantaisies, ils sont également disponibles avec différentes couleurs. Les lampes halogènes et LED sont alimentées par la tension du réseau.

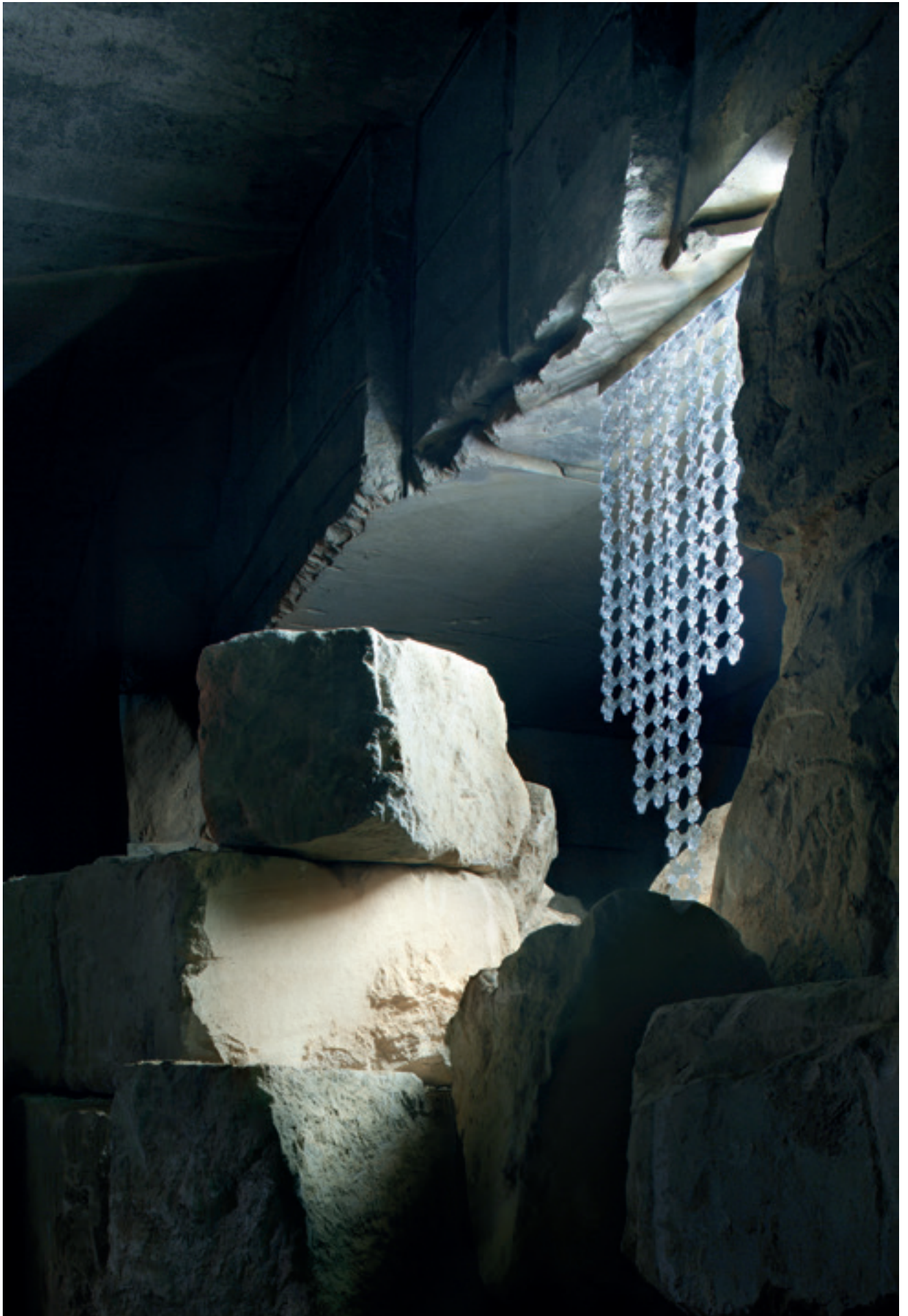
Коллекция состоит из подвесок двух размеров и металлических структур для крепления к потолку или к стене, для внутренних помещений. Неограниченные возможности композиции и уникального монтажа, возможность выбрать между одинарной или двойнойзавесой из электрифицированных пластин или одинарнойзавесой из неэлектрифицированных пластин.Подвески из блестящего хромированного и позолоченного металла, модульные перекладки из полированного или позолоченного алюминия. Тросы из нержавеющей стали держат стекла разных размеров и с разными узорами, которые могут производиться также в разных цветах. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и светодиодные лампы от сетевого напряжения.











LAMINIS

Sorgente: GU10 / Light source: GU10

Configurazione: 1 o 2 pareti / Layout: 1 or 2 glass walls

1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Elettificazione ogni 30 cm
(2x50W GU10).

Su richiesta sono disponibili elettificazioni diverse.

Ogni sistema deve prevedere l'utilizzo di un modulo da 30 cm di partenza.

I moduli starter sono moduli cablati per l'alimentazione di partenza.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
Electrification every 30 cm (2x50W GU10).
Different electrification are available on request.*

Each system has to use a 30 cm starter module.

The starter modules are electrified.

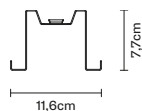
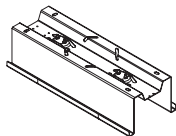
F33M11 63 30 cm (Starter)

F33M12 63 30 cm (Normal)

F33M13 63 60 cm (Normal)

F33M14 63 90 cm (Normal)

F33M15 63 120 cm (Normal)



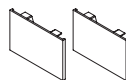
1b. Coppia di tappi / Couple of caps

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z20 12

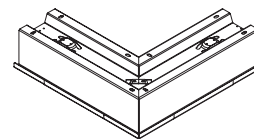
alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z20 15



1d. Barra ad angolo / Angle bar

F33M16 63 30x30 cm (Starter)



1c. Kit parete / Wall kit

Lunghezza minima 30 cm

Modularità ogni 30 cm

Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate qui a lato (F34M1...) uno dei seguenti kit in base alla lunghezza desiderata.

Minimum length: 30 cm

30 cm modularity

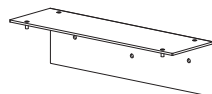
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34M1...) one of the following kits according to the dsired length.

F33Z02 63 30 cm

F33Z03 63 60 cm

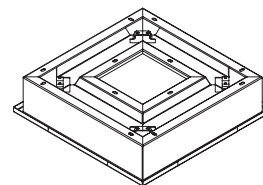
F33Z04 63 90 cm

F33Z05 63 120 cm



1e. Barra quadrata / Square bar

F33M17 63 30x30 cm (Starter)



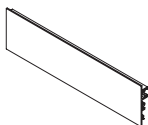
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z10 27 30 cm
F33Z11 27 60 cm
F33Z12 27 90 cm
F33Z13 27 120 cm
F33Z14 27 150 cm
F33Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z10 74 30 cm
F33Z11 74 60 cm
F33Z12 74 90 cm
F33Z13 74 120 cm
F33Z14 74 150 cm
F33Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri* / Glass options*



Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm



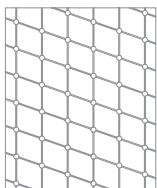
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm



Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm



Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm

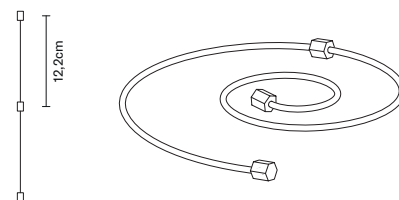


Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.

* Su richiesta altre colorazioni e disegni.
* Other colours and drawings by request.



LAMINIS

Sorgente: LED BAR / Light source: LED BAR

Configurazione: 1 o 2 pareti / Layout: 1 or 2 glass walls

1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

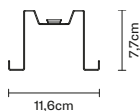
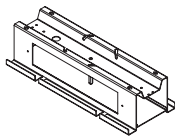
Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Ogni barra è compresa di 4 ferma cavo di sicurezza.
Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity.
4 security cable fasteners are included in each bar.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.*

F33M01 63 30 cm
(Starter, Alim. non incluso - Alim. not included)

F33M02 63 30 cm
(Starter, 1 Alim. dim. incluso - 1 Alim. dim. included)

F33M03 63 30 cm
(Starter, 2 Alim. dim. incluso - 2 Alim. dim. included)



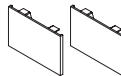
1b. Coppia di tappi / Couple of caps

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z20 12

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z20 15

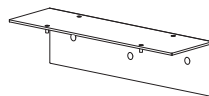


1c. Kit parete / Wall kit

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate a lato (F34M0...) il seguente kit in base alla lunghezza desiderata.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity.
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34M0...) the following kit according to the desired length.*

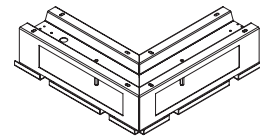
F33Z02 63 30 cm



1d. Barra ad angolo / Angle bar

Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.

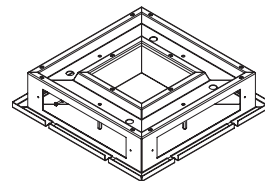
F33M06 63 30x30 cm
(Starter, 2 Alim. dim. inclusi - 2 Alim. dim. included)



1e. Barra quadrata / Square bar

Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.

F33M07 63 30x30 cm
(Starter, 4 Alim. dim. inclusi - 4 Alim. dim. included)



2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z10 27 30 cm
F33Z11 27 60 cm
F33Z12 27 90 cm
F33Z13 27 120 cm
F33Z14 27 150 cm
F33Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z10 74 30 cm
F33Z11 74 60 cm
F33Z12 74 90 cm
F33Z13 74 120 cm
F33Z14 74 150 cm
F33Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri* / Glass options*



Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm



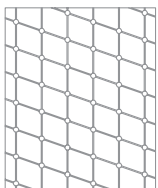
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm



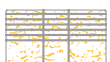
Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm



Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm

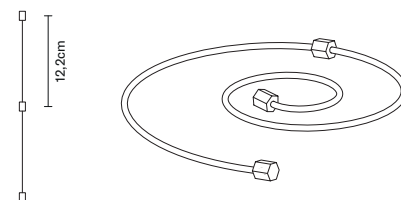


Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.

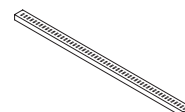


5. Sorgente luminosa a LED / LED light source

A50502C01 5W 24Vdc 2700K 400lm CRI80

Ogni alimentatore è dimmerabile 1..10V e supporta max 12 barre LED. Altri tipi di dimmerazione su richiesta.

Each driver is dimmable 1..10V and supports max 12 LED bar. Other kind of dimming by request.



* Su richiesta altre colorazioni e disegni.

* Other colours and drawings by request.

LAMINIS

Sorgente: LED STRIP / Light source: LED STRIP

Configurazione: 1 o 2 pareti / Layout: 1 or 2 glass walls

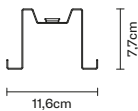
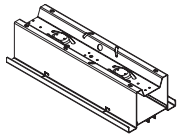
1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
LED e driver non inclusi

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
LED and driver not included*

F33M22 63 30 cm
F33M23 63 60 cm
F33M24 63 90 cm
F33M25 63 120 cm



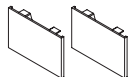
1b. Coppia di tappi / Couple of caps

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z20 12

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z20 15

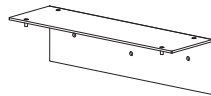


1c. Kit parete / Wall kit

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate qui a lato (F34M2...) uno dei seguenti kit in base alla lunghezza desiderata.

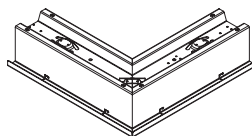
*Minimum length: 30 cm
30 cm / 11 3/4" modularity
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34M2...) one of the following kits according to the dsired length.*

F33Z02 63 30 cm
F33Z03 63 60 cm
F33Z04 63 90 cm
F33Z05 63 120 cm



1d. Barra ad angolo / Angle bar

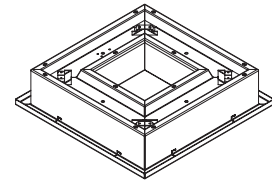
F33M26 63 30x30 cm (Starter)



1e. Barra quadrata / Square bar

F33M27 63 30x30 cm

LED e driver non inclusi
LED and driver not included



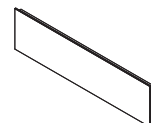
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z10 27 30 cm
F33Z11 27 60 cm
F33Z12 27 90 cm
F33Z13 27 120 cm
F33Z14 27 150 cm
F33Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

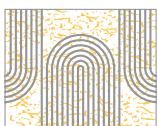
F33Z10 74 30 cm
F33Z11 74 60 cm
F33Z12 74 90 cm
F33Z13 74 120 cm
F33Z14 74 150 cm
F33Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri* / Glass options*



Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm



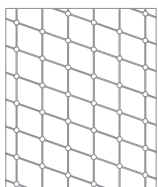
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm



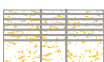
Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm



Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm



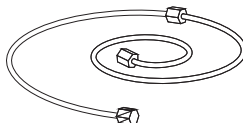
Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

* Su richiesta altre colorazioni e disegni.
* Other colours and drawings by request.

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.

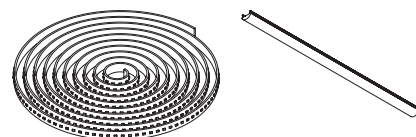


6. Sorgente luminosa a LED e lente / LED and lens light source

A50503 LED Strip 24Vdc 3000K Cri 80
28,8W 2600 lm al metro / by meter
A50601 LED Lens 30°

Vendute al metro.
Specificare le lunghezze delle singole tratte lineari.

*Sold by meter.
Specify the lengths of the single linear section.*



LAMINIS

Senza Sorgente / No Light source

Configurazione: 1 parete / Layout: 1 glass wall

1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm

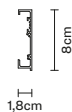
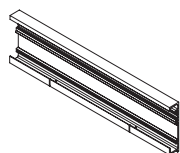
*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity*

alluminio brillantato
polished aluminium

F33M32 63 30 cm
F33M33 63 60 cm
F33M34 63 90 cm
F33M35 63 120 cm

alluminio dorato
golden aluminium

F33M32 74 30 cm
F33M33 74 60 cm
F33M34 74 90 cm
F33M35 74 120 cm



1b. Tappi / Caps

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z21 15 Tappo destro / Right Cap
F33Z22 15 Tappo sinistro / Left Cap

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z21 12 Tappo destro / Right Cap
F33Z22 12 Tappo sinistro / Left Cap



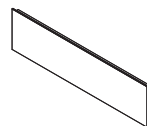
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z10 27 30 cm
F33Z11 27 60 cm
F33Z12 27 90 cm
F33Z13 27 120 cm
F33Z14 27 150 cm
F33Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z10 74 30 cm
F33Z11 74 60 cm
F33Z12 74 90 cm
F33Z13 74 120 cm
F33Z14 74 150 cm
F33Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri* / Glass options*



Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm



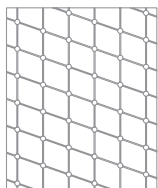
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm



Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm



Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm



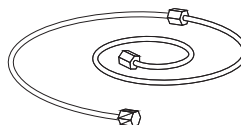
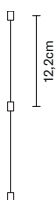
Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

* Su richiesta altre colorazioni e disegni.
* Other colours and drawings by request.

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.



LAMINIS

Sorgente: LED STRIP / Light source: LED STRIP

Configurazione: 1 parete / Layout: 1 glass wall

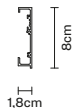
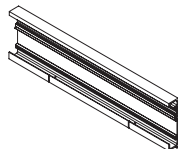
1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
LED e driver non inclusi

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
LED and driver not included*

F33M42 63 30 cm
F33M43 63 60 cm
F33M44 63 90 cm
F33M45 63 120 cm



1b. Tappi / Caps

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z21 15 Tappo destro / Right Cap
F33Z22 15 Tappo sinistro / Left Cap

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z21 12 Tappo destro / Right Cap
F33Z22 12 Tappo sinistro / Left Cap



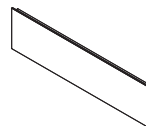
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

F33Z10 27 30 cm
F33Z11 27 60 cm
F33Z12 27 90 cm
F33Z13 27 120 cm
F33Z14 27 150 cm
F33Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

F33Z10 74 30 cm
F33Z11 74 60 cm
F33Z12 74 90 cm
F33Z13 74 120 cm
F33Z14 74 150 cm
F33Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri* / Glass options*



Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm



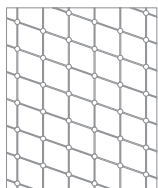
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm



Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm



Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm

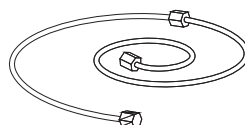
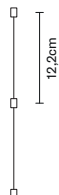


Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.

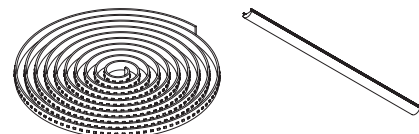


6. Sorgente luminosa a LED e lente / LED and lens light source

A50503 LED Strip 24Vdc 3000K Cri 80
28,8W 2600 lm al metro / *by meter*
A50601 LED Lens 30°

Vendute al metro.
Specificare le lunghezze delle singole tratte lineari.

Sold by meter.
Specify the lengths of the single linear section.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.



* Su richiesta altre colorazioni e disegni.
* Other colours and drawings by request.

LAMINIS

My Glass

CUSTOM BASE

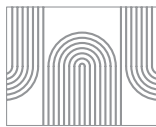
1. Il percorso di personalizzazione inizia con la scelta dei vetri Laminis che andranno a formare la parete.

The customization path starts with the choice of Laminis glasses which will form the glass wall.

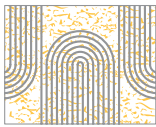
2. Combinandoli si possono ottenere infinite possibilità di personalizzazione.

Combining them you can get endless customization possibilities.

EXAMPLE



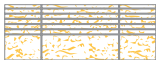
Cerchio / F33V01C2 00
29x23 cm / 11 3/8" x 9"



Cerchio / F33V01C2 47
29x23 cm / 11 3/8" x 9"



Riga / F33V02C4 00
29x11 cm / 11 3/8" x 4 5/16"



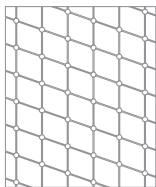
Riga / F33V02C4 47
29x11 cm / 11 3/8" x 4 5/16"



Onda / F33V03C4 00
29x11 cm / 11 3/8" x 4 5/16"



Rombo / F33V04C4 00
29x11 cm / 11 3/8" x 4 5/16"



Quadro / F33V05C2 00
29x35 cm / 11 3/8" x 13 3/4"



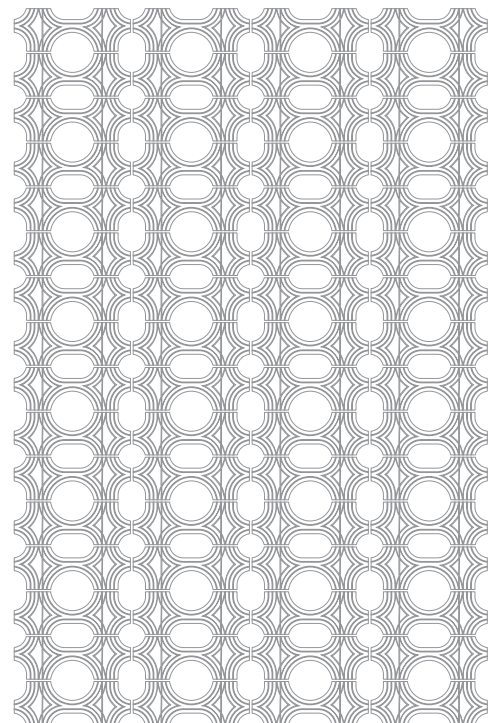
Ponte / F33V06C4 00
29x11 cm / 11 3/8" x 4 5/16"



Riga / F33V07C4 00
19x11 cm



Riga / F33V07C4 47
19x11 cm

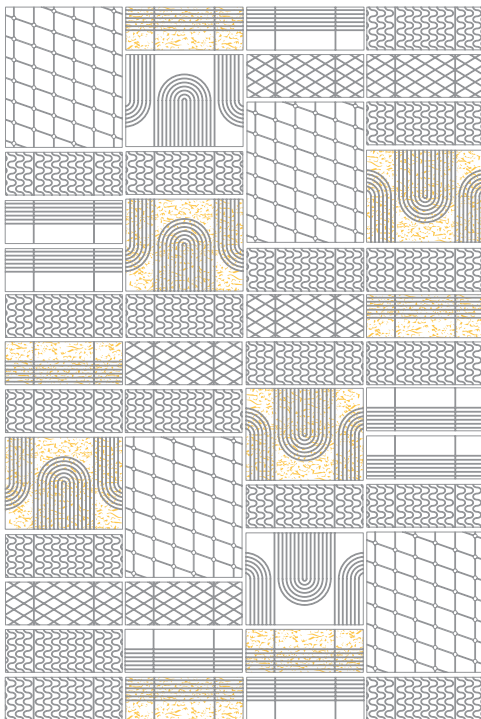


F33V06C4 00

Fantasia regolare
Regular pattern

Ogni Laminis sarà unica
Each Laminis will be unique

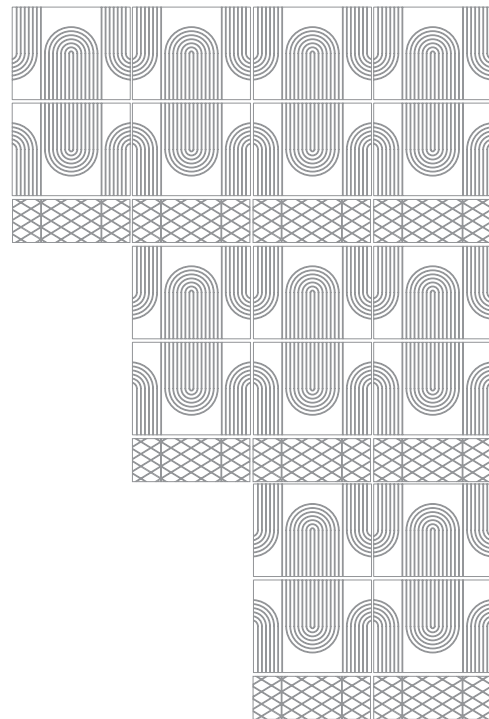
EXAMPLE



F33V01C2 00 / F33V01C2 47 / F33V02C4 00 / F33V02C4 47 /
F33V03C4 00 / F33V04C4 00 / F33V05C2 00

Mescolanza di diversi vetri
Mix of different glasses

EXAMPLE



F33V01C2 00 / F33V04C4 00

Distribuzione personalizzata dei vetri
Custom combination of the glasses

LAMINIS

My Glass

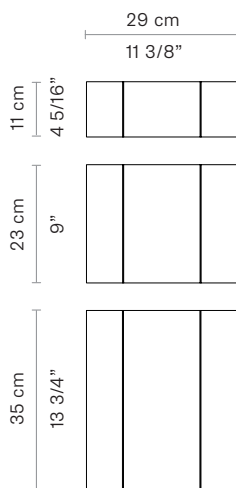
TOTAL CUSTOM

Infinite possibilità

DIMENSIONE VETRI GLASSES DIMENSION

La larghezza di tutti i vetri parte da una base di 30 cm/11 3/4" e si sviluppa in multipli.

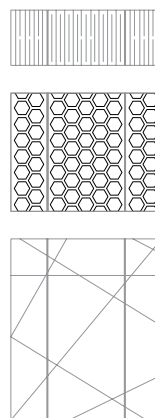
The various glasses must have a width of 30 cm/11 3/4", or multiple, although they have different sizes.



DISEGNO PERSONALIZZATO DESIGN IT YOUR SELF

C'è la possibilità di scegliere tra le lavorazioni grafiche del vetro da noi proposte oppure possiamo produrre il motivo grafico disegnato da te.

You can choose one of our glass patterns or you can create your own design and we'll produce it for you.



* Fattibilità dei disegni da verificare in base al processo produttivo vetrario.

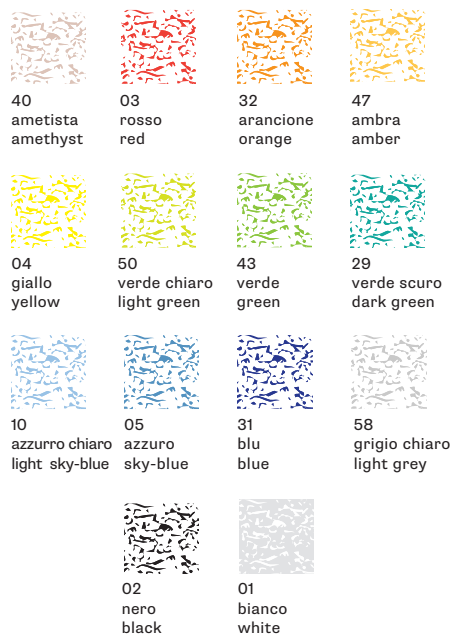
Feasibility of the designs to be verified according to the glass production process.

Endless Possibilities

COLORAZIONE COLOUR

C'è la possibilità di personalizzare la finitura cromatica dei singoli vetri scegliendo tra quelli qui indicati.

Possibility to choose the colour finishing of the single glasses among those described here.



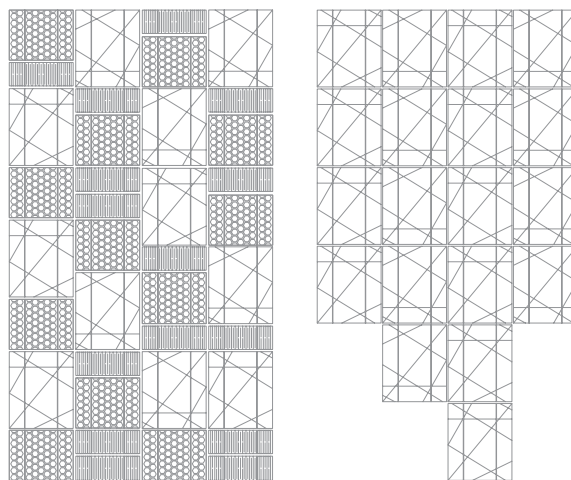
* Gli stessi colori, fatti a mano, potrebbero subire delle variazioni.

The same colours, handmade, could change.

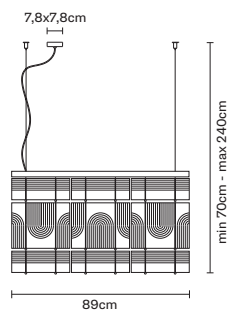
DISTRIBUZIONE ARRANGEMENT

C'è la possibilità di scegliere la distribuzione dei singoli vetri.

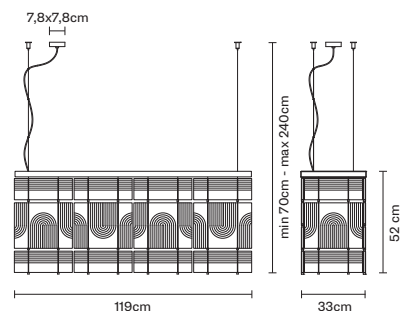
Possibility to choose the arrangement of the single glasses.



SOSPENSIONE 89 cm
/ HANGING LAMP 89 cm



SOSPENSIONE 119 cm
/ HANGING LAMP 119 cm



LAMINIS LAMPS
FE Design

codice
/ code

lampadina consigliata e alternative
/ suggested bulb and options

peso
/ weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE 89 cm
/ HANGING LAMP 89 cm

F33 A01
00 Crystal
47 Amber



E27 6x57W HSGSA
E27 6x9,5W **LED**

43,00 Kg

ERC IP20

SOSPENSIONE 119 cm
/ HANGING LAMP 119 cm

F33 A03
00 Crystal
47 Amber



E27 8x57W HSGSA
E27 8x9,5W **LED**

52,00 Kg

ERC IP20

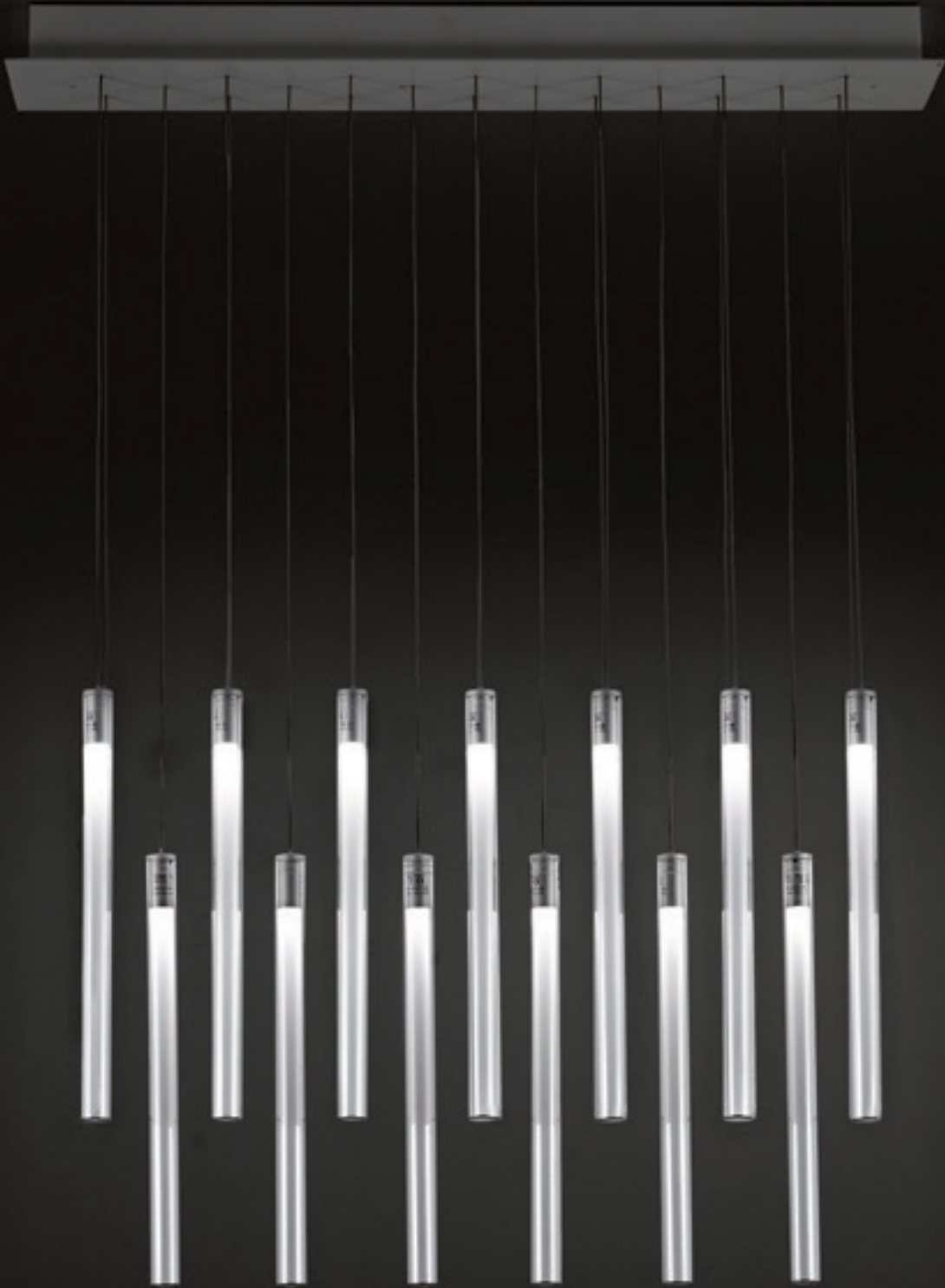


MULTISPOT

Nanne de Ru - Marc Sadler







CONCEPT

La continua ricerca dell'esclusività ha portato alla luce una lampada dalla forma personalizzata, unica, preziosa: Multispot. Questo particolare sistema componibile nasce per dare al progettista la possibilità di stabilire le altezze dei diffusori e la posizione dei punti luce adattando quindi la lampada al progetto. Il prodotto si può adattare perfettamente a qualsiasi ambiente grazie anche alla varietà di dimensioni del rosone ed è ideale per impreziosire grandi spazi donando un'atmosfera incantevole e suggestiva. Su richiesta le lampade Multispot sono interamente personalizzabili.

Il sistema Multispot si compone di sospensioni per interno.

I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Tooby, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da elementi cilindrici in vetro borosilicato (Pyrex®), con all'interno un elemento cilindrico plastico rigato per diffondere la luce omogeneamente lungo tutto il tubo. I diffusori di Beluga, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da sfere in cristallo trasparente. L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e LED (Beluga) e a corrente continua (700mA) per Led (Tooby).

Constant research for exclusive touches has led to the creation of a lamp with a personalised, unique and exquisite shape: Multispot. The particular modular system was designed to give the architect the possibility of establishing the heights at which to position diffusers and lighting points, thus adapting the lamp to any project. The product can be perfectly adapted to suit any environment thanks also to the range of different sizes of ceiling rose available. It is ideal for adding a touch of glamour and charm to large areas. On request, Multispot lamps can be entirely customised.

The Multispot system is made up of hanging lamps for indoor use.

The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The diffusers of the Tooby series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of cylindrical elements of 2.8 cm in diameter and 40cm in length, in borosilicate glass (Pyrex®), with a ribbed plastic cylindrical element inside to diffuse the light evenly along the entire tube. The diffusers of the Beluga series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of transparent lead crystal spheres. The lamp runs on a very low voltage (12V) for halogen and LED lamps (Beluga) and mains voltage (D/C - 700mA) for Led bulbs (Tooby).



La búsqueda continua de la exclusividad ha sacado a la luz una lámpara con una forma personalizada, única, preciosa: Multispot. Este sistema modular especial se crea para permitir al proyectista establecer las alturas de los difusores y la posición de los puntos de luz con el fin de adaptar la lámpara al proyecto. El producto se adapta perfectamente a todos los ambientes también por la variedad de dimensiones del rosetón y es ideal para embellecer espacios grandes a los que regala una atmósfera mágica y sugestiva. Las lámparas Multispot son totalmente personalizables bajo pedido.

El sistema Multispot está compuesto por lámparas colgantes de interior.

Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Tooby, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por elementos cilíndricos de vidrio borosilicato (Pyrex®), con en el interior un elemento cilíndrico de plástico rayado para difundir la luz uniformemente a lo largo de todo el tubo. Los difusores de Beluga, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por esferas de cristal transparente. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y LED (Beluga) y con corriente continua (700mA) para Led (Tooby).

Die ständige Suche nach Exklusivität hat eine Lampe mit einer individuellen, einzigartigen und wertvollen Form ans Licht gebracht: Multispot. Dieses besondere zusammensetzbare System entstand, um dem Designer die Möglichkeit zu geben, die Höhen der Diffusoren und die Position der Lichtpunkte festzusetzen und somit die Lampe dem Projekt anzupassen. Das Produkt eignet sich perfekt für jede Umgebung, auch dank der verschiedenen Abmessungen der Rosette, und ist ideal, um große Räume aufzuwerten, denen es eine bezaubernde und suggestive Atmosphäre verleiht. Auf Wunsch können die Lampen Multispot ganz individuell gestaltet werden.

La recherche continue de l'exclusivité nous a mené sur une lampe à la forme personnalisée, unique et précieuse: Multispot. Ce système particulier modulable a été créé pour donner à l'architecte la possibilité d'établir les hauteurs des diffuseurs et la position des points de lumière en adaptant donc la lampe au projet. Le produit peut s'adapter parfaitement à tout espace grâce à la variété des dimensions de la rosace et est idéal pour enrichir les grands espaces, tout en offrant une atmosphère charmante et suggestive. Sur demande, les lampes Multispot peuvent être entièrement personnalisées.

Das System Multispot besteht aus Hängelampen für Innenbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Tooby in drei Stromkabelnängen bestehen aus zylindrischen Elementen aus Borosilikatglas (Pyrex®) mit einem internen gerillten Kunststoffzylinder, um das Licht gleichmäßig entlang des ganzen Rohrs zu verteilen. Die Diffusoren von Beluga in 3 Stromkabelnängen bestehen aus transparenten Kristallglaskugeln. Die Elektrifizierung erfolgt mit Niederspannung (12 V) für Halogen- und LED-Lampen (Beluga) und Gleichstrom (700 mA) für Led (Tooby).

Le système Multispot se compose de suspensions pour intérieur. Les rosaces, de diverses formes et dimensions, sont en aluminium blanc avec revêtement par poudre et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus, ou bien, personnalisées sur demande. Les diffuseurs de Tooby, fournis avec 3 longueurs de câble électrique, sont constitués par des éléments cylindriques en verre borosilicate (Pyrex®), avec un élément cylindrique rayé à l'intérieur pour diffuser la lumière de manière homogène tout le long du tube. Les diffuseurs de Beluga, fournis avec 3 longueurs de câble électrique, sont constitués par des sphères en cristal transparent. Les lampes halogènes et LED (Beluga) sont alimentées à très basse tension (12V) et les LED (Tooby) à courant continu (700mA).

Постоянный поиск эксклюзивности в освещении привел к созданию лампы уникальной, значимой формы, которая может видоизменяться под ваши требования: Multispot. Эта необычная композиционная система создана специально, чтобы дать возможность архитектору определять высоту рассеивателей и местоположение точек света, и таким образом модифицировать освещение под требования проекта. Эта подвесная люстра прекрасно смотрится в различных архитектурных решениях, благодаря широкому выбору размеров розетки. Люстра идеально подходит для установки в больших пространствах, которым она придает завораживающую и таинственную атмосферу. Люстры Multispot могут быть произведены специально под индивидуальный заказ.

Система Multispot состоит из подвесок для внутренних помещений.

Розетки разных форм и размеров из алюминия с белой порошковой окраской могут поставляться с максимально широкими отверстиями, или могут производиться под ваш индивидуальный заказ. Рассеиватели люстры Tooby имеют электрический шнур 3-х разных длин, состоят из цилиндрических элементов из боросиликатного стекла (Pyrex®), внутри которых находится пластиковый цилиндр в полосу для однородного рассеивания света по всей длине лампы. Рассеиватели люстры Beluga, с электрическим шнуром 3-х разных длин, состоят из сфер из прозрачного кристалла. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и светодиодные лампы для очень низкого напряжения (12V), на галогеновые и светодиодные лампы (Beluga), и на светодиодные лампы (Tooby) от постоянного напряжения (700mA).

MULTISPOT TOOBY

Nanne de Ru

La collezione Tooby si compone di sospensioni per interno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Tooby, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da elementi cilindrici in vetro borosilicato (Pyrex®), con all'interno un elemento cilindrico plastico rigato per diffondere la luce omogeneamente lungo tutto il tubo. L'elettrificazione è a tensione di rete per Led.

La colección Tobby está compuesta por lámparas colgantes de interior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Tooby, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por elementos cilíndricos de vidrio borosilicato (Pyrex®), con en el interior un elemento cilíndrico de plástico rayado para difundir la luz uniformemente a lo largo de todo el tubo. La electrificación es con tensión de red para Led.

Die Kollektion Tooby besteht aus Hängelampen für Innenbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Tooby in drei Stromkabelängen bestehen aus zylindrischen Elementen aus Borosilikatglas (Pyrex®) mit internen einem gerillten Kunststoffzylinder, um das Licht gleichmäßig entlang des ganzen Rohrs zu verteilen. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

The Tooby collection is made up of hanging lamps for indoor use. The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The diffusers of the Tooby series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of cylindrical elements of 2.8 cm in diameter and 40cm in length, in borosilicate glass (Pyrex®), with a ribbed plastic cylindrical element inside to diffuse the light evenly along the entire tube. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

La collection Tooby se compose de suspensions pour intérieur. Les rosaces, de diverses formes et dimensions, sont en aluminium blanc avec revêtement par poudre et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus, ou bien, personnalisées sur demande. Les diffuseurs de Tooby, fournis avec 3 longueurs de câble électrique, sont constitués par des éléments en verre borosilicate (Pyrex®), avec un élément cylindrique en plastique rayé à l'intérieur pour diffuser une lumière de manière homogène tout le long du tube. Les LED sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция Тообу состоит из подвесок для внутренних помещений. Розетки разных форм и размеров из алюминия с белой порошковой окраской могут поставляться с максимально широкими отверстиями, или могут производиться под ваш индивидуальный заказ. Рассеиватели люстры Тообу имеют электрический шнур 3-х разных длин, состоят из цилиндрических элементов из боросиликатного стекла (Pyrex®), внутри которых находится пластиковый цилиндр в полоску для однородного рассеивания света по всей длине лампы. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы от сети напряжения.





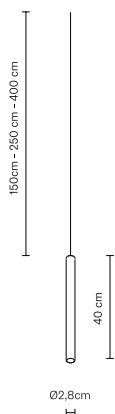


MY MULTISPOT TOOBY

Personalizza l'altezza degli spot, alcuni esempi qui sotto.
Altri tipi di dimerizzazioni su richiesta. Alimentatori inclusi.
*/ Customize spots height, some examples here below.
Other kind of dimming by request. Dimmable ballasts included.*

LED 3W
700 mA
2700K
dim.

F32L0100 - 150cm
F32L0200 - 250cm
F32L0300 - 400cm



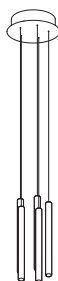
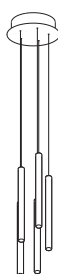
1 spot

F32M0101 700mA
Dim. Push button -
1..10V
Ø 13x6,6 cm



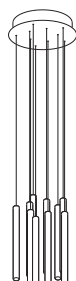
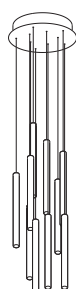
5 spot

F32M0301 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 24x6,6 cm



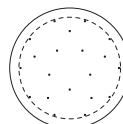
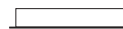
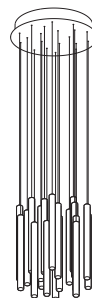
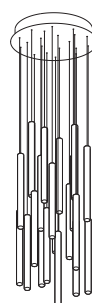
10 spot

F32M0501 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 31x6,6 cm



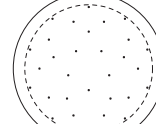
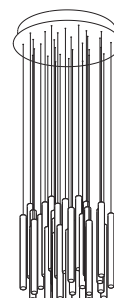
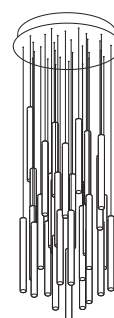
20 spot

F32M0701 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 39x6,6 cm



30 spot

F32M0901 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 49x6,6 cm



Personalizza la posizione degli spot / *Customize spots position*

3-5 spot

F32M0301 FM
Ø24 x 6,6 cm 700mA

6-10 spot

F32M0501 FM
Ø31 x 6,6 cm 700mA

11-20 spot

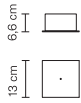
F32M0701 FM
Ø39 x 6,6 cm 700mA

21-30 spot

F32M0901 FM
Ø49 x 6,6 cm 700mA

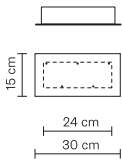
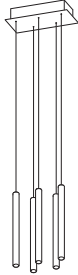
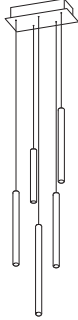
1 spot

F32M2101
700mA
Dim. Push
button - 1..10V
13x13x6,6 cm



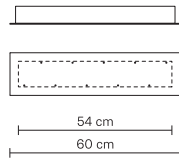
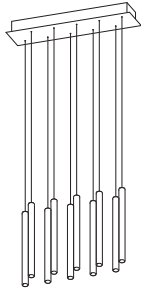
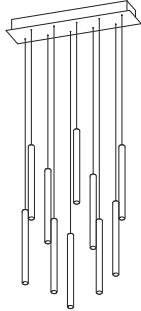
5 spot

F32M2301
700mA
Dim. IGBT-
TRIAC
30x15x6,6 cm



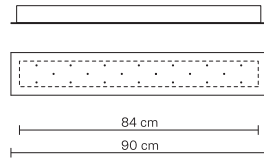
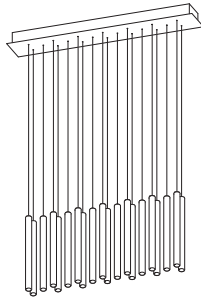
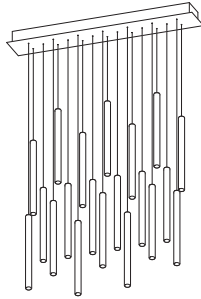
10 spot

F32M2501 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
60x15x6,6 cm



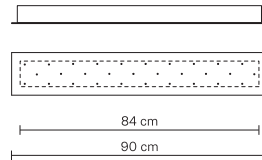
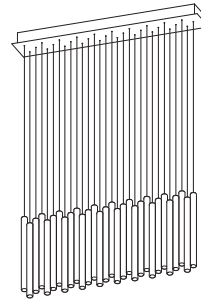
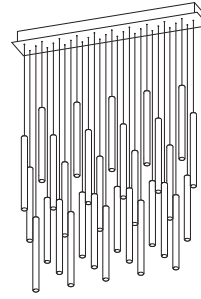
20 spot

F32M2701 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
90x15x6,6 cm



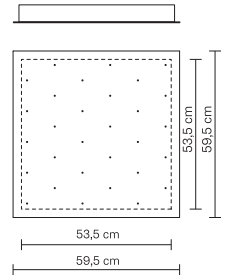
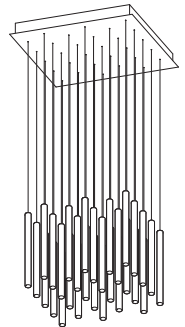
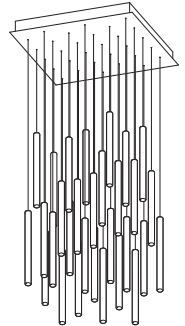
30 spot

F32M2901 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
90x15x6,6 cm



30 spot

F32M4101 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
59,5x59,5x6,6 cm



3-5 spot

F32M2301 FM
30 x 15 x 6,6 cm
700mA

6-10 spot

F32M2501 FM
60 x 15 x 6,6 cm
700mA

11-20 spot

F32M2701 FM
90 x 15 x 6,6 cm 700mA

21-30 spot

F32M2901 FM
90 x 15 x 6,6 cm 700mA

21-30 spot

F32M4101 FM
59,5 x 59,5 x 6,6 cm
700mA

MULTISPOT BELUGA

Marc Sadler

La collezione Beluga si compone di sospensioni per interno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Beluga, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da sfere in cristallo trasparente. L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene.

The Beluga collection is made up of hanging lamps for indoor use.

The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The diffusers of the Beluga series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of transparent lead crystal spheres. The lamps run on a very low voltage (12V) and are suitable for halogen bulbs.

La colección Beluga está compuesta por lámparas colgantes de interior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Beluga, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por esferas de cristal transparente. La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas.

Die Kollektion Beluga besteht aus Hängelampen für Innenbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Beluga in 3 Stromkabelängen bestehen aus transparenten Kristallglaskugeln. Die Elektrifizierung erfolgt mit Niederspannung (12 V für Halogenlampen).

La collection Beluga se compose de suspensions pour intérieur. Les rosaces, de diverses formes et dimensions, sont en aluminium blanc avec revêtement par poudre et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus, ou bien, personnalisées sur demande. Les diffuseurs de Beluga, fournis avec 3 longueurs de câble électrique, sont constitués par des sphères en cristal transparent. Les lampes halogènes sont alimentées à très basse tension (12V).

Коллекция Beluga состоит из подвесок для внутренних помещений. Розетки разных форм и размеров из алюминия с белой порошковой окраской могут поставляться с максимально широкими отверстиями, или могут производиться под ваш индивидуальный заказ. Рассеиватели люстры Beluga имеют электрический шнур 3-х разных длин, состоят из сфер из прозрачного кристалла. Электрическая часть рассчитана на галогеновые лампы при очень низком напряжении (12V).

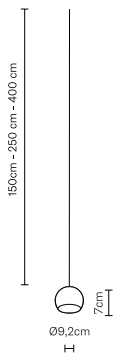


MY MULTISPOT BELUGA

Personalizza l'altezza degli spot, alcuni esempi qui sotto.
Altri tipi di dimerazioni su richiesta. Alimentatori inclusi.
*/ Customize spots height, some examples here below.
Other kind of dimming by request. Dimmable ballasts included.*

G4 12V
max 5W
dimmerabile con
possibilità di
utilizzare
lampadine a led.
*Dimmable with
the possibility to
use led bulbs.*

F32L0600 - 150cm
F32L0700 - 250cm
F32L0800 - 400cm



1 spot

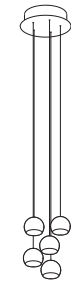
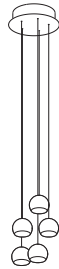
F32M0201 700mA
Dim. Push button -
1..10V
Ø 13x6,6 cm



13 cm

5 spot

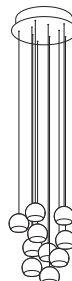
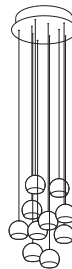
F32M0401 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 24x6,6 cm



18 cm
24 cm

10 spot

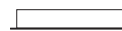
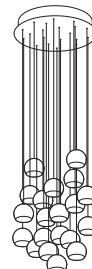
F32M0601 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 31x6,6 cm



25 cm
31 cm

20 spot

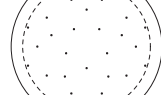
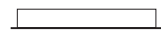
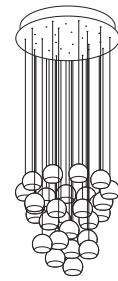
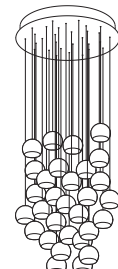
F32M0801 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 39x6,6 cm



33 cm
39 cm

30 spot

F32M1001 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
Ø 49x6,6 cm



43 cm
49 cm

Personalizza la posizione degli spot / *Customize spots position*

3-5 spot

F32M0401 FM
Ø24 x 6,6 cm 12V

6-10 spot

F32M0601 FM
Ø31 x 6,6 cm 12V

11-20 spot

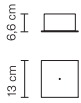
F32M0801 FM
Ø39 x 6,6 cm 12V

21-30 spot

F32M1001 FM
Ø49 x 6,6 cm 12V

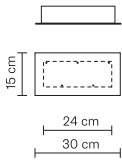
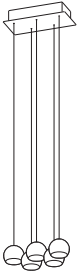
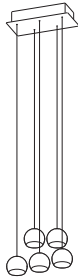
1 spot

F32M2201
700mA
Dim. Push
button - 1..10V
13x13x6,6 cm



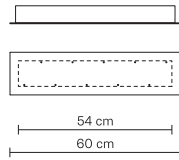
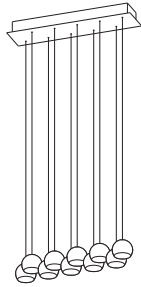
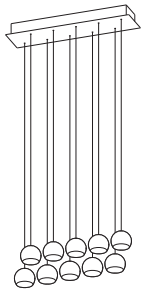
5 spot

F32M2401
700mA
Dim. IGBT-
TRIAC
30x15x6,6 cm



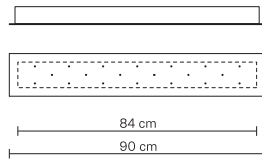
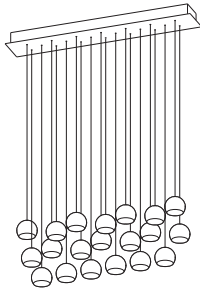
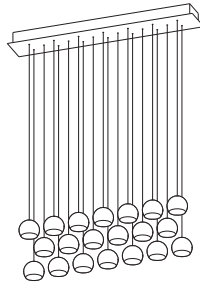
10 spot

F32M2601 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
60x15x6,6 cm



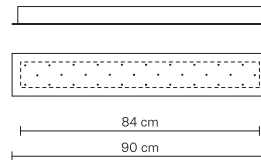
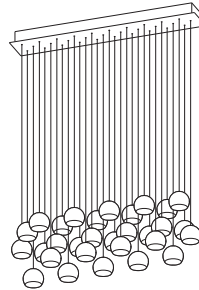
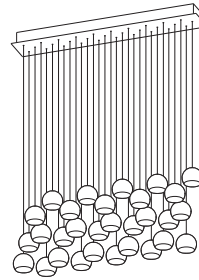
20 spot

F32M2801 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
90x15x6,6 cm



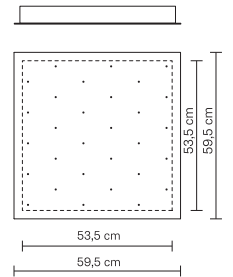
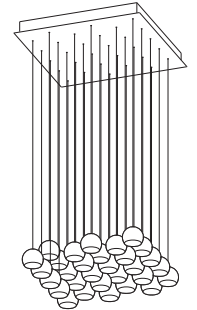
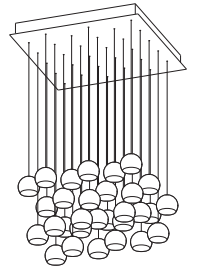
30 spot

F32M3001 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
90x15x6,6 cm



30 spot

F32M4201 700mA
Dim. IGBT-TRIAC
59,5x59,5x6,6 cm



3-5 spot

F32M2401 FM
30 x 15 x 6,6 cm
12V

6-10 spot

F32M2601 FM
60 x 15 x 6,6 cm 12V

11-20 spot

F32M2801 FM
90 x 15 x 6,6 cm 12V

21-30 spot

F32M3001 FM
90 x 15 x 6,6 cm 12V

21-30 spot

F32M4201 FM
59,5 x 59,5 x 6,6 cm 12V

TILE

Pamio Design



CONCEPT

Tile nasce dall'idea di Studio Pamio di creare una lampada, una parete luminosa, uno spazio, partendo dal singolo modulo in vetro. La natura come origine del progetto, orizzonti infiniti, moduli singoli o aggregati che aspirano a diventare paesaggi. Pone le sue radici nello spazio naturale, organico, che suggerisce molteplici aggregazioni. Una lampada modulare leggera, trasparente, mutante, libera da comporre. La formella in vetro diventa quindi un modulo per creare o dividere uno spazio pubblico o privato, consentendo la personalizzazione totale di soluzioni compositive.

Tile was based on an idea of Studio Pamio to create a lamp, a luminous wall and a space starting with a single glass module. The project is inspired by nature, infinite horizons and is made up of individual modules or groups of modules which create landscapes. It is based on natural, organic space that allows for many different layouts. A modular, lightweight lamp which is transparent, constantly changing and can be composed freely. The glass tiles are thus modules that can be used to create or divide public and private spaces, allowing fully personalised layouts.

Tile es concebida en el Studio Pamio para crear una lámpara, una pared luminosa, un espacio a partir de un módulo individual de vidrio. La naturaleza como origen del proyecto, horizontes infinitos, módulos individuales o agregados, que aspiran a convertirse en paisajes. Se radica en el espacio natural, orgánico, que sugiere múltiples agregaciones. Una lámpara modular ligera, transparente, mutante y libre en su composición. La plancha de vidrio se convierte, por consiguiente, en un módulo para crear o separar un espacio público o privado, para permitir la personalización total de soluciones de composición.

Tile entstand aus der Idee des Studio Pamio, eine Lampe, eine Leuchtwand, einen Bereich zu kreieren, der aus einem einzelnen Glasmodul hervorgeht. Die Natur als Ursprung des Projekts, unendliche Horizonte, einzelne oder zusammengesetzte Module, die zu Landschaften werden wollen. Die Ursprünge im natürlichen, organischen Raum, der zahlreiche Kombinationen suggeriert. Eine leichte modulare Lampe, transparent, sich wandelnd, frei zu komponieren. Die Glasform wird zu einem Modul, um einen öffentlichen oder privaten Raum zu kreieren, um eine totale Personalisierung der zusammengesetzten Lösungen zu ermöglichen.

Tile a été conçue par le Studio Pamio pour créer une lampe, une paroi lumineuse, un espace, en partant du simple module en verre. La nature est à l'origine du projet, des horizons infinis, des modules simples ou associés qui aspirent à devenir des paysages. Elle prend ses racines dans l'espace naturel et organique qui suggère une multitude d'associations. Une lampe modulaire légère, transparente, mutante, à composer librement. Le carreau en verre devient donc un module qui crée ou divise un espace public ou privé, tout en permettant de le personnaliser totalement avec des solutions de composition.

Освещение Tile было разработано дизайн-студией Studio Pamio как светильник, светящаяся стена, пространство, которое начинается со стеклянного модуля. Природа как основа проекта, бесконечные горизонты, отдельные модули или композиции из них, которые превращаются в пейзажи, чьи корни уходят в пространство природы, предлагая множество композиций. Стеклянная пластина является модулем, разделяющим помещения в домашнем интерьере или в общественных местах, и позволят составлять собственные композиции из модулей.

TILE

Pamio Design

La collezione si costituisce di strutture componibili in metallo da soffitto e parete e da elementi ad incasso di diversa lunghezza, per interno.

Le soluzioni compositive sono illimitate e personalizzabili, a due o un velo elettrificato o ad un velo non elettrificato. Le barre modulari sono disponibili con rivestimenti in alluminio brillantato e alluminio dorato, gli elementi in vetro cristallino stampato sono disponibili trasparenti, color ambra, acqua marina, verde e ametista. Le singole formelle sono sorrette da cavi in acciaio inox. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e per LED.

La colección está compuesta por estructuras modulares de metal para techos y paredes y por elementos de empotrar con distintas longitudes para interior.

Las soluciones de composición son ilimitadas y personalizables, con dos cortinas de vidrio o una electrificada o con una cortina de vidrio no electrificada. Las barras modulares están disponibles con revestimiento de aluminio abrillantado y aluminio dorado, los elementos de vidrio cristalino moldeado son transparentes, de color ámbar, agua marina, verde y amatista. Cables de acero inoxidable soportan las planchas individuales. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y para LED.

Die Kollektion besteht aus zusammensetzbaren Strukturen aus Metall für die Wand- und Deckenausführung und Einbauelementen in verschiedenen Längen, für Innenbereiche.

Die zusammensetzbare Lösungen sind unbegrenzt und individuell gestaltbar, mit zwei oder einer elektrifizierten Glaswand oder einer nicht elektrifizierten Glaswand. Die modularen Stangen sind mit Glanz- und Goldalubeschichtung erhältlich; die gedruckten Kristallglaselemente dagegen transparent, bernsteinfarben, Acqua Marina, Grün und Amethyst. Die einzelnen Formen werden von Edelstahlkabeln gehalten. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei Halogen- und LED-Lampen.

The collection includes modular ceiling and wall structures, and modular elements that slot into the structures. For indoor use.

The possible layouts are endless and can be personalised and may consist of one or two electrically powered "veils", or just one "veil" without electrical power. The modular bars are available in either polished aluminium or gilded aluminium, while the elements in moulded crystalline glass can be transparent or with a tinge of amber, aquamarine, green or amethyst. The individual tiles are supported by stainless steel wires. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen and LED bulbs.

La collection est constituée par des structures modulables en métal pour plafond et parois et par des éléments à encastrer de différentes longueurs, pour intérieur.

Les solutions de compositions sont illimitées et personnalisables, à deux ou un voile électrifié ou à un voile non électrifié. Les barres modulaires sont disponibles avec des revêtements en aluminium brillant et en aluminium doré, les éléments en verre cristallin moulé sont disponibles transparents, couleur ambre, aigue-marine, vert et améthyste. Tous les carreaux sont soutenus par des câbles en acier inox. Les lampes halogènes et les LED sont alimentées par la tension de réseau.

Коллекция состоит из композиционных осветительных металлических структур для крепления к потолку или к стене, и из встраиваемых элементов различной длины, для внутренних помещений. Неограниченные возможности композиции и уникального монтажа, возможность выбрать между одинарной или двойной завесой из электрифицированных пластин или одинарной завесой из неэлектрифицированных пластин. Подвески из блестящего хромированного и позолоченного металла, стеклянные пластины прозрачного, янтарного, аквамаринного, зеленого и аметистового цвета. Пластины держатся на тросах из нержавеющей стали. Электрическая часть рассчитана на галогеновые и светодиодные лампы от сетевого напряжения.





PLAZA







TILE

Sorgente: GU10 / *Light source: GU10*

Configurazione: 1 o 2 pareti / *Layout: 1 or 2 crystal walls*

1. Scelta barra e angoli / *Metal bar and angle option*

1a. Barre lineari / *Linear bars*

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Elettificazione ogni 30 cm
(2x50W GU10).

Su richiesta sono disponibili elettificazioni diverse.

Ogni sistema deve prevedere l'utilizzo di un modulo da 30 cm di partenza.

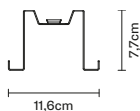
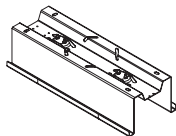
I moduli starter sono moduli cablati per l'alimentazione di partenza.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
Electrification every 30 cm (2x50W GU10)
Different electrification are available on request.*

Each system has to use a 30 cm starter module.

The starter modules are electrified.

D95M11 63 30 cm (Starter)
D95M12 63 30 cm (Normal)
D95M13 63 60 cm (Normal)
D95M14 63 90 cm (Normal)
D95M15 63 120 cm (Normal)



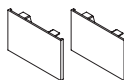
1b. Coppia di tappi / *Couple of caps*

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z20 12

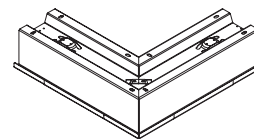
alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z20 15



1d. Barra ad angolo / *Angle bar*

D95M16 63 30x30 cm (Starter)

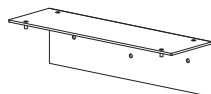


1c. Kit parete / *Wall kit*

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate qui a lato (F34M1...) uno dei seguenti kit in base alla lunghezza desiderata.

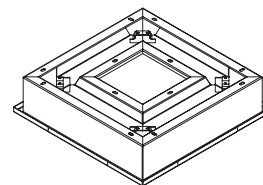
*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34M1...) one of the following kits according to the dsired length.*

D95Z02 63 30 cm
D95Z03 63 60 cm
D95Z04 63 90 cm
D95Z05 63 120 cm



1e. Barra quadrata / *Square bar*

D95M17 63 30x30 cm (Starter)



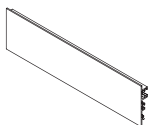
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z10 27 30 cm
D95Z11 27 60 cm
D95Z12 27 90 cm
D95Z13 27 120 cm
D95Z14 27 150 cm
D95Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z10 74 30 cm
D95Z11 74 60 cm
D95Z12 74 90 cm
D95Z13 74 120 cm
D95Z14 74 150 cm
D95Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri / Glass options



D95E01C4V 00
29x11 cm



D95E01C4V 05
29x11 cm



D95E01C4V 40
29x11 cm



D95E01C4V 43
29x11 cm



D95E01C4V 47
29x11 cm

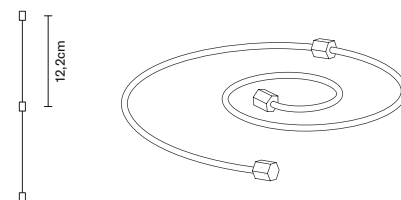


D95E02C4V 00
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.



TILE

Sorgente: LED BAR / Light source: LED BAR

Configurazione: 1 o 2 pareti / Layout: 1 or 2 crystal walls

1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

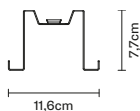
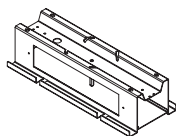
Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Ogni barra è compresa di 4 ferma cavo di sicurezza.
Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity.
4 security cable fasteners are included in each bar.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.*

D95M01 63 30 cm
(Starter, Alim. non incluso - Alim. not included)

D95M02 63 30 cm
(Starter, 1 Alim. dim. incluso - 1 Alim. dim. included)

D95M03 63 30 cm
(Starter, 2 Alim. dim. incluso - 2 Alim. dim. included)



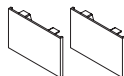
1b. Coppia di tappi / Couple of caps

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z20 12

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z20 15

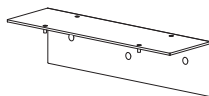


1c. Kit parete / Wall kit

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate a lato (F34MO...) il seguente kit in base alla lunghezza desiderata.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity.
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34MO...) the following kit according to the desired length.*

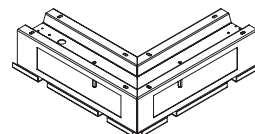
D95Z02 63 30 cm



1d. Barra ad angolo / Angle bar

Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.

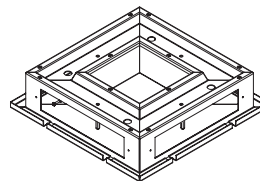
D95M06 63 30x30 cm
(Starter, 2 Alim. dim. inclusi - 2 Alim. dim. included)



1e. Barra quadrata / Square bar

Ogni alimentatore è dimmerabile e supporta max 12 barre LED.
Each driver is dimmable and supports max 12 LED bar.

D95M07 63 30x30 cm
(Starter, 4 Alim. dim. inclusi - 4 Alim. dim. included)



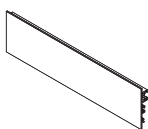
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z10 27 30 cm
D95Z11 27 60 cm
D95Z12 27 90 cm
D95Z13 27 120 cm
D95Z14 27 150 cm
D95Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z10 74 30 cm
D95Z11 74 60 cm
D95Z12 74 90 cm
D95Z13 74 120 cm
D95Z14 74 150 cm
D95Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri / Glass options



D95E01C4V 00
29x11 cm



D95E01C4V 05
29x11 cm



D95E01C4V 40
29x11 cm



D95E01C4V 43
29x11 cm



D95E01C4V 47
29x11 cm

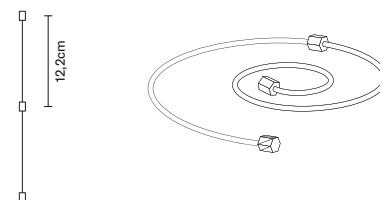


D95E02C4V 00
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.

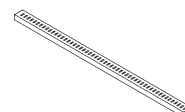


5. Sorgente luminosa a LED / LED light source

A50502C01 5W 24Vdc 2700K 400lm CRI80

Ogni alimentatore è dimmerabile 1..10V e supporta max 12 barre led. Altri tipi di dimmerazione su richiesta.

Each driver is dimmable 1..10V and supports max 12 led bar. Other kind of dimming by request.



TILE

Sorgente: LED STRIP / Light source: LED STRIP
Configurazione: 1 o 2 pareti / Layout: 1 or 2 crystal walls

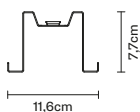
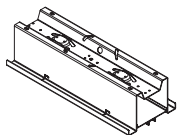
1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
LED e driver non inclusi

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
LED and driver not included*

D95M22 63 30 cm
D95M23 63 60 cm
D95M24 63 90 cm
D95M25 63 120 cm



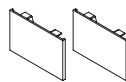
1b. Coppia di tappi / Couple of caps

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z20 12

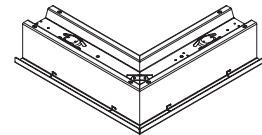
alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z20 15



1d. Barra ad angolo / Angle bar

D95M26 63 30x30 cm (Starter)

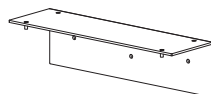


1c. Kit parete / Wall kit

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
Per la versione a parete vanno aggiunte alle barre lineari indicate qui a lato (F34M2...) uno dei seguenti kit in base alla lunghezza desiderata.

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
For the wall version, it must be added to the linear bars indicated at right (F34M2...) one of the following kits according to the dsired length.*

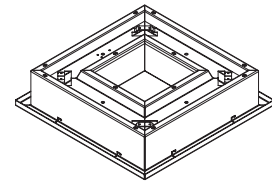
D95Z02 63 30 cm
D95Z03 63 60 cm
D95Z04 63 90 cm
D95Z05 63 120 cm



1e. Barra quadrata / Square bar

D95M27 63 30x30 cm

LED e driver non inclusi
LED and driver not included



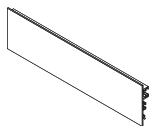
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z10 27 30 cm
D95Z11 27 60 cm
D95Z12 27 90 cm
D95Z13 27 120 cm
D95Z14 27 150 cm
D95Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z10 74 30 cm
D95Z11 74 60 cm
D95Z12 74 90 cm
D95Z13 74 120 cm
D95Z14 74 150 cm
D95Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri / Glass options



D95E01C4V 00
29x11 cm



D95E01C4V 05
29x11 cm



D95E01C4V 40
29x11 cm



D95E01C4V 43
29x11 cm



D95E01C4V 47
29x11 cm

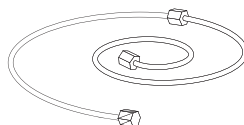
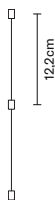


D95E02C4V 00
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.

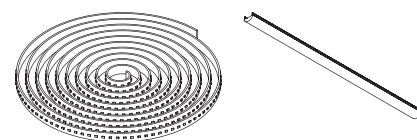


6. Sorgente luminosa a LED e lente / LED and lens light source

A50503 LED Strip 24Vdc 3000K Cri 80
28,8W 2600 lm al metro / *by meter*
A50601 LED Lens 30°

Vendute al metro.
Specificare le lunghezze delle singole tratte lineari.

Sold by meter.
Specify the lengths of the single linear section.



TILE

Senza Sorgente / *No Light source*

Configurazione: 1 parete / *Layout: 1 crystal wall*

1. Scelta barra e angoli / *Metal bar and angle option*

1a. Barre lineari / *Linear bars*

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm

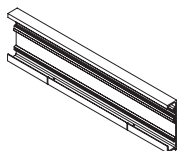
*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity*

alluminio brillantato
polished aluminium

D95M32 63 30 cm
D95M33 63 60 cm
D95M34 63 90 cm
D95M35 63 120 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95M32 74 30 cm
D95M33 74 60 cm
D95M34 74 90 cm
D95M35 74 120 cm



1b. Tappi / *Caps*

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z21 15 Tappo destro / *Right Cap*
D95Z22 15 Tappo sinistro / *Left Cap*

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z21 12 Tappo destro / *Right Cap*
D95Z22 12 Tappo sinistro / *Left Cap*



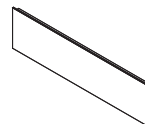
2. Scelta fasce di rivestimento / *Cover options*

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z10 27 30 cm
D95Z11 27 60 cm
D95Z12 27 90 cm
D95Z13 27 120 cm
D95Z14 27 150 cm
D95Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z10 74 30 cm
D95Z11 74 60 cm
D95Z12 74 90 cm
D95Z13 74 120 cm
D95Z14 74 150 cm
D95Z15 74 180 cm



3. Scelta vetri / Glass options



D95E01C4V 00
29x11 cm



D95E01C4V 05
29x11 cm



D95E01C4V 40
29x11 cm



D95E01C4V 43
29x11 cm



D95E01C4V 47
29x11 cm

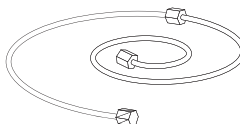
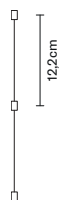


D95E02C4V 00
19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.



TILE

Sorgente: LED STRIP / Light source: LED STRIP
Configurazione: 1 parete / Layout: 1 crystal wall

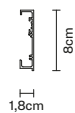
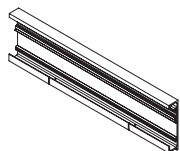
1. Scelta barra e angoli / Metal bar and angle option

1a. Barre lineari / Linear bars

Lunghezza minima 30 cm
Modularità ogni 30 cm
LED e driver non inclusi

*Minimum length: 30 cm
30 cm modularity
LED and driver not included*

D95M42 63 30 cm
D95M43 63 60 cm
D95M44 63 90 cm
D95M45 63 120 cm



1b. Tappi / Caps

alluminio brillantato
polished aluminium

D95Z21 15 Tappo destro / Right Cap
D95Z22 15 Tappo sinistro / Left Cap

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z21 12 Tappo destro / Right Cap
D95Z22 12 Tappo sinistro / Left Cap



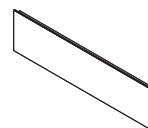
2. Scelta fasce di rivestimento / Cover options

alluminio brillantato
polished aluminium







D95Z10 27 30 cm
D95Z11 27 60 cm
D95Z12 27 90 cm
D95Z13 27 120 cm
D95Z14 27 150 cm
D95Z15 27 180 cm

alluminio dorato
golden aluminium

D95Z10 74 30 cm
D95Z11 74 60 cm
D95Z12 74 90 cm
D95Z13 74 120 cm
D95Z14 74 150 cm
D95Z15 74 180 cm



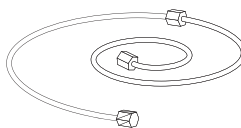
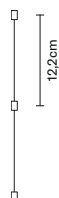
3. Scelta vetri / Glass options

	D95E01C4V 00 29x11 cm
	D95E01C4V 05 29x11 cm
	D95E01C4V 40 29x11 cm
	D95E01C4V 43 29x11 cm
	D95E01C4V 47 29x11 cm
	D95E02C4V 00 19x11 cm

4. Cavi di sostegno / Support cable

I cavi di sostegno (A70401) verranno consegnati in base alla disposizione compositiva, della quale devono essere indicate il numero di vetri e il numero degli spazi vuoti interni alla composizione.

The support cables (A70401) delivery is based on the building option preferred, of which the number of glasses and interior empty spaces has to be specified.



5. Ferma cavi di sicurezza / Security cable fastener

Nel caso in cui si raggiunga un'altezza superiore a 200 cm dovrà essere ordinato necessariamente il ferma cavo di sicurezza (A70402C08), nella misura di 1 per ogni cavo d'acciaio.

In case the composition length were higher than cm 200 one security cable fastener (A70402C08) for each stainless steel cable has to be ordered.

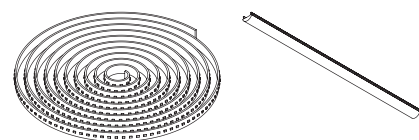


6. Sorgente luminosa a LED e lente / LED and lens light source

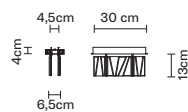
A50503 LED Strip 24Vdc 3000K Cri 80 28,8W 2600 lm al metro / *by meter*
A50601 LED Lens 30°

Vendute al metro.
Specificare le lunghezze delle singole tratte lineari.

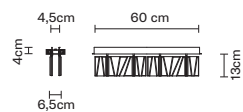
Sold by meter.
Specify the lengths of the single linear section.



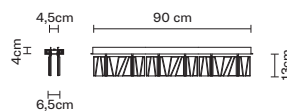
INCASSO 30cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 30cm



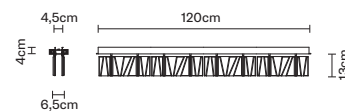
INCASSO 60cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 60cm



INCASSO 90cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 90cm



INCASSO 120cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 120cm



TILE RECESSED
Pamio Design

codice
/ **code**

lampadina consigliata e alternative
/ **suggested bulb and options**

peso
/ **weight**

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

INCASSO 30cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 30cm

D95 F01
00 Crystal



LED 700mA 8,4W WHITE 2700K
1100 lm Cri 80

3,00 Kg



DALI push button

INCASSO 60cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 60cm

D95 F03
00 Crystal



LED 700mA 16,8W WHITE 2700K
2200 lm Cri 80

6,00 Kg



DALI push button

INCASSO 90cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 90cm

D95 F05
00 Crystal



LED 700mA 25,2W WHITE 2700K
3400 lm Cri 80

9,00 Kg



DALI push button

INCASSO 120cm
/ SEMI-RECESSED
LAMP 120cm

D95 F07
00 Crystal

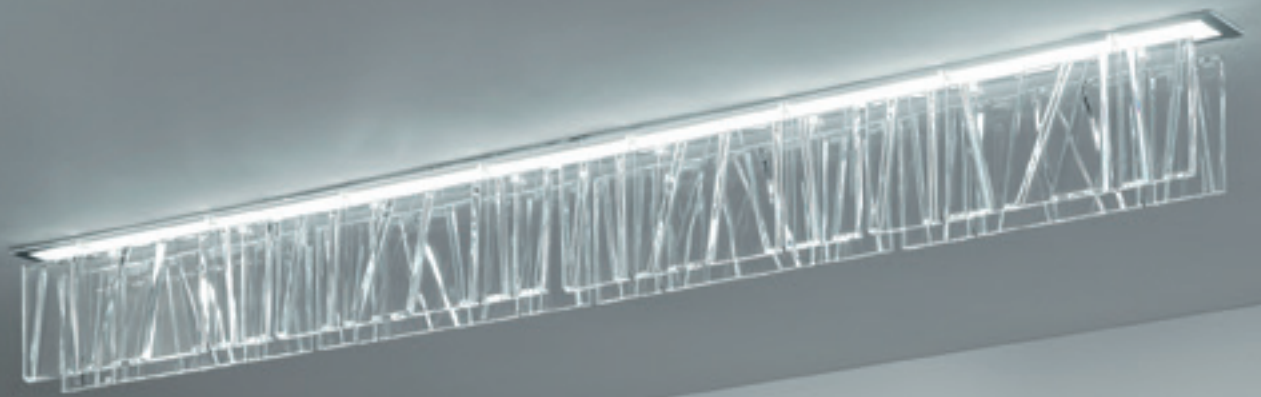


LED 700mA 33,6W WHITE 2700K
4500 lm Cri 80

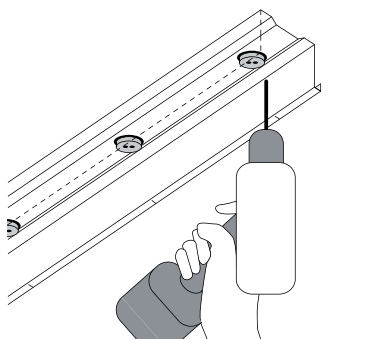
12,00 Kg



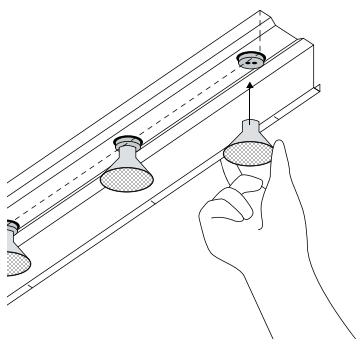
DALI push button



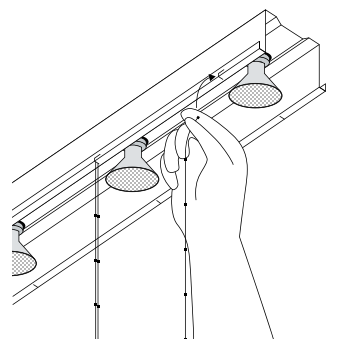
MONTAGGIO
/ ASSEMBLING



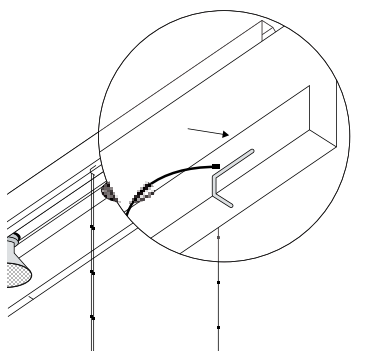
Collegamento elettrico
e fissaggio della barra
*Electrical connection
and bar fastening*



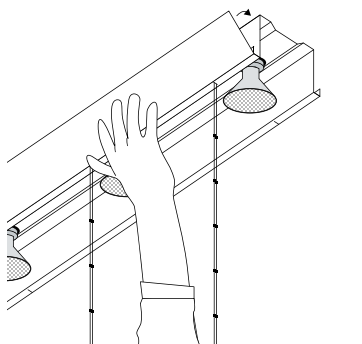
Inserimento delle lampadine
Light bulbs installation



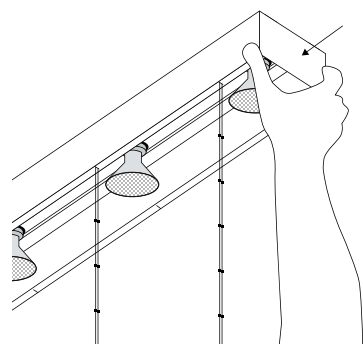
Inserimento dei cavi
e loro taglio a misura
*Stainless steel cables
insertion and cut*



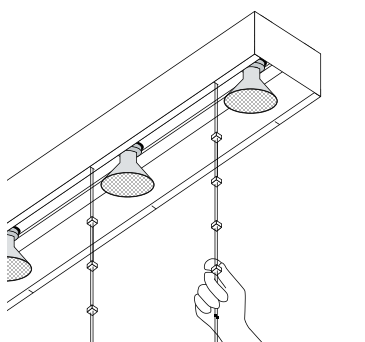
Dettaglio dell'inserimento
del cavo
Cable insertion detail



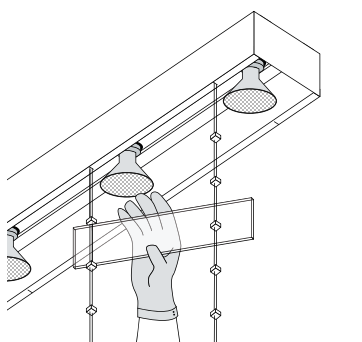
Posizionamento
della fascia di rivestimento
Cover assembly



Inserimento
dei tappi di chiusura
Locking caps assembly



Montaggio dei ferma vetro
Glass fastener assembly



Inserimento degli elementi
in vetro cristallino
Glass tiles insertion

Utility

—

Tipologia / Typology



A
Lampada a sospensione
Hanging lamp
Lámpara de suspensión
Pendelleuchte
Suspension
Подвесной светильник



B
Lampada da tavolo
Table lamp
Lámpara de mesa
Tischleuchte
Lampe à poser
Настольный светильник



C
Lampada da pavimento
Floor lamp
Lámpara de tierra
Stehlampe
Lampadaire
Напольный светильник



D
Lampada da parete
Wall lamp
Appliqué
Wandleuchte
Applique
Настенный светильник



E
Lampada da soffitto
Ceiling lamp
Plafon
Deckenleuchte
Plafonnier
Потолочный светильник



F
Faretto da incasso
Semi-recessed lamp
Empotrable
Deckenleuchte mit eingebauter Steckdose
Spot encastré
Встроенный светильник



G
Lampada da parete e soffitto
Wall and ceiling lamp
Lámpara de techno y pared
Wand-bzw Deckenleuchte
Applique ou plafonnier
Настенно-потолочный светильник



J
Lampada a binario
Light with track fitting
Foco para carril
Schieneenstrahler
Lampe pour rail
Светильник на шинопровде



K
Lampada a morsetto
Light with clamp
Lámpara de pinza
Klemmlampe
Lampe à pince
Светильник на зажиме

Applicazione / Application



Applicazione a soffitto
Ceiling mounting
Montaje en techo
Decken Einbau/Aufbau
Application à plafond
Установки на потолочный



Applicazione a parete
Wall mounting
Montaje en pared
Wand Einbau/Aufbau
Application à mur
Установки на настенный



Applicazione a pavimento
Floor mounting
Montaje en suelo
Fussboden Einbau/Aufbau
Application à sol
Установки на пол

Codice colori / Colour codes

00

Cristallo
Crystal
Cristal
Kristall
Cristal
Прозрачный

01

Bianco
White
Blanco
Weiss
Blanc
Белый

02

Nero
Black
Negro
Schwarz
Noir
Черный

03

Rosso
Red
Rojo
Rot
Rouge
Красный

04

Giallo
Yellow
Amarillo
Gelb
Faume
Желтый

05

Acquamarina
Aquamarine
Aigue-marine
Aguamarina
Aquamarin
Аквамарин

06

Azzurro
Light Blue
Azul
Hellblau
Bleu Ciel
Ролубой

10

Azzurro chiaro
Light blue
Azul claro
Aguamarina
Hellblau
Светло-голубой

11

Alluminio Lucido
Polished Aluminium
Aluminio Brillante
Glänzendaluminium
Aluminium Poli
Блестящий алюминий

12

Oro
Gold
Oro
Goldfarben
Or
Золотой

14

Bruno satinato
Satin-finish
burnished
Brufido satinado
Matt braun
Brun cuivre satiné
воронение + сатинирование

15

Cromo
Chrome
Cromo
Chrom
Chrome
Хром

19

Ottonato
Brass-plated
Latonado
Vermessingt
Cuivré
Латунированный

21

Grigio Antracite
Anthracite
Gris Antracita
Anthrazitgrau
Gris Anthracite
Серый антрацит

24

Cromo nero
Black chrome
Cromo negro
Schwarz Chrom
Chrome noir
Черный хром

25

Corten
Corten
Corten
Corten
Corten

26

Marrone scuro
Dark brown
Marrón oscuro
Dunkelbraun
Marron foncé
тёмно-коричневый

27

Anodizzato
Anodize
Anodizado
Eloxiert
Anodisé
Анодированный

29

Verde scuro
Dark green
Verde oscuro
Dunkelgrün
Vert foncé
Темно-зеленый

30

Grigio Metallizzato
Metallic Grey
Gris Metalico
Metallic-Grau
Gris Métallisé
Серый металл

31

Blu
Blue
Azul
Blau
Bleu
Синий

32

Arancione
Orange
Anaranjado
Orange
Orange
Оранжевый

35

Acciaio Inox Lucido
Polished Stainless Steel
Inox Poli
Glänzendinoxstahl
Acier Inoxidable
Brillante
Блестящая нержавеющая сталь

40

Ametista
Amethyst
Améthyste
Amatista
Amethyst
Аметист

41

Rame
Copper
Cobre
Kupfer
Cuivre
Медь

43

Verde
Green
Verde
Grün
Vert
Зеленый

47

Ambra
Amber
Ambar
Berstein
Ambre
Янтарный

48

Legno colore scuro
Dark wood colour
Madera color oscuro
Dunkelholz Farbe
Bois couleur foncée
Дерево темных тонов

50

Verde chiaro
Light green
Verde claro
Hellgrün
Vert clair
светло-зеленый

51

Cromo Opaco
Opaque Chrome
Cromo Opaco
Chrom Matte
Chrome Opaque
Матовый хром

58

Grigio chiaro
Light grey
Gris claro
Hellgrau
Gris clair
Светло-серый

59

Acciaio Inox Satinato
Satin Stainless Steel
Inox Satinado
Satiniert Innoxstahl
Acier Inox Satiné
Сатинированная нержавеющая сталь

60

Bianco 3000K
Warm White 3000K
Blanco 3000K
Weiss 3000K
Blanc 3000K
Белый 3000K

61

Alluminio brillantato
Polished aluminium
Aluminio
abrillantado
Glänzend Alu
Aluminium brilliant
полированный алюминий

62

Bianco 2700K
White 2700K
Blanco 2700K
Weiss 2700K
Blanc 2700K
Белый 2700K

63

Verniciato grigio
Painted grey
Pintado gris
Grau lackiert
Peint en gris
серым лаковым покрытием

69

Legno colore chiaro
Light wood colour
Madera color claro
Hellholz Farbe
Bois couleur claire
Дерево светлых

70

Legno colore medio
Intermediate wood colour
Madera color medio
Zwischenholz Farbe
Bois couleur moyenne
Дерево средних тонов

71

Bianco traslucido
Translucent white
Blanco translucido
Durchscheinend weiß
Blanc translucide
белый Полупрозрачный

73

Blu petrolio
Teal blue
Azul petróleo
Petroblau
Bleu pétrole
Синяя нефть

74

Alluminio dorato
Gold-plated aluminium
Aluminio dorado
Vergoldet Alu
Aluminium doré
позолоченный алюминий

99

Multicolore
Multicolour
Multicolor
Mehrfarbig
Multicolore
Разноцветный

Informazioni tecniche / Technical information



SENSORY
DIMMER

Dimmer sensoriale
Sensory dimmer
Regulador de luz sensorial
Sensorischer dimmer
Variateur sensoriel
Сенсорный диммер



ELECTRONIC
DIMMER

Dimmer elettronico
Electronic dimmer
Regulador de luz electrónico
Elektronischer dimmer
Variateur électronique
Электронный диммер



ADJUSTABLE
SYSTEM

Sistema di inclinazione
Regolable system
Sistema de inclinación
Neigungssystem
Système d'inclinaison
Система изменения наклона



DOUBLE
SWITCH

Doppia accensione
Double switch on-off
Doble encendido
Doppelte einschaltung
Double commutateur d'allumage
Двухлинейное подключение



50% 100%
DOUBLE
BRILLIANCY

Doppia intensità luminosa
Double brilliancy
Doble intensidad luminosa
Doppelte leuchtintensität
Double intensité lumineuse
Два режима яркости (50% и 100%)



1h
EMERGENCY

Autonomia in emergenza
Autonomy in emergency
Autonomia in emergencia
Autonomie im Notfall
Autonomie en emergence
Автономия при аварии



TEMPERED
GLASS

Vetro temperato
Tempered glass
Cristal templado
Gebrannt Glas
Verre trempé
Закаленное стекло

Accessori / Accessories



ELECTRONIC
BALLAST

Alimentatore elettronico
Electronic ballast
Fuente de alimentación electrónica
Elektronisches vorschaltgerät
Alimentation électronique
Эпра



DIMMABLE
ELECTRONIC
BALLAST

Alimentatore elettronico dimmerabile
Electronic ballast/dimmer
Fuente de alimentación con intensidad regulable
Dimmbares elektronisches vorschaltgerät
Alimentation électronique à gradation
Эпра под диммер



ELECTRONIC
DRIVER

Driver elettronico
Electronic driver
Driver electrónico
Elektronischer Driver
Driver électronique
Электронный драйвер



DIMMABLE
ELECTRONIC
DRIVER

Driver elettronico dimmerabile
Electronic driver with dimmer
Driver electrónico dimerizable
Elektronischer, dimmbarer Driver
Driver électronique dimmable
Электронный диммируемый драйвер



TOROIDAL
TRANSFORMER

Trasformatore toroidale
Toroidal transformer
Transformador toroidal
Ringkerntransformator
Transformateur torique
Торидальный трансформатор



ELECTRONIC
TRANSFORMER

Trasformatore elettronico
Electronic transformer
Transformador electrónico
Elektronisches vorschaltgerät
Transformateur électronique
Электронный трансформатор



DICHOIC
FILTERS

Filtro dicroico blu
Blue dichroic filter
Filtro dicroico azul
Dichroitische filter blau
Filtre dichroïque bleu
Синий дихроичный фильтр



REMOTE
CONTROL

Telecomando
Remote control
Mando a distancia
Fernbedienung
Télécommande
Пульт дистанционного управления



DALI

Dimmerabile DALI
Dimmable DALI
Dimerable DALI
Dimmbar DALI
Variateur DALI
Диммируемый DALI



ACCESSORY
FOR POSITION
CHANGING

Sistema di decentramento
Accessory for position changing
Sistema de descentralización
Positionsschwachselsystem
Système de décentrag
Система смещения относительно электрического вывода



BALLAST

Alimentatore
Ballast
Fuente de alimentaciòn
Vorschaltgerät
Alimentation
Пра



LED

Led
Led
Led
Led
Led
Led
Светодиод



Lampadina inclusa
Light bulb included
Bombilla incluida
Glühbirne inbegriffen
Ampoule incluse
Лампочка включена в поставку



DICHOIC

Filtri dicroici rosso verde blu
Red green blu dichroic filters
Filtros dicroicos rojo verde azul
Dichroitische filter rot grün blau
Filtres dichroïques rouge vert bleu
дихроичные фильтры: красный, зеленый, синий

Classe di isolamento / Class of insulation

Ai fini della protezione elettrica, gli apparecchi sono classificati in base ad indicazioni CEE.

For electric production purposes the fixtures are classified in accordance with EEC guidelines.

Para la protección eléctrica los aparatos se clasifican en base a las indicaciones de la CEE.

Die Geräte sind hinsichtlich der elektrischen Absicherung aufgrund der EWG-Normen klassifiziert.

Concernant la protection électrique, les appareils sont classés selon les indications CEE.

С целью электробезопасности все приборы классифицированы в соответствии с инструкциями CEE.

Classe I Isolamento funzionale in ogni parte, provvisto di messa a terra, o con morsetto se fisso o con conduttore e relativa spina con contatto di terra, se mobile.

Class I Functional insulation in every part and ground terminal or clamp in the unit is fixed, with conductor and relative plug with ground contact if the unit is mobile.

Clase I Aislamiento funcional en cada parte provista de toma tierra o con pinza fijada, con cable y terminal con contacto de tierra si es móvil.

Klasse I Isolierung jedes Bestandteiles mit Erdung, bzw. mit Klemme falls festmontiert oder Drahtleitung und Schuko-Stecker falls beweglich.

Classe I Isolement fonctionnel de toutes les composantes, avec mise à la terre ou borne si l'appareil est fixe; avec conducteur et fiche avec contact à la terre si l'appareil est mobile.

Класс I Функциональная изоляция в каждой детали, оснащенная заземлением или с помощью зажима для стационарных изделий, или через проводник и соответствующую вилку с контактом в землю для переносных изделий.



Classe II Doppio isolamento e/o isolamento rinforzato in ogni parte e senza dispositivo di messa a terra.

Class II Double insulation and/or reinforced insulation in every part and without ground devices.

Clase II Doble aislamiento Y/O aislamiento reforzado en cada parte i sin toma tierra.

Klasse II Doppelte Isolierung, bzw. verstärkte Isolierung der Teile, ohne Vorrichtung für Erdung.

Classe II Double isolement et/ou isolement renforcé de toutes les composantes et sans dispositif de mise à la terre.

Класс II Двойная изоляция и/или усиленная в каждой детали и без устройства заземления.



Classe III Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.

Class III Appliance in which protection against electrical shock is guaranteed by the extremely low-voltage power supply and which does not produce higher voltages.

Clase III Aparato en el qual la protección contra la descarga eléctrica se debe a la alimentación a muy baja tensión.

Klasse III Zum Schutz vor elektrischen Schlägen mit Kleinspannung gespeistes Gerät, in dem keine über dem Speisewert liegende Spannung erzeugt werden.

Classe III Appareil avec protection contre les décharges électriques basée sur l'alimentation à une tension de sécurité très basse et sans possibilité de production de tensions supérieures.

Класс III Прибор, в котором защита от электрического удара основана на очень низком напряжении и в котором не возникает напряжение, превышающее, превышающее, указанное.

Marchi di sicurezza / Safety marks



Apparecchio non adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

Appliance unsuitable for mounting on normally flammable surfaces.

Aparato no adecuado para la instalación sobre superficies normalmente inflamables.

Das Gerät ist nicht geeignet für eine Montage auf normal entflammbaren Oberflächen.

Appareil non approprié au montage sur surfaces normalement inflammables.

Прибор, непригодный для установки на воспламеняющихся поверхностях.



Divieto d'uso di lampade a luce fredda.

Warning against the use of cool-beam lamps.

Es desaconsejable el uso de bombillas de luz fría.

Verbot Leuchten mit kaltem Licht zu verwenden.

Défense de utiliser ampoules à lumière froide.

Запрещено использовать лампы холодного света.



Distanza minima dagli oggetti illuminati (metri).

Minimum distance from lighted objects (meters).

Distancia mínima de los objetos alumbrados (metros).

Kleinste Entfernung von den beleuchteten Gegenständen (Meter).

Distance minime des objets éclairés (mètres).

Минимальное расстояние от освещенных предметов (м).



Impiego di cavi di alimentazione, di interconnessione o di cablaggio esterno resistente al calore.

Use of heat resistant supply cables, interconnecting cables or external wiring.

Uso de un cable de alimentación, de interconexión o de cableado exterior resistente al calor.

Verwendung einer äußeren hitzebeständigen Verbindungs- oder Verkabelungs- Speiseleitung.

Utilisation d'un câble d'alimentation d'interconnexion ou de câblage extérieur résistant à la chaleur.

Применение термостойкого кабеля: питающего, соединительного или внешней проводки.

Certificazioni / Certification



Gost R EAC

Attesta che il prodotto risulta conforme ai requisiti degli standard russi.

Gost R EAC

This certifies that the product is in conformity with the requirements laid down by the Russian standards.

Gost R EAC

Certifica que el producto resulta conforme a los requisitos propuestos por los estándares rusos.

Gost R EAC

Bescheinigt die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen der russischen Standards.

Gost R EAC

Atteste que le produit est conforme aux conditions essentielles proposées par les standards russes.

Gost R EAC

Свидетельствует о соответствии продукции российским стандартам



CSQ

Attesta che la Fabbian Illuminazione s.p.a. attua un sistema qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001 per garantire la qualità nella progettazione, sviluppo, fabbricazione, commercializzazione, installazione del prodotto.

CSQ

This certifies that Fabbian Illuminazione s.p.a. implements a quality system in conformity with the standard UNI EN ISO 9001 to ensure quality in design, development, manufacture, selling/marketing and installation of the product.

CSQ

Atteste que l'entreprise Fabbian Illuminazione s.p.a. a réalisé un système de qualité conforme à la norme UNI EN ISO 9001 afin de garantir la qualité dans la conception, le développement, la fabrication, la commercialisation et l'installation du produit.

CSQ

Certifica que Fabbian Illuminazione S.p.A. aplica un sistema de calidad conforme a las normas UNI EN ISO 9001 para garantizar la calidad durante el proyecto, desarrollo, fabricación, comercialización e instalación del producto.

CSQ

Bescheinigt, dass die Firma Fabbian Illuminazione s.p.a. ein Qualitätssystem einsetzt, das für die Gewährleistung der Qualität der Planung, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Installation des Produktes mit den Vorschriften UNI EN ISO 9001 übereinstimmt.

CSQ

Свидетельствует, что Fabbian Illuminazione s.p.a. осуществляет систему качества в соответствии с нормативами UNI EN ISO 9001, гарантирующее качество проектирования, разработки, изготовления, продажи, установки изделия.

**Alimentatori, trasformatori, driver, convertitori, dimmer
/ Ballast, transformer, driver, converter, dimmer**

Codice / Code	Descrizione / Description	N. lamp. / N. of bulbs	Applicazioni / Applications								
			D14	D27	D55	D60	D67	D90	F18	F19	
Fluorescenza / Fluorescence			D14						D90		
A30101	Reattore magnetico per lampada TC-D 18W <i>Magnetic ballast for TC-D lamp 18W</i>	max 1	F26								
A32101	Alimentatore elettronico per lampade 18W TC-D/E TC-T/E <i>Electronic ballast for lamps 18W TC-D/E & TC-T/E</i>	max 1	F39								
A32102	Alimentatore elettronico per lampade 2x26W TC-D/E TC-T/E <i>Electronic ballast for lamps 2x26W TC-D/E & TC-T/E</i>	max 1							F01 F02		
A32201	Alimentatore elettronico dimmerabile/dali 2x26W TC-D/E TC-T/E <i>Electronic ballast dimmable/dali for lamps 2x26W TC-D/E & TC-T/E</i>	max 1							F01 F02		
Ioduri Metallici / Metal Halide								D67	D90		
A40201	Alimentatore elettronico per lampade 35W a ioduri metallici <i>Electronic ballast for metal halide lamps 35W</i>	max 1									
A40202	Alimentatore elettronico per lampade 70W a ioduri metallici <i>Electronic ballast for metal halide lamps 70W</i>	max 1						L38	F03 F07		
Trasformatori Elettronici dimerabili / Dimmable Electronic Transformers			D14	D27	D55	D60	D67	D90			F19
A22101	Trasformatore elettronico 60W 230/12V (min 10W-max 60W) <i>Electronic transformer 60W 230/12V (min 10W-max 60W)</i>	max 1	F06 F07 F38	F02 F10 F18 F62 F04 F12 F29 F06 F14 F52 F08 F16 F57	F09 F46 F12 F51						F02 F24 F05 F31 F11 F41 F21
		max 3			F02 F06 F08	F13 G07 F17 G03					
		max 6				F21 F25					
A22102	Trasformatore elettronico 100W 230/12V (min 35W-max 100W) <i>Electronic transformer 100W 230/12V (min 35W-max 100W)</i>	max 1						L37	F09		F50 F60
		max 2	F06 F07 F38	F02 F10 F18 F62 F04 F12 F29 F06 F14 F52 F08 F16 F57	F09 F46 F12 F51						F02 F24 F05 F31 F11 F41 F21
		min 2 max 5			F02 F06 F08	F13 G07 F17 G03					
		min 4 max 10			F02 F06 F08	F21 F25					
A22201	Trasformatore elettronico 150W 230/12V (min 75W-max 150W) <i>Electronic transformer 150W 230/12V (min 75W-max 150W)</i>	max 1						L37			
		min 2 max 3	F06 F07 F38	F02 F10 F18 F62 F04 F12 F29 F06 F14 F52 F08 F16 F57	F09 F46 F12 F51						F02 F24 F05 F31 F11 F41 F21
		min 4 max 7			F02 F06 F08	F13 G07 F17 G03					
		min 8 max 15			F02 F06 F08	F21 F25					
A22202	Trasformatore elettronico 200W 230/12V (min 100W-max 200W) <i>Electronic transformer 200W 230/12V (min 100W-max 200W)</i>	max 2						L37	F09		F50 F60
		min 2 max 4	F06 F07 F38	F02 F10 F18 F62 F04 F12 F29 F06 F14 F52 F08 F16 F57	F09 F46 F12 F51						F02 F24 F05 F31 F11 F41 F21
		min 5 max 10			F02 F06 F08	F13 G07 F17 G03					
		min 10 max 20			F02 F06 F08	F21 F25					
Trasformatori Elettronici dimerabili per lampadine a led / Dimmable Electronic Transformers for led bulbs			D14	D27	D55	D60					F19
A22105	Trasformatore elettronico 70W 230/12V (min 1W-max 70W) <i>Electronic transformer 70W 230/12V (min 1W-max 70W)</i>	min 1 max 17	F06 F07 F38	F02 F10 F18 F62 F04 F12 F29 F06 F14 F52 F08 F16 F57	F09 F46 F12 F51						F02 F24 F05 F31 F11 F41 F21
		max 4									F50 F60
Driver Elettronici 24V/dc / Electronic Drivers 24V/dc											F18
A50307	Driver elettronico dimmerabile multitemperatura/multicorrente 15W 24V/dc <i>Dimmable electronic driver multivoltage/multicurrent 15W 24V/dc</i>	max 1									F01 F02
A22005	Driver elettronico 30W 24V/dc <i>Electronic driver 30W 24V/dc</i>	max 2									F01 F02

* IVA applicata in Italia * VAT applied in Italy



















Alimentatori, trasformatori, driver, convertitori, dimmer / Ballast, transformer, driver, converter, dimmer

Codice / Code	Descrizione / Description	N. lamp. / N. of bulbs	Applicazioni / Applications						
			D14	D27	D55	D60	F19		
A22002	Trasformatori Toroidali / Toroidal Transformers Trasformatore toroidale 50W 230/12V IP67 <i>Toroidal transformer 230/12V 50W IP67</i>	max 1	D14	D27	D55	D60	F19		
			F06 F07 F38	F02 F12 F52 F04 F14 F57 F06 F16 F59 F08 F18 F62 F10 F29	F09 F12 F23	F46 F51			
					F02 F08	F06	F13 F17	G03 G07	
		max 5				F21 F25			
				D27			D60	F19	
A50101	Convertitore per LED di potenza da 350mA (max 15W) <i>Converter for high brightness LEDs 350mA (max 15W)</i>	max 1					F03 F06	F22 F25	
			max 3				G01		
			max 9				F23 F24		
A50105	Convertitore per LED di potenza da 700mA (max 12W) <i>Converter for high brightness LEDs 700mA (max 12W)</i>	max 4				F27	F28		
A50103	Convertitore per LED di potenza da 700mA (min 9W-max 27W) <i>Converter for high brightness LEDs 700mA (min 9W-max 27W)</i>	max 2	F54 F55 F56 F57	F31 F33 F35 F37 F39	F40 F43 F44 F47 F49	F54 F59 F64 F68 F73	F69 F70 F71 F72 F73	F74 F75 F76 F77 F78	F82 F83 F84 F85 F86
			min 3 max 9					F27 F28	
A50106	Convertitore per LED di potenza da 500mA (max 20W) <i>Converter for high brightness LEDs 500mA (max 20W)</i>	max 1						F53 F54 F63	
A50107	Convertitore dimmerabile per LED di potenza da 500/700mA (max 20W) push 1.10V <i>Dimmable converter for high brightness LEDs 500/700mA (max 20W) push 1.10V</i>	max 1	F54 F55 F56 F57	F31 F33 F35 F37 F39	F40 F43 F44 F47 F49	F54 F59 F64 F68 F73	F69 F70 F71 F72 F73	F74 F75 F76 F77 F78	F82 F83 F84 F85 F86
A50108	Convertitore per LED di potenza da 500mA (max 12W) <i>Converter for LEDs 500 mA (max 12W)</i>	max 1						F15 F16 F19 F20 G05	G08 G09 G10
A50109	Convertitore per LED di potenza da 700mA (max 17W) <i>Converter for LEDs 700 mA (max 17W)</i>	max 1		F31 F33 F35 F37 F39	F40 F43 F44 F47 F49	F54 F59 F64 F68 F73	F69 F70 F71 F72 F73	F74 F75 F76 F77 F78	F82 F83 F84 F85 F86
	Dimmer per piantana / Floor lamp dimmer								
A60101	Dimmer elettronico max 300W <i>Electronic dimmer max 300W</i>	max 1		D49C01 D57C11	D57C01 D75C01				
	Alimentatori per strip LED / Ballast for LED strip								
A50207	Alimentatore a tensione costante 35W 24Vdc <i>LED power supply constant voltage 35W 24Vdc</i>								
A50208	Alimentatore a tensione costante 60W 24Vdc <i>LED power supply constant voltage 60W 24Vdc</i>								
A50209	Alimentatore a tensione costante 100W 24Vdc <i>LED power supply constant voltage 100W 24Vdc</i>								
A50210	Alimentatore a tensione costante 150W 24Vdc <i>LED power supply constant voltage 150W 24Vdc</i>								


















Alimentatori per Laminis e Tile / Led power for Laminis and Tile

Codice / Code	Descrizione / Description	Lunghezze barre (cm) / Bar length (cm)
A50202	Alimentatore a tensione costante 20W 24Vdc, dimmerabile 1.10V <i>LED power supply constant voltage 20W 24 Vdc, dimmable 1.10V</i>	max 30 cm
A50203	Alimentatore a tensione costante 25W 24Vdc, dimmerabile 1.10V <i>LED power supply constant voltage 25W 24 Vdc, dimmable 1.10V</i>	max 60 cm
A50204	Alimentatore a tensione costante 40W 24Vdc, dimmerabile 1.10V <i>LED power supply constant voltage 40W 24 Vdc, dimmable 1.10V</i>	max 120 cm
A50205	Alimentatore a tensione costante 60W 24Vdc, dimmerabile 1.10V <i>LED power supply constant voltage 60W 24 Vdc, dimmable 1.10V</i>	max 210 cm
A50206	Alimentatore a tensione costante 90W 24Vdc, dimmerabile 1.10V <i>LED power supply constant voltage 90W 24 Vdc, dimmable 1.10V</i>	max 300 cm
A50308	Kit per controllo Dali (4 canali d'uscita) e Push <i>Dali (4 output channel) and Push kit control</i>	













Indice lampadine / Bulbs index

Lampadine / Bulbs	Descrizione / Description	Codice / Code	Q.tà / Qty (nr)	Potenza / Power (W)	Tensione / Volt (V)	Attacco / Socket	Fascio luce / Light beam	Flusso luce / Light flux (lumen)	Intensità luminosa / Lighting power (cd)	Temp. colore / Light temp. (Kelvin)	Codice ILCOS L / Code ILCOS L	Tipo / Type
Lampadine alogene / Halogen bulbs												
	sfera chiara clear sphere	A10101C10	10	30	230	E14		405		2700	HSGSB	P45
		A10102C10	10	46				700				
		A10113C10	10	20				235				
	cupola argentata silver top	A10103C10	10	40	230	E14		340		2700	IRP/S	P45
	sfera chiara clear sphere	A10202C10	10	46	230	E27		700		2700	HSGSA	A60
		A10221C10	10	57				915				
		A10222C10	10	77				1320				
	cupola argentata silver top	A10203C10 A10204C10	10 10	60 100	230	E27		550 1100		2700	IRP/S	A65
	lampadina con riflettore bulb with reflector	A10220C01	1	75	230	E27	12°		7200	2800	HAGS	PAR38
Lampadine fluorescenti / Fluorescent bulbs												
	sfera fluorescente fluorescent sphere	A10223C10	10	9	230	E27		430		2500	FBG	P45
	sfera fluorescente fluorescent sphere	A10105C10	10	6	230	E14		230		2500	FBC	P45
	sfera fluorescente fluorescent sphere	A10211C10	10	11	230	E27		520		2500	FBG	A60
		A10212C10	10	15				800				
		A10213C10	10	20				1152				
	sfera fluorescente fluorescent sphere	A10229C01	01	23	230	E27		1371		2700	FBC	
	fluorescenza elettronica fluorescent electronic	A10214C10	10	11	230	E27		640		2500	FBT	Energy saving
		A10215C10	10	14				820				
		A10216C10	10	18				1140				
		A10217C10	10	22				1440				
		A10218C10	10	30				1940				
	fluorescenza compatta compact fluorescent	A10106C10	10	11	230	E14		660		2500	FBT	
	fluorescenza compatta compact fluorescent	A10210C10	10	11	230	E27		660		2500	FBT	
	fluorescenza compatta compact fluorescent	A11701C10	10	18	230	G24d-2		1200		3000	FSD	TC-D
		A11801C10	10	18				1200				
		A11901C10	10	26				1800				
		A12001C10	10	26				1800				
	fluorescenza compatta compact fluorescent	A12201C10	10	18	230	GX24q-2		1200		3000	FSQ	TC-T
		A12101C10	10	26				1800				
	fluorescenza compatta compact fluorescent	A11604C10	10	24	230	2G11		1800		3000	FSD	TC-L
		A11601C10	10	36				2900				
		A11602C10	10	55				4800				
		A11603C10	10	80				6000				
	fluorescenza fluorescent	A10501C04	4	24	230	G5		2000		3000	FD	T5
		A10502C04	4	39				3500				
		A10503C04	4	54				5000				
		A10504C04	4	80				7000				
	fluorescenza fluorescent	A10505C04	4	24	230	G5		1750		3000	FD	
		A10506C04	4	39				3100				
		A10507C04	4	54				4450				
	fluorescenza elettronica fluorescent electronic	A12601C01	1	6	230	GX53		220		3000	FBC	







Indice lampadine / Bulbs index

Lampadine / Bulbs	Descrizione / Description	Codice / Code	Q.tà / Q.ty (nr)	Potenza / Power (W)	Tensione / Volt (V)	Attacco / Socket	Fascio luce / Light beam	Flusso luce / Light flux (lumen)	Intensità luminosa / Lighting power (cd)	Temp. colore / Light temp. (Kelvin)	Codice ILCOSL / Code ILCOS L	Tipo / Type
Lampadine alogene / Halogen bulbs												
	alogena halogen	A10205C15	15	100	230	E27	30°		3500	2900	HAGS/UB	PAR30
	alogena chiara clear halogen	A10207C12 A10208C12 A10209C12	12 12 12	100 150 205	230	E27		1800 2870 4200		2900	HSGST	QT-32
	alogena chiara clear halogen	A11001C20 A11002C20 A11003C20 A11004C20	20 20 20 20	20 33 48 60	230	G9		235 460 740 980		2700	HSGST	Halopin Bipin Hipin
Lampadine alogene / Halogen bulbs												
	alogena halogen	A10301C10 A10302C10 A10304C10 A10306C10	10 10 10 10	10 20 35 5	12	G4		130 300 600 55		2800	HSGS	QT-9
	alogena halogen	A10803C10 A10802C10 A10801C10	10 10 10	20 25 35	12	GY6,35		320 500 860		2900	HSGS	QT-12
	alogena (118 mm) halogen (118 mm)	A11505C20 A11506C20 A11507C20	20 20 20	120 160 230	230	R7s		2250 3100 5000		2900	HDG	QT-DE12
	alogena (78 mm) halogen (78 mm)	A11501C20 A11504C20 A11502C20 A11503C20	20 20 20 20	48 60 80 120	230	R7s		750 800 1400 2250		2900	HDG	QT-DE12
	alogena dicroica dichroic halogen	A10401C10 A10402C10	10 10	20 35	12	GU4	38° 38°		580 1000	3000	HRGS	
	alogena alluminizzata aluminized halogen	A11101C20 A11102C20 A11103C20	20 20 20	50 50 75	230	GU10	25° 40° 25°	350 1500 800 2500		2900	HAGS/UB	Ø64mm Ø51mm
	alogena alluminizzata aluminized halogen	A10701C10	10	50	12	GU5,3	38°		1800	2900	HAGS/UB	
	alogena dicroica dichroic halogen	A10703C10 A10702C10 A10704C10	10 10 10	50 20 50	12	GU5,3	10° 38° 38°		15000 1000 2850	3000	HRGS	
	alogena alluminizzata aluminized halogen	A10601C06 A10602C06	6 6	50 100	12	G53	24° 45°		4000 2800	2900	HMGs/UB	
Alogenuri / Metal halide												
	alogenuri metal halide	A11201C01	1	35	230	GX10	40°		4000	3000	MR	
	alogenuri metal halide	A12701C01 A12702C01	1 1	35 70	230	GX8,5	40° 40°	3300 6600	4000 9000	3000	MR	PAR30
	alogenuri metal halide	A11301C01 A11302C01	1 1	35 70	230	G12		3600 7300		3000	MT	
	alogenuri metal halide	A10901C01	1	70	230	G8,5		6500		3000	MT	
Vapori di sodio / Sodium vapor												
	vapori di sodio sodium vapor	A11401C01	1	100		GX12-1		4900		2550	MT	

Indice lampadine / *Bulbs index*

Lampadine / <i>Bulbs</i>	Descrizione / <i>Description</i>	Codice / <i>Code</i>	Q.tà / <i>Q.ty</i> (nr)	Potenza / <i>Power</i> (W)	Tensione / <i>Volt</i> (V)	Attacco / <i>Socket</i>	Fascio luce / <i>Light beam</i>	Flusso luce / <i>Light flux</i> (lumen)	Intensità luminosa / <i>Lighting power</i> (cd)	Temp. colore / <i>Light temp.</i> (Kelvin)	Codice ILCOS L / <i>Code ILCOS L</i>	Tipo / <i>Type</i>
Led / <i>Leds</i>												
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10111C01	1	3,5	230	E14		250		2700		P45 CL Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10225C01	1	9,5	230	E27		806		2700		A60 Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10226C01	1	18	230	E27		1521		2700		A67 Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10227C01	1	14,5	230	E27	25°	900	4700	2700		PAR38 Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10228C01	1	9,5	230	E27	25°	650	3500	2700		PAR30 Philips®
	led <i>leds</i>	A10307C01	1	3	12	G4		195		2700		
	led <i>leds</i>	A10705C01	1	4	12	GU5,3	24°	210	1100	3000		MR16 Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A10603C01	1	15	12	G53	40°	840		3000		AR111 Philips®
	led dimerabile <i>dimmable leds</i>	A11105C01	1	5,5	230	GU10	25°	375	1200	3000		MR16 Philips®
Strip, barre lineari e lenti per LED / <i>LED strips, linear bars and lens</i>												
	strip LED (al metro) <i>LED strips (by meter)</i>	A50503	1	28,8	24			2600		3000		
	Lente LED 30° / <i>LED lens 30°</i>	A50601	1									
	strip LED (5 metri, IP20) <i>LED strips (5 metres, IP20)</i>	A50504	1	144	24			2600/m		3000		
	strip LED (5 metri, IP65) <i>LED strips (5 metres, IP65)</i>	A50505	1	144	24			2600/m		3000		
	Profilo in alluminio con lente 30°, clips e tappi (2 metri) / <i>Aluminium bar with lens 30°, clips and caps (2 meters)</i>	A50602	1									
	Profilo in alluminio con diffusore, clips e tappi (2 metri) / <i>Aluminium bar with diffusor, clips and caps (2 meters)</i>	A50603	1									

Accessori a binario / *Track accessories*

Immagine del prodotto / <i>Still life</i>	Descrizione / <i>Description</i>	Codice / <i>Code</i>	Colore / <i>Colour</i>	Informazioni / <i>Item information</i>	Applicazioni / <i>Applications</i>
	Binario monofase a 3 accensioni <i>Single phase 3 circuits tracks</i> 230V - 16A	A60201 01 A60201 02 A60201 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Soffitto <i>Ceiling</i> cm 100	D57 J - D70 J
		A60202 01 A60202 02 A60202 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Soffitto <i>Ceiling</i> cm 200	D57 J - D70 J
		A60203 01 A60203 02 A60203 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Soffitto <i>Ceiling</i> cm 300	D57 J - D70 J
	Binario monofase a 3 accensioni <i>Single phase 3 circuits tracks</i> 230V - 16A	A60204 01 A60204 02 A60204 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Controsoffitto <i>Counter ceiling</i> cm 100	D57 J - D70 J
		A60205 01 A60205 02 A60205 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Controsoffitto <i>Counter ceiling</i> cm 200	D57 J - D70 J
		A60206 01 A60206 02 A60206 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Controsoffitto <i>Counter ceiling</i> cm 300	D57 J - D70 J
	Congiunzione <i>Straight connector</i>	A60207 01 A60207 02 A60207 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Congiunzione <i>Straight connector</i>	D57 J - D70 J
	Congiunzione <i>Connector</i>	A60208 01 A60208 02 A60208 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Giunto flessibile per soffitto <i>Connector flexible for ceiling</i>	D57 J - D70 J
	Congiunzione <i>Connector</i>	A60209 01 A60209 02 A60209 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Giunto 90° per controsoffitto <i>Connector 90° for counter ceiling</i>	D57 J - D70 J
	Alimentazione <i>Feeder</i>	A60210 01 A60210 02 A60210 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Alimentazione DX con testata di chiusura <i>Feeder DX with head end</i>	D57 J - D70 J
		A60211 01 A60211 02 A60211 27	bianco <i>white</i> nero <i>black</i> grigio <i>grey</i>	Alimentazione SX con testata di chiusura <i>Feeder SX with head end</i>	D57 J - D70 J

Grado di protezione IP / IP protection

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato con la sigla IP (International Protection) seguita da due cifre caratteristiche. La prima di queste due cifre descrive la protezione che questi possiede contro la penetrazione di corpi solidi. La seconda indica la protezione nei confronti dei liquidi.

Gradi di protezione indicati dalla prima cifra

- 0 Non protetto
- 1 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm
- 2 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm
- 3 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm
- 4 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm
- 5 Protetto contro la polvere
- 6 Totalmente protetto contro la polvere

Gradi di protezione indicati dalla seconda cifra

- 0 Non protetto
- 1 Protetto contro lo stillicidio
- 2 Protetto contro lo stillicidio, con un'inclinazione fino a 15°
- 3 Protetto contro la pioggia
- 4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua
- 5 Protetto contro i getti d'acqua
- 6 Protetto contro le onde
- 7 Stagno all'immersione
- 8 Stagno alla sommersione

The protection rating of lighting appliances is shown by the letters IP (international protection) followed by two characteristic digits. The first of these two digits indicates the degree of protection that the appliances offer against the ingress of solid foreign objects. The second indicates the protection against the ingress of water.

Protection ratings indicated by the first digit

- 0 No protection
- 1 Protected against entry of solid objects larger than 50 mm
- 2 Protected against entry of solid objects larger than 12 mm
- 3 Protected against entry of solid objects larger than 2,5 mm
- 4 Protected against entry of solid objects larger than 1 mm
- 5 Protected against dust
- 6 Completely protected against dust

Protection ratings indicated by the second digit

- 0 No protection
- 1 Protected against vertically falling drops of water
- 2 Protected against vertically falling drops of water when appliance is tilted up to 15°
- 3 Protected against rain
- 4 Protected against water spray from all directions
- 5 Protected against water jets
- 6 Protected against heavy seas, flooding
- 7 Sealed against immersion up to 1 metre
- 8 Sealed against submersion over 1 metre

El grado de protección de los aparatos de iluminación se indica con la sigla IP (International Protection) seguida por dos dígitos de identificación característicos. La primera cifra indica el grado de protección de los aparatos contra la penetración de los cuerpos sólidos. La segunda cifra indica la protección contra los líquidos.

Grados de protección comunicados por la primera cifra

- 0 Sin protección
- 1 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 50 mm
- 2 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm
- 3 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 2,5 mm
- 4 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm
- 5 Protección contra el polvo
- 6 Protección total contra el polvo

Grados de protección comunicados por la segunda cifra

- 0 Sin protección
- 1 Protección contra la caída vertical de gotas de agua
- 2 Protección contra la caída vertical de gotas de agua con una inclinación máxima de 15°
- 3 Protección contra la lluvia
- 4 Protección contra las salpicaduras de agua
- 5 Protección contra los chorros de agua
- 6 Protección contra las olas
- 7 Protección contra los efectos de la inmersión
- 8 Protección contra los efectos de la sumersión

Der Schutzgrad von Beleuchtungsgeräten wird mit der Abkürzung IP (international protection) gefolgt von einer charakteristischen zweistelligen Zahl angegeben. Die erste dieser beiden Ziffern beschreibt den Schutz, den die Beleuchtungsgeräte gegen das Eindringen von Festkörpern besitzen. Die zweite Ziffer gibt den Schutz gegenüber Flüssigkeiten an.

Von der ersten Ziffer angegebene Schutzgrade

- 0 Nicht geschützt
- 1 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 50 mm
- 2 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12 mm
- 3 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 2,5 mm
- 4 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm
- 5 Gegen Staub geschützt
- 6 Vollständig gegen Staub geschützt

Von der zweiten Ziffer angegebene Schutzgrade

- 0 Nicht geschützt
- 1 Geschützt gegen Tropfwasser
- 2 Geschützt gegen Tropfwasser mit einer Neigung bis zu 15°
- 3 Geschützt gegen Regen
- 4 Geschützt gegen Wasserspritzer
- 5 Geschützt gegen Wasserstrahl
- 6 Geschützt gegen Wellen
- 7 Dicht bei zeitweiligem Eintauchen
- 8 Dicht bei dauerndem Untertauchen

Le degré de protection des appareils d'éclairage est indiqué avec le sigle IP (International Protection) suivi par deux chiffres caractéristiques. Le premier de ces deux chiffres décrit la protection que l'appareil possède contre la pénétration de corps solides. Le deuxième chiffre indique la protection vis-à-vis des liquides.

Degrés de protection indiqués par le premier chiffre

- 0 Non protégé
- 1 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 50 mm
- 2 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12 mm
- 3 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 2,5 mm
- 4 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm
- 5 Protégé contre la poussière
- 6 Totalement protégé contre la poussière

Degrés de protection indiqués par le deuxième chiffre

- 0 Non protégé
- 1 Protégé contre les gouttes d'eau
- 2 Protégé contre les gouttes d'eau, avec une inclinaison jusqu'à 15°
- 3 Protégé contre la pluie
- 4 Protégé contre les éclaboussures d'eau
- 5 Protégé contre les jets d'eau
- 6 Protégé contre les ondes
- 7 Étanche à l'immersion
- 8 Étanche à la submersion

Степень защиты осветительных приборов обозначена буквами IP (international protection) и двумя цифрами. Первая цифра указывает степень защиты от проникновения твердых частиц. Вторая цифра указывает степень защиты от проникновения жидкостей.

0 Не защищен

- 1 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 50 мм
- 2 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм
- 3 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 2,5 мм
- 4 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 1 мм
- 5 Защищен от пыли
- 6 Полностью защищен от пыли

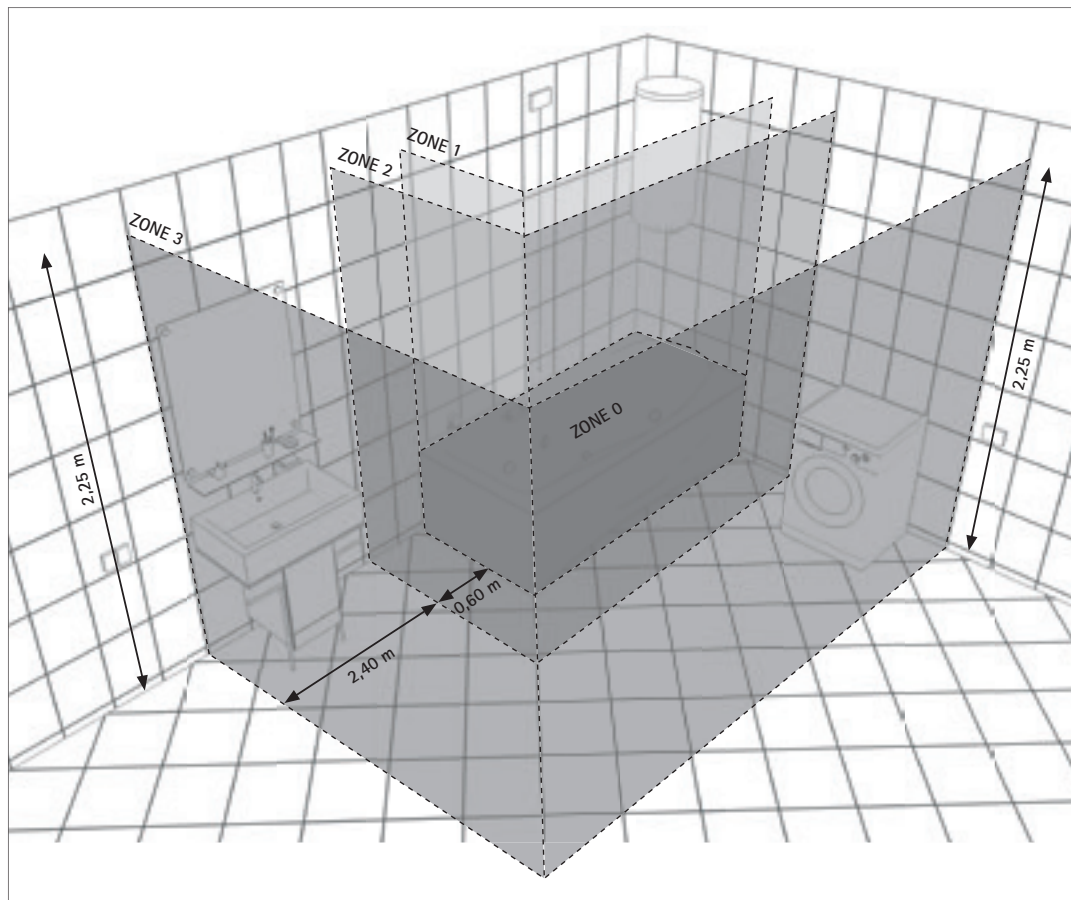
0 Не защищен

- 1 Защищен от просачивания
- 2 Защищен от просачивания с наклоном до 15°
- 3 Защищен от дождя
- 4 Защищен от водяных брызг
- 5 Защищен от водяных струй
- 6 Защищен от волн
- 7 Водонепроницаем при погружении
- 8 Водонепроницаем при затоплении

IP20	IP21	IP40	IP41	IP44	IP65	IP67
Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. Non protetto nei confronti dei liquidi.	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. Protetto contro lo stillicidio.	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Non protetto nei confronti dei liquidi.	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Protetto contro lo stillicidio.	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Protetto contro gli spruzzi d'acqua.	Totalmente protetto contro la polvere. Protetto contro i getti d'acqua.	Totalmente protetto contro la polvere. Stagno all'immersione.
Protected against entry of solid objects larger than 12 mm. No protection against the ingress of water.	Protected against entry of solid objects larger than 12 mm. Protected against vertically falling drops of water.	Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. No protection against the ingress of water.	Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. Protected against vertically falling drops of water.	Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. Protected against water spray from.	Completely protected against dust. Protected against water jets.	Completely protected against dust. Sealed against immersion up to 1 metre.
Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm. Sin protección contra los líquidos.	Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm. Protección contra la caída vertical de gotas de agua.	Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Sin protección contra los líquidos.	Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Protección contra la caída vertical de gotas de agua.	Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Protección contra las salpicaduras de agua.	Protección total contra el polvo. Protección contra los chorros de agua.	Protección total contra el polvo. Protección contra los efectos de la inmersión.
Flüssigkeiten an Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12 mm. Nicht geschützt Schutz gegenüber.	Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12mm. Geschützt gegen Tropfwasser.	Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Nicht geschützt Schutz gegenüber.	Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Geschützt gegen Tropfwasser.	Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Geschützt gegen Wasserspritzer.	Vollständig gegen Staub geschützt. Geschützt gegen Wasserstrahl.	Vollständig gegen Staub geschützt. Dicht bei zeitweiligem Eintauchen. Etanche à l'immersion.
Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12 mm. Non protégé vis-à-vis des liquides.	Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12mm. Protégé contre les gouttes d'eau.	Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Non protégé contre les éclaboussures.	Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Protégé contre les gouttes d'eau.	Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Protégé contre les éclaboussures.	Totalement protégé contre la poussière. Protégé contre les jets d'eau.	Totalement protégé contre la poussière. Étanche à l'immersion.
Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм. Не защищен от водяных брызг.	Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм. Защищен от просачивания.	Защищен от проникновения твердых тел размером больше 1 мм. Не защищен от водяных брызг.	Защищен от проникновения твердых тел размером больше 1 мм. Защищен от просачивания.	Защищен от проникновения твердых тел размером больше 1 мм. Защищен от водяных брызг.	Полностью защищен от пыли. Водонепроницаем при погружении.	Полностью защищен от пыли. Водонепроницаем при погружении.

**Specifiche locali bagno e docce
/ IP protection and class insulation for bathroom**

**Grado di protezione e classe di isolamento locali bagni e docce
Normativa CEI 64-8/7**



Zona 1

Grado di protezione IPX4
(non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti III.

Degree of protection IPX4 (not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class III.

Grado de protección IPX4 (no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos iluminados III.

Schutzart IPX4
(nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten III.

Degré de protection IPX4
(non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage III.

Степень защиты IPX4
(не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов III.

Zona 2

Grado di protezione IPX4
(non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti II, III e I purché protetto da interruttore differenziale da 30 mA.

Degree of protection IPX4
(not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class II, III and I as long as protected by 30 mA residual current circuit breaker

Grado de protección IPX4
(no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos iluminados II, III y I siempre que esté protegido por un interruptor diferencial de 30mA.

Schutzart IPX4
(nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten II, III und I nur, wenn sie durch einen Differenzialschalter von 30mA geschützt sind.

Degré de protection IPX4
(non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage II, III et I à condition qu'elle soit protégée par un interrupteur différentiel de 30 mA.

Степень защиты IPX4
(не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов II и III, даже I – если прибор защищён дифференцированным переключателем на 30 mA.

Zona 3

Grado di protezione IPX1
(non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti I, II, III.

Degree of protection IPX1
(not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class I, II, III.

Grado de protección IPX1
(no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos de iluminación I, II, III.

Schutzart IPX1
(nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten I, II, III

Degré de protection IPX1
(non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage I, II et III.

Степень защиты IPX1 (не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов I, II и III.

**Creative Direction,
& Graphic Artwork**
Dry Design

Photography

Tobia Berti
Alessandro Astegiano
Luc Boegly
Claudio Carraro
Giulio Favotto
Luca Morandini
Nava-Rapacchietta
Alberto Parise
Phase One Photography
Studio Rublek
Christian van der Kooy

Press and print

GRAFICART Arti Grafiche

All texts are set in Supria
designed by Hannes Von Döhren in 2011

Printed on Magno Volume paper

This catalogue cannot be copied,
scanned or reproduced by any means.
All rights reserved. Pictures,
descriptions, quoting, dimensions and
technical datas have to be considered
as purely indicative.
While maintaining the basic
characteristic of the product, the
manufacturer reserves the right to make
modifications at any time with the sole
aim of improvement.

IP Cat/Mkt/04157000



NEWS

2015
—

NOTE SULLE FINITURE

Vetro soffiato

Il vetro soffiato è la risultante di una lavorazione artigianale e non industriale e seriale.

Ogni oggetto, per quanta attenzione possa mettere il maestro vetraio, sarà diverso l'uno dall'altro, sia in termini di dimensione che di forma e finitura.

Questa diversità rende ogni oggetto creato dai mastri vetrai, unico ed esclusivo.

Ogni imperfezione, quindi, sia essa in termini di forma, dimensione o finitura, non costituisce certo difetto, ma una caratteristica tipica del lavoro manuale.

NOTE SUL BTOB

Il BtoB di Fabbian (<http://b2b.fabbian.com:8080/login.jsf>), vi permette di connettervi alla rete aziendale per:

- creare quotazioni per i vostri progetti
- inserire ordini in modo immediato, monitorandone lo stato
- verificare le date di consegna
- visualizzare e scaricare le comunicazioni ufficiali dell'azienda
- consultare e scaricare tutti i propri dati commerciali e amministrativi, nei formati più utilizzati

il tutto in tempo reale, e ovunque vi troviate.

INFORMATION ON THE GOODS' FINISHING

Blown glass

Blown glass is the result of an artisanal process. It is a hand-made product that does not involve any industrial or mass production process.

Despite the abilities of the artisan, every glass will be different from the other in terms of size, shape and finish.

Every glass blown by the "Mastro vetraio" (master of glass) is unique and special.

No imperfection, in terms of size, shape and finish, is a defect, but rather the distinguishing feature of a hand-made product.

INFORMATION ON B2B

Fabbian's B2B platform (<http://b2b.fabbian.com:8080/login.jsf>) allows you to connect with the company and:

- make quotations for your projects
- efficiently make orders and follow their status
- view the delivery dates
- view and download official communications from Fabbian
- browse and download all administrative information and documents (in the most common formats)

at any time, wherever you are.

Collections Index

News 2015

Decorative

- Eyes *p. 4-5*
- LED Loop *p. 6-7*
- LED Multispot Polair *p. 8-9*
- LED Pivot *p. 10-11*
- LED Polair *p. 12-13*

Technical

- LED Puà *p. 14-15*
- LED Quarter *p. 16-17*

Other collections

- LED Aérostat *p. 18*
- LED Boomy *p. 18*
- LED Cyclone *p. 19*
- LED Giro *p. 20*
- LED Laminis *p. 20*
- LED Lumi *p. 21*
- LED Multispot Beluga *p. 22*
- LED Multispot Tooby *p. 22*
- LED Tile *p. 23*

EYES

Matali Crasset



Cosa c'è di più semplice rispetto a una bolla di vetro di luce? Come si può dare intensità ad un profilo così essenziale? Matali Crasset, designer di Eyes, si è ispirata a queste domande per definire la forma dei diffusori luminosi, e con tre punti incavati nella sfera è riuscita ad ottenere le due intensità di luce cercate. Eyes ricorda un altoparlante che diffonde un'energia nitida e decisa attraverso il vetro, che diventa lo strumento fondamentale per espandere la luce in tutti gli ambienti. In questa particolare collezione di lampade convivono la semplicità della sfera e l'essenza tecnica del disegno ricreato come coni a coste nei tre solchi. Un oggetto che sa portare personalità in ogni ambiente.

La collezione Eyes è costituita da una sospensione, una lampada da soffitto e una lampada da tavolo per ambienti interni, disponibili in due varianti di colori: vetro soffiato trasparente e vetro soffiato bianco latte acidato. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade fluorescenti.

What could be more simple than a glass ball? How can you give intensity to such an essential profile? Matali Crasset, the designer of Eyes took inspiration from these questions in order to create a this shape of lighting diffusers, and with three spots hollowed out inside the sphere was able to obtain the two different light intensities she was looking for. The Eyes lamp, similar to an amplifier, spreads a clear, bright energy through the fundamental glass element, diffusing light in every environment. In this particular lamp collection, the simplicity of the sphere meets the technical essence of the design, and recreates ribbed conical cones inside the grooves, to become an object that conveys character to any environment.

The Eyes collection is made up of a pendant lamp, a ceiling lamp and a table lamp for indoor rooms. Available in two colour variations: transparent and white frosted glass. The energy voltage is suitable for fluorescent bulbs.

¿Hay algo más sencillo que una burbuja de vidrio de luz? ¿Cómo se puede dar intensidad a un perfil tan esencial? Matali Crasset, diseñador de Eyes, se ha inspirado en estas preguntas para definir la forma de los difusores luminosos y con tres puntos efectuados en la bola ha conseguido obtener las dos intensidades buscadas de luz.

Eyes nos recuerda un altavoz que difunde una energía nítida y marcada mediante el vidrio, que se convierte en una herramienta fundamental para transmitir la luz en todos los ambientes. En esta colección especial de lámparas conviven la sencillez de la bola y la esencia técnica del dibujo recreado como conos con nervios en los tres surcos. Un objeto que sabe regalar personalidad a todos los ambientes.

La colección Eyes está constituida por una lámpara colgante, un plafón y una lámpara de sobremesa para ambientes internos, disponibles en dos colores diferentes: vidrio soplado transparente y vidrio soplado blanco lechoso esmerilado. La electrificación es con tensión de red para bombillas fluorescentes.



Gibt es etwas Einfacheres als eine leuchtende Glaskugel? Wie kann man einem so essentiellen Profil Intensität verleihen? Matali Crasset, Designerin von Eyes, inspirierte sich an diesen Worten, um die Form der Leuchtdiffusoren zu definieren. Mit drei in der Kugel eingebrachten Punkten war sie in der Lage, die beiden gesuchten Lichtintensitäten zu finden.

Eyes erinnert an einen Lautsprecher, der eine klare und entschiedene Energie durch das Glas verteilt, das zu einem grundsätzlichen Instrument wird, um das Licht in allen Umgebungen zu verbreiten. In dieser besonderen Lampenkollektion leben die Einfachheit der Kugel und die technische Essenz des Designs zusammen, das in den drei Einschnitten als gerippte Kegel kreiert wurde. Ein Gegenstand, der jeder Umgebung Persönlichkeit verleiht.

Die Kollektion Eyes besteht aus einer Hängelampe, einer Deckenlampe und einer Tischlampe für Innenbereiche, in zwei Farbvarianten erhältlich: Transparent geblasenes Glas und geätztes milchweißes geblasenes Glas. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für Fluoreszenz-Lampen.

Qu'y-a-t-il de plus simple qu'une bulle de lumière en verre? Comment peut-on donner de l'intensité à un profil aussi essentiel? Matali Crasset, designer de Eyes, s'est inspirée de ces question pour définir la forme des diffuseurs de lumière, en obtenant les deux intensités de lumières qu'elle cherchait, grâce à trois points échanrés sur la sphère.

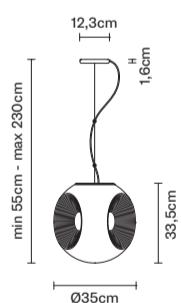
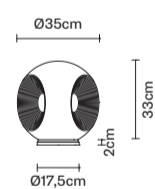
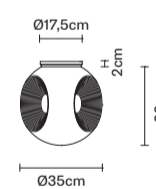
Eyes rappelle un haut-parleur diffusant une énergie nette et claire à travers le verre, qui devient l'instrument fondamental pour répandre la lumière dans n'importe quel environnement. La simplicité de la sphère et l'essence technique du dessin recréé comme des cônes côtelés dans les trois sillons se marient parfaitement dans cette collection de lampes très particulière. Il s'agit là d'un objet sachant donner de la personnalité à tout type d'environnement.

La collection Eyes se compose d'une suspension, d'un plafonnier et d'une lampe de table pour l'intérieur. Ces luminaires sont proposés dans deux couleurs: verre soufflé transparent et verre soufflé blanc lait dépoli. L'électrification est à la tension de réseau pour les ampoules fluorescentes.

Что может быть проще, чем стеклянный шар, наполненный светом? Но как придать насыщенности такой простой форме? Именно этот вопрос задавал себе дизайнер Матали Крассет, создавая линейку светильников Eyes: за счет трех углублений в шаре ему удалось получить два типа интенсивности освещения.

Светильники Eyes своей формой напоминают динамик, рассеивающий четкий и решительный поток света, становясь, тем самым, основным источником освещения в любом помещении. В этой оригинальной коллекции светильники хорошо уживаются с простотой плафона и сущностью технического проекта, воссозданного в виде конуса с тремя канавками по бокам. Светильники коллекции Eyes сможет привнести некую индивидуальность в каждое пространство.

Коллекция Eyes для внутреннего освещения представлена подвесным светильником, люстрой и настольной лампой, которые доступны в двух цветовых решениях: прозрачном и матовом молочном-белом. Светильники изготовлены из выдувного стекла. Цоколь предназначен для люминесцентных ламп.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

TAVOLO
/ TABLE LAMP

PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP

EYES

Matali Crasset

codice / code
lampadina / bulb
peso / weight
info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

F34 A01
00 Crystal
01 White


E27 1x23W FBC

4,10 Kg

ERC IP20

TAVOLO
/ TABLE LAMP

F34 B01
00 Crystal
01 White


E27 1x23W FBC

4,20 Kg

ERC IP40

PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP

F34 G01
00 Crystal
01 White


E27 1x23W FBC

4,00 Kg

ERC IP40

LOOP

Constance Guisset



LOOP

Constance Guisset

SOSPENSIONE / HANGING LAMP

codice / code

lampadina / bulb

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

F35 A01
00 Crystal



LED 1x24W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 LED

4,50 Kg

ERC IP20 ACCESSORY FOR POSITION CHANGING

Dimmerabile / Dimmable

F35 A02
00 Crystal



LED 1x24W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80 LED

4,50 Kg

ERC IP20 ACCESSORY FOR POSITION CHANGING

Dimmerabile / Dimmable

F35 A03
00 Crystal



E27 1x150W HSGST

4,50 Kg

ERC IP20 ACCESSORY FOR POSITION CHANGING

PARETE E SOFFITTO / WALL AND CEILING LAMP

F35 G01
00 Crystal



LED 1x17,5W WHITE 3000K 2000 lm Cri 80 LED

4,20 Kg

ERC IP40

Dimmerabile / Dimmable

F35 G02
00 Crystal



LED 1x17,5W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80 LED

4,20 Kg

ERC IP40

Dimmerabile / Dimmable

F35 G03
00 Crystal



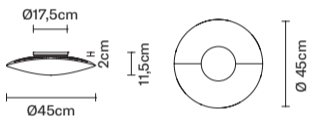
E27 1x150W HSGST

4,50 Kg

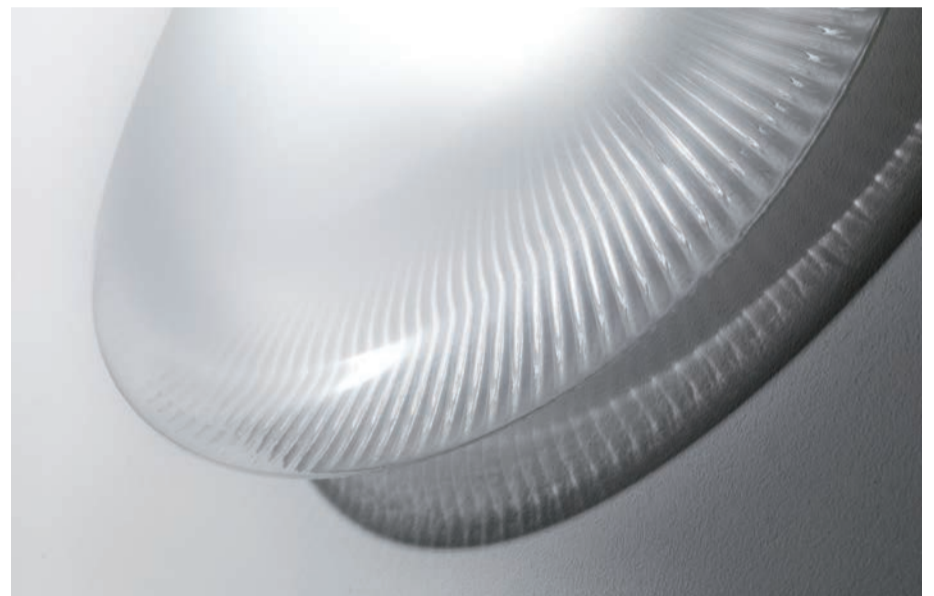
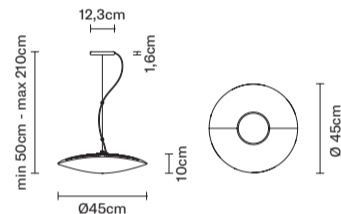
ERC IP40



PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP



SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



Loop è una lampada danzante, che si libra nell'aria con eleganza e grazia esercitando un dolce fascino attraverso il movimento delle sue forme.

Il vetro fine e delicato porta leggerezza a questo strano volare, Loop galleggia pacificamente nell'infinito, oscilla dolcemente come fosse nello spazio aperto, come il lembo di una gonna mosso dal vento o l'agile trasporto di una medusa nel mare.

Questa collezione di lampade è adatta a più ambienti e si presta a impreziosire al meglio gli spazi sia classici che moderni caratterizzandoli con il suo gusto raffinato ma particolare.

La collezione Loop comprende una sospensione, una lampada da parete e una lampada da soffitto. Il corpo illuminante è in vetro soffiato parzialmente sabbato sul fondo, da installare in ambienti interni. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

Loop is a "dancing" lamp that hovers in the air with grace and elegance, exerting a charm through the movements of its forms. The fine and delicate glass makes it seem lightweight in this strange flight.

Loop floats peacefully in infinity, and swings as though in space, like the pleats of a skirt moving in the wind or the agile transportation of a jellyfish.

This collection of lamps is suitable for most environments and can enhance classical or modern style rooms, giving a refined but unique look.

The Loop collection is made up of a pendant lamp, a wall lamp and a ceiling lamp. The shade is in blown glass, partly sanded on the base, and is made for indoor use. The energy voltage is LED.

Loop es una lámpara danzante, que planea en el aire con elegancia y gracia para ejercer una fascinación delicada mediante el movimiento de sus formas. El vidrio fino y delicado regala ligereza a este vuelo extraño, Loop flota pacíficamente en el infinito, oscila suavemente como si estuviese en el espacio abierto, como el bajo de una falda movido por el viento o el transporte ágil de una medusa en el mar. Esta colección de lámparas es idónea para varios ambientes y se presta para embellecer de la mejor forma los espacios clásicos y los modernos al caracterizarlos con su gusto refinado pero especial.

La colección Loop comprende una lámpara colgante, una lámpara de pared y un plafón. El cuerpo de iluminación es de vidrio soplado, parcialmente arenado en el fondo, para instalar en ambientes internos. La electrificación es con tensión de red para Led.

Loop ist eine tanzende Lampe, die sich in der Luft elegant, anmutig und frei bewegt und einen sanften Charme dank der Bewegung ihrer Formen ausdrückt. Das feine und zarte Glas vermittelt diesem außergewöhnlichen Flug Leichtigkeit. Loop schwimmt friedlich im Unendlichen, schwenkt weich wie in einem freien Raum, wie der Saum eines vom Wind bewegten Rocks oder eine flinke Meduse im Meer. Diese Lampenkollektion ist für mehrere Umgebungen geeignet und bietet sich an, um klassische und moderne Räume aufzuwerten und einen eleganten und besonderen Stil zu verleihen.

Die Kollektion Loop schließt eine Hängelampe, eine Wandlampe und eine Deckenlampe ein. Der Leuchtkörper besteht aus am Boden teilweise sandgestrahltem, geblasenem Glas – für Innenbereiche geeignet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

Loop est une lampe dansante, flottant dans l'air avec élégance et grâce et en exerçant un charme doux à travers le mouvement de ses formes. La finesse de son verre est délicate et donne de la légèreté à cet étrange façon de voler. Loop flotte pacifiquement dans l'infini et oscille dans la douceur comme si elle se trouvait dans un espace ouvert, comme le bord d'une jupe s'envolant au vent ou comme le mouvement agile d'une méduse dans la mer. Cette collection de lampes est adaptée à tout type d'environnement et décore à la perfection les espaces classiques et modernes en leur donnant de la personnalité grâce à son raffinement particulier.

La collection Loop se compose d'une lampe suspension, d'une applique et d'un plafonnier. Le corps des lampes est en verre soufflé et partiellement sablé sur le fond. Les lampes doivent être installées à l'intérieur. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.

Линейка Loop представляет своего рода «танцующую» лампу, парящую в воздухе с элегантностью и изяществом, создающую мягкое очарование через движение своих форм. Тонкое и хрупкое стекло делает странный «полет» светильника в бесконечности легким, похожим на «плавание» в открытом космосе, или подобно развевающемуся шлейфу платья, тому, как несет вдаль медузу морская синева. Эта коллекция светильников подойдет для большинства помещений, украшая пространство, как классического стиля, так и современного, характеризуя его изысканностью и уникальностью.

Коллекция Loop для внутреннего освещения включает в себя подвесной светильник, бра и люстру. Плафон выполнен из выдувного стекла, который частично имеет пескоструйную обработку внутри. Плафон выполнен из выдувного стекла, также частично выдувного



MULTISPOT POLAIR

Flynn Talbot

La continua ricerca dell'esclusività ha portato alla luce una lampada dalla forma personalizzata, unica, preziosa: Multispot. Questo particolare sistema componibile nasce per dare al progettista la possibilità di stabilire le altezze dei diffusori e la posizione dei punti luce adattando quindi la lampada al progetto. Il prodotto si può adattare perfettamente a qualsiasi ambiente grazie anche alla varietà di dimensioni del rosone ed è ideale per impreziosire grandi spazi donando un'atmosfera incantevole e suggestiva. Su richiesta le lampade Multispot sono interamente personalizzabili.

La collezione Polair si compone di sospensioni per interno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianche e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Polair, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da elementi conici in vetro borosilicato (Pyrex®) sabbiato sul fondo. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

Constant research for exclusive touches has led to the creation of a lamp with a personalised, unique and exquisite shape: Multispot. The particular modular system was designed to give the architect the possibility of establishing the heights at which to position diffusers and lighting points, thus adapting the lamp to any project. The product can be perfectly adapted to suit any environment thanks also to the range of different sizes of ceiling rose available. It is ideal for adding a touch of glamour and charm to large areas. On request, Multispot lamps can be entirely customised.

The Polair collection is made up of pendant lamps for indoor use. The shades, in various sizes, are available in white powder coated aluminium and come with a standard amount of lighting points or can be completely customised on request. The Polair diffusers come in three electric cable lengths, and are composed of borosilicate (Pyrex) glass cylindrical elements, with a sandblasted base. The energy voltage is LED.

La búsqueda continua de la exclusividad ha sacado a la luz una lámpara con una forma personalizada, única, preciosa: Multispot. Este sistema modular especial se crea para permitir al proyectista establecer las alturas de los difusores y la posición de los puntos de luz con el fin de adaptar la lámpara al proyecto. El producto se adapta perfectamente a todos los ambientes también por la variedad de dimensiones del rosetón y es ideal para embellecer espacios grandes a los que regala una atmósfera mágica y sugestiva. Las lámparas Multispot son totalmente personalizables bajo pedido.

La colección Polair está compuesta por lámparas colgantes de interior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Polair, suministrados con un cable eléctrico en tres medidas de largo, están constituidos por elementos cónicos de vidrio borosilicato (Pyrex®) arenado en el fondo. La electrificación es con tensión de red para Led.

La recherche continuelle de l'exclusivité nous a mené sur une lampe à la forme personnalisée, unique et précieuse: Multispot. Ce système particulier modulable a été créé pour donner à l'architecte la possibilité d'établir les hauteurs des diffuseurs et la position des points de lumière en adaptant donc la lampe au projet. Le produit peut s'adapter parfaitement à tout espace grâce à la variété des dimensions de la rosace et est idéal pour enrichir les grands espaces, tout en offrant une atmosphère charmante et suggestive. Sur demande, les lampes Multispot peuvent être entièrement personnalisées.

La collection Polair se compose de suspensions pour l'intérieur. Les rosaces, de forme et de dimensions différentes, sont en aluminium peint à poudre blanche et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus. Elles peuvent également être personnalisées. Les diffuseurs de Polair, fournis dans 3 longueurs différentes de fil électrique, se composent d'éléments coniques en verre de borosilicate (Pyrex®) sablé sur le fond. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.

Die ständige Suche nach Exklusivität hat eine Lampe mit einer individuellen, einzigartigen und wertvollen Form ans Licht gebracht: Multispot. Dieses besondere zusammensetzbare System entstand, um dem Designer die Möglichkeit zu geben, die Höhen der Diffusoren und die Position der Lichtpunkte festzusetzen und somit die Lampe dem Projekt anzupassen. Das Produkt eignet sich perfekt für jede Umgebung, auch dank der verschiedenen Abmessungen der Rosette, und ist ideal, um große Räume aufzuwerten, denen es eine bezaubernde und suggestive Atmosphäre verleiht. Auf Wunsch können die Lampen Multispot ganz individuell gestaltet werden.

Die Kollektion Polair besteht aus Hängelampen für Innenbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Polair, die in 3 Stromkabelängen geliefert werden, bestehen aus kegelförmigen Elementen aus Borsilicatglas (Pyrex®), die am Boden sandgestrahlt sind. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

Постоянный поиск эксклюзивности в освещении привел к созданию лампы уникальной, значимой формы, которая может видоизменяться под ваши требования: Multispot. Эта необычная композиционная система создана специально, чтобы дать возможность архитектору определять высоту рассеивателей и местоположение точек света, и таким образом модифицировать освещение под требования проекта. Эта подвесная люстра прекрасно смотрится в различных архитектурных решениях, благодаря широкому выбору размеров розетки. Люстра идеально подходит для установки в больших пространствах, которым она придает завораживающую и таинственную атмосферу. Люстры Multispot могут быть произведены специально под индивидуальный заказ.

Линейка Polair представляет подвесные светильники для внутреннего освещения помещений. Розетки, выполненные из алюминия с белым порошковым покрытием, поражают богатством своих форм и размеров. Розетки могут поставляться с максимальным количеством отверстий или же изготавливаться по индивидуальному заказу. Световые рассеиватели Polair оборудованы кабелем разной длины (3 размера) и являют собой конические элементы из боросиликатного стекла (Pyrex®) с пескоструйной обработкой внутри. Цоколь предназначен для светодиода (LED).



SOSPENSIONE / HANGING LAMP



MULTISPOT POLAIR Flynn Talbot

SOSPENSIONE / HANGING LAMP

codice
/ code

lampadina
/ bulb

peso
/ weight

info tecniche
/ technical info
accessori incl.
/ accessories incl.

F32 L11
00 Crystal

LED 700mA 3W WHITE 3000K
200 lm Cri 80 LED

0,50 Kg

ERC IP20 LED

Cavo 150 cm. Dimmerabile / Cable 150 cm. Dimmable

F32 L12
00 Crystal

LED 700mA 3W WHITE 3000K
200 lm Cri 80 LED

0,50 Kg

ERC IP20 LED

Cavo 250 cm. Dimmerabile / Cable 250 cm. Dimmable

F32 L13
00 Crystal

LED 700mA 3W WHITE 3000K
200 lm Cri 80 LED

0,50 Kg

ERC IP20 LED

Cavo 400 cm. Dimmerabile / Cable 400 cm. Dimmable

PIVOT

Vittorio Massimo

Come i fili d'erba crescono da terra e lì si ancorano decisi, così le sommità di questi si muovono libere al vento e in base alla direzione dell'aria si piegano e ruotano nello spazio. Pivot segue questa ispirazione e, da una base ben salda a terra, alza quattro elementi verticali che sono "pivotanti" rispetto al proprio asse e permettono di creare infinite sfaccettature di luce. La lampada, dunque, produce l'immagine di un semplice "rettangolo" che proietta un'illuminazione indiretta ma dinamica a muro. Pivot è un segno minimale capace di essere direzionato in base alle necessità, a seconda delle occasioni e dell'immaginazione.

La collezione Pivot comprende una lampada da terra e tre applique di diversa lunghezza per parete e soffitto, a richiesta le lunghezze sono personalizzabili. Le lampade sono state progettate per ambienti interni, disponibili in alluminio verniciato bianco o grigio antracite, la luce viene convogliata dalle barre luminose.

Per la piantana, l'elettrificazione è a tensione di rete per LED con alimentatore dimmerabile. Per le lampade da parete e da soffitto, l'elettrificazione è a bassa tensione (24V) con alimentatore remoto.

Just as grass blades grow, firmly anchored down but still free to move in the direction of the wind, with a bending and turning movement, the Pivot lamp follows this theory, and has a solid base with four vertical elements that are flexible and allow the creation of infinite lighting facets. The lamp therefore produces a "rectangle" shape that projects an indirect, but dynamic illumination on the wall. Pivot is of minimalist design, and can to be pointed in the desired direction where needed.

The Pivot collection is made up of a floor lamp, and three wall and ceiling appliques in various sizes. All lengths can be completely customized on request. The lamps are designed for indoor use, and are available in white or dark grey aluminium, the light is directed through the light bars. For the floor lamp the energy voltage is LED with dimmer switch, and for the wall and ceiling appliques the energy voltage is low (24V) and comes with a remote power pack.

Como los hilos de hierba crecen en el suelo donde se anclan con firmeza y sus puntas se mueven libres al viento y según la dirección del aire se pliegan y giran en el espacio. Pivot sigue esta inspiración y desde una base perfectamente fijada en el suelo, cuatro elementos verticales "pivotantes" se levantan respecto de sus ejes para crear infinitas facetas de luz. Por consiguiente, la lámpara produce la imagen de un simple "rectángulo", que proyecta una iluminación indirecta pero dinámica en la pared. Pivot es un signo minimalista que permite orientarse en función de las exigencias, las ocasiones y la imaginación.

La colección Pivot comprende una lámpara de pie y tres apliques con distintas medidas de largo para paredes y techos; bajo pedido las medidas de largo se pueden personalizar. Las lámparas se han diseñado para ambientes internos, disponibles en aluminio pintado de color blanco o gris antracita; la luz se transmite por las barras luminosas.

Para la lámpara de pie, la electrificación es con tensión de red para Led con un alimentador electrónico con intensidad de la luz regulable. Para las lámparas de pared y plafones, la electrificación es de baja tensión (24V) con alimentador a distancia.

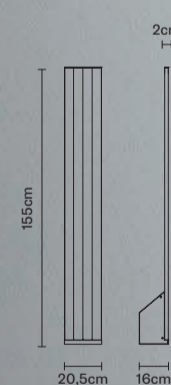
Wie aus dem Boden wachsende Grasbüschel, die sich entschieden in ihm verwachsen und sich frei in der Richtung des Windes bewegen und im Raum biegen und drehen. Pivot verfolgt diese Inspiration und erstreckt aus einer am Boden gut befestigten Basis vier vertikale Elemente, die sich gegenüber ihrer Achse „drehen“ und so ermöglichen, unendliche Lichtfaccettierungen zu erzeugen. Die Lampe erzeugt somit das Bild eines einfachen „Rechtecks“, das eine direkte aber dynamische Beleuchtung an der Wand projiziert. Pivot ist ein minimales Zeichen, das je nach Bedarf ausgerichtet wird, je nach Situation und Vorstellung.

Die Kollektion Pivot schließt eine Bodenlampe und drei Wandlampen unterschiedlicher Länge für die Wand und Decke ein; auf Wunsch sind die Längen individuell gestaltbar. Die Lampen wurden für Innenbereiche entwickelt und sind aus weiß oder anthrazitgrau lackiertem Alu erhältlich, das Licht wird von den Leuchtstangen geleitet.

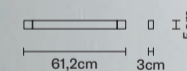
In der Bodenlampe erfolgt die Elektrifizierung per Netzstrom für LED mit dimmerbarem Netzteil. Bei den Wand- und Deckenlampen erfolgt die Elektrifizierung per Niederspannung (24 V) mit distanzierterm Netzteil.



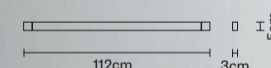
TERRA
/ FLOOR LAMP



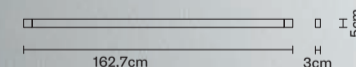
PARETE E SOFFITTO 61,2 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 61,2 cm



PARETE E SOFFITTO 112 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 112 cm



PARETE E SOFFITTO 162,7 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 162,7 cm



PIVOT

Vittorio Massimo

codice / code

lampadina / bulb

peso / weight

info tecniche / technical info accessori incl. / accessories incl.

TERRA
/ FLOOR LAMP

F39 C01
01 White
21 Anthracite



LED 150W WHITE 3000K 12.500 lm Cri 80 (24V) LED

8,80 Kg



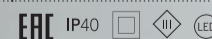
PARETE E SOFFITTO 61,2 cm
/ WALL AN CEILING LAMP 61,2 cm

F39 G01
01 White
21 Anthracite



LED 30W WHITE 3000K 2500 lm Cri 80 (24V) LED

0,60 Kg



Alim. escluso / Ballast not included

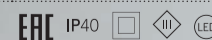
PARETE E SOFFITTO 112 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 112 cm

F39 G03
01 White
21 Anthracite



LED 60W WHITE 3000K 5000 lm Cri 80 (24V) LED

0,75 Kg



Alim. escluso / Ballast not included

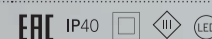
PARETE E SOFFITTO 162,7 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 162,7 cm

F39 G05
01 White
21 Anthracite



LED 90W WHITE 3000K 7500 lm Cri 80 (24V) LED

1,40 Kg



Alim. escluso / Ballast not included



Tels des brins d'herbes sortant de la terre et s'y accrochant avec force, leurs pointes se déplacent en toute liberté au vent et selon la direction de l'air en se pliant et en tournoyant dans l'espace. Pivot suit cette inspiration et, à partir d'une base bien plantée au sol, il lève quatre éléments verticaux "pivotants" par rapport à son axe, capable de créer des facettes de lumière infinies. La lampe produit donc l'image d'un simple "rectangle" projetant un éclairage indirect et dynamique sur le mur. Pivot est minimaliste et peut être orienté selon les besoins, les occasions et l'imagination.

La collection Pivot se compose d'une lampe sur pied et de trois appliques de différentes longueurs pour mur et plafond. Les longueurs peuvent être personnalisées sur demande. Ces luminaires ont été conçus pour des intérieurs. Ils sont proposés en aluminium peint en blanc ou gris anthracite. La lumière est dirigée par des barres lumineuses. Concernant la lampe sur pied, l'électrification est à tension de réseau pour ampoules à LED et ballast à intensité variable. Quant aux appliques et aux plafonniers, l'électrification est à basse tension (24V) et le ballast à distance.

Представьте себе молодые, но в то же время уже сильные побеги весенней травы, пробивающиеся из-под земли и свободно движущиеся вслед за дуновением легкого ветерка... Линейка светильников Pivot воплотила в себе вдохновение весенней картины: от прочного напольного основания поднимаются четыре вертикальных элемента, способных «поворачиваться» по отношению к плоскости, что позволяет создавать бесконечные грани света. Лампа производит образ обычного «прямоугольника», который проецирует на стену не прямой, но динамичный луч света. Pivot – этот то минимум, который может использоваться согласно необходимости, случаю и воображению.

Коллекция Pivot для внутреннего освещения помещения включает в себя напольный светильник и три бра различной длины для размещения на стене и на потолке. По желанию клиента длина может быть индивидуализирована. Арматура выполнена из алюминия белого цвета или оттенка серого антрацита. Свет подается через светящиеся стержни. У торшера цоколь предназначен для светодиодов (LED), блок питания с регулятором яркости. У бра и люстры цоколь предназначен для ламп низкого напряжения (24V) с удаленным блоком питания.



POLAIR

Flynn Talbot

Progettata per dare una presenza fisica ai raggi invisibili, Polair cattura la magia della luce.

Il vetro traccia la forma del fascio creando una qualità di luce molto morbida e delicata, ottima per donare la giusta atmosfera all'ambiente. L'angolo della luce è perfettamente modellato per incontrare il diffusore in cui vengono controllati i riflessi ed enfatizzate le fluttuanti sensazioni che la stessa lampada ricrea.

Polair è una lampada a sospensione trasparente con un elegante dettaglio in vetro sabbiato, ideale per impreziosire gli ambienti interni sia privati che pubblici.

La collezione si compone da una sospensione disponibile in una sola dimensione per interno. Il diffusore è in vetro borosilicato (Pyrex®) sabbiato sul fondo. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED con alimentatore dimmerabile integrato.

Polair captures the light's magic and was created with the intention of providing an almost physical presence to its invisible rays.

The glass traces the shape of the beam, creating an extremely soft and delicate lighting quality, excellent for giving the right atmosphere to a room. The lighting angle is perfectly designed to meet the diffuser which then emphasizes the reflections, creating fluctuating emotions.

Polair is a transparent pendant lamp with elegant detailing in sandblasted glass, ideal for enhancing any indoor living area, in the home or workplace.

The collection consists of an indoor pendant lamp available in one size only. The diffuser is in borosilicate glass (Pyrex) with a sandblasted base. The energy voltage is LED with a incorporated dimmer switch.

Polair, diseñada para materializar los rayos invisibles, captura la magia de la luz. El vidrio dibuja la forma del haz y crea una calidad de luz muy suave y delicada, óptima para regalar la atmósfera adecuada al ambiente. El ángulo de la luz se modela perfectamente para llegar al difusor donde se controlan los reflejos y se enfatizan las sensaciones fluctuaciones que la misma lámpara recrea. Polair es una lámpara colgante transparente con un elemento elegante de vidrio arenado; es ideal para embellecer los ambientes internos de carácter privado y público.

La colección está compuesta por una lámpara colgante disponible en único tamaño para interior. El difusor es de vidrio borosilicato (Pyrex®) arenado en el fondo. La electrificación es con tensión de red para Led con un alimentador electrónico con intensidad de la luz regulable.

Polair capture la magie de la lumière. Elle a été conçue pour offrir une présence physique aux rayons invisibles. Le verre trace la forme du faisceau en créant ainsi une qualité de lumière très douce et délicate, parfaite pour donner la juste atmosphère à l'environnement. L'angle de lumière est parfaitement modelé pour rencontrer le diffuseur où sont contrôlés les reflets et où les sensations fluctuantes que la lampe recrée sont mis en valeur. Polair est une lampe suspension transparente avec un détail en verre sablé original. Elle est idéale pour la décoration des intérieurs privés ou publics.

La collection se compose d'une suspension proposée en une seule dimension pour l'intérieur. Le diffuseur est en verre de borosilicate (Pyrex®) sablé sur le fond. L'électrification est à tension de réseau pour ampoules à LED et ballast à intensité variable intégré.

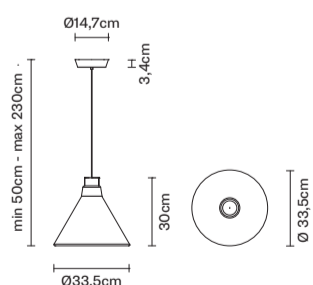
Um den unsichtbaren Strahlen eine physische Präsenz zu verleihen, fängt Polair den Zauber des Lichts ein. Das Glas zeichnet die Form des Lichtbündels und erzeugt eine sehr weiche und sanfte Lichtqualität, die dem Ambiente die richtige Atmosphäre verleiht. Der Lichtwinkel ist perfekt modelliert, um den Diffusor anzutreffen, in dem die Reflexe kontrolliert und die schwimmenden Empfindungen betont werden, die die Lampe wiedergibt. Polair ist eine transparente Hängelampe mit einem eleganten Detail aus sandgestrahltem Glas, ideal für interne private und öffentliche Umgebungen.

Die Kollektion besteht aus einer Hängelampe in nur einer Abmessung für Innenbereiche. Der Diffusor besteht aus Borsilicatglas (Pyrex®), der am Boden sandgestrahlt ist. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für LED mit integriertem, dimmerbarem Netzteil.

Эта коллекция светильников призвана подарить физическое ощущение невидимых лучей света. В линейке Polair воплотилась вся магия света. Стекло прослеживает форму луча, тем самым создавая мягкое и нежное освещение для воспроизведения неповторимой атмосферы помещения. Угол света, встречаясь с рассеивателем, распадается на четкие блики, придавая в то же время колебание ощущений атмосферы. Polair - это подвесной прозрачный светильник с элегантной деталью из пескоструйного стекла. Светильники этой линейки идеальны для украшения и внутренних помещений жилых домов, и общественных заведений.

Коллекцию представляет одноразмерная подвесная люстра для внутреннего освещения помещений. Рассеиватель выполнен из боросиликатного стекла (Pyrex®) с пескоструйной обработкой внутри. Цоколь предназначен для светодиода (LED) со встраиваемым блоком питания с регулятором яркости.

SOSPENSIONE / HANGING LAMP



POLAIR Flynn Talbot

codice / code

lampadina / bulb

peso / weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

SOSPENSIONE / HANGING LAMP

F36 A01
00 Crystal



LED 700mA 14W WHITE 3000K 1200 lm Cri 80

3,00 Kg

IP20

F36 A02
00 Crystal



LED 700mA 14W WHITE 2700K 1200 lm Cri 80

3,00 Kg

IP20

PUÀ

Pellegrini+Mengato Design

Tecnicamente semplice e formale: questo è il concept da cui nasce Puà, la collezione di segnapassi firmata Pellegrini+Mengato Design. La struttura è costituita da un piccolo involucro dai cui lati fuoriescono due "pennellate" di luce; un taglio frontale asimmetrico ne arricchisce il design, creando un segno luminoso definito. Puà non è solo un segnapassi di cortesia, bensì un oggetto che impreziosisce l'ambiente in cui è inserito: è la soluzione ideale per illuminare raso terra un corridoio d'ingresso, un soggiorno o i gradini di una scala ma può essere anche usato come applique per illuminare in modo discreto ed elegante gli ambienti di servizio.

La collezione si compone da un'applique disponibile in una sola dimensione in bianco, grigio antracite e brunito satinato, da installare in ambienti interni. Il corpo illuminante è in alluminio verniciato, la luce viene diffusa dal taglio frontale e dai lati attraverso due diffusori in policarbonato. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

Technical simplicity and formality, is the concept behind Puà, the collection of spotlights by Pellegrini+Mengato Design. The structure is made from a small encasement from which two strokes of light escape. An asymmetric cut on the front enriches this design creating a definite lighting point. Puà is not only a spotlight, but an object that enriches any room where it is needed. It is the ideal solution for illuminating a corridor or hallway, a lounge or staircases, and it can be used as an applique to light up living areas in a discreet, yet elegant fashion.

The collection is made up of an applique, available in one size only, in white, dark grey or a satin burnished finish, suitable for indoor use. The shade is in lacquered aluminium and the light is diffused from the cut at the front and from the sides through two polycarbonate diffusers. The energy voltage is LED.

Técnicamente sencillo y formal: éste es el concepto de donde nace Puà, la colección de lámparas empotrables de suelo firmada por Pellegrini+Mengato Design. La estructura está constituida por una pequeña envoltura de cuyos lados salen dos "pinceladas" de luz; un corte frontal asimétrico enriquece su diseño al crear un signo luminoso definido. Puà no es solamente una lámpara empotrable de suelo de cortesia sino un objeto que embellece el ambiente en su alrededor: es la solución ideal para iluminar a ras del suelo pasillos de entrada, salas de estar o peldaños de una escalera aunque se puede usar también como un aplique para iluminar de una forma discreta y elegante los ambientes de servicio.

La colección está compuesta por un aplique disponible en un único tamaño de color blanco, gris antracita o bruñido satinado para instalar en ambientes internos. El cuerpo de iluminación es de aluminio pintado, la luz se difunde por el corte frontal y por los lados mediante dos difusores de policarbonato. La electrificación es con tensión de red para Led.

Technisch einfach und formal: Das ist das Konzept von Puà, die Gangbeleuchtungskollektion von Pellegrini+Mengato Design. Die Struktur besteht aus einer kleinen Umhüllung, aus deren Seiten zwei Lichtbündel hervorgehen; ein frontaler asymmetrischer Schnitt bereichert das Design und kreiert ein definiertes Lichtzeichen. Puà ist nicht nur eine unterstützende Gangbeleuchtung, sondern auch ein Gegenstand, der die Umgebung aufwertet: Die ideale Lösung zur Beleuchtung des Bodens eines Korridors, eines Wohnzimmers oder der Stufen einer Treppe, sie kann aber auch als Wandlampe zur diskreten und eleganten Beleuchtung von Nebenräumen verwendet werden.

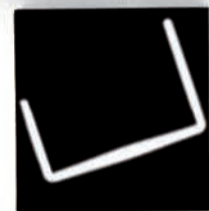
Die Kollektion besteht aus einer Wandlampe in nur einer Abmessung, in Weiß oder Anthrazitgrau und satiniert brüniert, und ist für Innenbereiche gedacht. Der Leuchtkörper besteht aus lackiertem Aluminium, das Licht wird durch den frontalen Einschnitt und die Seiten durch zwei Polycarbonat-Diffusoren verbreitet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

Techniquement simple et formel: il s'agit du concept d'où provient Puà, la collection de sentiers lumineux signée par Pellegrini+Mengato Design.

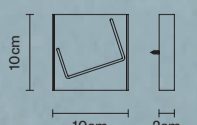
La structure se compose d'une petite enveloppe dont les côtés laissent s'échapper deux "coups de pinceau" de lumière; une coupe frontale asymétrique enrichit le design, en créant ainsi un faisceau lumineux défini.

Puà représente un sentier lumineux d'accueil mais elle représente aussi un objet qui décore l'environnement d'installation: elle est la solution idéale pour éclairer le sol d'un couloir d'entrée, d'une salle à manger ou les marches d'un escalier. Elle peut également être utilisée en guise d'applique pour éclairer de façon élégante et en toute discrétion les lieux de service.

La collection se compose d'une applique, proposée en une seule dimension, en blanc, gris anthracite et brun satiné pour les intérieurs. Le corps d'éclairage est en aluminium peint. La lumière est diffusée par la coupe frontale et par les côtés à travers deux diffuseurs en polycarbonate. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.



PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING
LAMP



Простота техники и точность – вот концепция, благодаря которой родилась коллекция встроенных светильников для пола и лестниц Pua – шедевр совместной работы Pellegrini и Mengato Design. Светильник представляет собой небольшую оболочку, из которой «вытекают» два световых «штриха»; ассиметричный разрез фронтальной части светильника делает его дизайн оригинальным и задает определенную форму светового потока.

Pua – это не просто встраиваемые светильники, это деталь, украшающая помещение: идеальное решение для мягкого освещения пола прихожей, зала или лестничных ступеней. Вместе с тем светильники могут быть встроены в стену для сдержанного и элегантного освещения ванной комнаты.

Коллекцию Pua представляют встраиваемые светильники одного размера белого цвета, оттенка серого антрацита, а также из тонированного сатинированного стекла для внутреннего освещения помещений. Арматура выполнена из окрашенного алюминия, свет подается из фронтального разреза и двух боковых рассеивателей, изготовленных из поликарбоната. Цоколь предназначен для светодиода (LED).



PUA
Pellegrini+Mengato Design

codice / code

lampadina / bulb

peso / weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP

F37 G01
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 4,5W WHITE 3000K 1400 lm Cri 80 LED

0,20 Kg

EAC IP20 LED

QUARTER

Pellegrini+Mengato Design



Come accade a un disegno in un foglio vuoto, gli elementi luminosi di Quarter prendono forma e movimento all'interno di un sottile strato di alluminio bianco. È la luce ad essere protagonista: viene convogliata all'interno di piccoli cubi in policarbonato che danno l'illusione di essere stati disegnati direttamente sul soffitto.

La sua peculiarità sta nella possibilità di essere impiegata in diversi ambienti: è infatti perfetta per dare spessore e movimento in realizzazioni residenziali ma allo stesso tempo il suo design la rende adatta anche ad un impiego in ambienti contract.

La collezione Quarter è costituita da lampade a parete e soffitto per interno, disponibili in sette diverse dimensioni. Il corpo illuminante è in alluminio bianco verniciato, nero verniciato e brunito satinato, la luce viene diffusa dai piccoli cubi in policarbonato. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

Just like a design that has yet to take shape on a blank page, the lighting elements of Quarter take form and movement inside a thin layer of white aluminium.

Light plays the leading role; it is directed to the inside of small polycarbonate cubes, that give the illusion of being painted directly onto the ceiling.

The beauty of this lamp is the fact that it can be used in different environments and is perfect to give depth and movement to the home, but at the same time its design makes it just as suitable for offices.

The Quarter collection is made up of indoor wall and ceiling lamps, available in seven different sizes. The shade is in white or black lacquered aluminum, or aluminum with a satin-brushed finish and the light is diffused through small polycarbonate cubes. The energy voltage is LED.

Como sucede a un dibujo en un folio vacío, los elementos luminosos de Quarter cobran forma y movimiento internamente en una capa fina de aluminio blanco. La luz es la protagonista: es transportada en el interior de pequeños cubos de policarbonato, que crean la ilusión de estar dibujados directamente en el techo. Su peculiaridad reside en la opción de poder emplearse en varios ambientes: resulta perfecta para dar transcendencia y movimiento en realizaciones residenciales aunque al mismo tiempo por su diseño es idónea también para el uso en ambientes contract.

La colección Quarter está constituida por apliques y plafones de interior, disponibles en siete tamaños distintos. El cuerpo de iluminación es de aluminio blanco pintado, negro pintado y bruñido satinado, la luz se difunde mediante pequeños cubos de policarbonato. La electrificación es con tensión de red para Led.

Wie es mit einer Zeichnung auf einem leeren Blatt geschieht, so erhalten die Leuchtelemente von Quarter ihre Form und Bewegung innerhalb einer dünnen Schicht aus weißem Aluminium. Das Licht ist der Protagonist: Es wird innerhalb kleiner Polycarbonatwürfel geleitet, die den Eindruck erwecken, direkt an der Decke gezeichnet zu sein. Ihre Besonderheit liegt in der Möglichkeit, in verschiedenen Umgebungen angewendet zu werden: Sie ist perfekt, um Bedeutung und Bewegung in Wohnumgebungen zu bringen, ihr Design gestaltet sie aber auch gleichzeitig ideal für eine Anwendung in Contract-Umgebungen.

Die Kollektion Quarter besteht aus Wand- und Deckenlampen für Innenbereiche und ist in sieben verschiedenen Abmessungen erhältlich. Der Leuchtkörper besteht aus weiß oder schwarz lackiertem Alu und satiniert brüniert, das Licht wird von den kleinen Polycarbonat-Würfeln verbreitet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

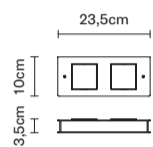
Comme un dessin sur une feuille vide, les éléments lumineux de Quarter prennent forme et mouvement à l'intérieur d'une fine couche d'aluminium blanche. La lumière devient protagoniste : elle est dirigée à l'intérieur de petits cubes en polycarbonate en donnant l'illusion d'avoir été directement dessinés au plafond. Elle est particulière car elle peut être employée dans différents environnements: elle est en effet parfaite pour donner de la consistance et du mouvement dans des réalisations résidentielles. Elle est également adaptée aux environnements contract.

La collection Quarter se compose d'appliques/plafonniers pour l'intérieur. Elle est proposée dans sept dimensions différentes. Le corps d'éclairage est en aluminium blanc peint, noir et brun satiné. Sa lumière est diffusée grâce aux petits cubes en polycarbonate. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.

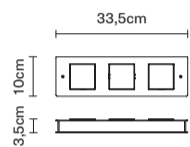
Световые элементы светильников линии Quarter «рождаются» под тонким слоем белого алюминия.
Светильники Quarter по достоинству могут быть названы «главными героями» помещения: свет подается из маленьких поликарбонатных кубиков, которые кажутся нарисованными прямо на потолке.
Уникальность линейки Quarter заключается в использовании светильников в самых разных помещениях: коллекция может воссоздать глубину и движение света в жилых домах, а может стать и элегантным элементом дизайна делового центра.

Коллекция Quarter для внутреннего освещения представлена настенными и потолочными лампами семи размеров. Арматура изготовлена из алюминия белого, черного лакированного и воронено-сатинированного цветов. Свет рассеивается из маленьких кубов, выполненных из поликарбоната. Цоколь предназначен для светодиода (LED).

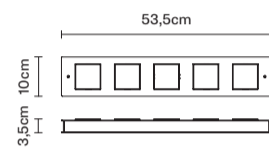
PARETE E SOFFITTO
23,5 cm / WALL AND
CEILING LAMP 23,5 cm



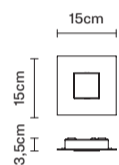
PARETE E SOFFITTO
33,5 cm / WALL AND
CEILING LAMP 33,5 cm



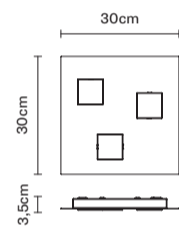
PARETE E SOFFITTO
53,5 cm / WALL AND
CEILING LAMP 53,5 cm



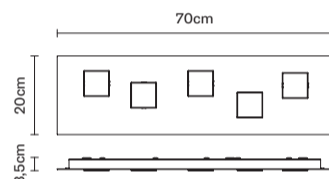
PARETE E
SOFFITTO 15 cm
/ WALL AND
CEILING LAMP 15 cm



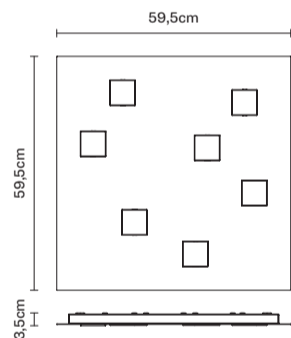
PARETE E SOFFITTO
30 cm / WALL AND
CEILING LAMP 30 cm



PARETE E SOFFITTO
70 cm / WALL AND
CEILING LAMP 70 cm



PARETE E SOFFITTO 59,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 59,5 cm



QUARTER

Pellegrini+Mengato Design

codice / code

lampadina / bulb

peso / weight

info tecniche / technical info
accessori incl. / accessories incl.

PARETE E SOFFITTO 23,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 23,5 cm

F38 G01
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 2x4,5W WHITE 2700K 800 lm Cri 80 LED

1,10 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 33,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 33,5 cm

F38 G03
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 3x4,5W WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED

1,40 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 53,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 53,5 cm

F38 G05
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 5x4,5W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80 LED

2,80 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 15 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 15 cm

F38 G07
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 1x4,5W WHITE 2700K 400 lm Cri 80 LED

0,60 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 30 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 30 cm

F38 G09
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 3x4,5W WHITE 2700K 1200 lm Cri 80 LED

1,70 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 70 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 70 cm

F38 G11
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 5x4,5W WHITE 2700K 2000 lm Cri 80 LED

2,50 Kg

EAC IP20 LED

PARETE E SOFFITTO 59,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 59,5 cm

F38 G13
01 White
02 Black
14 Satin-finish burnished
Dimmerabile / Dimmable



LED 7x4,5W WHITE 2700K 2800 lm Cri 80 LED

6,50 Kg

EAC IP20 LED

AÉROSTAT

Guillaume Delvigne

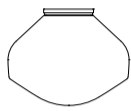
SOFFITTO
/ CEILING LAMP
Ø22,8 cm



SOFFITTO
/ CEILING LAMP
Ø33 cm



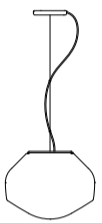
SOFFITTO
/ CEILING LAMP
Ø43 cm



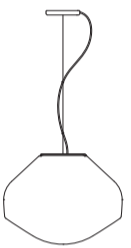
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø22,8 cm



SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø33 cm



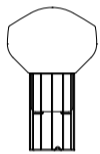
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø43 cm



TAVOLO
/ TABLE LAMP
Ø23 cm



TAVOLO
/ TABLE LAMP
Ø33 cm



BOOMY

Vittorio Massimo

PARETE /
WALL LAMP
50 cm



PARETE /
WALL LAMP
100 cm

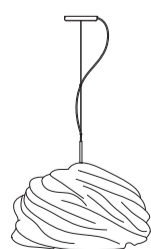


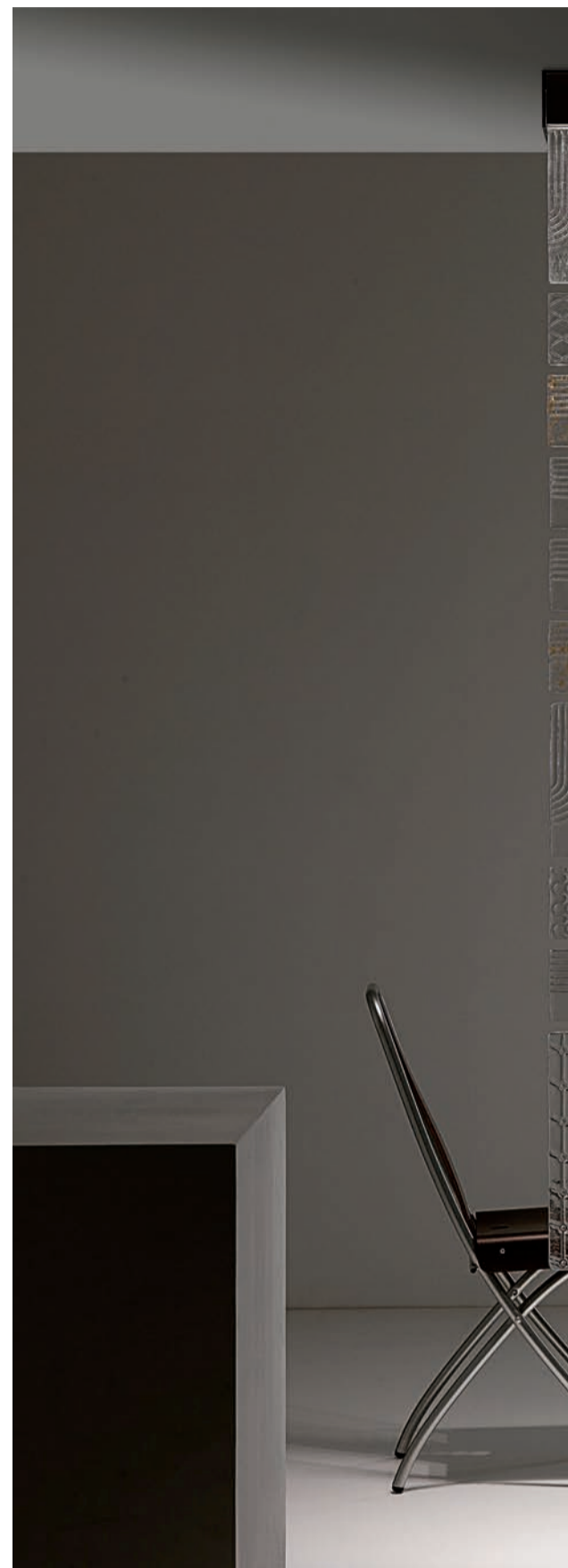
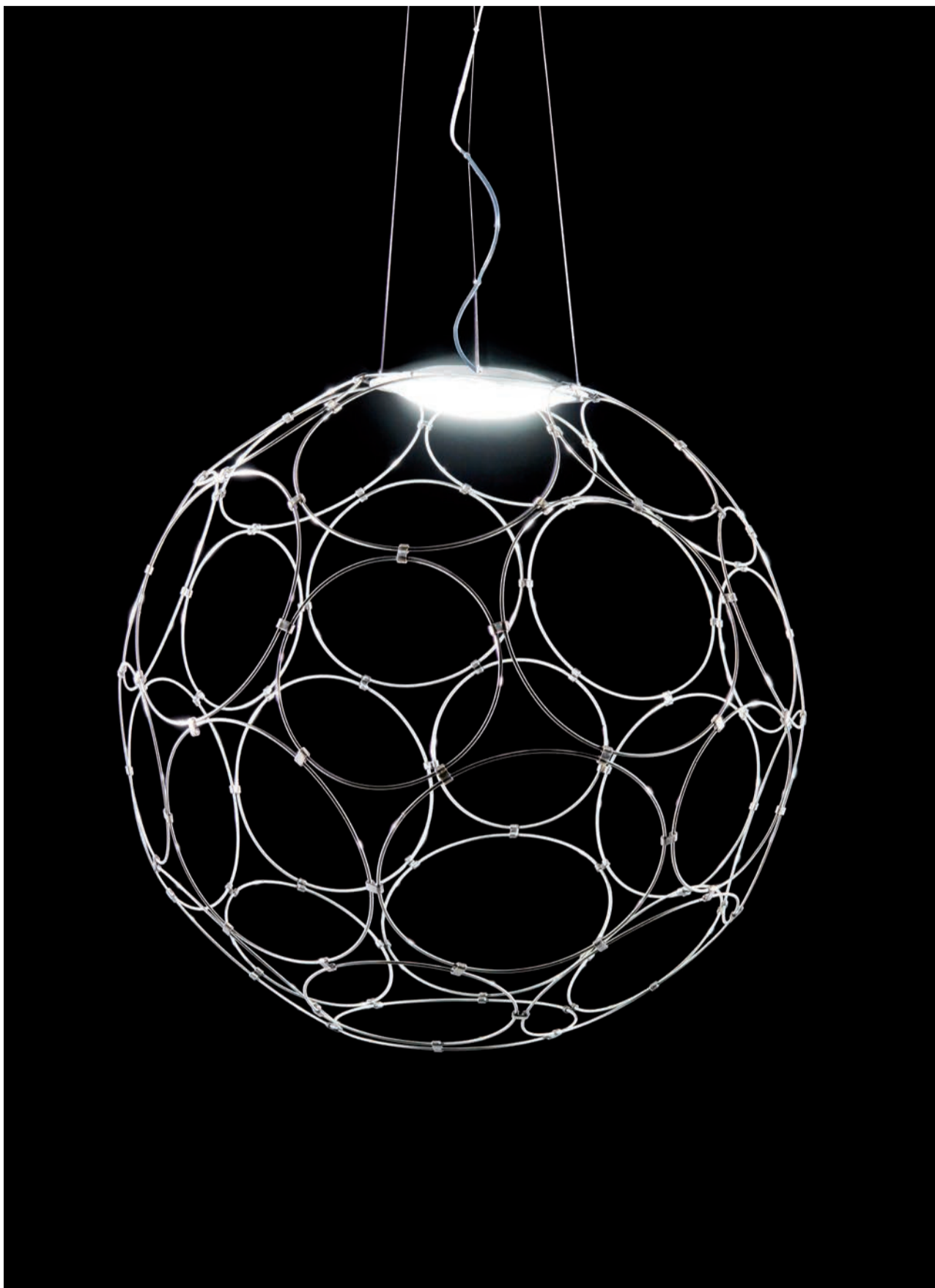


CYCLONE

Bartek Mejer

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø47 cm

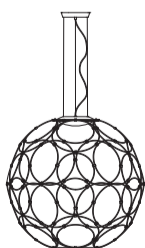




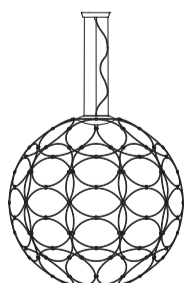
GIRO

Formfjord

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø67 cm



SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø85 cm



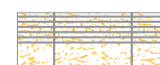
LAMINIS

FE Design

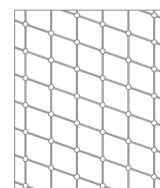
VETRO
/ GLASS
29x23 cm



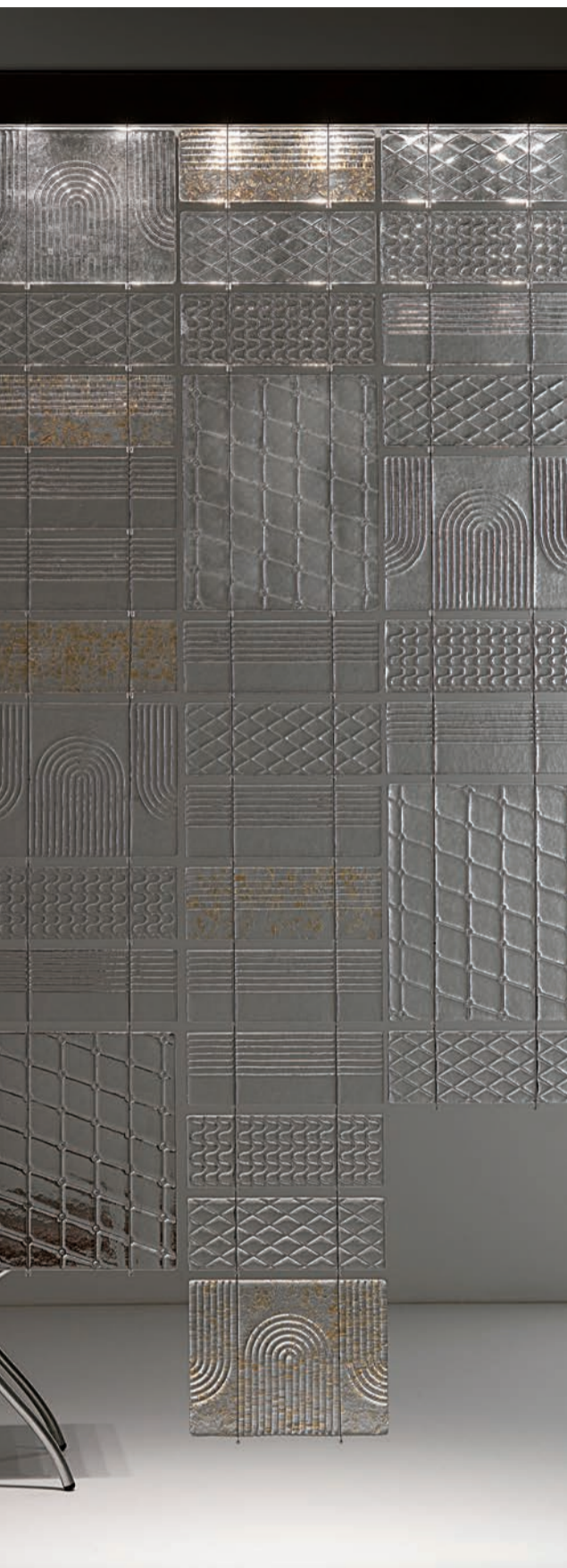
VETRO
/ GLASS
29x11 cm



VETRO
/ GLASS
29x35 cm



* Su richiesta altre colorazioni o disegni
* Other colours and drawings by request



LUMI Sfera

D&G Studio

VETRO
/ GLASS

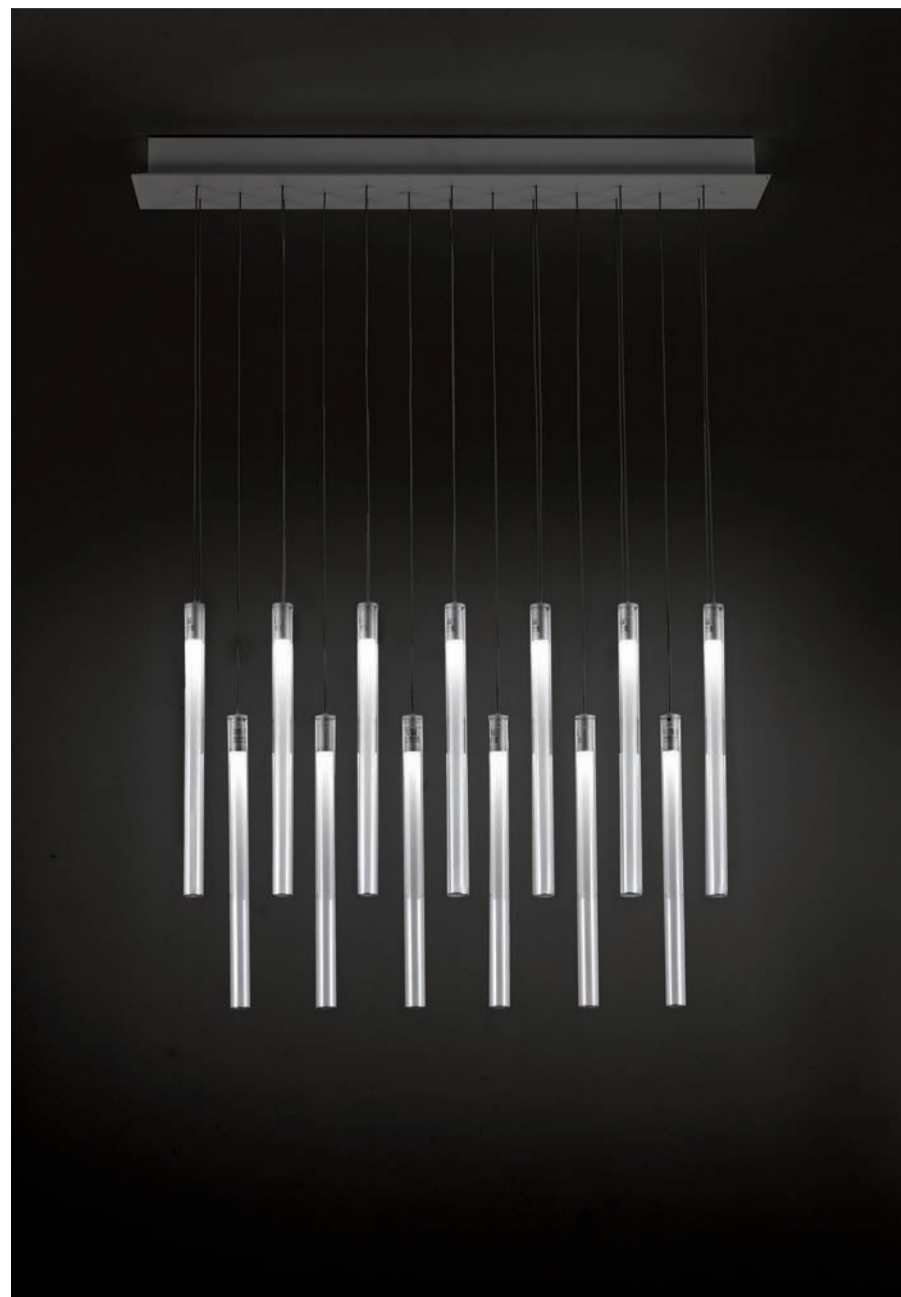
19x11 cm



SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

Ø20 cm





MULTISPOT BELUGA

Marc Sadler

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø9,2 cm



MULTISPOT TOOBY

Nanne de Ru

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP
Ø2,8 cm





TILE

Pamio Design

VETRO
/ GLASS
29x11 cm



VETRO
/ GLASS
19x11 cm



г. Москва

Отдел розничных продаж:

+7(495) 662-56-76

+7(800) 100-75-80 (бесплатно по РФ)

info@vamsvet.ru

Отдел оптовых продаж:

+7(495) 646-72-36 (доб. 309, 311)

tech@vamopt.ru

tech@vamelectro.ru

Отдел по работе с дизайнерами, архитекторами:

+7(495) 646-72-36 (доб. 304, 305)

design@vamopt.ru

Отдел по работе с торговыми точками:

+7(495) 646-72-36 (доб. 310, 308)

market@vamopt.ru

Отдел по работе с интернет-магазинами:

+7(495) 660-33-92 (доб. 351, 352, 353)

ecom@vamsvet.ru

Служба доставки:

+7(495) 419-06-12

г. Санкт-Петербург

Обособленное подразделение:

+7(812) 648-48-47 (доб. 322, 323, 324, 325,
326, 327)

Отдел оптовых продаж:

spbtech@vamopt.ru

spbtech@vamelectro.ru

Отдел по работе с дизайнерами, архитекторами:

spbdesign@vamopt.ru

Отдел по работе с торговыми точками:

spbmarket@vamopt.ru

Отдел по работе с интернет-магазинами:

ecom@vamsvet.ru

Служба доставки:

8(812) 648-48-47

8(800) 350-45-95